

# RADIOCORRIERE

SETTIMANALE DELL'ENTE ITALIANO AUDIZIONI RADIOFONICHE

DIREZIONE  
E AMMINISTRAZIONE:  
TORINO  
VIA ARSENALE, N. 21  
TELEF. 55

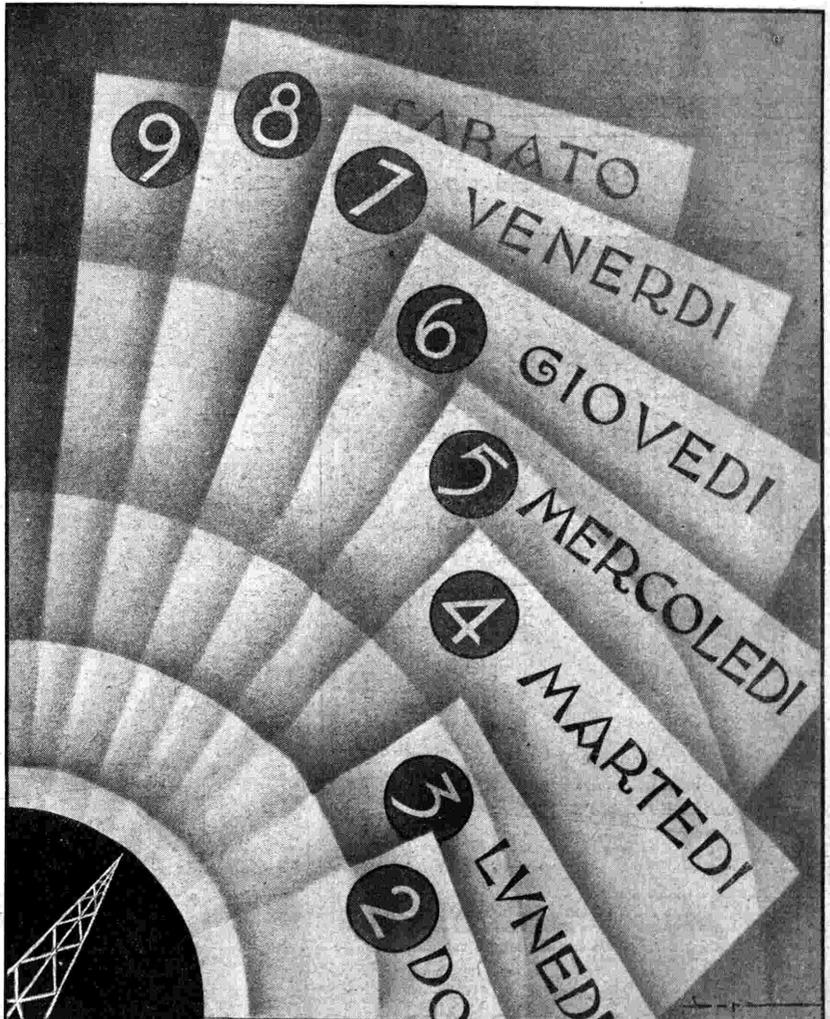


UN NUMERO SEPARATO L. 0,80  
ABBONAMENTO ANNUO  
ITALIA E COLONIE L. 36

PER GLI ABBONATI  
DELL'E.I.A.R. L. 30  
ESTERO L. 75



PUBBLICITÀ: SOCIETÀ S.I.P.R.A.  
TORINO - VIA BERTOLA, N. 40  
TELEFONO 55



(Diegno di upa)

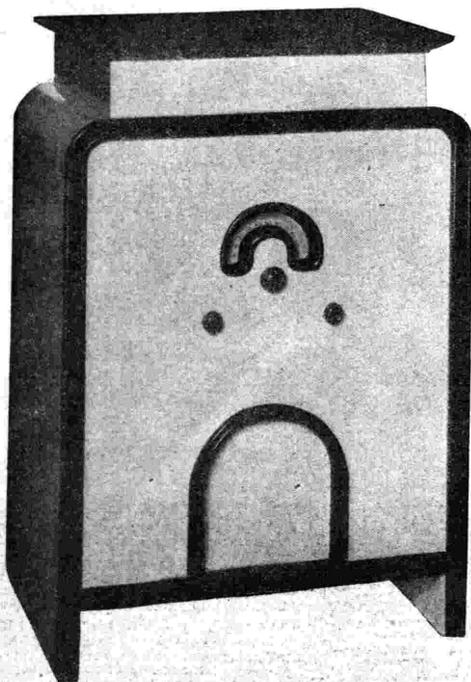
2 - 9 LUGLIO:  
LA SETTIMANA RADIOFONICA NAZIONALE

# APPARECCHI RADIO ALLOCCCHIO BACCHINI

esposti alla

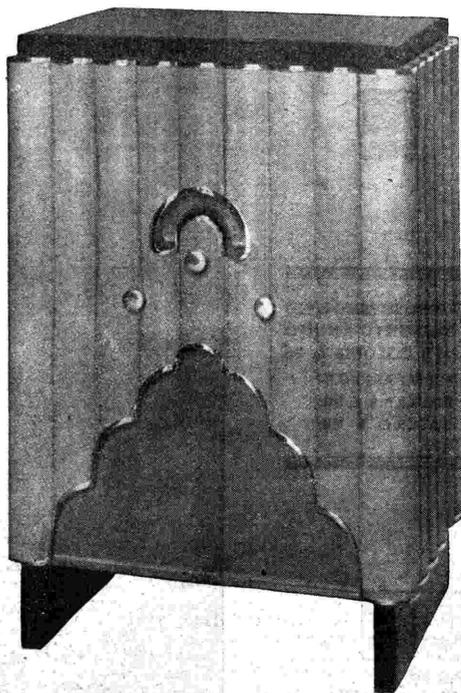
## TRIENNALE DI MILANO

Apparecchi da 4 a 10 valvole con e senza fonografo



**RADIOFONOGRFO 41 CA/G**

In mobile moderno in linoeum con sagome in palissandro India



**RADIO MOBILE 74 CA/R**

Mobile moderno in pelle e metallo cromato

## ALLOCCCHIO, BACCHINI & C., MILANO

CORSO SEMPIONE 93, TELEFONI: 90-088, 92-480

# RADIOCORRIERE

DIREZIONE E AMMINISTRAZIONE: TORINO - VIA ARSENALE N. 21 - TELEFONO 55

## LA SETTIMANA RADIOFONICA NAZIONALE

**C**ONSIGLIAMO ai Pionieri dell'*Eiar* e a quanti si interessano allo sviluppo della radiodiffusione nel nostro Paese, di fare in questi giorni ai loro amici e conoscenti, che non posseggono apparecchi radio ma hanno in animo di farne acquisto, un discorso del genere di questo:

— Ti si presenta un'occasione favorevole e non la devi lasciar sfuggire. Un apparecchio radio lo puoi acquistare in qualsiasi negozio dell'anno, e puoi anche trovare un negoziante avveduto che per assicurarsi un nuovo cliente ti faccia qualche facilitazione, ma è solo se ti decidi a comprarlo in questa settimana che puoi realizzare dei benefici larghi e tangibili. Che tu abbia desiderio di portarti in casa una radio è fuori dubbio: sei troppo intelligente per non renderti ragione di che cosa essa rappresenti e possa rappresentare in una casa; e se non ne hai fatto sinora l'acquisto è unicamente perché attendi una spinta che ti induca a vincere le esitazioni. Questa spinta te la dà la « Settimana Radiofonica Nazionale ».

— « Settimana...? »

— « Settimana Radiofonica Nazionale ». Realizzazione in grande delle iniziative attuate lo scorso anno, e con esito felicissimo, con carattere regionale. Una settimana di propaganda, con gli stessi intenti che perseguono altre « settimane » e altre « giornate », cioè quello di indurre la folla, la grande folla, a fermare la sua attenzione su di un determinato prodotto o su di un particolare problema. Nella « Settimana Radiofonica Nazionale » ciò che si cerca è di rendere sempre più famigliare al pubblico italiano l'utilizzazione dell'apparecchio radiofonico, facilitandone in ogni modo l'acquisto. Quanti desiderano acquistare una radio si trovano a poter godere in questa settimana di ogni

Dal 2 al 9 Luglio tutti i rivenditori di apparecchi radiofonici accordano agli acquirenti delle facilitazioni eccezionali e l'*Eiar* assicura a quindici di essi, indicati dalla sorte, la villeggiatura gratuita ai monti o al mare.

genere di facilitazioni e in più concorrono ad una serie di premi che l'*Eiar* estrarrà a sorte fra tutti coloro che avendo acquistato un apparecchio ricevente saranno entrati a far parte della grande famiglia degli ascoltatori italiani. Quindici premi e non da poco, e non privi di attrazione; i fortunati designati dalla sorte, liberi di optare per il mare o per i monti, potranno soggiornare in rinomate stazioni climatiche e nei migliori alberghi per ventotto, quattordici o sette giorni senza costo di spesa.

— Ventotto, quattordici, sette giorni?!

— Precisamente: i cinque primi premi danno diritto alla permanenza al mare o ai monti per ventotto giorni; i cinque secondi il diritto a quattordici; e altri cinque a sette. Una gradazione anche per chi è proiettato dalla sorte. Ma non è sulla novità, è sull'entità dei premi che l'*Eiar* e gli Enti e le persone che ad essa si sono associati contano per il successo della « Settimana Radiofonica ». I premi rappresentano uno stimolo, un incitamento, una lusinga, ma il successo deve venire dall'opera di persuasione che debbono svolgere in questa « Settimana » quanti hanno a cuore le sorti della Radiofonica Nazionale. La vendita degli apparecchi, e conseguentemente l'afflus-

so di nuovi abbonati, rappresentano uno dei mezzi più utili e più pratici per accrescere la potenzialità della rete radiofonica: potenzialità tecnica ed artistica, dipendenti l'una e l'altra dai mezzi di cui l'Ente che gestisce il servizio può disporre. L'Italia è ancora lontana dall'aver dato il contingente di abbonati alle radioaudizioni che le sue possibilità demografiche e culturali le permettono di dare. Un miglioramento c'è; il progresso è costante, la schiera degli ascoltatori ogni giorno più si rafforza ma vi è ancora troppa gente che considera la radio come un oggetto di lusso del quale si può fare a meno, e troppa gente che approfitta di quello degli altri senza sentire il desiderio di avere un apparecchio proprio. La radio non è un oggetto di lusso e non è neppure unicamente una *bôte à musique*; e questo tu lo sai, ma te lo dico ugualmente perché tu lo ripeta ad altri. La radio è una voce amica che ognuno deve accogliere con gioia nella propria casa, non solo perché diverte, rallegra, svaga, ma perché informa ed istruisce. La radio non porta solo il teatro in casa, ma porta nelle case tutte le voci del mondo con ciò che può esservi di nuovo, di vario, di interessante e non a puro scopo di distrazione, ma per portare lo spirito sempre più all'aperto e sempre più in alto.

— Settimana Radiofonica Nazionale?!

— Che s'inizia il giorno 2 di luglio e si chiude il 9. Hai sette giorni per deciderli, ma poiché le buone risoluzioni sono sempre quelle che maturano all'alba, non lasciar passare il primo giorno senza aver fatto l'acquisto. Troverai in ogni negozio della gente che non cerca che di compiacerti; vedrai in ogni vetrina il meglio della produzione.



La radiomobile a Venezia: la folla curiosa in ascolto.

# IL REGOLAMENTO DEL CONCORSO A PREMI PER LA SETTIMANA RADIOFONICA NAZIONALE

Art. 1. — Allo scopo di interessare sempre più il pubblico alle radiodiffusioni, favorendo l'incremento degli ascoltatori di esse secondo le direttive del Governo Nazionale, l'Eiar stabilisce di assegnare 15 premi in occasione della «Settimana Radiofonica Nazionale» che si svolgerà dal 2 al 9 luglio compreso. Tutti premi verranno assegnati secondo le modalità fissate dal presente Regolamento.

Art. 2. — Tutti coloro che, non essendo ancora abbonati alle Radioaddizioni, faranno la Licenza-Abbonamento durante la Settimana Radiofonica Nazionale, e cioè dal 2 al 9 luglio, potranno concorrere al sorteggio dei premi.

Art. 3. — Ad ogni nuovo abbonato verrà inviata direttamente dall'Eiar una cartolina-buono numerata con la quale potrà concorrere al sorteggio dei 15 premi messi a disposizione dall'Eiar e suddivisi in tre categorie e cioè: cinque primi premi, cinque secondi premi e cinque terzi premi. I premi saranno i seguenti:

a) Primi premi: 28 giornate di pensione completa (alloggio e vitto) al mare o in montagna. Ogni premio consisterà nell'anzidetto numero di giornate in un albergo al mare o in montagna, come specificato nell'elenco premi, e il vincitore avrà la facoltà di scegliere l'uno o l'altro dei due.

b) Secondi premi: 14 giornate di pensione completa (alloggio e vitto) al mare o in montagna, in conformità di quanto è detto al comma a) per ciascun premio.

c) Terzi premi: 7 giornate di pensione completa (alloggio e vitto) al mare o in montagna, in conformità di quanto è detto al comma a) per ciascun premio.

Le giornate di soggiorno potranno essere utilizzate dal vincitore con la permanenza di più persone, anziché una sola, per un numero di settimane corrispondentemente ridotto. Per es. il vincitore di un primo premio con 28 giornate di pensione potrà usufruire di un soggiorno di 14 giorni per 2 persone e di 7 giorni per 4 persone. Non sono ammessi frazionamenti relativi a periodi minori di una settimana.

Art. 4. — a) Il nuovo abbonato che desidera partecipare al Concorso deve rimettere esclusivamente alla Direzione Generale dell'Eiar — via Arsenalè, 21 - Torino — entro i termini del Concorso stesso, e cioè dal 2 al 9 luglio, una lettera raccomandata o assicurata facente chiaro riferimento alla partecipazione del Concorso. In tale lettera dovranno essere indicati, oltre che il nome, cognome e indirizzo del nuovo abbonato, anche il nome e l'indirizzo di chi ha fornito l'apparecchio e le caratteristiche di esso.

b) La lettera raccomandata o assicurata deve portare in allegato un assegno circolare o bancario dell'importo di L. 90 per il rilascio della Licenza-Abbonamento al nuovo abbonato.

c) L'invio della somma suddetta potrà anche essere fatto a mezzo vaglia postale, sul quale nel campo riservato alle comunicazioni del mittente siano chiaramente indicati gli elementi di cui sopra.

d) I versamenti effettuati con mezzi diversi da quelli sopra specificati non daranno diritto alla partecipazione al Concorso.

Art. 5. — Non saranno ritenuti validi gli effetti del presente Concorso i versamenti inviati a mezzo lettera raccomandata, assicurata, o vaglia postale il cui timbro di partenza porti

una data posteriore al 9 luglio 1933 e nemmeno saranno ritenute valide quelle rimesse che, pur spedite entro il 9 luglio 1933, pervenissero per qualsiasi causa alla Direzione Generale dell'Eiar in Torino dopo il 15 luglio 1933.

Art. 6. — Ogni cartolina-buono numerata per partecipare al Concorso, sarà rimesse esclusivamente dalla Direzione Generale dell'Eiar unitamente alla nuova Licenza-Abbonamento e sarà nominativa (nome, cognome ed indirizzo dell'abbonato) e contraddistinta da una lettera alfabetica (dall'A alla Z), da una serie numerica

(dall'1 al 90) e da un numero (dall'1 al 90). Per esempio: cartolina-buono numerata lettera S, serie 2, numero 45.

Art. 7. — L'estrazione dei premi fra le cartoline numerate risultanti distribuite dall'Eiar sarà effettuata alla presenza del pubblico in Torino, presso la Sede dell'Eiar, via Montebello 5, il giorno 23 luglio 1933 - anni XI, sotto il controllo di un Commissario dell'Intendenza di Finanza di Torino, di un R. Notaio esercente in Torino e di due rappresentanti dell'Eiar. Un bambino estrarrà dalle apposte urne prima una lettera alfabetica, poi il numero della serie numerica, infine il numero. La combinazione delle tre estrazioni definirà la cartolina-buono vincitrice. Le operazioni dell'estrazione verranno trasmesse da tutte le stazioni dell'Eiar e verranno anche trasmesse i contrassegni delle cartoline-buono vincitrici, ma non i nomi dei vincitori. Nella eventualità che la combinazione estratta non corrisponda ad una cartolina distribuita, l'operazione verrà ripetuta fino all'estrazione di una combinazione relativa ad una cartolina distribuita. Le estrazioni si susseguiranno fino all'assegnazione di tutti i 15 premi.

Art. 8. — Le cartoline-buono vincitrici dovranno essere presentate o fatte pervenire, in lettera raccomandata con ricevuta di ritorno od assicurata, non oltre il 31 luglio 1933-XI, alla Sede della Direzione Generale dell'Eiar in Torino, via Arsenalè, 21. Perderà ogni diritto al premio, qualunque sia la causa del ritardo, la cartolina-buono che porterà alla Direzione Generale dell'Eiar in Torino dopo il 31 luglio 1933-XI.

Art. 9. — Il titolare della cartolina vincente dovrà rimetterla alla Direzione Generale dell'Eiar in Torino, come è detto al precedente articolo 8.

Art. 10. — I premi relativi a cartoline-buono vincitrici non pervenute all'Eiar entro i termini stabiliti nel presente Regolamento, si intenderanno prescritti.

Art. 11. — Qualsiasi reclamo dovrà essere diretto alla Direzione Generale dell'Eiar, via Arsenalè, 21, Torino, unicamente a mezzo lettera raccomandata avente timbro di partenza con data anteriore al 18 luglio 1933-XI. La decisione dell'Eiar in merito ai reclami sarà definitiva ed insindacabile.

Art. 12. — La Direzione Generale dell'Eiar non risponde degli errori o delle inesattezze che eventualmente si verificassero nella intestazione delle cartoline-buono numerate del Concorso e che non venissero segnalati alla Direzione Generale stessa dai concorrenti nei termini e con le modalità previste per i reclami all'art. 12. Poiché tutte le cartoline-buono del Concorso dovranno portare un timbro dell'Eiar con firma autografa dei rappresentanti legali di esso, l'Eiar non riconoscerà né risponderà in alcun modo delle cartoline-buono che eventualmente venissero trovate non rispondenti a tali condizioni.

Segnaliamo all'attenzione dei lettori i nomi di quelle Ditte costruttrici di apparecchi che danno alla «Settimana Radiofonica» la loro preziosa collaborazione:

Società Anonima Radio-Marelli — Compagnia Generale di Elettricità — Società Anonima Siemens — Watt-Radio — Safar — Siti — Società Anonima Italiana Philips Radio — Magnadine Radio — Unda Radio, ecc.

## I PREMI DELL'EIAR

### PRIMI PREMI

Pensione gratuita completa di 28 giornate, con soggiorno in uno dei seguenti Alberghi di primo ordine, a scelta al mare o in montagna:

Capri: HOTEL QUISISANA - Cortina d'Ampezzo: PARC HOTEL CONCORDIA - Courmayeur: HOTEL ROYAL BERTOLINI - Lido Venezia: HUNGARIA PALACE HOTEL - Passo Sella: HOTEL CLUB ALPINO - Rapallo: GRAND HOTEL SAVOIA - Rimini: GRAND HOTEL - Vallombrosa: GRAND HOTEL - Viareggio: SELECT PALACE HOTEL.

### SECONDI PREMI

Pensione gratuita completa di 14 giornate, con soggiorno in uno dei seguenti Alberghi di primo ordine, a scelta al mare o in montagna:

Capri: HOTEL QUISISANA - Courmayeur: HOTEL ROYAL BERTOLINI - Lido Venezia: HUNGARIA PALACE HOTEL - Rapallo: GRAND HOTEL EUROPA - Rimini: HOTEL RICCI - Selva in Gardena: SPORT HOTEL MACCIAONI - Soprabolzano: HOTEL HOLZNER E VILLA MARIA - Vallombrosa: GRAND HOTEL - Viareggio: SELECT PALACE HOTEL.

### TERZI PREMI

Pensione gratuita completa di 7 giornate, con soggiorno in uno dei seguenti Alberghi di primo ordine, a scelta al mare o in montagna:

Capri: HOTEL QUISISANA - Courmayeur: HOTEL ROYAL BERTOLINI - Rapallo: GRAND HOTEL EUROPA - Rimini: HOTEL RICCI - Selva in Gardena: SPORT HOTEL MACCIAONI - Soprabolzano: HOTEL HOLZNER E VILLA MARIA - Vallombrosa: GRAND HOTEL - Viareggio: SELECT PALACE HOTEL.

I suddetti premi potranno essere utilizzati nell'anno in corso nei periodi sottoindicati:

Dal 1° agosto in poi: Grand Hôtel, Vallombrosa.

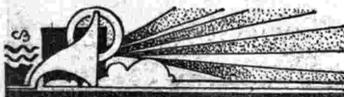
Dal 15 agosto al 12 settembre: Hôtel Royal Bertolini, Courmayeur.

Dal 15 agosto in poi: Parc Hôtel Concordia, Cortina d'Ampezzo; Grand Hôtel Savoia, Rapallo; Grand Hotel, Rimini; Albergo Club Alpino, Passo Sella; Hôtel Europa, Rapallo; Hôtel Ricci, Rimini; Sport Hotel Macchiaoni, Selva in Gardena; Hotel Quisisana, Capri.

Dal 15 agosto al 29 settembre: Select Palace Hotel, Viareggio.

Dal 30 agosto in poi: Hungaria Palace Hotel, Lido Venezia.

Dal 1° settembre in poi: Hôtel Holzner e Villa Maria, Soprabolzano.



# CRONACHE DELLA RADIO

## CANI DI RAZZA AL MICROFONO

**D**omenica 25 il microfono di Radio Torino ha fatto una passeggiata al Valentino, lungo lo schieramento del puro sangue canini che hanno dato un carattere di assoluta eccezionalità alla bella Mostra internazionale, organizzata e presieduta dal console generale Oddone Mazza. La trasmissione ha avuto inizio con un'altisonante sinfonia di lairafai, e non poteva desiderare preludio più indovinata se preludio debba essere soprattutto una preparazione dell'ambiente. Cani disciplinati, oltre che di raro lignaggio; e infatti, a un cenno di Lucio Ridenti essi tacquero dando a lui la parola. Lucio Ridenti, esperto di eleganze e di rarità mondane, improvvisò un'amabile radiocronaca d'occasione, alternando, come di consueto, al paradosso una nota di commozione, e all'informazione corrente, spunti di sapienza cinofila da mettere in imbarazzo gli stessi espositori. Alcuni dei quali, preavvertiti che Lucio Ridenti durante la trasmissione avrebbe loro rivolto qualche domanda, all'ultimo momento tradirono la consegna e se la svignarono. A loro discolora occorre dire che venne già nel frattempo un tale diluvio, che le «scatole» dei cani assunsero in breve l'aspetto di un vero villaggio su palafitte. I fedeli — strano, per un ambiente canino — furono pochi, e alcuni di questi pochi, forse per la pioggia che li aveva inzuppati fin nella lingua, sul più bello non trovarono nemmeno la forza di rispondere alle domande del radiocronista. Il quale portò a termine tuttavia con bella disinvoltura, coadiuvato da alcuni espositori e dalla gentile artista signorina Dircè Marella, il suo compito, reso arduo oltre che dalla defezione di parecchi interlocutori, anche da quel tempaccio, veramente «cane», forse per l'occasione.

### La settimana del giocattolo.

La «settimana del giocattolo» ha avuto meritatamente gli onori del microfono. Sollecitata affiancatrice di ogni battaglia intesa all'affermazione della supremazia del prodotto nazionale, la radio italiana non poteva ignorare questa «Settimana» con la quale si vuol diffondere la conoscenza di una delle più sicure affermazioni della nostra industria. Con questo spirito, le stazioni di Milano, Torino, Genova, Trieste e Firenze, alle 13 del 27 giugno hanno trasmesso,

sotto l'insegna di quella rubrica «Voci del mondo» in cui si comprendono gli avvenimenti più vari che vengono colti dal microfono nella spontaneità del loro naturale svolgimento, un quarto d'ora di rombo di motoscafi e di automobilette, di *drin-drin* di bicicli, di «mam-maaa» di bambole parlanti e di grida e esclamazioni festose di bimbi, timbontore spigliato e pronto fu Alberto Casella, che dopo aver narrato le meraviglie meccaniche ed estetiche che fanno di queste mostre altrettanti veri paradisi per bimbi e — sissignori — per adulti, ha interpellato diversi piccoli, chiedendo loro che giocattoli preferivano e perché, e di quando in quando affidando addirittura alla ingenua e sbrigativa fantasia degli interrogati, di descrivere all'ascoltatore lontano i giochi che più destavano la loro ammirazione. Finale grazioso: una mamma, con ammirevole e dolcissima sincerità, ha confessato che desidererebbe anch'essa, e di gran cuore, una di quelle belle bambole... Un quarto d'ora di serena ricreazione, che ha comunicato nell'anima degli ascoltatori un po' di gioconda spensieratezza, chissà, per molti, da quanto tempo perduta.

### Una commedia per bambini.

Lunedì 26 le stazioni di Milano, Torino, Genova, Trieste e Firenze hanno trasmesso in sede di «Cantuccio dei bambini» l'avventurosa commedia in tre atti di Marcello Arduino: *Paggio Rondello e la sua regina*. Interpreti affiatati e bravissimi, ne furono alcuni allievi della scuola «Pacchiotti» di Torino e tra essi emerse, per disinvoltura e brio, il piccolo Roberto Parvis, di otto anni, che rese perfettamente la simpatica, vivace e movimentata parte del protagonista. Diresse l'esecuzione l'insegnante signora Domenica Volta.

### La nuova stazione di Voralberg.

Il progetto austriaco di erigere sul Voralberg una stazione intermedia in questi giorni di tensione politica fra Germania e Austria, ha dato motivo a molte dicerie. Si va dicendo tra l'altro che il compito principale di questa stazione sarà di combattere la propaganda politica tedesca. Tali voci sono del tutto campate in aria. Il piano di erigere una stazione al Voralberg data già da un anno, ma la costruzione di essa poteva essere incominciata solo dopo che fosse a termine la stazione ultrapotente di Bisamberg.

### Le preferenze degli ascoltatori ungheresi.

Da qualche tempo alla Radio ungherese si fanno delle inchieste circa le preferenze del pubblico sui programmi radiofonici. A queste inchieste hanno risposto circa l'82 per cento degli uditori. Il risultato è stato simile a quello di consimili inchieste svolte altrove. La maggioranza delle preferenze è per la musica tzigana, da varietà e la musica militare. L'avorzione a simili programmi è assai ristretta. Commedia e operette godono pure grandissime simpatie. Viceversa su circa 100.000 uditori che vogliono sentire opere e musica classica, se ne sono trovati 120.000 che di tali programmi non ne vogliono sapere. Viceversa le conferenze e letture d'autori godono ancora qualche simpatia di più della musica classica e dell'opera.

### Japan Broadcasting Company.

I giapponesi sono molto affezionati alla radio; attualmente si conta, in Giappone, un apparecchio ricevente ogni nove famiglie, ma questa percentuale tende ad aumentare continuamente. L'organizzazione radiofonica locale è la Japan Broadcasting Company che possiede, oggi, molte trasmissioni, la principale delle quali è a Tokio, la Joak. Seguono: Hiroshima, Keiyo, Kumamoto, Nagoya, Osaka, Sapporo, Sendai. I programmi diffusi sono captati da 1 milione e 200 mila apparecchi. Il direttore della J.B.C. ha visitato, tempo fa, l'Europa e l'America per studiare la radiorganizzazione nei diversi Paesi. Ogni radioamatore giapponese paga una tassa di 75 yen al mese. La città di Tokio, da sola, conta oltre 600 mila radioabbonati!

### La radio in Palestina.

Secondo una comunicazione del console americano a Gerusalemme, vi sarebbero in Palestina 900 radioamatori regolarmente iscritti. Ma, in questi ultimi tempi, nuove trasmissioni hanno fatto la loro apparizione. — Inglese «Empire» e l'olandese «Phophi». Così si spera di dare un nuovo incremento alla radiofonia.



Alla Mostra Internazionale canina, Lucio Ridenti al microfono.

**IL MOBILE MODERNO E RAZIONALE  
PER IL PIV' RAZIONALE E  
MODERNO DEGLI APPARECCHI**

**CGE**

**SUPERETTA XI**  
MODELLO 1933  
**SUPERETERODINA A 8 VALVOLE**  
in mobile di palissandra ed acero bianco,  
finiture cromate.

In contanti . . . L. **2075**  
A rate: L. **415** in contanti e  
12 effetti mensili da L. **147** cad.

PRODOTTI ITALIANI  
CONSOLETTA XI L. 2400  
FONOLETTA XI L. 3525

Valvole e nastro compresi - Escluso l'addebiamento alle radiofonazioni.

**Compagnia Generale di Eletticità**

PBottoni

**Conferenze in italiano a Budapest.**

La stazione radiofonica di Budapest ha preso la bella iniziativa di promuovere una serie di conferenze in lingue straniere per divulgare all'estero una sempre miglior conoscenza delle bellezze naturali e dei valori turistici dell'Ungheria odierna. Dopo



Antonio Vidmar.

grazie alla fervente opera di modernizzazione di tutta la sua struttura, voluta dal Governo di S. E. Gömbös. Anche dal punto di vista etnografico ed antropologico, il lago di Balaton è certamente una delle regioni più interessanti del continente. Il sig. Vidmar descrisse, nella sua conferenza, gli aspetti più importanti della regione in genere e del lago in ispecie.

**La radio, datrice di lavoro**

E' imponente il numero di persone alle quali, anche in questi momenti difficili, la radio dà lavoro. Basti questa statistica della radio-industria cecoslovacca. Nel 1923 vi erano in Cecoslovacchia sei negozi di radio che, un anno dopo, si erano moltiplicati a 103. Oggi sono 2762, 396 dei quali soltanto a Praga. Il numero delle Case fabbricanti è salito da 20, nel 1924, a 81. La radio-industria dà lavoro a 4000 operai e tutto ciò benché il mercato ceco abbia bisogno ancora di importare dalla Germania e dall'Olanda.

**La radio nelle carceri.**

Seguendo il principio di molti altri penitenziari americani, come quelli messicani e quello celebre di Sing-Sing, anche le carceri di Lincoln hanno ormai installato in ciascuna delle loro celle una cuffia radiocentrica. Ma, questa volta, si tratta piuttosto di una speculazione poiché ogni carcerato che vuole godere della

radio deve pagare, con i proventi del suo lavoro nel penitenziario stesso, un diritto di affitto al direttore.

**Sfollamento dell'etere.**

In America si è provveduto ad un accurato sfollamento dell'etere. Le stazioni trasmettenti, che erano in numero di 565, sono state limitate a 382. In seguito a tale sfollamento è stata fatta un'inchiesta tra gli ascoltatori e da essa è risultato che, oggi, il 90 per cento delle trasmissioni si possono captare con magnifica limpidezza e senza che siano disturbate da alcuna interferenza. Sino a poco tempo fa, invece, l'ascolto delle stazioni non locali era molto problematico!

**Notizie russe.**

La nuova stazione sovietica di Rostov, di 20 kW., funziona attualmente con perfetta normalità e quella di Ivnovo-Vosnessenk ha iniziato le sue trasmissioni di prova a grande potenza con una lunghezza d'onda di 483 metri. A Verkhneouinsk, in Siberia, sarà prossimamente inaugurata una nuova trasmittente che dovrà servire le regioni lontane della repubblica Burlato-Mongolia. La maggior parte delle trasmissioni saranno effettuate in lingua indigena.

**L'Esposizione di Chicago.**



La grande esposizione di Chicago, «Cento anni di progresso» è stata solennemente inaugurata sotto il segno della radio. Un numeroso gruppo di microfoni ha trasmesso la manifestazione alle diverse catene americane e ad un certo numero di stazioni indipendenti che la hanno diffusa per mare e per terra. La radio tedesca aveva incaricato il suo corrispondente M. K. Snell di ritrasmettere la cerimonia ma, non essendosi potuto realizzare il relais, essa è stata incisa su dischi che sono stati immediatamente spediti in Germania. Così i tedeschi hanno potuto ricevere dal vero l'inaugurazione dell'esposizione di Chicago soltanto sei giorni dopo la cerimonia reale!

**La radio e la pesca.**

La «Westdeutscher Rundfunk» ha, per la seconda volta, trasmesso un «reportage» galleggiante. Il microfono è stato installato su una barca da pesca perché potesse raccogliere e diffondere tutte le più caratteristiche impressioni di una notte di pesca sul Reno. Il «reportage», che è riuscito interessantissimo, è stato trasmesso con un diffusore ad onde corte.



A Littoria durante la rappresentazione del Trovatore.

**Lo zio dei dischi.**

La B.B.C. possiede un «zio dei dischi». Così vien chiamato Christopher Stone proprietario di una discoteca composta di ben 12 mila pezzi che ha messo a disposizione della società trasmittente. Mister Stone parla spessissimo al microfono di Londra presentando ed illustrando i diversi programmi di musica riprodotta. Per conto suo, la B.B.C. possiede una non meno interessante discoteca di 5 mila pezzi!

**Tangeri.**



Tangeri, che costituisce la zona internazionale dell'Impero scerifano, ha un regime radiofonico assai primitivo: non vi è tassa, ma non vi sono neppure trasmettenti e i cittadini sono costretti ad orientarsi verso Muehlaeker, Le Poste Parigien o le stazioni spagnole vicine, oltre radio Algeri e radio

Marocco. La ricezione è buona durante il giorno ma soffre considerevolmente per i parassiti dopo il crepuscolo. Su una popolazione europea di 12 mila persone, si contano a Tangeri soltanto una settantina di radiocettori.



Gli interpreti di Paggio Rondello e la sua Regina fotografati durante la recita.

### Esposizione della radio.

Nel prossimo settembre, dal 6 al 17, sarà tenuta a Parigi, nel Grand Palais, l'X Salone della radio che sarà arricchito da un'interessante Mostra retrospettiva del radiocettore, dalle sue origini sino ai nostri giorni, e da quella dell'evoluzione della lampada, dai tipi di Fleming sino alle lampade più recenti. Infine, una sezione parassitaria presenterà al pubblico tutti i parassiti della radio e il modo di combatterli.

### Folclore lettone.



Il folclore ha un posto interessantissimo nella civiltazione dei paesi baltici che, dominati per secoli da russi, polacchi e tedeschi, si sono rifugiati in esso per cercare il perduto carattere nazionale. Queste manifestazioni folcloristiche, come affermazioni di indipendenza e di nazionalità, sono cominciate nella seconda metà del secolo XIX sotto la forma poco sospetta di manifestazioni di canti, chiamati Dainas, che esprimono il desiderio dell'unione e della libertà. Le stazioni di Riga ha ora organizzato una commemorazione della prima festa avvenuta nel 1873, con 260 cori per un complesso di 12 esecutori. La manifestazione è durata tre giorni ed è stata diffusa con grande successo.

### Parigi P.T.T.

Realizzandosi il piano Ferré che prevede la costruzione di grandi trasmissioni regionali, si sta atestando la nuova stazione di Parigi P.T.T. Il terreno per la costruzione è stato scelto a Villebon-sur-Yvette, a trenta chilometri dalla capitale, su uno dei punti culminanti delle colline che circondano la valle. La stazione lavorerà con 120 kW e con una lunghezza d'onda di 447 metri, quella della stazione attuale, che sarà sostituita al principio del prossimo 1934.

### La voce dell'Africa del Nord.

Sembra che tra poco, la voce dell'Africa del Nord si farà sentire possentemente nell'etere. Infatti è stato ormai deciso che le stazioni della Tunisia e dell'Algeria aumenteranno assai le loro potenze: Algeri avrà 75 kW., Rabat 50 e Tunisi 60. Inoltre le tre stazioni saranno collegate tra loro per cavo in modo che possano agevolmente scambiarsi i programmi.

### Radio Svizzera.

Secondo la più recente statistica comunicata dalla Svizzera, il numero di radiocette è aumentato di 81.400 nello scorso anno portando così la proporzione di apparecchi da 36,8 a 56,8 per ogni mille abitanti e dando quindi alla Svizzera il settimo posto come densità radiofonica. Le città più importanti, sotto tale riguardo, sono Zurigo, Bale, Ginevra e Berna. Invece alcune regioni, per condizioni locali sfavorevoli, non hanno quasi ascoltatori, come Lucerna e Friburgo.

### I Bernardini sull'Himalaya.



I celebri monaci di San Bernardo, come è già stato annunciato, stanno lavorando per stabilire una nuova sede della loro benefica e magnifica opera sull'Himalaya. L'ospizio sarà costruito nel territorio di Si-La, tra l'India, la Cina e il Tibet, punto di grande transito di viandanti che si disperdono facilmente e sono travolti da valanghe di neve. In questo paesaggio veramente solitario sarà installata anche una completa trasmittente ad onde corte che permetterà di restare in continuo contatto con il resto dell'umanità.

### La radio nelle Indie.

È stato deciso di edificare a Pondichery una stazione trasmittente che dovrebbe collegare le trasmissioni del «Poste Coloniales» completando il suo programma con conferenze e concerti assicurati localmente da elementi indigeni. Si sta studiando inoltre di costruire in ciascuna delle colonie francesi una trasmittente che diffonda programmi originali oltre quelli fornite dalla stazione.

## IL "GIRO DI FRANCIA,, E I SERVIZI DELL'E.I.A.R.



Sprontata dal favore con cui fu accolto il servizio radiofonico sul Giro di Francia e interpretando l'unanime desiderio dei suoi ascoltatori, l'E.I.A.R. ha organizzato per il Giro di Francia un servizio di informazione celere, che verrà diffuso da tutte le stazioni radiofoniche italiane nei giorni in cui si correrà una tappa.

Non è purtroppo possibile precisare le ore in cui queste informazioni verranno trasmesse. Si calcola tuttavia che, nella maggior parte dei casi, fra le 13 e la fine della trasmissione meridiani si potrà dare notizia sulla prima fase della tappa, e fra le 16 e le 18 l'ordine di arrivo della tappa stessa. A ogni comunicazione, indipendentemente dalle ore in cui queste informazioni potranno essere diffuse, si speriamo che esse verranno in ogni caso ripetute con le notizie dei Giornali radio ordinari, che sono regolarmente annunciati in programma.

### L'incantatrice di serpenti.



La radio nord-africana che regola un numero interessante ed originale. L'incantatrice di serpenti Astaya ha voluto svelare al microfono i segreti della sua arte misteriosa ed ha raccontato che i pitoni del Senegal si sono abituati ad addormentarsi nel suo giaciglio al suo fianco.

### Salonico riparla.

Durante l'Esposizione internazionale di Salonico era stata inaugurata una nuova trasmittente la quale tacque non appena la Mostra fu chiusa. Però, in questi ultimi giorni, le trasmissioni sono state riprese su una lunghezza d'onda di 269,8 metri — legalmente attribuita alla Grecia — e con una debolissima potenza. Però è in corso di studio un progetto per porla Salonico al grado degno dell'unica stazione trasmittente greca.

### La radio lettone.

In Lettonia non lavorano attualmente che tre stazioni le quali trasmettono un unico programma: quello della trasmittente di Riga che lavora su onda di 525 metri. La stazione di Madona — che ha un'onda di 451 metri ed un'energia di 20 kW. — sarà durante l'anno rinfornata a 60 kW. La terza stazione è quella di Libau che lavora con poca potenza. Ma entro il corrente anno verrà installata una quarta possente trasmittente di 50 kW. a Goldingen e una piccola locale a Riga.

### Radio olandese.

Il Governo olandese pubblica una statistica che dichiara esservi attualmente 280.610 radioamatori iscritti possessori di un apparecchio ricevente e 291.628 abbonati ai centri di radiodistribuzione.

Tale successo della radiodistribuzione è un fenomeno assai difficile a spiegarsi poiché la piccola economia che procura — se pur esiste — è largamente compensata dall'obbligo di contentarsi delle trasmissioni che la centrale offre. E il piacere del pescatore d'onde viene assolutamente eliminato!

### La radio negli ospedali.

In Francia svolge grande attività l'Opera per dotare di apparecchi radiofonici gli ospedali, asili, sanatori, ecc. All'oppo è stato emanato un francobollo speciale il cui introito va tutto a favore della benefica iniziativa.

### La radio e le corse automobilistiche.



In America si sta studiando il modo di poter equipaggiare le automobili da corsa con una installazione radio su onde corte. Il corridore potrà così, durante la corsa, restare in contatto con i suoi aiutanti del posto di rifornimento, dar loro le opportune istruzioni con grande risparmio di tempo e ricevere continuamente dettagli sulla sua posizione in riferimento a quella degli avversari.

### Radio nipponica.

La Compagnia trasmittente giapponese, appoggiata dallo Stato, ha dedicato un milione di yen per l'acquisto di alcune stazioni di 500 watt. Centomila yen sono stati destinati per le trasmissioni nipponiche verso la Mançuria. Altri quattro milioni serviranno per la costruzione dei nuovi studi nelle diverse città giapponesi e per i miglioramenti da apportare alle radio su onde corte. A Asahiyaga, Tokushima, Nagasaki sono state inaugurate nuove stazioni locali.

Cose d'Inghilterra.



La radio inglese è sempre all'ordine del giorno per le sue gentili trovate.

Il direttore dell'ospedale presbiteriano di Londra ha installato il microfono in alcune delle sale operatorie in modo che il chirurgo possa spiegare radiofonicamente i vari stadi dell'operazione che eseguisce mentre gli studenti, in una sala vicina, lo seguono all'altoparlante.

Per il fondatore della radio ungherese.

In Francia, si avrà presto il monumento dedicato al generale Ferré, padre della radio francese. La Direzione della radio ungherese ha deciso di innalzare un monumento alla memoria di Ernest Szóts, primo direttore e fondatore della radio-diffusione in Ungheria. Il monumento sarà inaugurato il prossimo dicembre, nel primo anniversario della sua morte.

Radio-cucina americana.



E' una trovata della stazione GWN della quale abbiamo già parlato. All'ora di preparare il pranzo, tutte le sere, miss Dinnette si prepara a cucinare dinanzi al microfono con l'aiuto di una casseruola elettrica. La sera precedente, aveva già annunziato alle massaie, sue fedeli ascoltatrici, tutto ciò che esse avrebbero dovuto comperare. La radio-cuoca descrive quindi ogni fase della preparazione delle ricette che vengono così eseguite e realizzate contemporaneamente in centinaia e centinaia di focolari americani. I piatti sono intramezzati da aneddoti allegri e dischi. In poche settimane, la WGN ha ricevuto 30 mila lettere di grato entusiasmo.

Lotterie.

La Direzione della radio ungherese, per orizzontare l'interesse del pubblico verso la radiofonia, ha deciso di lanciare una grande lotteria periodica aperta ai soli radioabbonati e i cui premi consistiranno in radiolincenze completamente gratuite che i vincitori potranno offrire a qualche loro amico o parente.

La voce della Turchia.

Il giornale di Stambul La Repubblica scrive che il governo di Angora ha firmato un contratto per una stazione di nuovissimo modello che dovrebbe essere allestita nel più breve tempo. I lavori però sono stati interrotti per alcuni dissensi di ordine economica che il Ministero delle P.T.T. spera di appianare al più presto.

Storiella parigina.



Scena: una «buvette» in un quartiere popolare. Due operai parlano di politica e, naturalmente, uno è pro e l'altro contro il Governo. Quest'ultimo inizia una critica a fondo di tutti gli uomini del giorno giudicandoli molto severamente. « Sai, ciò che ti dico — conclude — è la pura verità. Io ti politico non sono competenza. Se ciò che dice non mi garba, son capace di far tacere persino il Presidente dei ministri! ». « Ma val ». « Scommetti? ». La scommessa è accettata: le consumazioni sono in ballo. Il critico ferace si avvicina all'apparecchio radio che è in centro alla «buvette». Io resto sulle stazioni di Stato ed ecco la voce di Daladier... Poche parole e l'operaio gitta bruscamente il condensatore: « Vedi? Gli ho tolto la parola ». La scommessa e le consumazioni sono vinte!

La radio austriaca.

Secondo il più recente censimento, i radioamatori austriaci raggiungevano il numero di 477.479 ma i dirigenti della radiofonia locale sperano che, con l'ingresso in onda della nuova superstazione di Vienna, recentemente inaugurata, il loro numero subisca un considerevole aumento.

# Lunario astrologico

narrato e cantato alla gente che ci crede

Ventisettesima settimana dell'anno (3-9 luglio)

FAVOLA UMANA

Un re cieco viveva infelice: non voleva credere all'esistenza della luce. Credeva tutto l'universo vittima della tenebra. Non bastava il calore a dimostrarli il sole.

Un giorno va da lui un bambino che mastica pane.

Gli dice il re: — Tu che sei l'innocenza, tu che non sai mentire, fammi sentire la luce.

— Oh — fa il bimbo — è così facile. Mastica un po' del mio pane. Vi troverai dentro il sapore della luce.

STORNELLO

Fioretto vivo rompi la neve del mio bianco foglio e metti primavera in ciò che scrivo.

CIELO DI LUGLIO

La terra è un grande orecchio in ascolto. Voci misteriose continuano ad attraversare il cielo. Dicemmo già che le stelle si amano. Possiamo ora dire che esse si amano ansiosamente e si chiamano con disperate grida di luce e onde sonore.

Di luglio Venere tramonta un'ora e mezza dopo il Sole, Marte verso le 23 in Vergine; Giove tramonta verso le 22,30 in Leone; Saturno, astro della sera, verso le 21,30 e culmina sulle 2,30, in Capricorno.

RUSTICANA

Tempo di sagra. Fu tardivo il raccolto. Il maltempo scippò molto grano, la grandine lo ruppe in molti sili. Oggi un sole beato e forte lo asciuga. Non sarà stato di gran danno il periodo temporalesco. Buoni i fieni clorofillosi, salati, sazianti. Luglio sarà interamente benigno alle biade. Ecco una trionfale rivincita su giugno.

VENTO SUL MARE

Dentro le vele a un tratto si ravviva, fiato del di sereno, il vento che dormiva; e il mar ch'era di seta subitamente inquieta. Vento di lungo passo contadino dietro nuvoli bianchi — oh, i bianchi bovi! — esce ad arare il mare che fiore non darà, né erba da falciare. Canta come il bifolco e un segno del suo passo come il cerchio d'un sasso lascia in aperto solco. Bianchi seminatori gli van dietro i navigli. Spume bianche fioriscono sui cigli. Primavera di labili fiori. Stanco come l'eroe d'una battaglia torna il vento alle vette e la Sera sul cuore gli mette la Luna bella come una medaglia.

IL BUON ROMEO.

## UNA STAZIONE ALLA SETTIMANA PER LUNGHEZZA D'ONDA

PARIS POSTE PARISIEN (Francia)

Lunghezza d'onda . . . . . m.	328,2
Frequenza . . . . . ke.	914
Potenza . . . . . kW.	60

All'indirizzo della trasmissione: Ici les Postes Parisien à Paris  
 Segnale d'intervallo: Aria sulla «Luisa» di Charpentier.  
 Gli annunci vengono dati, sovente anche in inglese. - Annunciatore maschile.

Voci lontane.



La stazione coloniale francese trasmette regolarmente tutti i giorni dalle due del pomeriggio alle cinque del mattino perché i programmi giungono nelle lontane colonie in ore opportune. I programmi sono regolarmente ma in quanto al giungere, il problema è molto più complesso, essendo certe regioni più favorite di altre per la ricezione. Così i radiomatori del Togo non riescono a captare le stazioni inglesi o francesi e si orizzontano invece verso quelle americane, mentre il possesso inglese di Tristan da Cunha, a sud-ovest del Capo di Buona Speranza, è il paradiso della radio. In quell'isola tutte le stazioni del mondo sono captate in modo perfetto. Ma il guato è che Tristan da Cunha non possiede che 70 abitanti ed è un suo apparecchio radio, quello del missionario padre Partridge, che fu l'ufficio di ricezione universale.

Un «record» di radiodramma.



Le commedie radiofoniche sono molto apprezzate dai radiomatori inglesi ai quali piace assai goderli il teatro pur restando sprofondati nella comoda poltrona casalinga. Un referendum ha tanto convinto i dirigenti della B.B.C., che essi hanno deciso di organizzare per il prossimo autunno un festival di radio-drammi il quale durerà ben dodici settimane! Cosicché gli appassionati inglesi avranno

Appelli alla gioventù tedesca.

Seguendo il suo programma di rinnovamento e di epurazione, la radio tedesca ha iniziato nuove interessanti trasmissioni dedicate alla gioventù germanica. Le stazioni di Amburgo e quella di Deutschlandsender trasmettono tutte le domeniche mattina, alternativamente, degli appelli dalle tombe di Federico il Grande o di Theodor Körner accompagnati da conferenze e musiche appropriate.

Radio commerciale.

Adesso che l'America è ridiventata umida, i fabbricanti di birra cercano di sfruttare la radio al cento per cento per raggiungere i loro fini con intenti ultramoderni. Così le più grandi birrerie degli Stati Uniti hanno installato nelle loro fabbriche delle stazioni trasmettitori speciali che sono collegate con i ricevitori dei furgoni incaricati della consegna della merce. In tal modo i camion ricevono, durante la strada, l'elenco delle nuove ordinazioni ed evitano di tornare con del carico respinto.

Radiomastro.



Un interessante esperimento è realizzato in Svizzera, nel cantone di Vaud, dove il maestro è stato sostituito dall'altoparlante. Si trattava di apprendisti d'artigianato rurale, troppo lontani dai centri cittadini per poter seguire i corsi professionali. Una prima prova è stata tenuta nell'anno scolastico 1927-28 con 10 lezioni di 30 minuti ciascuna diffuse da una stazione vicina. Nell'anno 1931-32 le lezioni sono state portate a 44 e i corsi sono stati prima facoltativi, sono stati resi obbligatori dal Consiglio Federale che ha fornito 50 apparecchi riceventi a 50 Comuni. I corsi erano diretti da maestri improvvisati che spiegavano le lezioni seguendo dispense speciali inviate dalla trasmettente. Essi interrogano anche gli alunni e poi segnalavano alla stazione i punti che non erano risultati troppo chiari e che venivano quindi spiegati ancora in modo più convincente al microfono. I corsi erano composti di diritto commerciale, metallurgia, corrispondenza d'affari, pasticceria, taglio per sartoria, panetteria, ecc. e sono stati seguiti da 4010 apprendisti d'ambro i sessi. In quanto ai risultati, nelle lezioni più difficili, il 45% delle risposte era esatto.

# GLI APPARECCHI RADIOMARELLI

## ARGESTE

Supereterodina 10 valvole - Duofonico  
Due altoparlanti elettrodinamici



In contanti L. 3200

A rate L. 1000 in contanti e 12 rate da L. 200

## SCRIGNO RADIOMARELLI

Supereterodina 5 valvole



In contanti L. 1200

A rate L. 200 in contanti e 12 rate da L. 90

# PRODUZIONE

# 1933

## FONARGESTE

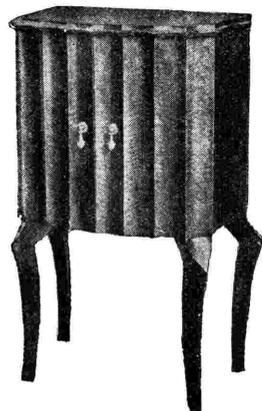
Combinazione Radiofonografo - Supereterodina 10 valvole - Due altoparlanti elettrodinamici



In contanti L. 4500

A rate L. 1200 in contanti e 12 rate da L. 300

## AEDO



In contanti L. 1500

A rate L. 390 in contanti e 12 rate da L. 100

## DISCHI "PARLOPHON."

NEI PREZZI SONO COMPRESSE LE VALVOLE E TASSE GOVERNATIVE  
Escluso abbonamento Elar

Tutti gli apparecchi Radiomarelli  
sono montati con valvole FIVRE.

# RADIOMARELLI

## LIBRI E CRISI

Il Duce, in un suo recentissimo articolo pubblicato in America, ha affermato che, tra i fatti meno comuni ai quali assistiamo giornalmente ve ne è uno senza precedenti, forse, nella storia. Cioè, l'enorme interesse che la grande massa del popolo sta prendendo allo sviluppo dell'economia, tantoché, Egli dice, «la massa dei lettori si precipita a comperare qualsiasi libro di economia politica, che spieghi o pretenda di spiegare le cause della crisi, della quale il mondo intero sta soffrendo».

Deve essere veramente così, se, solo per quanto mi riguarda, dimenticando, ho accumulato di moltissimi volumi la mia modesta libreria, con le opere inviate da editori italiani e stranieri «per recensione». Tutti, o quasi tutti, sono libri che hanno tratta la loro ragione d'essere dalla crisi. Il Daladier, presidente dei ministri francesi, ha addirittura dichiarato, nel suo discorso di Londra, che il Museo zoologico dove la Conferenza economica mondiale si svolge, non sarebbe neanche sufficiente ad accogliere la raccolta completa di tutti i volumi che vennero pubblicati sulla crisi. Ciò non toglie, però, che tra i primissimi a proclamarsi attancamente in crisi vi steno proprio i libri e gli editori. E, forse, siamo anche qui nel campo d'una universale sovrapproduzione, per quanto Benito Mussolini, nello scritto al quale mi riferisco, abbia ricordato che, in alcuni casi, i libri di economia politica ricevuti favorevolmente dal pubblico, abbiano vista la loro tiratura «salire ad oltre duecentomila copie».

La stagione di ciascun libro non è mai stata così breve anche se la crisi sembra a tutti tanto lunga. Probabilmente, perché in molti di essi si fa più della cronaca che del pensiero; in altri, la preoccupazione della dottrina supera quella furono qualificati come tali».

Buon senso che non ha buona reputazione, perché ha contro di sé tutti gli orgogliosi e gli sciocchi che sono già un bel numero; poi, come ha scritto Franc Mohain, perché il buon senso è freno e non motore; e, spesso, una corbelleria evitata vale più d'una iniziativa sbalata.

Sicché, coloro che verranno dopo di noi saranno probabilmente severi nel giudicare la generosissima biblioteca cristofola del nostro tempo; né il giudizio muterà raffrontando obiettivamente i volumi di adesso con opere di noti scrittori d'altre epoche di crisi.

Non si escludono le eccezioni né dell'ieri né dell'oggi. Ma è una percentuale piuttosto scarsa. Anzi, Corrado Gini ha concluso un suo scritto pubblicato nella rivista *Scienza*, che nell'economia politica, come del resto in ogni altra disciplina, bisogna distinguere «quello che è vera scienza da quello che è erronea induzione, imperfetta formulazione, superficiale esposizione, affrettata generalizzazione, incauta od imprecisa o fallace applicazione, cieca credenza nella validità d'un sistema». Con tutte le astrazioni e distinzioni sopradette, praticamente si viene, come egli stesso riconosce, a «limitare il numero degli economisti che sieno mai vissuti ad una ventina, forse, sulle migliaia e migliaia che furono qualificati come tali».

E', insomma, un necrologio perfetto che fa venire in mente quell'altro necrologio dei Giusti: «I libri soli non insegnano a vivere; insegnano a geometrizzarsi un modo d'esistere pedantesco. Il sapere privo dell'esperienza è una dotto gu-faggine bisbetica e sterile. Quando mi parlano di qualche gran filosofaccio, per esempio trascendentale od umanitario, domando subito se sa ordinare il desinare alla cuoca. Perché, con che pretensione vuole insegnare a vivere a noi che non sa vivere per sé?».

E, da filosofo ad economista, la differenza è minore che non sembri. Anzi, un filosofo come il Bergson, è partito quasi da un presupposto di monismo circoscrivendo la moralità statica, razionale ed utilitaria che, per lui, è un «complesso inerte di obbligazioni sociali», per difendere la morale «dinamica, emotiva ed eroica» che rompe la trama consuetudinaria del tessuto sociale ed abbraccia l'umanità.

Ritorna sempre, però, di piena attualità lo scrupolo interrogativo di Giuseppe Giusti. In molti degli autori che hanno pubblicato opere sulla crisi, il dubbio non viene risolto affatto; ed aggravato dalla frequente mancanza di serve, proprio per economia. Persone egregie; ma, mentre insegnano agli altri il modo di vivere, hanno, loro, appreso a vivere spiritualmente e materialmente? Quali problemi hanno in pratica risolto?

Forse qualcuno di loro penserà con San Paolo che «la gloria sia nella testimonianza della nostra coscienza»; o, almeno, potranno ripetere la frase di Descartes: «so pensare».

Ma, anche qui, s'aprono molte delusioni. Appunto, perché il pensiero moderno sta lottando contro le forze degenerative del positivismo come contro le posizioni sofisticate dell'intellettualismo. E, quasi sempre, nei volumi che trattano della crisi l'obiettività sparisce, dominata come è dalle tradizioni di scuola o dalle teorie consueti. Si è, magari, efficaci nella critica; ma primitivi, ed insufficienti, o inadatti, o fantasiosi nei progetti di ricostruzione economica. Manca, insomma, quasi sempre, l'affiatamento col reale nell'atto dinamico dello spirito; e quindi il pubblico, che spera di trovare dei rimedi veri, continua invece ad essere incredulo ed a lamentarsi del proprio stato.

Non so vedere alcuna differenza, malgrado l'accumularsi dei molti secoli, tra la psicologia collettiva di moltissimi, ai tempi nostri, ed in quelli di Orazio. Rileggete qualcuno dei primissimi versi del libro primo delle sue *Satire*. «Che piacere è il tuo, a sotterrare di nascosto, pieno di paura, nella terra scavata, un'immensa quantità d'argento e d'oro? Ti meravigli, tu, che ogni cosa posponi al denaro, se nessuno ti vuol quel bene che non sai preoccuparti? Deve esservi un limite al desiderio di guadagno».

Adesso, in un libro uscito ora dal titolo: *Guardando nel futuro*, il Presidente Roosevelt scrive, quasi con le stesse parole, le identiche cose. Eppure, rappresenta il Paese classico del danaro, dell'affare, dell'oro e dell'argento. Adesso, il Butler, presidente dell'Università di Colombia, in un altro libro nuovissimo, pubblicato da Latetere, sta già passando rapidamente dal liberalismo economico e politico ad altre concezioni che si avvicinano a quelle fasciste. Probabilmente, è anche per ciò che la definizione più bella della democrazia gli sembra quella di Mazzini, il quale disse che «la democrazia è il progresso di tutti, per mezzo di tutti, sotto la guida del più saggio e del migliore».

Proprio il contrario delle «moderne democrazie che, secondo il Butler, non sono ancora progredite al punto di essere disposte a sottomettersi al sapere ed alla capacità».

E' però necessario che sapere e capacità abbiano una consistenza reale nella vita, una funzione chiarificatrice e non nebulosa; animatrice e non meccanizzatrice anche dello spirito.

Tanto più che «la gioventù apprezza di nuovo e soprattutto i valori sentimentali della vita». Lo afferma Mussolini. Tutti noi sentiamo che è così; e che solo così, mentre i volumi sulla crisi ingialliranno nelle biblioteche, il mondo riprenderà con fiducia il cammino.

BATTISTA PELLEGRINI.

## UN MANUALE PER IL RADIOTECNICO

Quante volte il tecnico costruttore, all'atto di dover adoperare per esempio un certo isolante per fare un condensatore, non resta perplesso sull'esatto valore della costante dielettrica del materiale adoperato? Il numero esatto non viene più ricordato ed allora comincia l'esplorazione su e giù per la biblioteca in cerca di quanto abbisogna. E che dire della confusione del dilettante novellino di fronte ad un listino di valvole elettroniche nel quale, in luogo del coefficiente di amplificazione, si parla di intracettivo, e invece di pensarsi è riportata la conduttanza mutua? Achilli Caselgrandi, con un'iniziativa degna di lode, ha radunato in un volume (1) tutti i dati, le definizioni, le formule più utili al radiotecnico ed al dilettante. Il lavoro è stato compiuto con molta cura e le fonti alle quali è stato attinto appaiono assai numerose. Sono dapprima riportate brevemente le leggi fondamentali, le unità di misura e le definizioni più importanti dell'elettrotecnica. Un capitolo è dedicato ai dati pratici sui condensatori e le induttanze.

Seguono poi i dati relativi alle antenne, ai circuiti oscillanti, alla propagazione delle onde. Particolarmente dettagliato è il capitolo relativo alle valvole termoioniche e fotoelettroniche e relativi circuiti. Dedicata specialmente al radiodilettante è l'ultima parte comprendente i cenni pratici sui guasti nell'apparecchio radiofonico ed una descrizione degli schemi usati in ricezione ed in trasmissione.

Il libro vuole essere semplicemente, come dice l'autore, «un riassunto teorico-pratico della bibliografia esistente, alla portata di tutte le medie culture matematiche e quindi di quella eterogenea moltitudine di studiosi che di questa modernissima affermazione scientifica sentono il fascino misterioso, e per il suo carattere eminentemente pratico e generale essere ben accetto da tutti i radioamatori tecnici e non tecnici, desiderosi di avere sottomano una risposta, se non teoricamente perfetta, praticamente rispondente ai bisogni quotidiani». Nonostante l'obiettivo dallo stesso autore tecnicamente delimitato, è un peccato che alcune inesattezze compaiano qua e là nella massa della materia più curata.

Ad esempio ove si indica come dovuto all'effetto dynatron, per essere la griglia più positiva della placca, la diminuzione della corrente anodica in un triodo dopo la saturazione, mentre tale diminuzione è semplicemente dovuta all'aumento della corrente di griglia che sottrae elettroni alla corrente anodica, l'effetto dynatron cominciando per valori molto maggiori della tensione di griglia. Così pure dove si definiscono il decibel ed il bel (non decibel e bel) vi è una certa imprecisione, non certo chiarita dall'esempio numerico, nel quale si trova un risultato di 20 decibel, invece di 28,5 decibel.

Però, ripetiamo, si tratta di piccoli particolari, mentre nel suo complesso il lavoro risponde ad un bisogno che era vivamente sentito e sarà senza dubbio utilissimo ad una grande quantità di sperimentatori, tecnici e radioamatori.

Ing. F. M.

(1) ACHILLE CASELGRANDI, *Vademecum del radiotecnico*, S. Latetere e C., editori, Torino, 1933.

La Delegazione italiana alla Conferenza di Lucerna. Al centro: il presidente Grand'Uff. Gnoemi; a sinistra: il Comandante Ruffi e l'ing. Chiodelli; a destra: l'ing. Bernetti e il Colonn. Amoreo.

## LA RADIO NELLE SCUOLE

## APPARECCHIO E INSEGNANTE

Molti hanno l'impressione che la radio nelle scuole significhi:

- 1° ammassamento di tutti i bimbi della scuola durante l'ora di lezione;
- 2° marcia in rango verso il cortile o la palestra;
- 3° difficoltà di sistemarli convenientemente in questo luogo di raduno;
- 4° annesse noie per gli insegnanti, distrazioni per i piccoli, perditempo per tutti nelle manovre di raccolta e di sfollamento.

È bene chiarire che così non è, e così, come regola, non deve essere, e che anzi, — se così fosse — sarebbe logico desiderare per queste manifestazioni radio-scolastiche un carattere di assoluta eccezionalità. A questo modo — ma per fortuna non dappertutto — si sono svolte le due audizioni sperimentali del 19 aprile e del 30 maggio, per la buona ragione che le scuole non erano in massima parte attrezzate per un ascolto normale. Ciò era ben plausibile trattandosi appunto di trasmissioni di prova.

Ma la radio può e dovrà diventare gradatamente uno strumento ordinario dell'insegnamento, né più né meno come la lavagna: una lavagna essa stessa, anzi, parlante e cantante, che serva al maestro per le dimostrazioni « sonore » come l'altra gli serve per le dimostrazioni « grafiche ». Deve, cioè, costituire una dotazione costante, fissa, della scuola: meglio, dell'aula. I bimbi, per sentirsi, non debbono fare sennichiele con cartella e pannello. Debbono restar seduti al loro posto consueto. Di variato, rispetto alla lezione normale, non ci dovrà essere che questo: che il maestro, a un certo punto (desiderandolo, reputandolo utile) cederà la parola all'apparecchio. Tutto qui. Per arrivare a questo risultato in tutte le scuole, occorrerà del tempo. Ma non troppo, se tutti gli insegnanti concorderanno nel dimostrare praticamente l'entusiasmo di cui d'altronde hanno già dato prove non dubbie.

Si diceva: dotazione dell'aula; ma bisogna intendersi. Non che occorra un apparecchio per ogni aula. La cosa va studiata attentamente. Si vedrà con l'esperienza e con una indagine sulla potenza dell'apparecchio che verrà prescelto come il più adatto, per qualità e per costo, all'uso scolastico, se risulterà possibile collegargli uno o più altoparlanti da distribuire nelle aule contigue. Oppure si vedrà se alle scuole che prenoteranno più di un apparecchio sarà possibile far condizioni specialissime, in modo che non torni ad esse troppo gravoso il provvedere un ascolto fisso in tutte le aule. Ma comunque, proprio « in tutte » non dovrebbe essere necessario. Gli alunni di due aule potranno in genere per la circostanza essere riuniti in una sola: tutto sta a ridurre al minimo la laboriosità dello spostamento così da togliergli ogni pretesto di distrazione e di irrequietezza. Non è infine da escludere la possibilità che i programmi radiofonici per le scuole elementari possano venire distinti per classi inferiori e superiori, nel qual caso lo stesso o gli stessi apparecchi potrebbero servire di volta in volta per queste o per quelle aule.

Dicevamo anche: il maestro, reputandolo utile, cederà la parola all'apparecchio. Qui l'Ente Radio Rurale, già costituito e che tra poco inizierà la sua attività, deciderà per il meglio. Ma se è lecito esprimere un'opinione, pare a noi che la questione della facoltà da lasciare all'insegnante di fare ascoltare o no quei dati programmi ai propri allievi — salvo circostanze solenni e di drammatica — debba esser cosa capitalissima. Le ragioni son tante e così chiare, che è perfino inutile accennarle. Si tratterebbe, dunque, di informare tempestivamente l'insegnante sui giorni, le ore, e soprattutto la materia dei singoli programmi, in modo che egli possa esercitare a ragion veduta il suo criterio di scelta, non solo, ma preparare in tempo i propri alunni alla miglior comprensione della trasmissione ed inoltre orientare la loro maggiore attenzione

verso i punti del programma sui quali egli vorrà poi far convergere la loro opera di riassunto o, comunque, di successiva elaborazione. Questo, il sistema che negli Stati Uniti, in Inghilterra e in Germania sta dando da varii anni quei grandi risultati che tutti sanno e al quale l'Ente Radio Rurale potrà utilmente riferirsi almeno nella fase iniziale della sua delicata e importante attività nel campo scolastico.

Diamo qui di seguito un primo elenco di Podestà, di Insegnanti, di Presidenti di Comitati comunali dell'O.N.B. e di altre Autorità, che hanno prenotato presso l'Ufficio Radio Rurale — via Arsenale, 21 — Torino — uno o più apparecchi per le scuole delle rispettive zone:

- Prof. G. D. Fanfulli, Direttore Sezionale, Modena;  
 Cav. dott. Dino Piccinato, Occhiobello;  
 Comm. Adriano Garbini, Romagnano di Grezzana;  
 Centurione Luigi Riccardi, Guardia Lombardi;  
 Presidente O.N.B., Rivarolo Mantovano;  
 Dott. G. Guran, Podestà di Thiesi (Sassari);  
 Dott. C. Paterno, Podestà di Castelmezzano (Potenza);  
 Sig. Ottorino Alati, Collevocchio Sabino;  
 Dott. G. Tocci, Serravalle a Po;  
 Dott. G. Frigolini, Belfiore d'Adige;  
 Don Luigi Reverdito, Mornese;  
 M<sup>re</sup> Luisa Inguaggiato, Pianella;  
 M<sup>re</sup> Umberto Console, San Piero in Bagno;  
 M<sup>re</sup> Renzo Colombini, Gazzoio (Verona);  
 Dott. Perrotti Antonio, Podestà di Lucito (Campobasso);  
 M<sup>re</sup> Luigi Cattaneo, Calcio (Bergamo);  
 M<sup>re</sup> Maria Orlandi, Faggeto Lario;  
 M<sup>re</sup> Francesco Falcone, Licodia Eubea;  
 M<sup>re</sup> Antonio De Pangher, Isola d'Istria.



Ecco un quadretto caratteristicamente radio-attuale, colto di sorpresa a Groscavallo (Torino) durante le recenti prove di alcuni apparecchi riceventi tipo « scuola ». La chiara e forte voce della radio ha destato la curiosità dei [alcatori], che per brevi istanti, allettati dall'invito di una facile musica, hanno sospeso il lavoro per una rigeneratrice ricreazione dello spirito. Con simpatica spontaneità, che rivela le profonde ragioni di solidale fratellanza tra i coltivatori della terra e gli educatori dei loro figliuoli, la maestra signorina Maria Anglesio ha voluto allora che l'apparecchio fosse posto sul davanzale della scuola. Ancora e sempre, anche con l'avvento della radiofonica rurale, è la scuola che — accanto alla chiesa — diffonde sui campi circostanti il sorriso e il conforto di una serena e temprata spiritualità, nobilitatrice e incitatrice del lavoro.

## La radio nel mondo

## Impressioni di un pescatore d'onde

La diffusione sempre maggiore che la radio va prendendo, il moltiplicarsi delle stazioni e l'aumento della loro potenza, fa sorgere ogni giorno nuovi problemi, non tutti facili ad essere risolti. Di qui il moltiplicarsi delle discussioni e la necessità di contatti fra i diversi Stati per ovviare a molteplici inconvenienti e migliorare le condizioni di trasmissione e di ricezione.

Per quel che riguarda la zona europea, la Conferenza di Lucerna, ha cercato di ovviare alle maggiori difficoltà e vi è in gran parte riuscita; ora anche l'America si appresta ad una riunione consimile. Le speranze che si nutrono sui risultati di essa non sono però troppo grandi; si potrebbe dire anzi che vi è da parte degli Stati Uniti una certa diffidenza a suo riguardo, quasi da essa invece che un bene debbano venir fuori degli svantaggi soltanto.

La data fissata per questa tanto discussa conferenza nord-americana sulla radio è il 10 luglio ed essa sarà tenuta a Messico City, secondo gli inviti già fatti pervenire dal Governo messicano.

Scopo di questa conferenza, come si può immaginare, è quello di appianare le divergenze che sono sorte fra gli Stati Uniti, il Canada, il Messico e Cuba, a causa delle interferenze provocate dall'uso di una stessa onda o di onde non abbastanza distanziate fra stazione e stazione.

Gli ingegneri americani della radio richiamano l'attenzione sul fatto che qualunque ripartizione si attui dei canali di emissione disponibili, gli Stati Uniti non possono che perdere una quantità di lunghezze d'onda, ciò che metterebbe molte stazioni della costa del Rio Grande nella impossibilità di funzionare.

O. H. Caldwell, primo Commissario federale per la Radio, avverte che un fatto di tal genere « aprirà le caterate alle proteste di carattere politico che da più mesi si vanno formulando ». Egli afferma inoltre che, qualunque criterio si adotti, non si eviterà la chiusura delle più potenti stazioni di emissioni, al pari di altre più piccole, abbiano a soffrirne e conseguentemente gli uditori si troveranno a dover subire una riduzione delle loro attuali possibilità di ricezione.

Il dottor Alfredo Goldsmith, uno tra i massimi rappresentanti della radio americana, osserva che la radiotrasmissione sta attraversando una crisi negli Stati Uniti e teme che da una conferenza altro non possa venir fuori che la richiesta di cessione di qualcuno dei canali esclusivi di cui oggi i radiotecnici della Repubblica stellata dispongono. Egli non propone, come altri hanno fatto, di ampliare la gamma d'onda della radiofonia per far posto ad un maggior numero di stazioni per i vari Paesi, e ciò perché è d'opinione che qualsiasi emissione fatta su onde più lunghe o più corte di quelle attuali non può essere ricevuta dagli apparecchi di cui presentemente dispongono gli ascoltatori. « Le stazioni che devono operare al di fuori dell'attuale gamma, scrive, agiranno per i loro conti, essi saranno esiliate nell'etereo paese di nessuno ».

E aggiunge: « Considerata la vastità del problema e l'importanza di una soluzione razionale, è strano che i principali ingegneri della radio non siano stati radunati in gruppo sotto una direzione competente per proporre accommodations tecnici che soddisfino i nostri vicini e tengano calcolo degli interessi del nostro Paese. Se la sistemazione continentale delle lunghezze d'onda deve essere basata unicamente sulla politica, non si può sperare in un miglioramento né garantirsi contro seri ed eventuali errori ».

Gli Stati Uniti hanno già nominato tre dei loro delegati: tutte alle personalità della radio. In settimana si avranno i nomi degli altri.

In Canada ha già formulato dei piani per « nazionalizzare » la trasmissione del Dominion. Quale lunghezza d'onda domandi alla Conferenza messicana non si sa. Niente di preciso è venuto fuori dallo stesso discorso pronunciato in proposito da Hector Carlesworth, presidente della Canadian Radio Broadcasting Commission, il quale si è limitato a far presente che data la natura geologica e geografica del Canada, qualunque sistemazione della radiofonia deve essere concepita secondo un piano nazionale.

**H**a letto sui giornali del 15 giugno la notizia che l'Arciduca Francesco Giuseppe, figliuolo di Leopoldo Salvatore d'Asburgo e della Principessa Bianca di Borbone, ha fatto brevettare a Budapest, insieme al dott. Stefano Franko, una interessante invenzione riflettente una nuova valvola per radio senza filamento? I giornali dicono che l'emissione di elettroni è ottenuta per mezzo di cellule elettro-luminose. Cosa gli ne sembra? Peccato che questa invenzione non sia stata fatta con qualche settimana di anticipo, prima, cioè, dell'acquisto del mio apparecchio radiofonico. Penso che, acquistando delle valvole senza filamento, avrei speso di meno...

— Perdoni. Come corre, lei... In primo luogo io penso che lei non si sognerebbe giammai di acquistare un apparecchio radiofonico addirittura senza le valvole, a scopo di economia. Se vi sono, significa che qualche funzione debbono avere (e quale!). Quindi, come può mai pensare senz'altro alle annunziate valvole senza filamento ed alla possibilità di un costo più ridotto? Prima di tutto bisogna attendere l'applicazione pratica del principio su cui si basa il detto brevetto. E poi, pur senza il filamento, non è detto che le valvole debbano costare di meno.

— Veramente?...  
— Di certo. E poi, veda, poiché il suo apparecchio è di moderna costruzione e funziona direttamente con la corrente d'illuminazione, vuol dire che già le valvole che lei possiede sono senza il filamento, o quasi.

— Sia attento: quando si vuole spiegare il funzionamento di una valvola radio si parte dalla costruzione tipica ed originale, cioè da quella della diodo, ideata da sir Giovanni Ambrogio Fleming, il quale, il 16 novembre del 1904, prese il suo primo brevetto per un tipo di valvola perfezionato poi dallo stesso Fleming, il quale, nel 1908, prendeva un nuovo brevetto per un diodo con filamento metallico...

— Ma quale è il principio di funzionamento essenziale, in sostanza?...

— Molto semplice. Per dirla in poche parole bisogna ricordare il cosiddetto effetto Edison, cioè il caratteristico ammorbidimento che ha luogo, in ogni lampada ad incandescenza in conseguenza del suo uso, cioè del riscaldamento del

## PARLIAMO UN PO' DELLA RADIO...

(DIALOGHETTI COL RADIOAMATORE)

N. 5.

filamento. Tale fenomeno fu studiato per primo dal compianto Edison sin dal 1883 e spiegato come conseguenza di una emissione di elettroni (cioè di particelle di elettricità di segno negativo) da parte del filamento riscaldato; elettroni che vanno a bombardare l'interno dell'ampolla di vetro. Il Fleming pensò di aggiungere, nell'interno del tubo, di contro al filamento, una placca, cioè una superficie metallica. Questa, caricata di elettricità di segno positivo, facilitava l'afflusso degli elettroni emessi dal filamento e, piuttosto che farli disperdere per la superficie interna dell'ampolla, li raccoglieva su di sé per il noto e comune fenomeno di attrazione fra elettricità di segno disuguale. E' chiaro che questo afflusso di elettroni deve essere considerato nient'altro che una corrente elettrica (lei ricorderà che sull'argomento ci siamo intrattenuti superficialmente la volta scorsa) e, quindi, collegando la placca con uno qualsiasi dei conduttori che portano la corrente al filamento (allo scopo di riscaldarlo) si riesce a stabilire una vera e propria corrente elettrica dal filamento (preso tutto insieme e per sé stesso) alla placca nell'interno dell'ampolla e, poi, dalla placca al filamento verso l'esterno.

Ma il filamento deve essere riscaldato. Perché ed in che modo?

— Perché un corpo, per emettere degli elettroni, occorre sia riscaldato. Tale riscaldamento, teoricamente, può essere ottenuto con un mezzo qualsiasi, in una maniera qualsiasi, cioè è indifferente. Si intende che, nella pratica, la cosa più semplice è stata di farlo attraversare da una sorgente di energia elettrica qualsiasi. Cosicché un diodo in funzione richiede anche una sorgente di energia elettrica che serve al riscaldamento del filamento ed una sorgente di ener-

gia elettrica continua che serve solamente a dare il potenziale positivo alla placca del diodo. Questo nome (due elettrodi) fu dato appunto per il numero di elettrodi che costituiscono questo meraviglioso congegno.

— Ma, allora, perché si chiama anche «valvola?»

— Lo si spiega facilmente. Il passaggio di elettroni, così come ho accennato, non è possibile averlo che in un sol senso, e solo quando il numero di elettroni è caricato positivamente. Ciò anche perché la placca stessa, non essendo riscaldata, non è in grado di emettere elettroni.

— Meraviglioso...

— Ma vi è ancora dell'altro... Il diodo fu il primo passo. Ne fu fatto, in seguito, un altro ben più importante. Nel 1901 il dott. Lee De Forest immaginava di aggiungere al diodo un terzo elettrodo (e da ciò il triodo), il quale terzo elettrodo fu chiamato griglia per la sua funzione e che fu situato tra il filamento e la placca. Un sottile filo di molibdeno (dello spessore di appena 0,2 mm.) o di tungsteno per le valvole di tipo comune, forma un'elica di circa 4 mm. di diametro avente un passo di circa mm. 1,5 ed in mezzo a questa si fa passare il filamento. Immagini ora che questa griglia sia a potenziale zero (senza nessuna carica elettrica, cioè). E' naturale che nell'interno dell'ampolla abbiano luogo i fenomeni a cui ho accennato prima. Quando invece alla griglia diamo una leggera carica positiva, per la sua maggiore vicinanza al filamento si ha una facilitazione all'afflusso di elettroni dal filamento alla placca. Quando invece la griglia viene caricata negativamente si ha che la griglia agisce come uno schermo al passaggio degli elettroni. Ecco giustificato, quindi, il nome di griglia.

— Pensi, ora, che la griglia sia collegata in un modo qualsiasi con un aereo radiofonico. Poiché questo viene ad essere sede di cariche oscillanti si avrà che anche la griglia verrà a trovarsi, ora più ed ora meno, caricata a potenziale positivo ed a potenziale negativo. E' chiaro?

— (Le pare? Chiarissimo.

(Continua).

UMBERTO TUCCI.

# “LA VOCE DEL PADRONE”

## NUOVI DISCHI LUGLIO / AGOSTO

Saranno trasmessi per radio

### Celebrità

**GIGLI.** Santa Lucia / Serenata (Schubert) / Occhi Turchini / Mamma quel vino è generoso (Cavalleria Rusticana).

### Vari pezzi di Musica classica, orchestrale e strumentale

**DE ANGELIS.** Oh, come sono occupato / Io non so se devo amarti / Rumba improvvisata / Ah... Posillipo!

### Nuove Canzoni

**SERRA.** Milionario! (dal film: *Non c'è bisogno di denaro*) / Il mio raggio di sole (dal film: *Agli ordini di Sua Maestà*) / Per te sarò tenente / Chitarra muta.

**SPADARO.** I campanili di Firenze / Stornello Hawajano /

La ninna nanna delle dodici mamme / Firenze / Se fossi indovino....

**GERMANA PAOLIERI - E. MARRONI** nelle canzoni dei films sonori.

T'amerò sempre / Non c'è bisogno di denaro, e altre canzoni

### Tutti i films sonori

Inni patriottici / Canti di soldati / Dischi di violino, di xilofono, fisarmonica / Canti spagnoli / Romaneschi / Dischi comici / Operette / Riviste, ecc.

**SUCCESSO! Non son gelosa** (dal film)

### VENTI DANZE MODERNE

Gratis ricchi cataloghi dischi e macchine presso tutti i nostri rivenditori autorizzati e la

**S. A. NAZIONALE DEL “GRAMMOFONO”**

TORINO, Via Pietro Micca, 1 ROMA, Via del Tritone, 88-89 NAPOLI, Via Roma, 266-269

MILANO, Galleria Vittorio Emanuele, 39



## FESTA DI BIMBI A RADIO-NAPOLI

**F**RA le manifestazioni di propaganda che l'Eiar di Napoli ha quest'anno organizzato, merita uno speciale rilievo quella attuata per i piccoli radioascoltatori di Bambinopoli.

Effettuata una prima volta nel magnifico salone del Centro Propaganda e Sviluppo di via Roma, n. 429, davanti ad un ristretto, ma sceltissimo pubblico d'invitati, la manifestazione fu poi ripetuta al Teatro dei Fiorentini per la massa degli abbonati alle radioaudizioni.

Diciamo massa, perchè se furono soltanto i primi 800 richiedenti di posti che poterono essere accentratati, i numerosissimi che vennero dopo e che dovettero ritornarsene, senza biglietto, noi li consideriamo presenti in ispirito alla gentile e bella manifestazione.

Dunque è giusto dire massa di abbonati.

Gli artisti? La manifestazione?

I primi tutti cari frugioletti biondi e bruni, e gentili bambini, tutti fedeli nipotini e nipotine della Nonnina della Radio, sig.na Anita Garzia, che in questa manifestazione dette tutto il sentimento che le proviene dal caldo amore per i suoi nipotini.

Altri artisti, più grandi, fecero poi corona ai più piccoli, si che ne sorti uno spettacolo vario, piacente e leggero come doveva appunto riuscire.

Ernesto Murolo, con la sua oratoria tipicamente delicata, disse della radio e della sua evoluzione, della sua necessità odierna e della missione civile che essa esplica in ogni campo di umana attività. Maria Gentile cantò con l'arte sua propria alcune canzoni.

Poi i bimbi, i cari bimbi, che con impegno affatto inferiore a quello dei grandi, interpretarono e danzarono con maestria impareggiabile, suscitando i più vivi applausi e le esclamazioni più sincere.

Ecco il quattrenne Peppino Villani, che ripete il padre con l'arte tutta sua di piccolo futuro grande attore, e il pubblico ne ride, ne gode e applaude; ecco Ettore Gentile, dodicenne, squisito interprete col suo violino di scelti brani musicali, poi ecco ventun sorellini, bambine e bambini, per la esecuzione della "Zingaresca", azione coreografica in un prologo e cinque quadri, che ebbe a iosa applausi e ammirazioni.

I più bravi? Tutti, tutti bravi, tutti cari. Diamone qui i nomi a loro soddisfazione più che giusta:

Capecce Minutolo di S. Valentino Anna, Clerici Giuseppina Maria, Guarino Vittorio, De Carolis Annibale, Le Metre Arabella, De Lillo Antonietta, Le Metre Emma, De Lillo Giovanna, Ferrone Franco, De Lillo Ida, Rondino Pina, De Lillo Mariolina, Sannoner Vanna, Di Franco



Fortuna, Sersante Liliana, Forlani Giorgio, Sigillo Emilio, Forlani Maria, Sigillo Sergio, Galli Irene e Tufano Elisa.

Il maestro Eduardo Giannini fu il valido concertatore e direttore. Con pazienza encomiabile, esso seppe istruire alla scena, alla danza e all'azione i bimbettini, ed ebbe la grande soddisfazione di veder vittoriosamente ricompensati i suoi sforzi.

Un bravo di cuore perciò anche a lui.

I costumi ricchissimi furono confezionati dalle... sante mammine, cui gli occhi però brillavano di gioia e di commozione.

Accanto a tutti non dimentichiamo la radio-orchestra n. 4 diretta dal M<sup>o</sup> Illuminato Calotta, che allietò gli intervenuti con brani di danza e musiche moderne.

Sia il salone del Centro Propaganda e Sviluppo dell'Eiar di Napoli, durante la prima manifestazione, sia il Teatro dei Fiorentini alla seconda, presentavano un magnifico colpo d'occhio.

Folla di autorità, di personalità, di amici dell'Eiar grandi e piccoli che godettero del caratteristico spettacolo, che applaudirono gli artisti grandi e i minuscoli interpreti e che ebbero per l'Ente parole di vivo compiacimento e di augurio.

A tutti i piccoli nipotini di Bambinopoli, intervenuti alla festa, furono distribuiti doni e giocattoli.

L'Eiar di Napoli, incoraggiata dall'esito di questo tipo di manifestazione, si propone di allestirne altre, allo scopo di rendere sempre più cordiali i rapporti fra gli ascoltatori in genere ed in specie fra questi piccoli radioamatori che rappresentano gli autori più efficaci della propaganda radiofonica.



sing-  
cita-  
non so-  
ni alla mg-  
ed inoltre orienta-



# LA RADIO AL CAMPO CON LE CAMICIE NERE

Il rancio serale è consumato. Calano le prime ombre sulla città di tela, che i terrazzani hanno visto sorgere improvvisamente, in poche ore, ai margini della pineta carsica. E un allegro frastuono succede alla giornata di fatica, e di disciplina, in cui ogni atto era regiato a colpi di tromba e di comandi sonori.

Concerti di fanfara, sulla strada sassosa, in mezzo alla piccola folla di curiosi venuti dal paese vicino a salutare e a confondersi tra i graditi ospiti in camicia nera. Canto allegro di strofette maliziose nei crocchi giovanili dei «ragazzi». Echi nostalgici di vecchie canzoni di guerra tra gli anziani dal petto fregiato delle medaglie di ogni fronte. Conversari animati, interminabili tarocchi, improvvisate sale di scrittura sui malcomodi tavolini delle ginocchia. Vecchio quadro del campo militare che non cambia mai con gli anni e con le mostrine: fanteria, «scarponi», milizia, fiamme cremisi o artiglieri: la vita in grigliverde è sempre quella.

Ma oggi — in questo campo del battaglione triestino Camicie Nere — il quadro ha un particolare insolito, nuovissimo. Un centurione di Trieste, che vive tra valvole e microfoni alla stazione eliarina, ha portato quassù la scatola magica del secolo ventesimo, ha fatto tirare dei fili dalla centrale elettrica, ha disposto attacchi, aerei e prese di terra... Il campo ha avuto così luce e suoni. La radio è entrata a salutare e a rallegrare questi volontari in camicia nera, a

ricollegarli alla vita da cui si son staccati, con entusiasmo e disciplina fascista, per vivere — operai, impiegati, artigiani, contadini affratellati nella divisa — le giornate faticose ma bellissime dell'annuale esercitazione sul Carso.

Intorno alla scatola sonora sono in gruppo — in piedi, sdraiati, accovacciati — ufficiali, militi, capisquadra. Dall'altoparlante esce e si diffonde



Il gen. Teruzzi tra i militi.

nell'aria profumata della sera, tra il rosseggiare del tramonto e il guizzar canoro delle rondini, l'onda dei concerti e delle cronache, l'eco della vita di ogni giorno, che, di quassù, dove tutto è vigore, disciplina, salute, appare (non c'è nostalgia che tenga) vita effimera o per lo meno assai vuota.

«La nota stella americana del cinema ha chiesto il divorzio dal suo sesto marito...».

«I delegati di 14 nazioni si sono riuniti questa mane per discutere il problema...».

«Primo Carnera ha rifiutato il pagamento delle cambiali...».

Piccoli grandi avvenimenti del mondo che arrivano quassù come da un altro pianeta e si dissolvono alla brezza montana, simili alle sfioccate di fumo che si levano là in fondo dalle cucine addossate ai massi della pietra bruciata.

«Attento, capocuciniere, a non lasciarti sfuggire anche domattina la lista delle vivande...».

Questa è proprio una voce che arriva di laggiù, dal reparto dei fumi e degli aromi eccitanti di sane minestre e pastasciutte. Naturalmente le cucine hanno il loro apparecchio radio speciale. Ordine del comandante: seguire ogni mattina la lista delle vivande trasmessa dalla radio e trarne ispirazione per il rancio. Il disgraziato ufficiale del vettoviaggio continua a protestare, tutte le sere, invano:

«Ma, signor comandante, non è possibile! Il menu per 500 uomini...».

«Mi faccia il piacere: a casa mia la cuoca si arranja benissimo e con la radio non ha bisogno di rompersi la testa...».

«Perdoni, signor comandante, la cosa è ben diversa. Qui si tratta...».

«Insomma, si regoli e mi riferisca...».

Intendiamoci, amico lettore, il dialogo è burlesco e... forse, ora che ci penso, credo di averlo un po' esagerato. Anzi mi viene il sospetto che possa esser tutto un parto della mia fantasia. Ma sta il fatto che alle cucine la radio c'è; e che ogni mattina il capocuciniere e l'ufficiale se ne stanno a bocca aperta in ascolto della lista famosa che standardizza i pasti del cinquanta per cento delle famiglie radioabbonate.

«Taa taataa, taa ta taataa...». Come un canto stanco, sconcolato, le note del silenzio rangolano fra le tende, su cui si sono spenti i vividi occhi dei fari elettrici; e anche la radio deve tacere, poiché, se le norme le hanno permesso di entrare fra i teli e i paletti, non è ammesso che essa continui ad alzare la sua voce rimbombante quando il trombettiere, l'orologio alla mano, ha dato fiato alla cornetta.

Riprenderà a parlare domani l'amica voce che scende dall'etere, imprigionata dalle avidi antenne. E racconterà a questi militi fedeli — e al mondo — l'elogio e il saluto che, in nome di Benito Mussolini, S. E. Teruzzi ha portato stamane al campo del 58°, durante la sua ispezione, suscitando per il Duce gli *alalà* della fede, della disciplina, della dedizione per la vita e per la morte.

MARIO GRANBASSI.



si prepara il rancio...



In ascolto alla Radio.



Le Camicie nere in marcia verso il campo.



Un momento di sosta dopo piantate le tende.

TRE OPERE NUOVE PER I RADIOAMATORI

## L'Arabesca - Volpino il calderai - Un'astuzia di Colombina

È recente l'esecuzione alla stazione radiofonica di Roma di tre opere liriche in un atto, di autori italiani moderni — *La regina di Pedrollo*, il *Conte Arlecchino* di Malipiero e *L'ospite inatteso* di Plick-Mangiagliani — e già si annunzia l'esecuzione di altre tre, e precisamente dell'*Arabesca* di Domenico Monleone, del *Volpino il calderai* di Renzo Bossi e di *Un'astuzia di Colombina* di Guido Zuffellato. Queste produzioni liriche, assolutamente nuove per il pubblico della radio, sono promesse per sabato 8 luglio ed è opportuno parlare adeguatamente di ognuna di esse.

*L'Arabesca*, del maestro genovese Domenico Monleone, premiata in un concorso bandito dal Municipio di Roma nel 1912, fu eseguita al teatro Costanzi, con ottimo esito, nel marzo 1913. La critica fu concorde nel giudicarla degna di plauso per la sua snella struttura, per il caldo lirismo delle sue melodie chiarissime e per la perspicace disposizione degli effetti drammatici.



Maestro  
Domenico Monleone.

L'azione dell'*Arabesca* ha luogo in una borgata marocchina, nei pressi di Mellilla, poco prima del famoso assedio spagnolo, nel 1774. Sul terrazzo della *kasba*, che emerge fra le palme e i minareti, sta un novelliere indigeno circondato dalla folla che ascolta avidamente le sue parole.

Dice il novelliere di una meravigliosa fanciulla araba figlia di uno sceicco, che un giorno fu sorpresa fuori della città da un capitano spagnolo che la bacò a viva forza e costrinse a danzare una danza voluttuosa...

La divina creatura che destò un così violento desiderio di sé nell'animo del guerriero spagnolo è per l'appunto Dhara, che, seduta accanto al padre Sid-All, ascolta le parole del novelliere e arrossisce di vergogna.

Un cavaliere moro, Arusi, capo dei soldati marocchini, è innamorato follemente di Dhara. Sid-All gli ha promessa la mano della ragazza, a condizione che egli piega la bellissima creatura che l'offese e che si meritò il supremo castigo.

Intanto si ode un fragore di armi: i soldati di Sid-All hanno catturato un ufficiale spagnolo e lo trascinano tra grida di gioia crudele. Il prigioniero è Ramon, colui che ebbe tra le sue braccia, un giorno, la bellissima Dhara. Il novelliere, uomo astuto, lo riconosce senza indugio e si ripromette di vendere il terribile segreto ad Arusi. La sorte dello sventurato Ramon non può essere dubbia. Il popolo urla, affittando il prigioniero: «A morte! A morte!». E lo spagnolo risponde sprezzante ed impavido. I soldati lo spingono nell'interno della *kasba*, legandolo in attesa dell'ora del supplizio.

La folla si diliega. Restano soli in scena Arusi, l'aspirante alla mano di Dhara, e il triste novelliere che, a prezzo d'oro, gli va rivelando chi sia il nuovo prigioniero spagnolo. Calano le ombre crepuscolari. I *muezzin*, dall'alto dei minareti, chiamano i fedeli alla preghiera della sera.

È fatto intorno un silenzio profondo. La non sa, e si affrettano rapidamente. Un'ombra bianca si muove in un'angolo della stanza. Un'ombra che viene a liberare Ramon. Ed inoltre orientarsi a presa da una invincibile mor-

bosa passione per l'uomo che le su dolco volpino, tenta un colpo disperato. Ella apre la botola che conduce alla cella ove il prigioniero aspetta la tortura e la morte.

Poco dopo appare, nella luce del plenilunio, sciolto dai vincoli, lo spagnolo, che quasi non crede alla sua liberazione.

Dhara gli si rivela appassionatamente. E i due giovani, che il caso ha ricongiunti, si abbandonano fra le braccia l'uno dell'altro. Essi dimenticano il pericolo imminente. Ramon, vinto dal fascino dell'arabesca, implora dalla fanciulla una nuova danza. Dhara non resiste all'invito.

D'un tratto si ode un rumore. C'è chi spia. È Arusi che ha saputo e viene a far giustizia del prigioniero, sciogliendo la truce promessa fatta al padre di Dhara. Troppo tardi gli amanti incauti tentano di fuggire. Arusi sbarra loro la via, stringendo fra le mani un'arma. Avviene una breve lotta. Dhara, col seno squarciato da un colpo di pugnale si abbatte al suolo, e agonizzante, volgendosi ad Arusi con un ultimo sguardo di disprezzo e di odio.

Il maestro Renzo Bossi, valente compositore, conta al suo attivo opere, lavori sinfonici e musica da camera in quantità notevolissima.



Maestro  
Renzo Bossi.

Nessuno ha dimenticato i successi da lui ottenuti come autore del dramma lirico *Passa la donna* e del poema sinfonico descrittivo *Pinocchio*, felicemente ispirato al libro dei Colloidi (giolia di milioni di bambini... e di adulti) che grandemente interessò il pubblico dell'«Augusteo» di Roma e fu, in seguito, presentato con fortuna ai radioamatori italiani. A voler parlare singolarmente dei più cospicui lavori del Bossi — il quale, non dimentichiamolo, è anche rinomato insegnante al Conservatorio musicale di Milano — si andrebbe per le lunghe; dobbiamo perciò limitarci a dare qualche ragguaglio circa il suo opera *Volpino il calderai*, scritta su libretto di Luigi Orsini.

*Volpino* fu premiata al Concorso lirico governativo del 1924 e ottenne, poi, un battesimo lusinghiero al teatro Carcano di Milano. L'azione, o meglio, lo spunto comico del libretto, è tratta dal *Prologo della Elisabetta domata* di Shakespeare. La trama può riassumersi brevemente così: Il Conte Orlando, stanco di udire ogni sera Volpino ubriaco cantare gli nella stanza beffarde canzoni contro i ricchi, manda un servo per farlo tacere. Questi trova il calderai addormentato nella via ed invano cerca di svegliarlo. Un'idea balena allora alla mente del Conte, ed egli lo manifesta agli amici riuniti intorno a lui ed a Monna Lydia, la sua bellissima amica. «Vestiamolo», — egli dice, — da gran signore, poniamolo su di un letto magnifico e camuffiamoci da servitori, in modo che Volpino, svegliandosi, trascorra credendosi Re».

L'idea è subito realizzata: il calderai viene portato su, adagiato su di un letto ricchissimo, ripulito, profumato e vestito lussuosamente. Ma perché la beffa sia completa ed originale, occorre preparare, per il risveglio di Volpino, anche una sposa. Il Conte pensa di travestire un servo, il più giovane e più snello. Ma Lydia, che è stanca del vecchio Conte che la tiene come prigioniera e la perseguita con la sua stolta gelosia, prende, all'insaputa di Messere Orlando, il posto del giovane servo.

Quale sia lo stupore di Volpino nel destarsi in un ambiente tanto bello e tanto diverso dal solito, può immaginarsi. Suoi quei servi, su quel palazzo, sulla sua sposa, bellissima che gli sarà condotta dinanzi fra poco?

Lydia entra, avvolta in veli, non riconosciuta dal Conte né dai suoi amici. Volpino, nel vederla, rimane abbagliato. Egli vuol restare solo con lei e perciò licenzia la servitù. Ma, rimasta sola con lui, Lydia gli dice della beffa che gli è stata preparata, e come ella abbia preso la parte

del servo perché stufo di Messere Orlando e della sua gelosia. Volpino pensa allora di ricattare la beffa. Si trattiene galantemente e, audacemente con Monna Lydia e, quando sopravvennero il Conte ed i suoi amici, egli li bastona tutti di sana ragione, e se ne parte con Lydia, dopo un'ultima invettiva al vecchio Orlando che egli chiama «messer affione». Questo scioglimento conferisce alla vicenda una spiccata comicità toscana e trecentista, tutt'altro che disdicevole a un compositore desideroso di dare un'impronta italiana al proprio lavoro.

Guido Zuffellato è più noto come autorevole critico del *Gazzettino* di Venezia che come compositore. Però la sua vespica commedia lirica in dialetto veneziano, *Una astuzia di Colombina* (che l'autore ha chiamato «scherzo di mazzetta»), ha valso a richiamare su di lui l'attenzione generale. *Un'astuzia di Colombina* fu rappresentata nel gennaio 1931 al teatro Coccia di Novara ed ebbe applausi copiosi e sinceri. Si tratta di un lavoro di un talento di musicista alieno dalle complicazioni ed esemplarmente sincero. Giova rammentare, al riguardo, che lo Zuffellato è uno dei firmatari del tanto discusso manifesto musicale lanciato mesi or sono da un gruppo di eminenti nostri musicisti auspicando un ritorno all'italianità schietta della melodia e dello stile operistico.

Ecco ora un riassunto del libretto di *Un'astuzia di Colombina* che reca la firma di Bepi Larese. La vicenda si svolge in una stanza in casa di Pantalone, ricco negoziante che ha al suo servizio Colombina, Arlecchino — tradizionale spassimante della furba servetta — e Brighella. Siamo di carnevale. Per darsi uno spasso, Colombina ordisce, d'accordo con Pantalone e Brighella, una burla ai danni di Arlecchino, nell'intento di stuzzicarlo la gelosia.

All'alzarsi della tela, Arlecchino appare imbroccato: egli non ha trovato, in casa, Colombina, e ciò lo ha messo in grave sospetto. Lo dice chiaro e tondo a Pantalone e a Brighella che vengono a domandargli se egli ha visto la ragazza: Colombina, mezza matta, chissà dov'è; forse lo sta ingannando con qualche marinaio.

Pantalone e Brighella protestano per l'insinuazione, ma ciò non serve che a far crescere l'irritazione di Arlecchino. E questo giochetto di aizzare lo spassimante, prosegue, sempre più serrato, fintanto che egli, fuori di sé dal furore geloso, dà in minacce e mette a soqquadro la stanza.

È il momento atteso dall'astuta Colombina per mostrarsi. Ella si fa avanti, tutta fresca e sorridente, come se nulla fosse, a chiedere ad Arlecchino se per caso è in collera con lei. Arlecchino, la veduta, si affrettò a passare sopra scherzare, Pantalone e Brighella rimbeccano le minacce del furibondo «Batocio». La scena si fa agitatissima. Pantalone e Brighella cominciano a preoccuparsene. Allora Colombina cambia posizione, e schierandosi contro di loro il prende in giro garbatamente, concludendo col riaffermare il suo affetto per il solo Arlecchino. Questi resta interdetto, ma la gelosia ha subito di nuovo il sopravvento ed egli torna a far l'ammazzasette. Anche Colombina vede che è opportuno farla finita: così essa arresta il furibondo e gli fa ben capire che si trattava di un semplice scherzo. Arlecchino, al scopo di passare serenamente un giorno di carnevale, Pantalone, ripreso coraggio, fa una solenne intenerata ad Arlecchino; Brighella propone senz'altro che, per punizione, costui — che si vanta di avere un appetito insaziabile — vada in cucina e divori la dispensa e anche il focolare!

Così una notte «furlata» e un congedo fatto da Colombina al pubblico, l'atto si chiude.

Come si vede, la commedia è fragile, ma la musica dello Zuffellato conferisce ad essa una notevole consistenza ed un piacevole colore.

A. G.

# IL PALIO DI SIENA

PER la seconda volta il Palio di Siena affida ai suoi microfoni, attraverso la concitata narrazione dell'annunciatore, l'urlo possente della ineguagliabile passione contradaia, il respiro solenne della sua grande vecchia campana, l'armonia delle sue chiarine, tutta la gamma infine dei rumori che preparano e precedono una conclusione che è insieme drammatica, epica e paradossale. Siamo, come da trecento e più anni a questa parte, alla mobilitazione metodica delle contrade senesi, di pari passo con quella naturale delle anime che non obbediscono se non ad un comando istintivo che il senese sente — con maggiore o minore intensità — allorché sia cresciuto all'ombra delle variopinte bandiere. Nulla di mutato, in ogni anno, nell'essenza vera della funzione che in veste antica racchiude sempre una verità attuale non affievolita né modificata nel tempo. Una intera città che corre alcuni secoli indietro guidata soltanto nel perfetto succedersi delle azioni materiali, ma libera e spontanea nelle espressioni intime che, a dovizia, fanno del Palio di Siena uno spettacolo senza uguali.

Il « Radiocorriere » ha già raccontato ai suoi lettori, in succinto, quale sia l'origine e lo svolgimento della manifestazione che ha ormai narratori instancabili e multiformi in tutti i giornali e le riviste del mondo.

Preferiamo quindi non ripeterci e dire un po' delle dieci contrade che in questo Palio del 2 luglio saranno le protagoniste della corsa,



Aspetti del corteo.

perno assoluto della contesa. Gioverà dire soltanto, per il lettore più allucoso delle cose senesi, che queste contrade sono diciassette in tutto e che costituiscono ognuna una « porzione » della città, più o meno densa di massa popolare e quindi ricca di passione di parte, ma tutte identiche nell'ordinamento amministrativo, nelle funzioni, nei diritti e nei doveri.

Nel primo Palio di quest'anno (il secondo si svolgerà il 16 agosto) saranno in lizza le contrade del Nicchio, Leocorno, Tartuca, Lupa, Aquila, Pantera, Bruco, Istrice, Civetta e Selva. Nessuno può sapere quale di queste contrade vincerà il Palio. Nemmeno dopo che ognuna di esse avrà assegnato un cavallo del quale può senza dubbio valutarsi la forza, in confronto degli altri.

La contrada del Nicchio porta nello sfarzoso corteo storico che precede la corsa una « comparsa » (insieme di figuranti che rappresentano la contrada) indossante costumi a fondo turchino con liste ed arabeschi gialli e rossi. Ha il titolo di *nobile* per avere in antichi tempi

mantenuto a proprie spese, per sei mesi, le milizie della Repubblica. Ha trentaquattro vittorie ed ha recentemente guadagnato il Palio nell'agosto 1932. Ha per emblema una conchiglia coronata con due ramoscelli di corallo.

La contrada del *Leocorno* ha per colori il bianco e l'arancione con liste turchine. Ha vinto ventidue Palii, l'ultimo dei quali nel 1929, e porta nel suo emblema un leocorno rampante. La *Tartuca* ha i colori giallo e celeste ed è stata vincitrice per trentacinque volte cogliendo il più recente alloro nel 1930. È fiera antagonista della contrada della Chiocciola con la quale corre un dissidio tradizionale ed assai difficilmente colmabile.

La *Lupa*, in bianco e nero con poche liste arancione, non ha guadagnato la vittoria da dieci anni benché disponga di uno dei più caratteristici ed appassionati rioni. Ha vinto ventisei Palii; ha per emblema la lupa che allatta i gemelli.

L'*Aquila* ha la comparsa in giallo con arabeschi neri e celesti. Ha vinto quindici Palii, l'ultimo dei quali nel 1931. Ha il titolo di *nobile* accordato da Carlo V allorché nel 1536 visitò Siena.

La *Pantera*, in rosso e turchino con arabeschi bianchi, ha riportato diciotto vittorie e la più recente risale al 1926.

La contrada del *Bruco*, anch'essa *nobile* per aver capeggiato nel 1370 una rivolta popolare contro la tirannia dei dominatori del tempo, ha i colori giallo e verde con poco turchino. Ha vinto trentadue Palii, l'ultimo dei quali nell'anno 1922.

La contrada dell'*Istrice* è l'unica che possieda quattro colori e precisamente: bianco con arabeschi rossi, neri e celesti. È da diciannove anni che non raccoglie la vittoria nel Palio ed ha al suo attivo trentadue Palii.

La *Civetta*, rossa e nera con liste bianche, batte forse il « record » dell'intervallo dall'ultima vittoria che fu la venticinquesima e fu raccolta quarant'anni or sono, nel 1893. Ha pochissima massa popolare poiché ha residenza nel centro della città.

La contrada della *Selva*, dai colori verde e arancio con arabeschi bianchi, ha vinto ventitre Palii, l'ultimo dei quali nel 1919. Ha per emblema un rinoceronte dinanzi ad una quercia.

In una di queste contrade, nel tramonto del 2 luglio, si accenderanno fiacole e canti a festeggiare la vittoria. L'esaltazione della vigilia, le ansie dell'ultima ora, le gieste rumorose e frenetiche attorno al Palio guadagnato, augureranno lentamente nella notte fino al momento nel quale le incerte luci delle fiammelle porteranno larghi giochi d'ombra sulle strade deserte e l'ultimo canto si sarà perduto nell'inviato rione.

Siena, ancora imbandierata, punteggiata di gonfaloni, di arazzi, di oriframmi senza colore,



I cavalli si apprestano alla partenza.

adornerà il suo Palio, intensamente vissuto, in attesa del risveglio dell'altro che succederà fresco e vivace più che mai.

È forse in una di queste notti che il visitatore non superficiale, dopo aver penetrato con l'animo nella festa grandiosa, atardandosi per certe vie fuori di mano, con gli orecchi e gli occhi ancora pieni di grandiose impressioni, potrà cogliere un attimo di illusione completa. Affacciandosi ad uno sbocco deserto, attraverso un arco appena appena illuminato, potrà vedersi strisciare cauto un paggio e lontano udire strofe sospese a cantare fiori, zendadi, bandiere e donne annamlate d'amore.

Potenza di una suggestione che soltanto Siena, attraverso certi suoi aspetti e in certe determinate ore della sua tranquilla vita, può dare ad una mente che sappia cogliere la bellezza di una tradizione che non consente imitazioni.

PIETRO POGGI.



I cavalli dinanzi alla Cattedrale.

# CETRA

COMPAGNIA PER EDIZIONI,  
TEATRO, REGISTRAZIONI  
ED AFFINI

SOCIETÀ ANONIMA  
Sede in TORINO, VIA ARSENALE, 21



CONCESSIONARIA E  
FABBRICANTE PER  
L'ITALIA DEI DISCHI

# PARLOPHON

La **Terza Serie** dei dischi

**E.I.A.R. - RADIOMARELLI**

comprende esecuzioni degli artisti:

*Gisella Carmi - Germana Romeo - Emilio Livi  
Totò Mignone - Gino Del Signore*

Radio-Orchestra di Milano

diretta da

**TITO PETRALIA**

Vendita esclusiva per l'Italia:

**S. A. RADIOMARELLI**

**MILANO** - Via Amedei, 8

# RADIIORARARI

## SUSURRI DELL'ETERE

Un giornalista inglese, compiendo alcune ricerche nella raccolta del Daily Mail del 15 giugno 1920, ha scoperta questa curiosa notizia da Parigi che s'intitola: "Un concerto per telefonia senza fili. E dice: «Un'interessantissima esperienza di telefonia senza fili è stata eseguita ieri sera nella sede parigina della Società Francese Radiotelegrafica. La signora Melba, la celebre cantante, darà un concerto a Chelmsford, città situata a 30 chilometri da Londra, ossia a circa 490 da Parigi. Gli apparecchi ricevitori installati alla Società Radiotelegrafica permisero di ascoltare la voce dell'artista con la stessa intensità che avrebbe avuta la voce di un grammofofo posto nella stanza. Si udì in tal guisa: Home, sweet home, perpendone molto distintamente le parole, senza la minima alterazione della melodia. Anche il suono dell'accompagnamento al pianoforte giungeva chiarissimo...».

Ripetiamo la data: 15 giugno 1920, giusto tredici anni fa! Certo, allora, dovette parere un miracolo. Ma il vero miracolo si verifica adesso, che non più nello studio sperimentale di una società industriale, ma in tutte le case risuonano le voci che cantano o parlano davanti un microfono da qualunque lontananza del mondo... Ma non andiamo troppo orgogliosi, amici radiofili che possiamo, a nostro piacere, dar la caccia col più modesto apparecchio alle onde sonore d'ogni stazione d'Europa! Provate ad immaginarvi che cosa sarà la radio fra altri tredici anni, il 15 giugno 1946. (Io, per mio conto, non amo affatto di immaginarmi il sorriso che farebbe il collega allorchando, sfogliando le vecchie raccolte del Radiocorriere, sarebbe costretto a constatare la povertà immaginativa delle mie predizioni sullo sviluppo delle radiotrasmissioni foniche e visive: meglio, dunque, che me le tenga per me).

Un romanziere l'ha ben previsto — dolendone, è vero, nel suo cuore di tradizionalista tenace deciso a non distinguere fra macchina e macchina — il giorno in cui la televisione ci porterà a domicilio, nelle nostre città, il tramonto sulle Alpi e l'alba sul mare. Per intanto, siamo già al mormorio della foresta ed al canto degli uccelli.

Il Radiocorriere della settimana scorsa ce ne ha informati, riferendo come il professor Luwig Zubowski, direttore del giardino zoologico di Amburgo, sia riuscito ad incidere una serie di notevoli dischi registranti il canto degli uccelli che popolano le foreste tedesche. Con grande pazienza, con infinite precauzioni aveva collocato un piccolo microfono accanto ai nidi, collegato per filo ad un apparecchio di presa fonografica. I dischi così incisi saranno prossimamente trasmessi dalle stazioni tedesche.

Ascolteremo, dunque, uscir dall'altoparlante i fruscii e susurri, gli stricchiolii della foresta, sinfonia delle foglie e dei rami quando il vento si si insinua a farsi i suoi giochi; e ci sembrerà che le nostre stanze si riempiano di un'ondata d'aria fresca e salutare, profumata dall'odore delle essenze sylvane. Ascolteremo, sul monotono accompagnamento che sale dalla strada cittadina sull'implacabile claxon dei tassi, sul rombo clamoroso degli autobus, sullo scappare ossessionante dei tram, levarsi il coro misterioso e delizioso del popolo alato, che par sempre nuovo nei suoi ritmi eterni, nei suoi temi melodici che non hanno mutato una nota da quando Eva, nel Paradiso terrestre, ebbe il torto di trascurar d'ascoltarli per dare orecchio, invece, al maligno serpente! E dai boschi e dai

giardini l'usignolo ed il toro canteranno per noi, senza saperlo, dalle ironde e dai nidi, ai quali il microfono s'è affacciato per sorprendere, nell'intimità non più sacra, ciò che nel linguaggio degli uccelli, ritenuto per sacro dagli antichi, è soave espressione d'amore o ingenuo rendimento di grazie al Creatore.

Non ignoro che quest'intimità sorpresa potrà addolorare qualcuno che, troppo sottile filosofo, lega ogni novità inquietudine dell'uomo moderno alla sua mancanza di rispetto verso i misteri della Natura. Abbiamo cacciate dai boschi prima le Ninfe classiche e poi le romantiche Fate; al fondo di molti dei più sorprendenti misteri della Natura, che stupivano ed affascinarono la fantasia dei nostri padri, siamo riusciti a scoprire un'equazione matematica, una formula chimica, una legge meccanica. Uno dopo l'altro, tutti i veli del sogno e del mito vengono strappati dalla mano rigida e secca della scienza: la gioia che ad ogni alba, ad ogni stagione, ad ogni scaturir di sorgente, ad ogni sbocciare di fiore ci veniva assicurata dalla nostra tranquilla ignoranza delle equazioni matematiche, delle formule chimiche, delle leggi meccaniche, adesso ci viene negata. L'ignoto che popolava di fantasia, d'immagini, di leggende i monti, le vallate, i fiumi, le campagne e le foreste ogni giorno più indietro. Oggi il disco d'ebanite, questo sole nero, cogliendo i gorgeggi, i trilli, i cinguettii degli uccelli disseca una nuova fonte d'emozione, strappa alla fantasia una delle ultime penne che le permettevano di volare nei cieli della poesia...

Forse: e il poeta arcaico, se pur la razza non è spenta, passeggiando solitario nei boschi romiti, avrà probabilmente ragione di lamentare spezzato l'incanto della sua anima al sentire un tenero pipiolo sommerso dagli alti nidi, considerando che probabilmente, accanto a quel nido, si cela un microfono a spiare col suo lucido occhio di ciclope indiscreto.

Che se penso le case cittadine, distese per lunghi chilometri lungo le vie fumose e fragorose, e in quelle case gli abitanti stanchi di un lavoro soffocante nelle officine dove il frastuono delle macchine stordisce il sistema nervoso, o negli uffici, dove lo esasperano i rumori della città e il ticchettare delle macchine da scrivere, se penso quelle case e i loro abitanti e se penso che cosa possa rappresentare per questi ultimi la gioia di manovrare un bottone della radio ed ascoltare la voce della foresta e il canto degli uccelli, ebbene io mi convinco che il dono di poesia che ne viene all'umanità compenserebbe di gran lunga l'offesa — qualora fosse veramente tale — che il microfono può avere recata agli arcani vegetali della foresta, all'intimità canora dei nidi, al segreto conversare dei piccoli algerini... E poi, per concludere, l'andare a caccia di trilli col microfono è davvero meno poetico dell'andare a caccia col fucile della piccola gente trillante? E chi imprigiona nei dischi di ebanite il canto degli uccelli è più rispettoso verso la Natura di chi imprigiona in una gabbia i cantori?

G. SOMMI PICENARDI.

Prima di scegliere la vostra villeggiatura per questa estate leggete a pag. 4 le norme del Concorso a premi Eiar della Settimana Radiofonica Nazionale

## SETTIMANA RADIOFONICA

La storia corsa del Fallo, che annualmente si svolge a Siena in una fantasmagoria di colori, tra l'entusiasmo e la trepidazione di una folla enorme accorsa da ogni parte d'Italia, ha luogo la prima domenica di luglio. I microfoni dell'Eiar, cogliendone le fasi più movimentate, ne faranno partecipi anche coloro che, pur desiderandolo, non avranno potuto presenziare all'assonnante manifestazione folcloristica.

Al fallore saranno dedicate anche due serate, con la Radiofelera delle nuove canzoni 1933, presentate dagli autori stessi, che non mancheranno quindi di darne la migliore interpretazione, facendone risaltare la fresca vena di spontaneità e di sentimentale melodia, che contribuirebbe a diffonderle rapidamente anche se la radio non le portasse sulle sue magiche ali. Con in radio entra in casa la voce del mondo: lunedì sera è la volta di uno spettacolo di gala dal Casino di cura di Vichy, dove si sta svolgendo una stagione lirica di prim'ordine. Si potrà così gustare la più popolare opera di Ettore Perloz, *La danzazione di Faust*, che egli scrisse circa un secolo fa, ma che non solo non è invecchiata, anzi si direbbe che ogni giorno è più giovane, e piace sempre più per la ricchezza di melodia e di fantasia, per la varietà e l'elevatezza di ispirazione.

La settimana cominciata sotto tale auspicio offre ancora l'opera *Sly*, che il nostro ha tratto dalla *Bisbetica domata* di Shakespeare, e che Ermanno Wolf-Ferrari ha musicato dando prova di mirabile versatilità, poiché in essa amore, intrigo e dolore vi giocano alternativamente, ed il musicista ha saputo trarre partito dalla varietà delle situazioni per comporre un'opera snella, vibrante di vita e di passione.

Chiuderà la settimana la serata d'opera italiana delle stazioni di Roma-Napoli, che comprende lo scherzo comico *Un'astuzia di Colombina* di Guido Zuffellato, *L'arabesca* di Domenico Monleone e il dramma *Volinno* di Gaetano di Renzo Bossi. Il Bossi anche in questa sua composizione teatrale non smentisce la genialità e la vigorosa preparazione tecnica già dimostrate in numerosi lavori sinfonici e da camera. Del lavoro del maestro Monleone, denso di elegante e moderna melodia, e magistralmente colorito nell'orchestrazione, ricordiamo le festose accoglienze fatte dal pubblico del teatro Costanzi la sera della prima rappresentazione nel 1913. Quanto ad *Un'astuzia di Colombina*, essa è un'indivoltata commedia musicale piena di brio e di gustose trovate armoniche ed strumentali, ma che a tempo opportuno presta atteggiamenti liricamente melodiosi.

A Roma avremo un altro suggestivo concerto sinfonico dell'orchestra del teatro Augusteo, alla Basilica di Massenzio, ove il pubblico è deliziato anche negli intervalli da quell'impregeggiabile musicista che sono gli usignoli arditati tra i rami dei pini che fanno corona al monumento.

Tra i solisti notiamo il violinista Arrigo Serato, che eseguisce a Bolzano, fra l'altro, il bel Concerto in la minore di Vivaldi; il soprano Ellen Sarsen, che pure a Bolzano, nella Sala del Museo, presiede alcune Liriche di Lodovico Ferdinando di Baviera; la violinista Giocanda De Vito, che a Bari eseguisce la *Ciaccona* di Bach, *Ricordo di Mosca* di Wieniawsky e *Canto ebraico* di Castelnuovo-Tedesco. Alle stazioni settentrionali il soprano Milone Lavazza, il giovane violinista Arrigo Foa, il violino solista dell'orchestra sinfonica di Shanghai, il soprano Asta Jørgensen e il pianista Vidusso interpretano musiche antiche e moderne.

Tra le numerose trasmissioni di dischi, ricordiamo a Bari un'ottima edizione dell'opera *Pagliacci* di Ruggero Leoncavallo, che il pubblico mostra di gradire sempre, e a stazioni legate mercoledì, una selezione di quel gioiello

di Donizetti che è *L'elisir d'amore*, sempre fresco e pieno di spontaneità, come quando in quattro-tre giorni nacque e fu tenuto a battesimo alla « Canobbiana », proprio cento anni o sono.

Per la commedia, Roma-Napoli presenta un grazioso intrigo di palcoscenico: *L'uomo che ama la verità* di Franco Saba; Palermo sceglie tra le commedie di Luigi Capuana una delle meno rappresentate: *U palommaro*; Bolzano, con *L'onda e lo scoglio* di P. Vanni invita al mare, preludio alle vacanze. Alberto Casella ha inteso un *Corlo circuito* che viene recitato per le stazioni settentrionali; in esso l'autore di *Ombre del cuore* e di *La morte in vacanza*, mette in guardia da certe situazioni non legalizzabili, da evitarsi: quando due persone di sesso diverso

simpatizzano, si stabilisce fra loro come un campo magnifico che al minimo contatto sviluppa un corto circuito. Bisogna prudentemente evitare di indursi in tentazione.

Lo stesso motivo è ripreso, in modo tutt'affatto diverso, da Ladislav Fodor, in *Topolino*, una delle più spontanee ed immaginose commedie del celebre scrittore ungherese.

Non abbiamo nemmeno le opere *Dafni* di Giuseppe Mulè, *I cavalieri di Ekebi* di Riccardo Zandonai, ed *I carnascioli* di Guido Laccetti, perché di esse abbiamo già parlato nel numero scorso; ma con le loro repliche viene ancora più arricchita questa settimana che, come è stato annunciato, inaugurerà radiofonica nazionale, cioè la *Fiera della Radio*.

**S**IAMO in piena estate ed in tutti i Paesi i compilatori dei programmi radiofonici si studiano di dar posto alla varietà ed alla musica leggera per rispondere ai desideri degli ascoltatori.

E si fa largo posto alle trasmissioni di musica riprodotta. La stessa B.B.C., come è stato notato nella rassegna degli ascolti, ha preparato opportuno di ricorrere più spesso, in queste settimane, all'atto di Mr. Stover, che sarebbe l'uomo dei dischi, quello che possiede e amministra e cura la più ampia collezione di dischi sempre rinnovata e sempre tenuta in ordine per ogni eventuale richiesta. Il che dimostra come anche agli ascoltatori di oggi è propria una buona addizione di musica riprodotta con dischi che, incisi elettricamente, diffondono per l'etere composizioni scelte dirette da maestri celebri o irradino voci di cantanti viventi o già scomparsi.

Dopo queste considerazioni invitiamo gli ascoltatori italiani a regolare i loro apparecchi, lunedì sera, sull'onda di Langenberg, il programma annunzia: *Achtung! Sie hören die «Mallander Scala»* (Attenzione! Ascolteremo la «Scala» di Milano) e per un'ora e mezza ci offre registrazioni dovute ad artisti scalligeri o eseguite dalla celebre orchestra del massimo teatro italiano. Per quegli ascoltatori amanti della musica riprodotta e preferiscono le trasmissioni fatte dai teatri, le stazioni tedesche offrono due buone serate: Langenberg mercoledì diffonde *Il Re pastore*, opera in due atti di Mozart, testo di Pietro Metastasio. La traduzione tedesca è dovuta a Siegfried Wagner; la direzione musicale al maestro Kuhn, stabile della stazione di Langenberg. L'opera è ritrasmessa anche da Koenigswusterhausen. Un'altra opera è eseguita nel Teatro Nazionale di Mannheim, ed è la *Carmen* di Bizet. Tre stazioni la trasmettono ai loro ascoltatori venerdì sera: Muehlacker, Francoforte e Heilsberg.

La domenica di Monaco è quasi sempre dedicata all'opera ed anche questa settimana la capitale bavarese ha preparato un'opera turberca in due atti: *Il Mikado* di Sullivan e Gilbert. La stessa sera Vienna irradia *L'orfeo all'inferno* di Offenbach (sola la musica) e Heilsberg ci offre, lunedì alle 20, *Milla* e *una notte di Johannes Strauss*.

Ad una interessante trasmissione vogliamo ora accennare, che senza dubbio sarà accolta alla maggior parte degli ascoltatori: alla serata che lunedì irradia la stazione di Bischofshausen Vienna coi suoi pieni 100 kW. E' una serata dedicata all'opera viennese che anche la B.B.C. trasmette da una delle sue stazioni. Il dott. Lothar Riedinger ha preso il fior fiore delle composizioni operettistiche viennesi e lo ha ornato in un insieme radiofonico che dura un'ora e mezza. L'orchestra sinfonica viennese, il coro della «Wiener Volksoper» e cantanti ben conosciuti collaborano a questa serata che lascerà un lieve senso di nostalgia a coloro che hanno vissuto, anche per poco tempo, nella capitale della giovane repubblica austriaca.

Il più importante concerto della settimana tedesca è senza dubbio quello di Amburgo che la dedica, venerdì sera, alla memoria di Riccardo Wagner. Dirige la Filarmonica di Amburgo il maestro Adolph Wach. Sarebbe pure interessante ascoltare la conversazione introduttiva al concerto detta da dott. Wolfgang Golther dal titolo: *Riccardo Wagner e Adolfo Hitler*.

Tra le trasmissioni dell'Europa della Nazione: giovedì un concerto dal Duomo di Passau con composizioni per organo di Buxtehude, Händel e Schubert; venerdì una radio-recita dedicata allo «Schleswig-Holstein», perso nel 1850 dalla Germania, e sabato una trasmissione da Muehlacker: *Come cantano e suonano gli Svizzeri*.

A trasmissione federale, che settimanalmente viene allestita dalla Federazione Nazionale di Radiodiffusione, martedì sera 4 luglio avrà per oggetto un concerto sinfonico di musica di Fauré, Ropartz, Debussy, Saint-Saëns e Chabrier, nel quale verrà eseguita da un coro femminile con accompagnamento d'orchestra e dalla solista soprano Ritter Ciampi *Ode à la Musique*, scritta da Chabrier, su parole di Edmond Rostand, nel 1891, in uno dei momenti più felici della sua attività. La stagione di concerti e opere di Vichy continua a svolgere il suo programma scelto e vario, e lunedì 3 luglio le antenne della stazione di Strasburgo trasmettono l'opera *La destruction de Faust* di Ettore Berlioz, che sarà interpretata da un complesso di valorosi artisti, fra i quali gli italiani Martinelli e Bernasconi, con un'orchestra di 95 esecutori. Questa trasmissione verrà ritrasmessa da quasi tutte le stazioni francesi e dalle principali trasmissioni italiane in collegamento con la stazione alsaziana.

Un altro pezzo forte della settimana è rappresentato dal «Festival Haendel» in programma a Parigi Torre Eiffel per la sera di mercoledì 5 luglio, al quale parteciperanno i componenti del «Gruppo Corale Girardin Marchal» diretto da Alice Sauvrezis, che eseguiranno brani scelti dall'oratorio *Sarabte*, e *Il nostro grosso r*, ed altri frammenti eseguiti da solisti di canto e dall'orchestra completeranno la serata haendeliana. Un racconto fiabesco in 3 atti e 10 quadri di Catullo Mendes, musicato da Andrea Messager, mette in onda sabato sera 8 luglio nel suo Studio Radio Strasburgo. La stessa stazione la sera di venerdì 7 luglio trasmette da Vichy un «Concerto di gala», nel corso del quale verranno eseguite musiche di Laïò, Debussy, Liszt e il poema sinfonico *Psyche et Eros* di Cesare Franck, e ancora Strasburgo giovedì sera 6 luglio radiodifonderà un concerto bandistico da Metz, eseguito dalla Banda militare del 15° reggimento Fanteria. Per questa trasmissione i microfoni verranno installati sulla piazza «Espania» di Metz. Bruxelles I dedica la stessa serata ad un concerto di musica a plettro, eseguito dal «Mandoline Club Verwietois» e sabato sera 8 luglio da Anversa trasmette un concerto corale della «Società Santa Cecilia»; nel programma arte di De Monte, Gastoldi, Ravel, Schubert, Akimenko e altri. L'opera comica in due atti *Galatea* di Victor Massé è ripresa da Parigi Poste Parisis la sera di venerdì 7 luglio.

Largo posto dedichiamo le varie stazioni francesi alla prosa teatrale, che sempre di più, e lavori che, eseguiti sul microfono sono il frutto di una sagace cernita fra l'abbondante repertorio drammatico e comico. Un saggio di questo criterio ce lo offre Parigi Torre Eiffel che, con la trasmissione di sabato sera 8 luglio, pone, accanto al forte dramma in due atti *Au téléphone* di André de Lorde, la brillante commedia in un atto di George Courteline, *La peur des coups*. Bruxelles I la sera di domenica 2 luglio trasmette *L'offense*, bozzetto radiofonico in un atto di Désiré Grevesse, e la sera di mercoledì 5 luglio ai microfoni della stazione verrà recitata la commedia in un atto di J. Bertelot *Mackintosh*, tratta da una novella di Maugham. Radio Parigi mercoledì 5 luglio trasmetterà la serata dal «Théâtre de l'Athénée», ove verrà rappresentata la commedia in quattro atti di Paul Gauguant *Le paradis perdu*. La stessa sera Parigi Poste Parisis trasmette la commedia in tre atti *Madame Bébé* di Villars, ed anche pure Bordeaux-Lafayette dedica la sera di giovedì 6 luglio con la commedia in tre atti *La brouille*. Anche Marsiglia ha trovato modo di far posto nella sua densa serata di giovedì 6 luglio a *La scuola delle donne*, commedia di Molière, che verrà recitata al microfono dalla Compagnia «Les jaloux».



Il 1865 il Cervino era l'unica vetta della catena delle Alpi non ancora calata da piede umano. Parlarci di iniziare una cordata per raggiungere l'estrema sommità era una cosa che non si poteva nemmeno tentare.

Vi fu solo una guida, Giannantonio Carrel, di Valtouranche, calcolata da piede umano. Leggendaria l'incoscienza della strana montagna: era convinto che la vetta sarebbe stata scalata e proprio da lui, dalla parete sud-ovest.

Vi fu anche un inglese che credette fermamente alla piena accessibilità del Cervino: Edward Whymper, ma egli pensava che la montagna bisognava affrontarla non dalla parte italiana ma da Zermatt alla parete nord-est. Egli fece tre tentativi con Carrel; ma arrivò insieme al massimo a 400 metri dalla vetta. Ma tra i due non regnava un buon accordo: l'inglese voleva aggiungere questo nuovo alloro alle sue numerose conquiste e l'italiano voleva raggiungere la vetta non come semplice guida di un inglese, ma come Giannantonio Carrel.

Questa rivalità con qualche cosa di vero e molto di fantastico, si fonda il radio-dramma *Bandiere* sud Cervino dei tedeschi Gasbarra e Pfeil che viene trasmesso tre volte durante la settimana, il 6 e il 7 luglio, rispettivamente da London Regional e Daventry National.

Il lavoro, che segue con scrupolosa esattezza quanto ebbe a raccontare poi il Whymper, mostra come Carrel, aiutato da altri arrampicatori italiani, decida di dare, nel luglio del 1865, un ultimo assalto alla montagna, partendo da Valtouranche; come Whymper, venuto a conoscenza del tentativo, decida di tentare l'ascensione con Zermatt e come, aiutato da circostanze eccezionali e dalla relativa facilità di un'impresa ritenuta, fra l'altro, il segno della vittoria. Dalla parte italiana, invece, Carrel e i suoi compagni, alle prese con una via che non era la giusta, trovano la morte nel tentativo di dare alla loro patria un primato invidiato. Questo particolare non è storicamente esatto perché è risaputo che «il bersagliere», come era chiamato il Carrel, arrivò a sua volta sulla vetta poco tempo dopo.

L'intero dramma, che fu radiodiffuso esattamente un anno fa, è un inno magnifico alla tenacia e alla forza umana. Dei due autori il primo, Gasbarra, è un famoso alpinista, mentre l'altro, il dottor Christian Pfeil, non è alle sue prime armi, con questo lavoro, per quanto riguarda il radio-dramma.

Passando alle trasmissioni musicali non possiamo passare sotto silenzio un concerto di musica da camera dedicato a composizioni di Francis Poulenc. Questo giovane compositore, nato in Francia nel 1899, è considerato come uno dei migliori rappresentanti della Francia musicale. Allievo di Riccardo Viñes si impose in breve all'attenzione del pubblico colla sua *Rapsodia* per piano, quartetto d'archi, flauto, clarinetto, e un'opera che fu eseguita per la prima volta nel 1917. Dopo la guerra alla quale il Poulenc partecipò, egli si unì con altri giovani maestri francesi formando un gruppo noto collettivamente di «Les Six». Ma quest'unione non fu del tutto felice; ostacolata, criticata malamente i sei giovani maestri caddero in parecchie assurdità musicali che più tardi furono deplorate da loro stessi.

In seguito Poulenc si diede a scrivere musica vocale e brillante. Fanno parte della prima le *Chansons galantes* e *La Bestiaire*, su poemi di Apollinaire, che saranno eseguiti nel concerto di mercoledì da London Regional. Lo stesso programma comprende un *Trio* per oboe, fagotto e pianoforte composto nel 1924, ed un *Settetto* per pianoforte e fiati pubblicato recentemente. Il giovane compositore sederà al piano in questo interessante concerto.

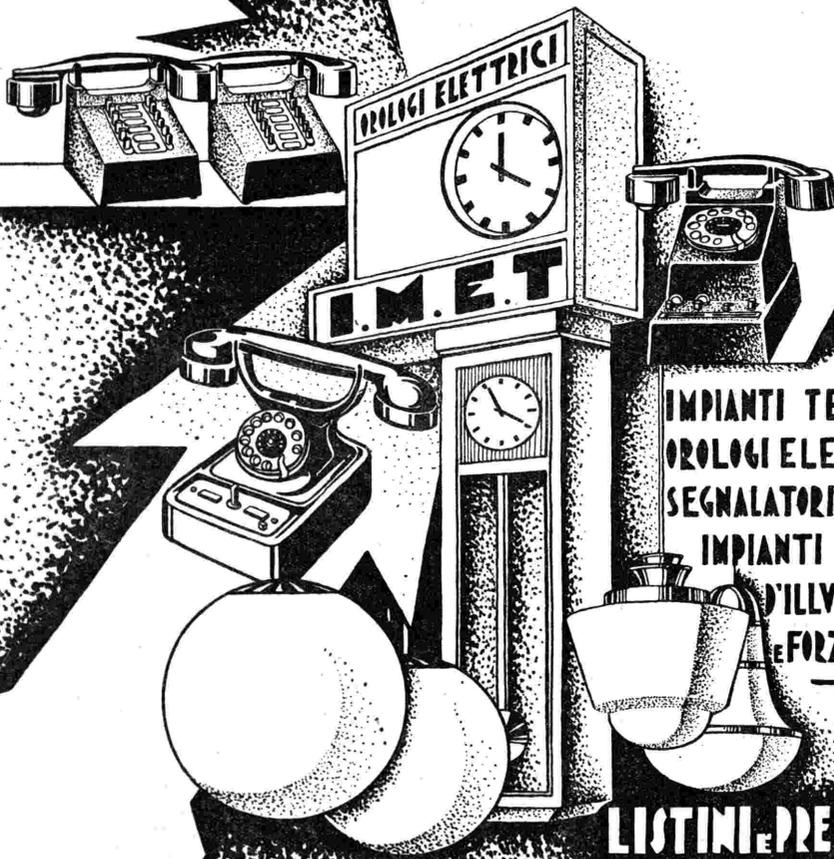
Per gli amanti dello sport vi sono nella settimana radiofonica inglese due radio-cronache del campionato di golf all'aperto, giovedì e venerdì, da Daventry National e la finale del Campionato di tennis, da Wimbledon, sabato, sempre da Daventry National.

La settimana è poi caratterizzata da svariati concerti di dischi seri e allegri.



# I.M.E.T

**S.A. SEDE IN FIRENZE**  
**FILIALI. ROMA . FIRENZE . GENOVA**  
**AGENZIE. LIVORNO . PISA . LYCCA . CARRARA . LA SPEZIA**  
**. SIENA . S. REMO . CAGLIARI .**



**IMPIANTI TELEFONICI**  
**OROLOGI ELETTRICI ..**  
**SEGNALATORI D'INCENDIO**  
**IMPIANTI MODERNI**  
**D'ILLUMINAZIONE**  
**E FORZA MOTRICE**

**LISTINI E PREVENTIVI**  
**GRATIS A RICHIESTA**

## BOLZANO

Rc. 815 - m. 368,1 - kw. 1

10.30: Musica religiosa.

11-11.10: Lettura e spiegazione del Vangelo: Padre Candido B. M. Penso, O. P., «Pescatori d'uomini».

12.20: Dott. Rolando Toma, «L'alpeggio del bestiame», conversazione.

12.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - P. Callari: Notiziario sportivo. 12.35-13.30: CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE: 1. a) P. Cimara: *Stornello*; b) O. Respighi: *Nebbie* (tenore Bruno Fassetta); 2. a) Ben Verrecken: *Marcia caratteristica*; b) Delsteiger: *Variazioni sul carnevale di Venezia* (saxofonista Attilio Scotese); 3. a) Buzzi-Pecchia: *Mal d'amore*; b) Billi: *Non ritornate, rondini* (tenore Bruno Fassetta); 4. a) Wiedoft: *Gran valzer*; b) Gozzi-Chiappo: *Il Sax vagabondo* (saxofonista Attilio Scotese).

Alla fine del concerto: Dischi.

17: Dischi.

17.55-18: Notiziario sportivo.

19.50: Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notizie sportive.

20.10:

IL PALIO DI SIENA  
(Vedi Milano).20.30: Cenni sull'opera *Dafni*.

20.40:

## Dafni

Opera in tre atti  
Musica del M° GIUSEPPE MULE\*  
Dirige l'Autore.  
(Edizioni Ricordi)  
(Vedi Milano).

22.30: Giornale radio.

## PALERMO

Rc. 572 - m. 524,5 - kw. 3

10.25: Spiegazione del Vangelo. Padre Benedetto Caronia, «Trionfi di Apostolato».

10.40: Musica religiosa.

11.5: Dott. Berna, «Le piante e la mitologia», conversazione agricola.

12.45: Giornale radio.

13-14: MUSICA LEGGERA: 1. E. Tagliaferri: *Canzoniere n. 1*, selezione; 2. Navarra-Salina: *Primavera nostalgica*, tango (soprano Costavilla); 3. Ricci: *Mandolinata dispettosa*, valzer (tenore Virino); 4. Caslar-Galdieri: *Come l'ascensore*, fox (soprano Pinova); 5. Mendes-Mariotti: *La canzone del perché*, one step (comico Paris); 6. Caslar-Galdieri: *Quando?*, slow (soprano Costavilla); 7. Grothe-Neri: *Zigani*, tango (tenore Virino); 8. Mendes-Mariotti: *Tre cuori*, one step (soprano Pinova); 9. Cucanato-Grisanti: *L'aria del milione*, one step (comico Paris); 10. De Curtis: *Napoli canta*, selezione.

13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17.30-18.30: Dischi.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Giornale radio.

20.20: Notizie sportive.

20.20-20.45: Dischi.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20.45:

## Concerto sinfonico

diretto dal M° FRITZ REINER  
(Registrazione).

Parte prima:

1. G. S. Bach: *Ciaccona* (trascrizione per orchestra di Jenő Hubay).
2. Mozart: *Otto danze tedesche*.
3. Lualdi: *Suite Adriatica* (orchestra).
4. G. Longo: «Il Duca degli Abruzzi nella poesia di G. Pascoli», conversazione.

Parte seconda:

1. Ravel: *Le Tombeau de Couperin*, suite.
2. R. Strauss: *Die Eulenspiegel*, poema sinfonico (orchestra).

22.55: Ultime notizie.

## BARI

Rc. 1112 - m. 99,4 - kw. 20

11: Consigli agli agricoltori.

11.15: Lettura e spiegazione del Vangelo. Monsignor Calamita, «La pesca miracolosa».

11.35: Musica religiosa dalla chiesa di S. Domenico.

13: Giornale radio.

## STAGIONE LIRICA DELL'ELIAR

MILANO-TORINO-GENOVA-TRIESTE  
FIRENZE-BOLZANO

Ore 20.40

## D A F N I

Opera lirica di  
GIUSEPPE MULE

Direzione dell'Autore



- 13.10-14.15: Dischi.  
13.55: Bollettino meteorologico.  
14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
17.30-18.30: Dischi - Notizie sportive.  
20: Notiziario sportivo - Giornale radio.  
20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

## Musica di operette e canzoni

Parte prima:

1. Curcineide: *Fantasia di canzoni*.
  2. Stocchetti: *Ninnoli d'amore* (soprano Clara Demitri).
  3. D'Anzi: *Garçonnière* (tenore M. Montanari).
  4. Castegnar: *Linda milonguita*.
  5. D'Anzi: *San Nilo blu* (soprano C. Demitri).
  6. Caslar: *Bambole viennesi* (tenore C. Montanari).
  7. Abraham: *Flori d'Hawai*, fantasia.
  8. Amadei: *Accettate questi fiori* (soprano Clara Demitri).
  9. Di Lazzaro: *Rumba di maggio*.
  10. Franco: *Solo per te* (ten. M. Montanari).
- Parte seconda:
1. Traduttore: *Torero*.
  2. Kalman: *Che bel tipo* (soprano Clara Demitri).
  3. Grothe: *Tzigani* (tenore M. Montanari).

ROMA - NAPOLI - MILANO - TORINO - GENOVA  
TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO

Ore 20.10

## IL PALIO DI SIENA

Radiocronaca letta da  
LUIGI BONELLI  
durante lo svolgimento  
della storica competizione

(Registrazione dell'Elar)

DOMENICA  
2 LUGLIO 1933 - XI

4. Pietri: *Casa mia, casa mia!*, fantasia.
  5. D'Anzi: *Barcolonita* (soprano Clara Demitri).
  6. Brodsky: *Per te* (tenore M. Montanari).
  7. Ganne: *Hans, il suonatore di flauto*, fantasia.
  8. Mascheroni: *Niente* (soprano Demitri).
  9. D'Anzi: *Uno, due, tre* (tenore M. Montanari).
- Nell'intervallo: Notiziario letterario.  
22.30: Dischi.  
22.55: Ultime notizie.

## PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

## AUSTRIA

Vienna: kc. 580; m. 5712; kw. 100 - Ore 16: Recensione di libri - 16.30: Trasmissione amena. - 17: Concerto dell'orchestra di Vienna. - 18: La divisione delle caste nell'industria», conversazione. - 18.40: Conversazione e letture. - 19.10: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. - 19.20: Concerto pianistico a 4 mani. - 20: Offenbach: *Orfeo all'Inferno*, operetta (trasmissione della sola musica). - 22: Notiziario - Meteorologia. - 22.15: Trasmissione di un concerto da un caffè.

## BELGIO

Bruzelles I (Franco): kc. 589; m. 609,3; kw. 15. - Ore 16: Dischi. - 17: Concerto di musica da ballo ritrasmesso. - 17.30: Bollettino sportivo. - 18: Composizioni per violino e arpa. - 18.45: Trasmissione per i piccoli. - 19: Dischi. - 19.15: Conversazione religiosa. - 19.30: Giornale parlato. - 20: Trasmissione di un concerto di famiglia del Central. Canzoni polacche, dieci numeri. - 20.15: Dischi. - 20.30: Continuazione del concerto di carillon. - 20.45: Désiré Grevesse: *L'offesa*, bozzetto radiofonico. - 21: Trasmissione di un concerto dei Kursaal di Ostenda. - 22.30: Giornale parlato. - 22.40: Trasmissione di un concerto da ballo dal Kursaal di Ostenda.

Bruzelles II (Flamminga): kc. 588; m. 337,3; kw. 15. - Ore 17: Trasmissione di un concerto di musica da ballo dal Kursaal di Ostenda. - 17.30: Bollettino sportivo. - 18: Concerto di dischi. - 18.30: Concerto della piccola orchestra della stazione. - 19.15: Conversazione religiosa. - 19.30: Giornale parlato. - 20: Concerto dell'orchestra sinfonica dell'Elar. - 1. Mozart: Ouverture del primo atto dal *Serraglio*; 2. De Greef: *Suite*; 3. Massenet: Balletto del *Cid*. - 20.45: Recitazione. - 21: Concerto del concerto: 1. Puccini: Fantasia su *Madame Butterfly*; 2. Intermzzo di canto; 3. Sibelius: *Valzer triste*; 4. Debussy: *Golycon's cake-walk*; 5. Intermzzo di canto; 6. Ciaikovski: Suite del balletto *Le sbaccatocchi*. - 22: Giornale parlato. - 22.10: Trasmissione di un concerto di musica da ballo.

## Cecoslovacchia

Praga: kc. 614; m. 458,6; kw. 126. - Ore 16: Trasmissione di un concerto di musica popolare da Klado. - 17.30: Concerto di dischi. - 18: Conversazioni e trasmissioni musicali variata in tedesco. - 19: Concerto di istrumentale. - 19.45: Introduzione alla trasmissione seguente. - 19.50 (dal Teatro Nazionale): Smetana: *Dalibor*, opera. - 22.30-22.45: Notiziario.

Bratislava: kc. 1078; m. 276,8; kw. 18,5; - Ore 16: Trasmissione di un concerto di musica brillante dal Casino di Piestany - 17.30: «L'aviazione senza motore», conversazione. - 17.45: Dischi. - 18.10: Concerto di musica per strumenti a plectro. - 18.55: Comunicati. - 19: Trasmissione da Praga.

Brno: kc. 878; m. 341,7; kw. 32. - Ore 16: Da Praga. - 17.30: Concerto corale femminile di canzoni popolari morave e slovacche. - 18: Concerto vocale di *lieder* in tedesco. - 19: Conversazione umoristica. - 19.25: Trasmissione da Praga.

Kosice: kc. 1022; m. 293,5; kw. 2,6. - Ore 16: Da Praga. - 17.30: Concerto di dischi (canzoni morave). - 17.45: Concerto di un'orchestra di mandolini. - 18.45: Dischi. - 19: Da Praga.

Moravská-Ostrava: kc. 1137; m. 263,8; kw. 11,2. - Ore 16: Da Praga. - 19: Concerto di musica brillante e da ballo. - 19.25: Da Praga.

## DANIMARCA

Copenaghen: kc. 1087; m. 281,2; kw. 6,75. - Kalundborg: kc. 269; m. 1153,8; kw. 3,20. - Ore 3.30: Letture di ginnastica. - 9: Conferenza. - 10: Trasmissione religiosa. - 11.30: Meteorologia. - 11.40: Notiziario. - 12: Canzone. - Per i bambini. - 12.30: Trasmissione di una corsa ciclistica. - 13: Letture di inglese. -

# DOELENCA

## 2 LUGLIO 1933 - XI

13.20: Lezione di tedesco. — 13.40: Lezione di francese. — 14: Trasmissione religiosa. — 16: Concerto. — Nell'intervallo: Trasmissione del Derby danese.  
17.50: Concerto vocale. — 18.50: Meteorologia. — 19: Notiziario e bollettino sportivo. — 19.15: Segnale orario. — 19.30: Conferenza. — 20: Campiane - Musica inglese. — 21: Canto. — 21.45: Concerto di trio: Boccherini, Trio per violino, brascio, violoncello.  
22.5: Notiziario. — 22.15: Mostra d'opere viennesi.

### FRANCIA

Bordeaux-Lafayette: kc 986; m. 304; kW. 13. — Ore 16: Concerto orchestrale sinfonico dalla Fiera di Bordeaux. — 18.30: Radio giornale. — 19.30: Conversazione sportiva. — 19.45: Radio cronaca del Giro ciclistico di Francia. — 20.5: Il quarto d'ora degli ex-combattenti. — 20.20: Risultato dell'estrazione dei premi. — 20.30: Concerto di dischi. — 21: Sonate per piano e violino.  
Marsiglia: kc 950; m. 315; kW. 1.6. — Ore 15.30: Trasmissione di un concerto orchestrale da Vichy. — 17: Trasmissione da Parigi. — 19.45: Commenti al Giro di Francia. — La giornata di riposo ad Evian. — 20.5: Trasmissione da Parigi.

Parigi P. P. (Poste Parissien): kc 914; m. 328.2; kW. 60. — Ore 19: Giornale parlato. — 19.5: Conversazione sportiva. — 19.30: Conversazione cattolica. — 20: Concerto di dischi. — 20.15: Intermezzo. — 20.30: Concerto vocale. — 20.45: Concerto di dischi. — 21: Intermezzo. — 21.15: Quilata serata poetica, recitazione e dizione. — 21.45: Concerto di dischi. — 22.15: Notiziario.

Parigi Torre Eiffel: kc 207; m. 1448.8; kW. 13. — Ore 15.45: Notiziario. — 19: Brevi conversazioni. — 19.15: Bollettino meteorologico. — 19.30: Attualità. — 19.45: Commenti al Giro di Francia. — 20.6: Conversazione. — 20.30.22: Concerto di dischi offerto da una ditta privata.

Racio Parigi: kc 174; m. 1724.1; kW. 75. — Ore 19.30: Concerto di dischi. — 19.30: Concerto organizzato da Sunday Referee. — 19: Concerto organizzato da Sunday Referee. — 19: Concerto organizzato da Gaumont British. — 20: Concerto di musica da camera. — 20.15: Concerto di dischi. — 20.30: Concerto organizzato da Atlas.  
Strasburgo: kc 869; m. 346.2; kW. 11.5. — Ore 15.45: Trasmissione dall'ippodromo di Saint Cloud. — 17.15: Concerto di musica da jazz diretto da Rosini. — 18: Conversazione medica in tedesco. — 18.15: Conversazione sportiva. — 18.30: Concerto dell'orchestra della stazione, diretto da De Villers. — 19.30: Segnale orario - Notiziario. — 19.45: Commenti sul Giro di Francia. — 20.5: Rassegna della stampa in tedesco. — Comunicati. — 20.30: Trasmissione di un concerto strumentale dal casino di Vichy. 1. Pedrotti: Ouverture delle *Maschere*; 2. Boccherini: *Minuetto*; 3. Beethoven: *Allegretto in sol maggiore*; 4. Tili: *Romanza*; 5. Pfeiffer: *Musette*; 6. Widor: *Serenata*; 7. Levine: *Umanessa*; 8. Massenet: *Fantasia sul Werther*; 9. Lévy: *Dance albanese*. — 22: Rassegna della stampa in francese. — 22.30.24: Musica da ballo ritrasmessa.

Tolosa: kc 779; m. 385.1; kW. 8. — Trasmissione sperimentale di dischi inglesi dalle 23 in poi.

### GERMANIA

Berlino: kc 718; m. 419; kW. 1.5. — Ore 15.30: Concerto dell'orchestra della stazione. In un intervallo: Conversazione. — 18.10: Conversazione e dialogo: «Popoli ai confini». — 18.40: Concerto di musica da camera. — 19: Trasmissione variata: 2. Weber: *Concerto per clavicembalo in sol maggiore*. — 19.40: Dialogo di attualità. — 19.55: Notizie sportive. — 20.10: Trasmissione da Monaco. — 22.20: Notiziario - Meteorologia - Musica da ballo ritrasmessa. — 22.45: Musica da ballo (dischi).

Breslavia: kc 923; m. 325; kW. 60. — Ore 16.30: Concerto corale di arie e lieder popolari. — 17: Trasmissione di un concerto orchestrale da Gleiwitz. — In un intervallo: Conversazione. — 19: Conversazione «Io e tu». — 19.30: Concerto di dischi: «Otto Reuter a Ludwig Manfred Lommel». — 20: Attualità. — 20.30: Trasmissione dallo Stato di una manifestazione della Gioventù hitleriana. — 22: Segnale orario - Meteorologia. — 22.30: Segnale orario - Notiziario - Musica da ballo ritrasmessa. — 22.30.24: Trasmissione da Berlino.

Francoforte: kc 1157; m. 250.3; kW. 17. — Ore 16: Concerto di fisarmoniche dal Palmengarten. — 16.30: Da Muehlacker. — 18: Conversazione «Dietro le scene di un'informazione». — 18.25: Dizione di poesie in dialetto. — 18.40: Conversazione su Rudolf Jungmayr. — 18.55: Conversazione: «Il cielo in luglio». — 19.20: Notizie sportive. — 19.30: Intermezzo ameno. — 20: Trasmissione speciale di arie. — 20.10: Concerto dell'orchestra della stazione con arie per soli: 1. Beethoven: Frammenti del *Fidelio*; 2. Weber: *Concerto per clavicembalo in sol maggiore*; 3. Beethoven: *Concerto per clavicembalo in sol maggiore*; 4. Lortzing: Frammento del *Waldschütz*; 5. Id.: Frammento dell'*Armatoletto*; 6. Flotow: Selezione di *Alessandro Stradella*; 7. Joh. Strauss:

Ouverture di *Cagliostro a Vienna*; 8. Jones: Pol-pouiri della *Grisha*; 9. Strauss: *Sue unta, trilloni*; 10. Valzer; 10. Nedbal, Ouverture della *Casta Barbara*; 11. Zeller; Pol-pouiri del *Ventidore d'uccelli*. — 22.30: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 22.45.24: Trasmissione da Berlino.

Heidelberg: kc 1045; m. 276.5; kW. 60. — Ore 16: Trasmissione di un concerto orchestrale dallo Zoo. — 17.30: Conversazione: «Lo sport nella moderna Italia». — 17.55: Conversazione per gli operai. — 18.10: Concerto di musica da camera. — 19: Trasmissione da Berlino. — 19.40: Radiocronaca (su dischi) di una manifestazione sportiva. — 20: Notiziario. — 20.10: Trasmissione di un concerto orchestrale da Zoppot. 1. Wagner: Ouverture del *Dieck*; 2. Gounod: Finale del terzo atto del *Faust*; 3. Grieg: *Halbera*, suite in vecchio stile; 4. Ciajkovski: Frammento della *Bella addormentata nel bosco*; 5. Verdi: *Melodie del crociato*; 6. Hiuskij: *Korsakov: Capriccio spagnolo*; 7. Ciajkovski: *Melodie della buina di picche*; 8. Liszt: *Rapsodia ungherese* 9. Paganini: *causale di Madame Butterfly*. In un intervallo: Notiziario. — 22.45.24: Musica da ballo da Berlino.

Koenigswoerthausen: kc 183.5; m. 1634.9; kW. 60. — Ore 15.50: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17: Conversazione: «La vita in una città imperiale africana». — 17.30: Concerto per violino e piano. — 18: Conversazione e lettura. — 18.30: Paul Fechter: *Il ritorno alla natura*, commedia. — 19.45: Concerto sportivo. — 20: Concerto di musica tedesca austriaca. — 22: Notiziario - Meteorologia. — 22.45: Bollettino del mare. — 23: Trasmissione da Berlino.

Langenberg: kc 635; m. 472.4; kW. 60. — Ore 18.30: Conversazione e lettura: «Leggende e canti del Nordhagen». — 19: Conversazione amena. — 19.45: Notizie sportive. — 20: Trasmissione da Muehlacker. — 21.35: Attualità. — 21.45: Conversazione di tipica. — 22: Notiziario. — 22.30: Per i giocatori di scacchi. — 22.45.24: Trasmissione da Berlino.

Lipsia: kc 770; m. 389.9; kW. 120. — Ore 15.30: Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo. — In un intervallo: Conversazione. — 17.30: Concerto corale di arie e lieder popolari. — 18: Radiocronaca di una festa di una Società musicale. — 18.30: Concerto sportivo. — 19: Concerto di musica da camera. — 19.40: Radiocronaca (su dischi) di una gara di regate. — 19.20: Concerto: Brahms: *Concerto di piano n. 2* in si bemolle maggiore, op. 82. — 20: Parla lo stato. — 20.5: Trasmissione variata, dedicata agli studenti: «Vivat Academicam!». — 20.30: Serata brillante di varietà popolare. — 22.24: Notiziario - Musica da ballo ritrasmessa.

Monaco di Baviera: kc 563; m. 535.9; kW. 60. — Ore 15.25: Concerto orchestrale di musica brillante e popolare. — 17.25: Conversazione: «Nostalgia dell'Impero». — 17.45: Concerto di solisti (soprano, violoncello e piano). — 18: Albrecht Scaffer: *Sei uomini e un morto*, radio-ricetta. — 18.50: Musica da ballo per violino e piano. — 19.30: Relazione di un viaggio nelle ex Colonie tedesche. — 19.50: Bollettino meteorologico. — Radiocronaca sportiva. — 20.9: Gilbert Sullivan: *Il Misato*, operetta burlesca in due atti.

Muehlacker: kc 832; m. 360.6; kW. 60. — Ore 16: Trasmissione di un concerto corale da Friburgo. — 16.30: Concerto orchestrale ritrasmesso da Pforzheim. — 18: Radiocronaca (su dischi) di una manifestazione di un concerto di musica da camera. — 19.20: Notizie sportive. — 19.35: Conversazione: «Le manifestazioni ginniche del 1933». — 20: Serata brillante di varietà. *Hullo, Hullo, hier ist der Südfuß*, pol-pouiri radiofonico di Gorchik. — 21.30: Trasmissione variata da Friburgo: Musica

campestre e conversazione sugli antichi Alemanni. — 21.30: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 22.45.24: Musica da ballo da Berlino.

### INGHILTERRA

Daverly National: kc 193; m. 1654.4; kW. 30. — Ore 16.15: Segnale orario - Indi: Concerto orchestrale con arie per tenore. — 17.30: Concerto per due pianoforti. — 18.15: Lettura dal Vecchio Testamento. — 20: Breve funzione religiosa (dallo Studio). — 20.15: Conversazione religiosa: «Possibilità di Cristo». — 20.30: Concerto della Buona Causa. — 20.50: Notiziario. — 21: Segnale orario. — 21.5: Concerto di musica da camera: 1. Theodor Holland: *Quartetto in do minore*; 2. Arie per soprano; 3. Schütz: *In ro minore*. — 22.30: Epilogo.

London Regional: kc 843; m. 355.8; kW. 50. — Ore 15.45: Concerto della banda militare della stazione con arie per baritone. — 17-17.30: Letture classiche: *Tucidide: Il fatto di Pilo*. — 20: Funzione religiosa da una chiesa in onore di Shakespeare. — 20.45: Da Daventry National. — 20.50.21: Notiziario - Segnale orario. — 21.5: Concerto orchestrale con arie per tenore: 1. Thomas: Ouverture di *Raymond*; 2. Handel: *Due arie in Aci e Galatea*; 3. Rutland-Boughton: *L'ora immortale*; 4. Waldteufel: *Ben intemé, valzer*; 5. Debussy: *Due arabeschi*; 6. *Gli arazzi di canfo*; 7. *Avvicino Umores*; 8. *Il concerto di canfo*; 9. *Lamento d'amore*; 9. *Musorskij: Gopak*; 10. *Intermezzo di canfo*; 11. Puccini: Selezione della *Bohème*. — 22.30: Epilogo.

Midland Regional: kc 752; m. 398.9; kW. 25. — Ore 20.45: Da Daventry National. — 21.5: Notiziario. — 21.5: Segnale orario. — 21.5: Concerto orchestrale con arie per tenore: 1. Beethoven: Ouverture di *Re Stefano*; 2. Finck: *Offenbachiana*, fantasia; 3. *Il concerto di canfo*; 4. *Il concerto di canfo*; 5. *Il concerto di canfo*; 6. *Il concerto di canfo*; 7. *Il concerto di canfo*; 8. *Il concerto di canfo*; 9. *Il concerto di canfo*; 10. *Il concerto di canfo*; 11. *Il concerto di canfo*; 12. *Il concerto di canfo*; 13. *Il concerto di canfo*; 14. *Il concerto di canfo*; 15. *Il concerto di canfo*; 16. *Il concerto di canfo*; 17. *Il concerto di canfo*; 18. *Il concerto di canfo*; 19. *Il concerto di canfo*; 20. *Il concerto di canfo*; 21. *Il concerto di canfo*; 22. *Il concerto di canfo*; 23. *Il concerto di canfo*; 24. *Il concerto di canfo*; 25. *Il concerto di canfo*; 26. *Il concerto di canfo*; 27. *Il concerto di canfo*; 28. *Il concerto di canfo*; 29. *Il concerto di canfo*; 30. *Il concerto di canfo*; 31. *Il concerto di canfo*; 32. *Il concerto di canfo*; 33. *Il concerto di canfo*; 34. *Il concerto di canfo*; 35. *Il concerto di canfo*; 36. *Il concerto di canfo*; 37. *Il concerto di canfo*; 38. *Il concerto di canfo*; 39. *Il concerto di canfo*; 40. *Il concerto di canfo*; 41. *Il concerto di canfo*; 42. *Il concerto di canfo*; 43. *Il concerto di canfo*; 44. *Il concerto di canfo*; 45. *Il concerto di canfo*; 46. *Il concerto di canfo*; 47. *Il concerto di canfo*; 48. *Il concerto di canfo*; 49. *Il concerto di canfo*; 50. *Il concerto di canfo*; 51. *Il concerto di canfo*; 52. *Il concerto di canfo*; 53. *Il concerto di canfo*; 54. *Il concerto di canfo*; 55. *Il concerto di canfo*; 56. *Il concerto di canfo*; 57. *Il concerto di canfo*; 58. *Il concerto di canfo*; 59. *Il concerto di canfo*; 60. *Il concerto di canfo*; 61. *Il concerto di canfo*; 62. *Il concerto di canfo*; 63. *Il concerto di canfo*; 64. *Il concerto di canfo*; 65. *Il concerto di canfo*; 66. *Il concerto di canfo*; 67. *Il concerto di canfo*; 68. *Il concerto di canfo*; 69. *Il concerto di canfo*; 70. *Il concerto di canfo*; 71. *Il concerto di canfo*; 72. *Il concerto di canfo*; 73. *Il concerto di canfo*; 74. *Il concerto di canfo*; 75. *Il concerto di canfo*; 76. *Il concerto di canfo*; 77. *Il concerto di canfo*; 78. *Il concerto di canfo*; 79. *Il concerto di canfo*; 80. *Il concerto di canfo*; 81. *Il concerto di canfo*; 82. *Il concerto di canfo*; 83. *Il concerto di canfo*; 84. *Il concerto di canfo*; 85. *Il concerto di canfo*; 86. *Il concerto di canfo*; 87. *Il concerto di canfo*; 88. *Il concerto di canfo*; 89. *Il concerto di canfo*; 90. *Il concerto di canfo*; 91. *Il concerto di canfo*; 92. *Il concerto di canfo*; 93. *Il concerto di canfo*; 94. *Il concerto di canfo*; 95. *Il concerto di canfo*; 96. *Il concerto di canfo*; 97. *Il concerto di canfo*; 98. *Il concerto di canfo*; 99. *Il concerto di canfo*; 100. *Il concerto di canfo*; 101. *Il concerto di canfo*; 102. *Il concerto di canfo*; 103. *Il concerto di canfo*; 104. *Il concerto di canfo*; 105. *Il concerto di canfo*; 106. *Il concerto di canfo*; 107. *Il concerto di canfo*; 108. *Il concerto di canfo*; 109. *Il concerto di canfo*; 110. *Il concerto di canfo*; 111. *Il concerto di canfo*; 112. *Il concerto di canfo*; 113. *Il concerto di canfo*; 114. *Il concerto di canfo*; 115. *Il concerto di canfo*; 116. *Il concerto di canfo*; 117. *Il concerto di canfo*; 118. *Il concerto di canfo*; 119. *Il concerto di canfo*; 120. *Il concerto di canfo*; 121. *Il concerto di canfo*; 122. *Il concerto di canfo*; 123. *Il concerto di canfo*; 124. *Il concerto di canfo*; 125. *Il concerto di canfo*; 126. *Il concerto di canfo*; 127. *Il concerto di canfo*; 128. *Il concerto di canfo*; 129. *Il concerto di canfo*; 130. *Il concerto di canfo*; 131. *Il concerto di canfo*; 132. *Il concerto di canfo*; 133. *Il concerto di canfo*; 134. *Il concerto di canfo*; 135. *Il concerto di canfo*; 136. *Il concerto di canfo*; 137. *Il concerto di canfo*; 138. *Il concerto di canfo*; 139. *Il concerto di canfo*; 140. *Il concerto di canfo*; 141. *Il concerto di canfo*; 142. *Il concerto di canfo*; 143. *Il concerto di canfo*; 144. *Il concerto di canfo*; 145. *Il concerto di canfo*; 146. *Il concerto di canfo*; 147. *Il concerto di canfo*; 148. *Il concerto di canfo*; 149. *Il concerto di canfo*; 150. *Il concerto di canfo*; 151. *Il concerto di canfo*; 152. *Il concerto di canfo*; 153. *Il concerto di canfo*; 154. *Il concerto di canfo*; 155. *Il concerto di canfo*; 156. *Il concerto di canfo*; 157. *Il concerto di canfo*; 158. *Il concerto di canfo*; 159. *Il concerto di canfo*; 160. *Il concerto di canfo*; 161. *Il concerto di canfo*; 162. *Il concerto di canfo*; 163. *Il concerto di canfo*; 164. *Il concerto di canfo*; 165. *Il concerto di canfo*; 166. *Il concerto di canfo*; 167. *Il concerto di canfo*; 168. *Il concerto di canfo*; 169. *Il concerto di canfo*; 170. *Il concerto di canfo*; 171. *Il concerto di canfo*; 172. *Il concerto di canfo*; 173. *Il concerto di canfo*; 174. *Il concerto di canfo*; 175. *Il concerto di canfo*; 176. *Il concerto di canfo*; 177. *Il concerto di canfo*; 178. *Il concerto di canfo*; 179. *Il concerto di canfo*; 180. *Il concerto di canfo*; 181. *Il concerto di canfo*; 182. *Il concerto di canfo*; 183. *Il concerto di canfo*; 184. *Il concerto di canfo*; 185. *Il concerto di canfo*; 186. *Il concerto di canfo*; 187. *Il concerto di canfo*; 188. *Il concerto di canfo*; 189. *Il concerto di canfo*; 190. *Il concerto di canfo*; 191. *Il concerto di canfo*; 192. *Il concerto di canfo*; 193. *Il concerto di canfo*; 194. *Il concerto di canfo*; 195. *Il concerto di canfo*; 196. *Il concerto di canfo*; 197. *Il concerto di canfo*; 198. *Il concerto di canfo*; 199. *Il concerto di canfo*; 200. *Il concerto di canfo*; 201. *Il concerto di canfo*; 202. *Il concerto di canfo*; 203. *Il concerto di canfo*; 204. *Il concerto di canfo*; 205. *Il concerto di canfo*; 206. *Il concerto di canfo*; 207. *Il concerto di canfo*; 208. *Il concerto di canfo*; 209. *Il concerto di canfo*; 210. *Il concerto di canfo*; 211. *Il concerto di canfo*; 212. *Il concerto di canfo*; 213. *Il concerto di canfo*; 214. *Il concerto di canfo*; 215. *Il concerto di canfo*; 216. *Il concerto di canfo*; 217. *Il concerto di canfo*; 218. *Il concerto di canfo*; 219. *Il concerto di canfo*; 220. *Il concerto di canfo*; 221. *Il concerto di canfo*; 222. *Il concerto di canfo*; 223. *Il concerto di canfo*; 224. *Il concerto di canfo*; 225. *Il concerto di canfo*; 226. *Il concerto di canfo*; 227. *Il concerto di canfo*; 228. *Il concerto di canfo*; 229. *Il concerto di canfo*; 230. *Il concerto di canfo*; 231. *Il concerto di canfo*; 232. *Il concerto di canfo*; 233. *Il concerto di canfo*; 234. *Il concerto di canfo*; 235. *Il concerto di canfo*; 236. *Il concerto di canfo*; 237. *Il concerto di canfo*; 238. *Il concerto di canfo*; 239. *Il concerto di canfo*; 240. *Il concerto di canfo*; 241. *Il concerto di canfo*; 242. *Il concerto di canfo*; 243. *Il concerto di canfo*; 244. *Il concerto di canfo*; 245. *Il concerto di canfo*; 246. *Il concerto di canfo*; 247. *Il concerto di canfo*; 248. *Il concerto di canfo*; 249. *Il concerto di canfo*; 250. *Il concerto di canfo*; 251. *Il concerto di canfo*; 252. *Il concerto di canfo*; 253. *Il concerto di canfo*; 254. *Il concerto di canfo*; 255. *Il concerto di canfo*; 256. *Il concerto di canfo*; 257. *Il concerto di canfo*; 258. *Il concerto di canfo*; 259. *Il concerto di canfo*; 260. *Il concerto di canfo*; 261. *Il concerto di canfo*; 262. *Il concerto di canfo*; 263. *Il concerto di canfo*; 264. *Il concerto di canfo*; 265. *Il concerto di canfo*; 266. *Il concerto di canfo*; 267. *Il concerto di canfo*; 268. *Il concerto di canfo*; 269. *Il concerto di canfo*; 270. *Il concerto di canfo*; 271. *Il concerto di canfo*; 272. *Il concerto di canfo*; 273. *Il concerto di canfo*; 274. *Il concerto di canfo*; 275. *Il concerto di canfo*; 276. *Il concerto di canfo*; 277. *Il concerto di canfo*; 278. *Il concerto di canfo*; 279. *Il concerto di canfo*; 280. *Il concerto di canfo*; 281. *Il concerto di canfo*; 282. *Il concerto di canfo*; 283. *Il concerto di canfo*; 284. *Il concerto di canfo*; 285. *Il concerto di canfo*; 286. *Il concerto di canfo*; 287. *Il concerto di canfo*; 288. *Il concerto di canfo*; 289. *Il concerto di canfo*; 290. *Il concerto di canfo*; 291. *Il concerto di canfo*; 292. *Il concerto di canfo*; 293. *Il concerto di canfo*; 294. *Il concerto di canfo*; 295. *Il concerto di canfo*; 296. *Il concerto di canfo*; 297. *Il concerto di canfo*; 298. *Il concerto di canfo*; 299. *Il concerto di canfo*; 300. *Il concerto di canfo*; 301. *Il concerto di canfo*; 302. *Il concerto di canfo*; 303. *Il concerto di canfo*; 304. *Il concerto di canfo*; 305. *Il concerto di canfo*; 306. *Il concerto di canfo*; 307. *Il concerto di canfo*; 308. *Il concerto di canfo*; 309. *Il concerto di canfo*; 310. *Il concerto di canfo*; 311. *Il concerto di canfo*; 312. *Il concerto di canfo*; 313. *Il concerto di canfo*; 314. *Il concerto di canfo*; 315. *Il concerto di canfo*; 316. *Il concerto di canfo*; 317. *Il concerto di canfo*; 318. *Il concerto di canfo*; 319. *Il concerto di canfo*; 320. *Il concerto di canfo*; 321. *Il concerto di canfo*; 322. *Il concerto di canfo*; 323. *Il concerto di canfo*; 324. *Il concerto di canfo*; 325. *Il concerto di canfo*; 326. *Il concerto di canfo*; 327. *Il concerto di canfo*; 328. *Il concerto di canfo*; 329. *Il concerto di canfo*; 330. *Il concerto di canfo*; 331. *Il concerto di canfo*; 332. *Il concerto di canfo*; 333. *Il concerto di canfo*; 334. *Il concerto di canfo*; 335. *Il concerto di canfo*; 336. *Il concerto di canfo*; 337. *Il concerto di canfo*; 338. *Il concerto di canfo*; 339. *Il concerto di canfo*; 340. *Il concerto di canfo*; 341. *Il concerto di canfo*; 342. *Il concerto di canfo*; 343. *Il concerto di canfo*; 344. *Il concerto di canfo*; 345. *Il concerto di canfo*; 346. *Il concerto di canfo*; 347. *Il concerto di canfo*; 348. *Il concerto di canfo*; 349. *Il concerto di canfo*; 350. *Il concerto di canfo*; 351. *Il concerto di canfo*; 352. *Il concerto di canfo*; 353. *Il concerto di canfo*; 354. *Il concerto di canfo*; 355. *Il concerto di canfo*; 356. *Il concerto di canfo*; 357. *Il concerto di canfo*; 358. *Il concerto di canfo*; 359. *Il concerto di canfo*; 360. *Il concerto di canfo*; 361. *Il concerto di canfo*; 362. *Il concerto di canfo*; 363. *Il concerto di canfo*; 364. *Il concerto di canfo*; 365. *Il concerto di canfo*; 366. *Il concerto di canfo*; 367. *Il concerto di canfo*; 368. *Il concerto di canfo*; 369. *Il concerto di canfo*; 370. *Il concerto di canfo*; 371. *Il concerto di canfo*; 372. *Il concerto di canfo*; 373. *Il concerto di canfo*; 374. *Il concerto di canfo*; 375. *Il concerto di canfo*; 376. *Il concerto di canfo*; 377. *Il concerto di canfo*; 378. *Il concerto di canfo*; 379. *Il concerto di canfo*; 380. *Il concerto di canfo*; 381. *Il concerto di canfo*; 382. *Il concerto di canfo*; 383. *Il concerto di canfo*; 384. *Il concerto di canfo*; 385. *Il concerto di canfo*; 386. *Il concerto di canfo*; 387. *Il concerto di canfo*; 388. *Il concerto di canfo*; 389. *Il concerto di canfo*; 390. *Il concerto di canfo*; 391. *Il concerto di canfo*; 392. *Il concerto di canfo*; 393. *Il concerto di canfo*; 394. *Il concerto di canfo*; 395. *Il concerto di canfo*; 396. *Il concerto di canfo*; 397. *Il concerto di canfo*; 398. *Il concerto di canfo*; 399. *Il concerto di canfo*; 400. *Il concerto di canfo*; 401. *Il concerto di canfo*; 402. *Il concerto di canfo*; 403. *Il concerto di canfo*; 404. *Il concerto di canfo*; 405. *Il concerto di canfo*; 406. *Il concerto di canfo*; 407. *Il concerto di canfo*; 408. *Il concerto di canfo*; 409. *Il concerto di canfo*; 410. *Il concerto di canfo*; 411. *Il concerto di canfo*; 412. *Il concerto di canfo*; 413. *Il concerto di canfo*; 414. *Il concerto di canfo*; 415. *Il concerto di canfo*; 416. *Il concerto di canfo*; 417. *Il concerto di canfo*; 418. *Il concerto di canfo*; 419. *Il concerto di canfo*; 420. *Il concerto di canfo*; 421. *Il concerto di canfo*; 422. *Il concerto di canfo*; 423. *Il concerto di canfo*; 424. *Il concerto di canfo*; 425. *Il concerto di canfo*; 426. *Il concerto di canfo*; 427. *Il concerto di canfo*; 428. *Il concerto di canfo*; 429. *Il concerto di canfo*; 430. *Il concerto di canfo*; 431. *Il concerto di canfo*; 432. *Il concerto di canfo*; 433. *Il concerto di canfo*; 434. *Il concerto di canfo*; 435. *Il concerto di canfo*; 436. *Il concerto di canfo*; 437. *Il concerto di canfo*; 438. *Il concerto di canfo*; 439. *Il concerto di canfo*; 440. *Il concerto di canfo*; 441. *Il concerto di canfo*; 442. *Il concerto di canfo*; 443. *Il concerto di canfo*; 444. *Il concerto di canfo*; 445. *Il concerto di canfo*; 446. *Il concerto di canfo*; 447. *Il concerto di canfo*; 448. *Il concerto di canfo*; 449. *Il concerto di canfo*; 450. *Il concerto di canfo*; 451. *Il concerto di canfo*; 452. *Il concerto di canfo*; 453. *Il concerto di canfo*; 454. *Il concerto di canfo*; 455. *Il concerto di canfo*; 456. *Il concerto di canfo*; 457. *Il concerto di canfo*; 458. *Il concerto di canfo*; 459. *Il concerto di canfo*; 460. *Il concerto di canfo*; 461. *Il concerto di canfo*; 462. *Il concerto di canfo*; 463. *Il concerto di canfo*;

# REGALO !!

a ogni possessore di apparecchio radio "LA PERLA,, che invierà il proprio indirizzo col numero dell'apparecchio e l'indicazione del venditore verrà regalata una magnifica borsa da viaggio per trasportare comodamente l'apparecchio, munita di chiusura brevettata «Lampo»



L'apparecchio radio ultramoderno supereterodina 5 valvole - ovunque preferito per la sua eccezionale chiarezza, eleganza, selettività, comodamente trasportabile per il suo minimo ingombro.

Il mobiletto viene fornito nei seguenti colori:  
Noce - Mogano - Rosso ciliegia - Rosa.

**L. 1195** per contanti - Vendita a rate **L. 285** in contanti  
10 effetti mensili da **L. 100.**

RADIO CROSLEY ITALIANA DI

**VIGNATI MENOTTI**

**LAVENO** Amministrazione: Viale Porro, 1  
Officine: Viale Ceretti, 2

ESPOSIZIONE VENDITA - MILANO - FORO BONAPARTE, 16

# DOMENICA

## 2 LUGLIO 1933 - XI

*Reale Glac.* 2. Thomas: Ouverture di *Raymond*; 3. J. Strauss: *Per la natura*, valzer; 4. Orefice: *Mosc.*, intermezzo; 5. German: *Tre danze inglesi*; 6. Grieg: *Enata e Io Canò*; 7. Chisina: *Hercules*; 8. Stiffing: *Crudo politico*; 9. Soria: *Wagonio Post*, marcia. — 23.16: Musica da ballo. — 24: Fine.

### OLANDA

*Hilversum*: kc. 160 - m. 1975 - kw. 7,5. — Ore 19.40: Segnale orario. — 19.41: Notiziario. — 19.55: Concerto dell'orchestra della stazione con soli di violino: 1. Schertlinger: Marcia nella *Parata d'amore*; 2. Ganne: Ouverture dei *Sallimbanchi*; 3. Intermezzo di canto; 4. Lindsay: *Leggende delle Fiandre*; 5. Intermezzo di canto; 6. Ferras: *Rivista d'oprette*; 7. Noack: *Il soldato di Bebe*; 8. Blankenburg: Marcia. — 20.58: Canzoni per coro. — 21.10: Trasmissione di un concerto da Schevinge con soli di piano; 4. Rachmaninov: *Secondo concerto* per piano e orchestra in do minore; 3. Wagner: Ouverture del *Tannhäuser*. — 21.55: Canzoni per coro. — 22.10: Concerto dell'orchestra della stazione. Musica brillante e da ballo. — 23.10: Dischi. — 23.40: Fine.

### POLONIA

*Varsavia*: kc. 212; m. 14118; kw. 120. — Ore 19.40: Segnale orario. — 19.41: Notiziario. — 19.55: Concerto vocale con accompagnamento di piano. — 17: Conversazione. — 17.15: Musica popolare polacca con soli di piano. — 18: Dischi. — 18.40: Varie. — 19: Trasmissione di una breve recita. — 19.40: Corrispondenza e consigli tecnici. — 19.55: Intervallo. — 20: Concerto dell'orchestra della stazione con arie per soprano. — Musica brillante e popolare. — 22: Musica da ballo.

### ROMANIA

*Bucarest*: kc. 761; m. 3942; kw. 12. — Ore 16: Trasmissione per i contadini. — 17: Concerto orchestrale di musica brillante e romena. — 18: Giornale radio. — 18.15: Continuazione del concerto. — 19: Conversazione. — 19.20: Letture. — 19.40: Conversazione. — 20: Bilet: *I pescatori di perle*, opera in tre atti diretta da Th Rogalski. Nell'intervallo: Giornale radio.

### SPAGNA

*Barcellona* (E.A.J. - I): kc. 860; m. 348,8; kw. 7,5. — Ore 16-17: Concerto di dischi. — 18: Concerto di una fantaria popolare e conversazione agricola in catalano. — 21: Concerto di musica da ballo ritrasmessa. — 22: Selezione di zarzuela in dischi. — 23.45: Per i giocatori di scacchi. — 24: Fine della trasmissione.

### SVEZIA

*Stoccolma*: kc. 889; m. 435,4; kw. 55 - Göteborg: kc. 92; m. 321,9; kw. 10 - Hoorby: kc. 1167; m. 257; kw. 10 - Motala: kc. 222; m. 1348,3; kw. 30. — Ore 17.30: Recitazione: *Laura e Petrarca*. — 18: Trasmissione di una fantaria religiosa. — 19: Concerto G. S. worthy: *Fuga*, commedia. — 21: Concerto dell'orchestra della stazione con intermezzo di canto: 1. Massenet: *Ouv. della Fedra*; 2. Intermezzo di canto; 3. Saint-Saens: *Feltonia*; 4. Intermezzo di canto; 5. Alonco: *La Catera*. — 22.23: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Maull: *Marcia solenne*; 2. Adam: *Ouv. di He per un giorno*; 3. Youmans: Frammento di *No. No. Nanette*; 4. Grignolo: Intermezzo di *Goyusca*; 5. Strauss: *Sanguine viennese*, valzer; 6. Grainger: *Mock Morris*; 7. Lehar: Frammento dello *Larevic*.

### SVIZZERA

*Radio Suisse Alemanique*: kc. 663; m. 459; kw. 60. — Ore 17: Concerto di dischi. — 17.30: Conversazione e dischi: «Feste nazionali in Serbia». — 18.15: Conversazione in lingua francese. — 18.45: Segnale orario. Notiziario. — 19.15: Concerto dell'orchestra della stazione. — 20: Conversazione turistica. — 20.30: Trasmissione da stabilire. — 21: Notiziario. — 21.10: Trasmissione da stabilire. — 21.40: Concerto di musica da ballo antica e moderna. — 22.15: Notizie sportive.

*Radio Suisse Romande*: kc. 743; m. 403,8; kw. 25. — Ore 16: Concerto vocale di arie popolari. — 16.30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17: Radico cronaca di una gara meteoletistica. — 17.45: Fine. — 19: Conversazione. — 19.40: Notizie sportive. — 20: Introduzione alla trasmissione seguente. — 20.45: Puccini: *La Bohème*, arie. — 21.40: Concerto di musica. — Negli intervalli: Notiziario. — 24: Fine.

### UNGHERIA

*Budapest*: kc. 546; m. 550,5; kw. 18,5. — Ore 19.45: Concerto di un'orchestra zingana. — 16.30: Conversazione. — 17.30: Concerto orchestrale. — 18.15: Concerto vocale. — 19.15: Musica di balletto e valzer. — Concerto orchestrale diretto da Michel Nador: 1. Liszt: *Waldmarche*; 2. Liszt: *Fr. Janakovic*; 3. Strauss: *Vita d'artista*; 4. Michel Nador: Due arie dell'opera *Fanny Elster*; 5. Sappé: *Baccetto*; 6. Bizet: *Un'aria nella Carmen*; 7. Strauss: *Leggende della foresta viennese*. — 20.45: Conversazione.

# RISULTATI 6° CONCORSO SPORTIVO AMARO CORA

Incontro Calcistico:

GENOVA - JUVENTUS  
ROMA - AMBROSIANA

Risultato Ufficiale degli incontri:

GENOVA - JUVENTUS 3 - 2  
ROMA - AMBROSIANA 0 - 1

Primo calcio d'angolo nella partita GENOVA-JUVENTUS - 15° minuto

(I minuti del primo calcio d'angolo, anziché 33 come pubblicato nella Gazzetta dello Sport del 19 Giugno, è stato ufficialmente rettificato in 15 minuti) (vedi Gazzetta dello Sport).

Per ogni vincitore (che ha inviato le prime due risposte esatte) è indicato il numero di registrazione e la data d'arrivo della cartolina, e i minuti segnati per il calcio d'angolo.

- Automobile "BALILLA"**, - GILLO ALFREDO - Via Po, 4 - Torino - N. 11605 - 14 Maggio - 15'
- Apparecchio Radio a 7 valvole "AT-WATER KENT"**, - DE MARCHI NATALE - Viale Italia, 34 - Fiume - N. 22543 - 17 Maggio - 15'
- Aspirapolvere "PROTOS SIEMENS"**, - CANTELLI TONINO - Saragozza, 266 - Bologna - N. 26612 - 18 Maggio - 15'
- Bicicletta lusso Turismo "GLORIA"**, - RAMPOLLO FRANCESCO - Corso Principe A. medeo, 14/3 - Savona - N. 38644 - 21 Maggio - 15'
- Bicicletta lusso Sport "GLORIA"**, - FERENAZ ANTONIO - Via S. Pietro, 76 bis - Padova - N. 39067 - 21 Maggio - 15'
- Apparecchio Fotografico "KODAK"**, - 6 X 9 - BALLERINI CARLO - Calle Stagneri, 5193 - Venezia - N. 54796 - 28 Maggio - 15'
- Grammofono "LA VOCE DEL PADRONE"**, - MINARDI MARIO - Piazza Adovrandi, 2 bis - Bologna - N. 7937 - 7 Giugno - 15'
- Racchetta "DUNLOP MAXPLY"**, - ROSSI ANGELO - Via Botero, 19 - Torino - N. 30336 - 18 maggio - 14'
- Racchetta "DUNLOP MAXPLY"**, - CORCHI LUIGI - Via Roma, 6 - Reggio Emilia - N. 42422 - 23 Maggio - 14'
- Orologio da tasca "ASTRUA"**, - MAR-TINELLI GIULIO - 6° Squadriglia "Mas.", - Pola - N. 65153 - 2 Giugno - 16'
- Macchina Caffè Espresso "SIEMENS"**, - MIGUANI FRANCO - Via Cesare Bottisi, 32 - Biella - N. 84465 - 14 Giugno - 16'
- Orologio da tavola - BALLATORE STE-FANO** - Bar Roma - Fossano - N. 86582 - 16 Giugno - 14'

Dal 13 al 16: Servizio cristallo MURANO bicchieri e caraffe, i signori:

CALCAGNI GIUSEPPE - piazza Vittorio Veneto, 15 - Torino - N. 88714 - 17 Giugno - 14' - BIANCHERA ANALETO - via Fratelli Ugolini, 16 - Brescia - N. GIUSEPPE - via Garibaldi, 16 - Brescia - N. GIARDINI - Casalmaggiore - N. 22864 - 17 maggio - 13' - GHERARDINI SPAREATO - Moranzuzzo - Fratta Polesine (Rovigo) - N. 81142 - 14 giugno 13'.

Dal 17 al 27: FOOT-BALL completi F.A.S. della Casa degli Sports di Torino, i signori:

CAVICCHIOLI ALBERTO - via Santa Giulia, 46 - Torino - N. 81111 - 15 giugno - 13' - LUCCANGELI ANALETO - S. Biagio - 43 - Biadene - N. 9154 - GIUSEPPE - via Guareschi Antonio - piazza Garibaldi, 22 - Parma - N. 13538 - 14 maggio - 12' - ROVANO PIERINO - via Urbano Rattazzi, 1 - Torino - N. 15888 - 15 maggio - 12' - CAPPELLA ALESSANDRO - via Orvassano, 5 - Torino - N. 26760 - 18 maggio - 12' - PIGNATELLI DUCA GIOVANNI - via Torino, 35 - Napoli - N. 28236 - 18 maggio - 18' - MALAGUTI LUIGI - Calata Bologna - N. 40784 - 22 maggio - 12' - MACHTERALDO ADELINO - Cavaglia Biellese - N. 43051 - 23 maggio - 18' - CALVI GIULIO - corso Carlo Alberto - Verelli - N. 50200 - 27 maggio - 12' - VIALMI BRUNO - via Coperto, 14 - Milano - N. 61194 - 1° giugno - 12' - BIANCHERI GIOTTO - corso Vittorio Emanuele, 132 (Distaccamento O. A. R. E.) - Torino - N. 75335 - 9 giugno - 12'

Dal 28 al 35: Casse Pradotti CORA, i signori:

ANARELLI ANNIBALE - Comando d'Arma, corso Operto, 14 - Torino - N. 81615 - 14 giugno - 12' - BERTONCELLI ERASMO - via Roma, 18 - Sesto

Calende - N. 81850 - 18 giugno - 12' - SANERO DR. AURELIO - via Ottavio Revel, 17 - Torino - N. 553 - 13 maggio - 11' - PERA EUGENIO - via Carso 12-15 - Genova - N. 14834 - 16 maggio - 11' - GREPPE BATTISTA - via Villafranca, 105 - Torino - N. 18476 - 16 maggio - 11' - LAMARI CARLO - via Basa, 60 - Torino - N. 27047 - 18 maggio - 11' - STROFA P. - via Varesaglia, 22 - Torino - N. 31564 - 19 maggio - 11' - RONDONI GIUSEPPE - Salita Incaia, 2-2 - Savona - N. 60259 - 1° giugno - 19'.

Dal 36 al 50: Cofanetti Caramelle BARATTI e MILANO, i signori:

BONDAVALLI MARIA - Salita S. Teresa, 11-2 - Genova - N. 74928 - 9 giugno - 11' - PERISCO DR. FIORENZO - via Bogino, 13 - Torino - N. 7878 - 14 maggio - 10' - ODDI PIETRO - corso Valentino, 1 - Torino - N. 21229 - 17 maggio - 10' - CALDERAN GINO - via Piazzoli, 9 - Torino - N. 30922 - 18 maggio - 10' - BERTELLI LIBERO - via Capo di Lucca, 40 - Bologna - N. 30777 - 18 maggio - 10' - BALLATORE FORTUNATO - corso Francia, 37 - Torino - N. 45729 - 26 maggio - 10' - PESSINA ANDREA - via Giuseppe Verdi, 1 - Buio Garoffo - N. 51230 - 27 maggio - 10' - CARBERA MARIO - piazza Castello, 11 - Torino - N. 1549 - 13 maggio - 9' - BONINI ROMANO - Carracci, 25-4 - Bologna - N. 30106 - 18 maggio - 9' - LUCCA FELICE - piazza Stazione - Verelli - N. 83322 - 20 maggio - 9' - PELLICIA ALDO - via Maresi 14 - Ancona - N. 44057 - 23 maggio - 9' - MINELLI AV. ALBERTO - via Abbadessa, 14 - Reggio Emilia - N. 56484 - 30 maggio - 9' - BALONCERI ADOLFO - Como - N. 77014 - 11 giugno - 21' - GIBELLI PAVULLA - piani Vallesoria - (Imperia) - N. 84319 - 15 giugno - 21' - COTTINO LUIGI - via Borgossola, 75 bis - Torino - N. 85332 - 16 giugno - 9'.



# L U N E D Ì

## 3 LUGLIO 1933 - XI

BARI  
Kc. 1112 m. 969,4 - kw. 90

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

### L'ora Parlophon

- Rossini: *Il barbiere di Siviglia*, sinfonia (Orch. Sinfonica di Berlino; M° Weissmann).
  - Popy: *Suite orientale*: a) *Le Baladere*; b) *Su le rive del Gange* (Orchestra Sinfonica di Berlino; M° Weissmann).
  - Saint-Saëns: *Danza macabra* (Orchestra Sinfonica diretta dal M° Morike).
  - Ponchielli: *Giocanda*. « O grido di quest'anima » (tenore Piccaluga e baritono Ricci).
  - Massenet: *Manon*, fantasia (Orchestra Sinfonica Parlophon).
  - Vardi: *Aida*, finale atto IV (soprano Concato, mezzo-soprano Sani, tenore Cini-selli).
  - Wagner: *Il vascello fantasma*, ouverture (Orchestra Sinfonica diretta dal M° Morike).
- 21: Trasmissione dalla Sala del Museo di Bolzano:

### Concerto del soprano

Ellen Sarsen

#### Parte prima:

Ludovico Ferdinando di Baviera: a) *Fior di lilla*; b) *Sono stanca*; c) *Tramonto del sole*; d) *Il sentiero nella foresta*; e) *Sullo stagno immobile*.

Comunicazioni dell'Enit.

#### Parte seconda:

- C. Conterverde: *Lasciatemi morire*.
  - Fergolesi: *Se tu mi ami*.
  - Reger: *Winda-nanna*.
- 22,15: Musica da ballo.  
22,30: Giornale radio.

## PALERMO

Kc. 558 - m. 537,6 - kw. 3

- 12,45: Giornale radio.  
13-14: Musica varia.  
13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.  
17,30: Dischi.  
18-18,30: Cantuccio dei bambini (Fatima Radio).  
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Comunicazioni dell'Enit - Notiziario agricolo - Comunicato della R. Società Geografica - Giornale radio.  
20,20-20,45: Dischi.  
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
20,45:

### Concerto di musica da camera

- Schumann: *Carnevale di Vienna* (pianista Olga Nicastro).
  - Trillmetz: *Romanza e burlesca*, op. 2, per fagotto (solista E. Castagna).
  - Grieg: *Sonata in do minore* per violino e piano (violinista Iole Manno Rondini, pianista Giacomo Cottone).
  - Saint-Saëns: *Sonata per fagotto e piano* (solista Ettore Castagna).
  - a) Mùle: *Andante*, b) Schubert-Manno: *La rosellina*, c) Kreisler: *Valzer viennese* (violinista Iole Manno Rondini).
  - a) De Gregorio-Schiavo: *Suite*; b) Mac Dowell: *Studio* (pianista Olga Nicastro).
- Dopo il concerto: Dischi di musica leggera.  
22,55: Ultime notizie.

13: Giornale radio.

13,10-14,15: CONCERTINO DEL RADIO-QUINTETTO: 1. De Michel: *Aquila romana*; 2. Gragnani: *Huelva*; 3. Dax: *Chanson d'un soir*; 4. Ferraris: *Capriccio ungherese*; 5. May: *Bocca adorata*; 6. Donati: *Stambul*; 7. De Sena: *Danza orientale*; 8. Martiniengo: *Il fascino di Bèbè*; 9. Catalani: *Dejanice*, ballabile delle cetero; 10. Martiotti: *Aranzi*; 11. Staffelli: *La mia serenata*; 12. Simonetti: *Valzer appassionato*; 13. May: *Cento battute di musica russa*; 14. Pennati-Malvezzi: *Graziella*; 15. Sansoni: *Follia*.  
13,55: Bollettino meteorologico.

14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

17,30-18,30: Dischi.  
20: Notizie agricole - Comunicazioni dell'Enit e del Dopolavoro.  
20,20: Giornale radio - Bollettino dell'Ufficio Presagi.  
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

### I cavalieri di Ekebù

Opera in 4 atti di R. ZANDONAI.  
Direzione dell'Autore.  
Maestro del coro OTTORINO VERTOVA.  
(Edizione Ricordi).  
(Registrazione).

#### Interpreti:

Giosta Berling . . . . . tenore Nino Bertelli  
La Comandante m. soprano Giuseppe Sani  
Anna . . . . . soprano Margherita Cossa  
Cristiano . . . . . baritono Carlo Tagliabue  
Sintram . . . . . basso Bruno Carmassi  
Licrona . . . . . tenore Gino Del Signore  
Samzelus . . . . . basso Carlo Prato  
Un'ostessa . . . . . soprano Angelita Petit-Bon  
Fancullo . . . . . soprano Elena Benedetti

Negli intervalli: Saverio La Sorsa: « La prima sileteca nel mondo », conversazione - Notiziario di varietà e artistico - Ultime notizie.

## PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITÀ

### AUSTRIA

Vienna: Kc. 580; m. 517,2; kw. 100 - Ore 15,55: Concerto di dischi. - 16,35: Per i giovani. - 17: Conversazione e dischi: Musica Indiana. - 17,25: Concerto di musica da camera. - 18,5: Das Zisterzensertal Zwellt. - conversazione. - 18,25: « Libri per le trasmissioni della settimana », conversazione. - 18,30: « La musica degli antichi indiani », conversazione e dischi. - 18,55: Conversazione di attualità. - 19,20: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. - 19,30: Concerto dell'orchestra della stazione con arte per soli e coro, dedicato alla musica operettistica viennese. - 21: Attualità. - 21,15: Notiziario - Meteorologia. - 21,30: Concerto pianistico: 1. Bach: *Fuga in do maggiore*; 2. Chopin: a) *Preludio*; b) *Studio*; 3. Saint-Saëns: *Danza macabra*; 4. Liszt: *Fantasia in 5. Albeniz: Corpus Domini a Siviglia*; 6. Arber: *Studi sulle terre*; 7. Rosenthal: *Fantasia su Johann Strauss*. - 22,10: Musica da ballo (dischi).

### BELGIO

Bruxelles I (Francese): Kc. 589; m. 509,3; kw. 15. - Ore 17: Concerto dell'orchestra della stazione. - 18: Conversazione. « Le amiche francesi ». - 18,15: Dischi. - 19,15: Cronaca del movimento valone. - 19,30: Giornale parlato. - 20: Concerto dell'orchestra sinfonica dell'I.N.R. diretto da Meulemans: 1. Fern. Roger: *Preludio romantico*; 2. Massenet: *Suite asiatica*; 3. Glison: *Emocrazia per fliti*; 4. Moutet: *Stefie funeraria*; 5. Gretry: *Balletto di Cefale e Procris*; 6. Rossini: *Quverture del Barbiere di Siviglia*; 7. Faulz: *Uscita miltari*; 8. Dancan: *Arie popolari di*

## CALZE ELASTICHE

Nuovo tipo senza cuciture, su qualsiasi misura, riparabili, lavabili, porosissime, morbidissime, perfette

**NON DANNO NOIA ALCUNA**

Ogni 5 riserva o catalogo N. 6 con opuscolo sulle vene varicose, indicazioni per prendere da se stessi le misure, prezzi.

**Fabbriche di Calze Elastiche C. F. ROSSI**

UN. Dir. di S. MARONERA LIGURE

Tournaï: 9. Jos. Jongen: *Piccola suite*; 10. Ganne: *Valzer della Housare*; 11. Goinod: *Fantasia su Mirella*. - 22: Giornale parlato. - 22,10: Concerto di dischi.

Bruxelles II (Flamminga): Kc. 888; m. 337,8; kw. 15. - Ore 17: Concerto dell'orchestra sinfonica dell'I.N.R. - 17,45: Trasmissione per familli. - 18,30: Concerto della piccola orchestra della stazione. - 19,15: Rassegna mensile folcloristica. - 19,20: Conversazione di puericizia. - 19,25: Giornale parlato. - 20: Concerto della radio orchestra dell'I.N.R. 1. Alpaerts: *Librado*, marcia; 2. Lehar: *Fantasia sulla Vedova allegra*; 3. J. Strauss: *Il bel Danubio blu*; 4. Fletcher: *Tre ballate*; 5. Fletcher: *Follia*; 6. Gabriel Marie: *Piccola suite*. - 20,45: Conversazione. - 21: Radio-trasmissione di un concerto dal Kursaal di Ostenda. - 22,30: Radio-giornale. - 22,40: Trasmissione di un concerto di musica da ballo da Ostenda.

### CECOSLOVACCHIA

Praga: Kc. 614; m. 488,6; kw. 120. - Ore 17,55: Conversazione. - 18,5: Conversazione agricola. - 18,10: Concerto di dischi. - 18,15: Conversazione per gli operai. - 18,25: Notiziario in tedesco. - 19: Campare dalla chiesa di S. Ludmilla - Notiziario. - 19,10: Da Brno. - 19,15: Notiziario. 1. Conclusione della sonata per piano (IX): Haydn: 1. *Sonata in mi bemolle maggiore*; 2. *Sonata in sol maggiore*. - 21: Segnale orario - Serata teatrale: 1. *Giocanda*; 2. *Wrasby: Alce*; 3. *Wrasby: Alle ombre di un patriota*; 3. *Wrasby: Ritorno dalla sepoltura* (scenari popolari inquadrati in musiche classiche). - 22: Segnale orario - Notiziario. 22,45: Notiziario in tedesco. - 22,30, 23: Concerto di musica greca per due piani: 1. Rialdi: *Gelsomini e minareti*; 2. Mitropoulos: *Danze di Citera*; 3. Margaritis: *Intermezzo greco*.

Bratislava: Kc. 1076; m. 278,8; kw. 13,5. - Ore 17,40: Passaggio di materiali notiziario. - conversazione. - 17,55: Concerto di musica da camera. - 18,45: Comunicati. - 19: Da Praga. - 19,10: Da Brno. - 20,25: Trasmissione da Praga.

Brno: Kc. 878; m. 341,7; kw. 32. - Ore 17,45: Per i giovani. - 17,55: Dischi. - 18,15: Notiziario e conversazione in tedesco. - 19: Da Praga. - 19,10: Conversazione. - 19,25: Concerto di strumenti a plectro. - 20,25: Trasmissione da Praga.

Kosice: Kc. 1022; m. 293,5; kw. 2,6. - Ore 18: Conversazione per gli operai. - 18,20: Dischi. - 18,40: Lezione sull'alfabeto Morse. - 19: Da Praga. - 19,10: Da Brno. - 20,25: Da Praga.

Moravská-Ostrava: Kc. 1137; m. 263,8; kw. 11,2. - Ore 17,35: Dischi. - 17,55: Lezione di galateo. - 18,5: Dischi. - 18,35: Da Praga. - 18,30: Concerto vocale di arie in tedesco. - 19: Da Praga. - 19,10: Da Brno. - 20,25: Da Praga.

### DANIMARCA

Copenaghen: Kc. 1067; m. 281,2; kw. 0,75. - Kalundborg: Kc. 260; m. 1153,8; kw. 7,5. - Ore 19,30: Musica trasmessa dal Risorator Viggo. - 19,35: Concerto di pianoforte. - 18,15: Notizie finanziarie. - 18,20: Conferenza. - 17,50: Meteorologia. - 19: Notiziario. - 19,15: Segnale orario. - 19,20: Conferenza. - 20: Campare. - Trasmissione di una rivista. - 22,30: Notiziario. - 22,50: Musica da ballo. - 24: Campare.

### FRANCIA

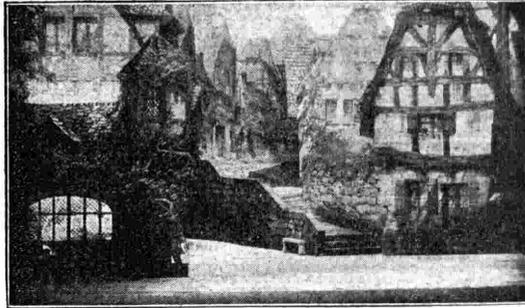
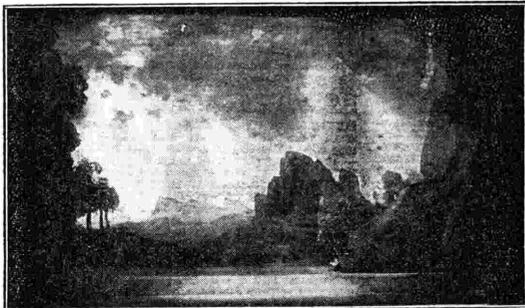
Bordeaux-Lafayette: Kc. 985; m. 304; kw. 13. - Ore 16: Concerto orchestrale dalla Fiera di Bordeaux. - 17,30: Radio cronaca del Giro ciclistico di Francia. - 18,15: Radio giornale di Francia. - 19,15: Informazioni e cartelli. - Mercato del legno e delle materie resinose. Risultato dell'estrazione dei premi. - 19,30: Conferenza: « La settimana a Bordeaux cent'anni fa ». - 19,45: Il Giro ciclistico di Francia. - 20: Il quarant'ora del Giro di Francia. - 20,25: Scliarade. - 20,25: Ultime notizie. - 20,30: Trasmissione federale dal Casino di Vichy: Berlioz: *La dannazione di Faust*.

Marsiglia: Kc. 950; m. 316; kw. 1,6. - Ore 17: Per le signore. - 17,30: Concerto di dischi. - 17,40: Radiocronaca della 6ª tappa del Giro di Francia. - 18,10: Notiziario. - 18,15: Giornale radio. - 19,30: Mercuriali - Musica da ballo (dischi). - 19,45: Commenti alla 6ª tappa del Giro di Francia. - 20,25: Concerto di dischi. - 20,15: Conversazione sportiva. - 20,30: Conversazione di dischi. - 20,45 (da Vichy): Berlioz: *La dannazione di Faust*, opera.

Parigi P. P. (Poste Parisien): Kc. 914; m. 328,2; kw. 60. - Ore 18: Concerto di dischi. - 18,15: Attualità. - 18,30: Notiziario. - 19,30: Radio-cronaca del Giro ciclistico di Francia. - 19,45: Concerto di dischi da jazz. - 20,15: Intermezzo. - 20,30: Concerto strumentale. 1. Spruz. Frammenti del *Tercio concerto*; 2. Weber: *Variazioni concertanti*; 3. Du arte (canto). - 21: Intermezzo. - 21,15: Concerto di dischi. - 22,15: Notiziario.

Parigi Torre Eiffel: Kc. 207; m. 1445,8; kw. 13. - Ore 18: Attualità. - 19: Notiziario. - 19,15: Bollettino meteorologico. - 19,25: Attualità. - 19,45: Commenti al Giro di Francia. - 20: Brevi conversazioni. - 20,30: Notiziario (da Vichy).

Berlioz: *La dannazione di Faust*, opera.  
Radio Parigi: Kc. 174; m. 1724; kw. 75. - Ore 18,45: Trasmissione del concerto dato al Conservatorio Americano di Fontainebleau (violoncello e piano). - 19,10: Musica riprodotta. - 20: Messenger:



**Isoline**, opera comica con artisti dell'Opéra - Orchestra diretta da H. Degosse. — **20,40** (intervallo): Conversazione di Paul Reboux.

**Strasburgo**: kc. 869; m. 345,2; kW. 11,5. — Ore **15,30**: Trasmissione da Vichy di un concerto diretto da Paul Paray. — **17**: Cronaca delle assicurazioni. — **17,15**: Concerto di musica per piano e armonio. — **17,40**: Radiocronaca del Giro di Francia. — **18**: Conversazione sul cinema. — **18,15**: Conversazione di attualità in tedesco. — **18,30**: Concerto di musica da jazz diretto da Roskam. — **19,30**: Segnale orario - Notiziario. — **19,45**: Commenti al giro di Francia. — **20,5**: Rassegna della stampa in tedesco - Comunicati. — **20,30**: Concerto di dischi. — **20,45** (da Vichy): Berlioz: *La dannazione di Faust*, opera - Indici: Rassegna della stampa in francese.

**Tolosa**: kc. 779; m. 385,1; kW. 8. — *Trasmissione sperimentale di dischi inglesi dalle 23 in poi.*

**GERMANIA**

**Berlino**: kc. 716; m. 419; kW. 1,5. — Ore **16,30**: Concerto pianistico. — **16,55**: Conversazione per i musicisti. — **17,5**: Concerto di dischi. — **17,30**: Conversazione giuridica. — **17,50**: Lettura di novelle. — **18,10**: Concerto vocale di *Lieder* per tenore. — **18,40**: Comunicati. — **18,45**: Attualità. — **19**: L'ora della Nazione (da Francoforte). — **20,10**: Concerto dell'orchestra della stazione dedicato alla musica brillante e da ballo viennese. — **21**: Concerto di musica da camera: 1. Mozart: *Sinfonia in la maggiore*; 2. Bossi: *Intermezzi goldoniani* per orchestra d'archi, op. 177; 3. Siegl: *Concerto per archi*, op. 78. — **22,24**: Notiziario - Meteorologia - Musica da ballo ritrasmessa - In un intervallo: Conversazione di attualità.

**Breslavia**: kc. 923; m. 325; kW. 60. — Ore **18**: Concerto orchestrale di musica brillante. — **17,30**: Conversazione: « Il lavoro culturale tedesco ». — **17,55**: Attualità. — **18,15**: Conversazione in dialetto. — **18,30**: Conversazione: « Il movimento tedesco verso la libertà ». — **18,50**: Notiziario e bollettini vari. — **19**: L'ora della Nazione (da Francoforte). — **20**: Concerto vocale e corale di *Lieder* popolari slesiani. — **21**: Trasmissione a Berlino. — **22**: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **22,30**: Conversazione di tecnica. — **22,40**: Conversazione su Federico il Grande. — **23**: Fine.

**Francoforte**: kc. 1157; m. 259,3; kW. 17. — Ore **16,30**: Concerto orchestrale da Muehlacker. — **18**: Dieci minuti di almanacco tedesco. — **18,15**: Corso accelerato di italiano. — **18,45**: Attualità. — **18,50**: Segnale orario. — Notiziario - Meteorologia. — **19**: L'ora della Nazione: N. N. *Separatisti*, radiorecita. — **20**: Trasmissione speciale da stabilire. — **20,10**: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Frank: *Serenata*, op. 33; 2. Klose: *Danza degli Elfi*; 3. Pfitzner: *I gnomi*; 4. Niemann: *Serenata renana*, op. 35; 5. Schnek: *Serenata per piccola orchestra*, op. 1; 6. Canto; 7. Pfitzner: *Scherzo*, op. 1. — **21,10**: Tre per cinque minuti. — **21,25**: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. a) Komzak: *Wiener Liedermarsch*; b) Rohreicht: *Alista di operette viennesi*; 3. Kromer: *Hilf du mein Liebster sein?*, ouverture di balletto; 3. Strauss: *Marcia di Una notte a Venezia*; 4. Millocker: *Polka-Mazurka*; 5. Kummerer: *Das marce popolari austriache*. — **22,20**: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **22,45-24**: Concerto di dischi.

**Heilsberg**: kc. 1088; m. 378,5; kW. 60. — Ore **16**: Trasmissione di un concerto orchestrale da Zoppot. — **17,30**: Conversazione: « Il poeta e il suo popolo ». — **17,45**: Concerto pianistico di musica an-

tica. — **18,15**: Bollettino agricolo. — **18,25**: conversazione sulla città di Danzica. — **18,50**: Bollettino meteorologico. — **19**: L'ora della Nazione (da Francoforte). — **20**: Notiziario. — **20,5**: Johann Strauss: *Le Milie e una notte*, operetta. — **21,35**: Notiziario. — **21,45**: Conversazione e letture. — **22,15**: Notiziario - Meteorologia.

**Koenigswusterhausen**: kc. 163,5; m. 1634,5; kW. 60. — Ore **16**: Concerto orchestrale da Breslavia. — **17**: Conversazione di pedagogia. — **17,25**: Attualità. — **17,55**: Concerto di musica da camera. — **18**: Dizione. — **18,5**: Concerto di musica da camera. — **18,25**: Conversazione di ginnastica. — **18,50**: Bollettino meteorologico. — **19**: L'ora della Nazione (da Francoforte). — **20**: Concerto di dischi a richiesta.

ROMA - NAPOLI - MILANO - TORINO - GENOVA  
TRIESTE - FIRENZE  
Ore 20,45

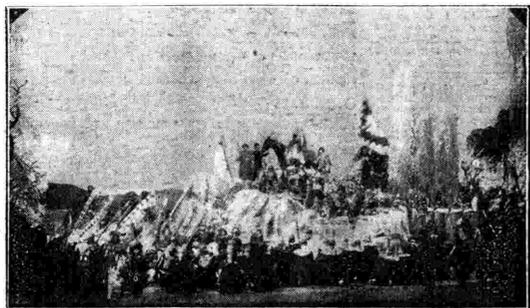
## LA DANNAZIONE DI FAUST

Opera in quattro atti  
di  
ETTORE BERLIOZ

Interpreti principali: tenore Giacomo Voyer;  
soprano Martinelli; basso Panzera

Direttore d'orchestra  
M. PAOLO PARAY

Trasmissione dalla Sala dello Spettacolo  
del Casino di Vichy



La Dannazione di Faust di Berlioz: aspetti dei vari quadri nella interpretazione della « Scala ».



RADIO E FONOGRAFO

IL «DON PASQUALE»

Quindici dischi, un paio d'ore di godimento. Confesserò, a mia pubblica confusione, che avevo finora rimandato da settimana in settimana di ascoltare il Don Pasquale di Donizetti nell'edizione fonografica già da qualche mese messa in vendita dalla « Voce del Padrone »; mi pareva che, così, tutto completo (non manca neppure il famoso « Coro dei Servitori » che qualche impresa teatrale in cerca di economie non esita a sopprimere nei suoi spettacoli), coi suoi recitativi, con le sue caballete... a ripetizione, potesse interessarmi fino a un certo punto; nè m'incoraggiavano i lieti ricordi di teatro, perchè a teatro e morbide e delicate, e una sensazione visiva integra e completa quella auditiva. Insomma, era un piacere che non avevo fretta di procurarmi.



Tito Schipa.

E avevo torto. Ora — e debbo darne non piccola parte di merito a questo bislacco inizio dell'estate, che con le sue piogge alluvionali ci costringe, volenti o nolenti, ai sani raccoglimenti domestici, — ora il Rubicone è passato, e il Don Pasquale è stato ascoltato. Debbo aggiungere che ne conservo un ricordo delizioso? In verità, poche volte un'opera incisa m'ha prodotto sì lieta impressione. Come tutte le musiche in cui la facile vena si adorna di finezze leggiadre e la limpidezza dell'ispirazione si espande in melodie morbide e delicate, e una quadagna forse a essere ascoltata in quietà solitudine, senza distrazioni visive, ma con l'animo e l'orecchio intenti a cogliere e a gustare ogni bellezza e ogni sfumatura. Così, forse per la prima volta — e si che tante altre lo avevo udito negli spettacoli ordinari! — il capolavoro donizettiano mi è apparso in tutta la sua mirabile freschezza lucente e in quella sua perenne giovinezza melodica che lo rende caro anche alle generazioni nuove. Dove le lungaggini delle caballete o dei recitativi, dei quali, del resto, il Maestro ha fatto in quest'opera un uso così moderato? Tutto fila e procede in un modo che non potrebbe riuscirvi più gradito. La melodia si snoda incomparabilmente lieta e leggiadra. Si temeva di affrontare una fatica ad ascoltare quest'opera nonagenaria, e ci si accorge invece d'essersi procurata una delizia.

Certo, perchè questa riesca completa — e occorre dire, anzi, perchè riesca possibile, — occorre un'esecuzione di prim'ordine, tale da non menomare le bellezze del tessuto musicale, ma da metterle piuttosto nella loro luce più giusta e più vera. E tale, appunto, è questa esecuzione fonografica che la « Voce del Padrone » ha pubblicato e che il maestro Carlo Sabajno ha concertato e diretto con somma cura. Basti dire che l'essenza si fregia della collaborazione di Tito Schipa che della parte di « Ernesto » ha ripetuto ancora una volta la sua incomparabile interpretazione, languida e incisiva nel tempo stesso. E, accanto a lui, Adelaide Saraceni è stata una « Norina » che alla ricchezza delle risorse vocali ha saputo unire una grazia multiforme e birichina; il baritone Ernesto Badini si è modo con un'interpretazione interamente all'altezza della fama che in tale parte ha saputo meritarsi nei maggiori teatri, e il baritone Afro Poli ha saputo dare allo scaltro e intrigante « Dottor Malatesta » tutto il rilievo che merita questo interessante personaggio. Del coro — diretto dal maestro Veneziani — e dell'orchestra, basterà dire che son composti di elementi del Teatro alla Scala. E, quanto all'incisione — nitida, sonora, perfettamente modulata, — occorre appena notare ch'essa è pari alle migliori della grande Casa fonografica.

CAMILLO BOSCIA.

SEGNALAZIONI

Roma - Napoli - Ore 20,45: *Dalni*, opera in 3 atti di Giuseppe Malè (dallo Studio).

Direzione dell'Autore.

Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 20,35: *Radio-fera* delle canzoni. Le novità italiane presentate dagli autori. - Alle ore 21,30: *Corto circuito*, commedia in un atto di A. Casella.

Palermo - Ore 20,45: *I Carnasciali*, opera di G. Laccetti (registrazione).

Parigi Torre Eiffel - Ore 20,30: *Concerto sinfonico* (trasmissione dalla sala del « Teatro dei Campi Elisi » di Parigi).

— Lipsia - Ore 21,15: *L'albero magico*, opera comica di Cristoforo Gluck (dallo Studio). — Berlino - Ore 20,10: *La ridente Firenze*, commedia musicale di H. M. Kremer, musica di R. U. Raffalli (dallo Studio).

MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE

MILANO: kc. 904 - m. 331,8 - kw. 50 — TORINO: kc. 1096 - m. 373,7 - kw. 7 — GENOVA: kc. 969 - m. 312,8 - kw. 10 TRIESTE: kc. 1211 - m. 247,7 - kw. 10 FIRENZE: kc. 598 - m. 501,7 - kw. 20

- 7:30: Giannistica da camera.
- 8-8:20: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.
- 11,15-12,30: DISCHI DI MUSICA VARIA.
- 12,30: Dischi.
- 12,45: Giornale radio.
- 13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
- 13-13,30 e 13,45-14,15: Orchestra Pavese del « Select Savoia Dancing ».
- 13,30-13,45: Borsa e dischi.
- 14,15-14,25 (Milano): Borsa.
- 16,30: Giornale radio.
- 16,40:

Un'ora per i bambini

- 1. « Yambo », dialoghi con Cluffettino.
- 2. TOPOLINO TRA I CORSARI Rivista di NIZZA e MORSELLI con commento musicale del M° STORACI
- 17,45-18: Ferdinando Barbaconi: Corso popolare di meteorologia: « I fenomeni meteorologici che predicono il tempo ».
- 18-18,5: Bollettino dell'Ufficio presagi.
- 18,5-18,35: Dischi.
- 18,35: Giornale radio - Notizie agricole e comunicazioni del Dopolavoro.
- 19: Segnale orario - Comunicazioni della R. Società Geografica - Dischi di canzoni.
- 19,30: Notiziario in lingua estera.
- 19,40: Dischi.
- 19,40 (Firenze): CONCERTO DI MUSICA VARIA: Teodore Anacleto Rossi: 1. Rampoldi: *Tu sola*; 2. Piccinelli: *Tu*; 3. Cherubini-Bixio: *Maggio*.
- 20: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. -
- 20,15: Musica richiesta dai radio-ascoltatori (offerta dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano).
- 20,30: Comunicazioni dell'Enios.
- 20,35:

Radiofera delle canzoni

presentate dagli autori: BORELLA, FAMA, LAO SCHOR, MARF, MARIOTTI, MASCHERONI, MENDES, PAFANTI

MARTEDI

4 LUGLIO 1933 - XI

21:30: Corto circuito

Commedia in un atto di ALBERTO CASELLA

Personaggi:

Simonetta Varchi . . . Adriana De Cristoforis  
 Vellera Pieschi . . . . . Elena Fantano  
 Silvano Varchi . . . . . Ernesto Fucini  
 Veniero Preda . . . . . Franco Becci  
 22:

Musica da camera

1. a) Martini-Kreisler; *Andantino*; b) Brahms-Hochstein: *Valzer*; c) Francaeur-Kreisler: *Rigoloso* (violonista Arrigo Poà); 2. a) Faisiello: *Nel cor più non mi sento*; b) Schubert: *Margherita all'arcolajo* (soprano Ghina Millone Lavazza); 3. a) Martini-Kreisler: *Pregiera*; b) Couperin-Kreisler: *La preziosa* (violonista Arrigo Poà); 4. a) Filmskij-Korsakov: *Canzone indù*; b) Pleracini: *Due impressioni toscane*: 1) *Peppino rubacurci*; 2) *Lo mio damo* (soprano Ghina Millone Lavazza).

Dalle 22,30 alle 23,30: MUSICA DA BALLO.  
 23: Giornale radio.

ROMA - NAPOLI

ROMA: kc. 680 - m. 441,2 - kw. 50  
 NAPOLI: kc. 941 - m. 318,8 - kw. 1,5  
 ROMA onde corte (2 RO): kc. 11,811 - m. 25,4 - kw. 0  
 @ RO inizia le trasmissioni alle ore 17,30.

- 7:30: Giannistica da camera.
- 8-8:15: Giornale radio - Bollettino dell'Ufficio presagi.
- 12,30: Previsioni del tempo - Dischi.
- 13-14,15: RADIO-ORCHESTRA N. 6.
- 13,30-13,45: Giornale radio - Borsa.
- 14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
- 16,45: Giornale del fanciullo.
- 17,10: Bollettino dell'Ufficio presagi.
- 17,15: Cambi - Giornale radio.
- 17,30-18,15: ORCHESTRA N. 4: 1. Rizza: *Tu mi baci così*, fox; 2. Mascagni: *Guglielmo Ratcliff*; 3. Barzizza: *Sogno azzurro*, tango; 4. Billi: *Danza esotica*; 5. Giordano: *Fedora*, fantasia; 6. Buchbinder: *Da te mi fo baciare*, fox; 7. Lehár: *Mazurka bleu*, fantasia; 8. Fragna: *Tête-à-tête*, fox.
- Fino alle 18,40: Musica da ballo.
- 18,40 (Napoli): Cronaca dell'Irdroporto - Notizie sportive.
- 18,50: Notizie agricole - Comunicazioni del Dopolavoro.
- 19: Giornale dell'Enit.
- 19,10: Segnali per il Servizio radioamatoristico trasmessi a cura della R. Scuola Federico Cesi.
- 19,20: Notiziario in lingue estere.
- 19,40: Giornale radio.
- 20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Soprano VERA NADIA POGGIOLI.
- 20,15: MUSICA RICHIESTA DAI RADIOASCOLTATORI (offerta dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano).
- 20,30: Notizie sportive.
- 20,45:

Dafni

Opera in 3 atti di GIUSEPPE MULE', (Edizione Ricordi).

— Dirige l'Autore.  
 M° del coro EMILIO CASOLARI.

Personaggi:

Dafni . . . . . tenore Arturo Ferrara  
 Egile . . . . . soprano Giannina Arangi Lombardi  
 Sileno . . . . . baritone Carmelo Maugeri  
 Stesicoro . . . . . tenore Alfredo Sernicoli  
 Venere . . . . . soprano Maria Serra Marsara  
 Cimisa . . . . . mezzo-soprano Bianca Bianchi  
 Il Gran Sacerdote . . . . . basso Felice Belli  
 Mitone . . . . . baritone Gino Dalmonte  
 Menalca . . . . . basso Pierantonio Prodi

Negli intervalli: Alberto Donaudy: « Le attualmente dialogate » - Dizioni di Teresa Franchini - Dopo l'opera: Giornale radio.

# MARTEDI

## 4 LUGLIO 1933 - XI

### BOLZANO

Kc. 815 - n. 308,1 - kw. 1

12.25: Bollettino meteorologico.  
12.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - MUSICA BRILLANTE: 1. Staffelli: *Viva Rosita*; 2. Yoshitomo: *Gioco di bambole*; 3. Lindsay-Theimer: *Campane di Vineta*; 4. Canzone; 5. Stolz: *Un bacio e una canzone*; 6. Lehar: *Amor di zingaro*; 7. Canzone; 8. Martini: *Gratia*; 9. Gargiulo: *Tokio*; 10. Desenzani: *Momo*.

13.30: Giornale radio - Comunicazioni dei Consorzi agrari.

17-18: Dischi.  
19.50: Comunicazioni del Dopolavoro.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Comunicazioni dell'Ente Italiano per l'organizzazione scientifica del lavoro.

### Concerto sinfonico

diretto dal M° FERNANDO LIMENTA.  
col concorso del violoncellista  
CESARE BONZANINI.

1. Silbelius: *Finlandia*, poema sinfonico (orchestra).  
2. Boëllmann: *Variazioni sinfoniche per violoncello e orchestra*.

Notiziario artistico.

3. a) Saint-Saëns: *Concerto*, op. 119, in re minore per violoncello e pianoforte; b) Ettore Bonelli: *Andante con variazioni* op. 21 (violoncellista Cesare Bonzani).

4. Hans Grieco: «*Rifrazioni*», conversazione.

5. G. Mulè: *Sicilia canora*: a) *Una notte a Taormina*; b) *Floriscon gli aranci* (orchestra).

5. Donizetti: *La figlia del reggimento*, sinfonia.  
22.30: Giornale radio.

### PALERMO

Kc. 558 - n. 537,6 - kw. 3

12.45: Giornale radio.  
13-14: MUSICA VARIA: 1. Franco: *Set tu... canzone d'amore*; 2. Di Giacomo: *Anima in pena*, intermezzo; 3. Kalman: *Bejadera*, fantasia; 4. Treppecci: *Signorina... pernette*; 5. Cordova: *Canto d'autunno*, intermezzo; 6. Marengo: *Sport*, seconda fantasia; 7. Nissim: *Paradiso*, valzer; 8. Nicolas: *Pepinitos*, paso doble.

13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico. — 17.30: Saliotto della signora.  
17.40-18.30: Dischi.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Comunicazioni dell'Emi - Notiziario agricolo - Giornale radio.

20.20-20.45: Dischi.

20.50: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20.45:

### I Carnasciali

Opera in 3 atti di GUIDO LACCETTI  
diretta dal M° UGO TANSINI.  
Maestro dei cori OTTORINO VERTOVA.  
(Edizione Ricordi).  
(Registrazione).

#### Personaggi:

Baldo . . . . . tenore Ettore Parmeggiani  
Bianca . . . . . soprano Augusta Concato  
Ilario . . . . . baritono Giovanni Ingillieri  
Jacopo . . . . . basso Ernesto Dominici  
Venanzio . . . . . basso Carlo Prato  
Gano . . . . . basso Carlo Prato  
Nino . . . . . baritono Aristide Baracchi  
Il fustato . . . . . baritono Aristide Baracchi  
L'orafo . . . . . baritono Aristide Baracchi  
Cecco . . . . . baritono Gaetano Morellato  
Il banditore . . . . . baritono Gaetano Morellato  
Guccio . . . . . tenore Antonio Averardi  
Il balestro . . . . . tenore Antonio Averardi  
Il cantore . . . . . tenore Antonio Averardi  
Un venditore . . . . . soprano Elena Benedetti  
Una voce . . . . . soprano Elena Benedetti  
Negli intervalli: G. Filippini: «*Gli assidui*», conversazione - Notiziario - Comunicazioni dell'Enios.

Dopo l'opera: Ultime notizie.

### BARI

Kc. 1112 - n. 203,4 - kw. 90

13: Giornale radio.  
13.10-14.15: Concertino del jazz «*Blanco y negro*».

13.55: Bollettino meteorologico.  
14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

17.30: Concerto della pianista ADDOLORATA SARBELLI.

18-18.30: Dischi.  
20: Notizie agrarie - Comunicazioni dell'Emi e del Dopolavoro.

20.20: Giornale radio - Bollettino dell'Ufficio presagi.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

### Concerto

del Quartetto a plettro Molfettese

#### Parte prima:

1. Paer: *Il maestro di cappella*, sinfonia.  
2. Amadei: *Intermezzo capriccioso*.  
3. Leoncavallo: *Pagliacci*, fantasia.  
4. Mastelli: *Marcia orientale*.

Nell'intervallo: Notiziario letterario - Comunicazioni dell'Enios.

21.45:

#### CONCERTO A PLETTRO

#### Parte seconda:

1. Mozart: *La clemenza di Tito*, ouverture.  
2. Berruti: *Meriggio moscovita*, danza.  
3. Thomas: *Mignon*, intermezzo dell'atto secondo.  
4. Amadei: *Pattinando*, one step.

22.30: Dischi.

22.55: Ultime notizie.

# LA CORRISPONDENZA DI CAMPARI

#### Amici Radioscoltatori,

Da oggi le richieste di musica a «Campari» dovranno essere scritte sugli appositi tagliandi, e pubblicheremo sul *Radiocorriere*, soltanto periodicamente, per regolare l'affluenza delle richieste.

Vi abbiamo già dato notizia, nella passata corrispondenza, dei diversi generi di musica che avete richiesti a Campari e del rapporto di proporzioni tra i vari gruppi.

A titolo di curiosità vi facciamo sapere, ora, che, nella musica pura i brani maggiormente richiesti sono il *Chiara di luna* di Beethoven e il *Bolero* di Ravel, in seguito l'*Aria* di Gounod e quella di Schubert...

Tra i lirici, Giuseppe Verdi, nelle preferenze dei nostri amici, è sempre il primo, subito seguito da Pietro Mascagni e poi, con brevissima differenza di numero, le domande dei più popolari motivi pucciniani, Donizetti, Bellini, Ponchielli, Tassini; tra i moderni, Giordano, Cilea, Zandonai; tra gli stranieri, Bizet e Massenet, Wagner e Mussorgsky, hanno evidentemente in modo preminente la memoria melodica della folla.

Il record delle richieste tra le pagine tolte dai melodrammi è vinto dall'intermezzo del *Amico Fritz*, di Mascagni, autore che molti vogliono riascoltare anche nel *Ratcliff*, nella *Capelliera*, nella deliziosa barcarola del *Sitiano* e nella caratteristica *Banza esotica*.

A grande richiesta davvero, faremo riudire per l'ennesima volta il prodigioso *Fruolito* dell'*Amico Fritz*, e innumerevoli repliche, come pare, non hanno ancora saziato il desiderio di queste pagine commosse.

A decine continuano le richieste di un altro gioiello della musica romantica: il «*Sogno*» della *Manon* di Massenet. Di Giacomo Puccini, se dobbiamo credere all'eloquenza delle cifre, i radioscoltatori preferiscono udire la *Butterfly* e la *Bokème*. Tra i pezzi d'opera poco noti e non eseguiti da molto tempo, indichiamo ai lettori i seguenti: *Lina* di Ponchielli, *Santuzza* di Gomez, *Andrea del Sarto* di Baravalle, *Horra mirabilis* di Petrella, *Beatrice Cenci* di Gian Luigi Tonelli, *I Goti* di Gobetti.

Del *Goti* di Gobetti la storia della musica ricorda l'entusiastico successo, dal quale la cronaca credè si annunciassero la rivelazione di un nuovo genio lirico. Effimera fortuna a cui seguirono il silenzio e l'oblio.

Nel genere di musica che chiameremo folcloristica, dando a questa parola un senso molto lato, gli ascoltatori avranno di che sbizzarrire la propria fantasia dalle canzoni russe alle fantasie giapponesi, alle canzoni antiche originali. Tra i canti regionali notiamo il *Ballo sardo* e i *Canti del Nuovo*, le canzoni abruzzesi e quelle di Romagna o del Friuli.

C'è anche una gentile signora che sarebbe paga di riudire soltanto il dolce suono delle campane. Ma vuole proprio *Le campane di S. Petronio*?

# CAMPARI MODA

UFFICIO  
PROPAGANDA  
DAVIDE  
CAMPARI  
E. C.  
MILANO.



...miscela egualmente dosata di 'CAMPARI' in acqua distillata garantita a otto almorferi

**In famiglia**

Abbiate sempre una bottiglia di **RAMAZZOTTI** insuperabile tonico, contro l'appetenza, efficace negli ingombri gastrici, squisito aromatizzatore della bocca.

**AMARO FELSINA RAMAZZOTTI**

S. A. F. RAMAZZOTTI  
CASA FONDATA NEL 1815

# PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

## AUSTRIA

**Vienna:** kc. 580; m. 517,2; kW. 100 — Ore 16: Concerto di dischi. — 16,35: Conversazione di tecnica. — 17: «Le feste musicali di Salisburgo», conversazione. — 17,30: Concerto vocale di arie e lieder per soprano e baritono. — 18,10: Racconti e novelle. — 18,35: «La genialità nell'arte», conversazione. — 19: Concerto orchestrale di musica brillante. — 19,30: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 22: Seguito del concerto. — 20,35: «L'assedio di Vienna del 1683», conversazione. — 21: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Ziehrer: Ouverture della *Ragazza folle*; 2. Langer, Nonina, Izdler, 3. Strauss: *Vulzer*; 4. Doppler: *L'uccellino nel bosco*, idillio; 5. Bullerian: *Danza russa n. 2*; 6. Beeth: *Tu eri tutta la mia felicità*; 7. Morena: *Da Ponzo a Pilato*, pop-porri. — 21,45: Notiziario - Meteorologia. — 22: Continuazione del concerto: Parte seconda: Musica brillante e da ballo.

## BELGIO

**Bruxelles I (Francese):** kc. 580; m. 509,3; kW. 15. — Ore 17: Concerto di dischi. — 17,10: Intervento di canto. — 17,25: Continuazione del concerto di musica riprodotto. — 17,30: Trasmissione per i fanciulli. — 18: Cronaca letteraria. — 18,15: Lettura di poemi e poesie. — 18,30: Composizioni per violino e piano. — 19,15: Bollettino settimanale della radio cattolica belga. — 19,30: Giorno parlato. — 20: Concerto di dischi. — 20,45: Conversazione: «Il significato nazionale della Battaglia degli Sperioli d'oro». — 21: Trasmissione di un concerto dal Kursaal di Ostenda. — 22,30: Giornale parlato. — 22: Il quarto d'ora di musica scelta; 1. Purcell: *Suite in sol minore*; 2. Purcell: *Suite*; 3. Haendel: *Allemande e courante della Suite n. 8*; 4. De Tombelli: *Toccata in la bemolle*. — 23: *Canzoni vicine*.  
**Bruxelles II (Fiammingo):** kc. 588; m. 337,8; kW. 15. — Ore 17: Concerto della piccola orchestra dell'I.N.R. — 17,45: Trasmissione per i fanciulli. — 18,30: Concerto di dischi. — 19: Concerto di dischi. — 19,30: Giornale parlato. — 20: Trasmissione di un radio-rivista in dieci quadri. — 22: Giornale parlato. — 22,10: Concerto di dischi (tredecim numeri).

## CECOSLOVACCHIA

**Praga:** kc. 614; m. 488,6; kW. 120. — Ore 17,55: Conversazione. «I vacanze scandinave». — 18,5: Conversazione agricola. — 18,15: Conversazione per gli operai. — 18,25: Notiziario in tedesco. — 18,30: Conversazione in tedesco. — 19: Canzoni della chiesa di S. Ludmilla. — Notiziario. — 19,10: Da Brno. — 20: Da Kosice. — 20,15: *Kares: A valle, a monte*, composizione radiofonica per soli, canto, piano e recitazioni in coro. — 21,10: Da Brno. — 22: Segnale orario - Notiziario. — 22,15-23: Concerto di dischi.  
**Bratislava:** kc. 1076; m. 278,8; kW. 13,5. — Ore 17,45: Da Praga. — 18,25: Concerto di violino e piano. — 18,55: Comunicazioni. — 19: Da Praga. — 19,10: Da Brno. — 20: Da Kosice. — 20,15: *Stigmati da camera*, opera lir. — 21: Da Praga.  
**Brno:** kc. 878; m. 341,7; kW. 32. — Ore 17,35: Conversazione per i boyscouts. — 17,45: Dischi. — 18,15: Per gli operai. — 18,25: Notiziario e conversazione in tedesco. — 19: Da Praga. — 19,30: Concerto orchestrale di musica brillante. — 20: Da Kosice. — 20,15: Da Praga. — 21,10: Concerto di musica da camera. 1. Vanhal: *Concerto per viola e orchestra*; 2. Janacek: *Adagio*; 3. Suchb: *Sinfonia da camera*, opera lir. — 21,15: Da Praga.  
**Kosice:** kc. 1023; m. 293,5; kW. 2,6. — Ore 18: Per i fanciulli. — 18,30: Conversazione di igiene. — 19: Da Praga. — 19,10: Da Brno. — 20: Conversazione: «Conosci la tua patria? La regione del Tatra». — 21,15: Trasmissione di un concerto di musica da ballo. — 22: Da Praga.  
**Moravsko-Ostrava:** kc. 1137; m. 263,8; kW. 11,2. — Ore 17,45: Da Praga. — 18,25: Da Brno. — 19: Da Praga. — 19,10: Da Brno. — 20: Da Kosice. — 20,15: Da Praga. — 21,10: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Smetana: Ouverture del *Bacio*; 2. Ciaikovski: Suite della *Bella addormentata nel bosco*; 3. Weinberger: Polka di *Svanda, il suonatore di cornamusa*; 4. Benes: *I racconti della nonna*, fantasia. — 22: Da Praga.

## DANIMARCA

**Copenaghen:** kc. 1067; m. 331,2; kW. 0,75. - Kalundborg: kc. 260; m. 1153,8; kW. 7,5. — Ore 15,30: Concerto - Notiziario. — 16: Concerto dell'orchestra della stazione. — 16,30: Conferenza. — 16,50: Meteorologia. — 19: Notiziario. — 19,15: Segnale orario. — 19,30: Conferenza. — 20: Campane - Chiacchierata. — 20,30: Concerto (tratto da Parigi). — 21,20: Jazz. — 21,50: Notiziario. — 22: Musica di Johannes Nielsen (Memorial).

## FRANCIA

**Bordeaux-Lafayette:** kc. 958; m. 304; kW. 13. — Ore 17,45: Il giro d'Italia di Franco. — 18,15: Radio giornale di Francia. — 19,15: Informazioni e cambi



## RADIOFIERA DELLE CANZONI PRESENTATE DAGLI AUTORI

— Risultato dell'estrazione dei premi. — 19,30: Il quarto d'ora delle signore. — 19,45: Il giro ciclistico di Francia. — 20,5: Il quarto d'ora di attualità mondiale. — 20,20: Ultime notizie. — 20,30: Ritrasmissione della sala del Teatro dei Campi Elisi a Parigi del concerto internazionale europeo francese.

**Marsiglia:** kc. 950; m. 315; kW. 1,6. — Ore 17: Per la signore. — 17,30: Concerto di dischi. — 17,45: Radioconca dell'arrivo della 7ª tappa del Giro di Francia a Grenoble. — 18,10: Notiziario. — 18,15: Giornale radio. — 19,30: Mercuriali - Musica da ballo [dischi]. — 19,45: Commenti alla 7ª tappa del Giro di Francia. — 20: Concerto di dischi. — 20,15: Cronaca degli ex-combattenti. — 20,30: Trasmissione federale di un concerto dal Teatro dei Campi Elisi di Parigi.

**Parigi P. P. (Poste Parisien):** kc. 914; m. 328,2; kW. 60. — Ore 18: Radioconca dell'arrivo a Grenoble dei concorrenti al Giro ciclistico di Francia. — 19: Dischi. — 19,15: Giornale parlato. — 19,30: Radioconca retrospettiva del Giro ciclistico di Francia. — 19,45: Musica riprodotto. — 20,15: Intermezzo. — 20,20: concerto dell'orchestra della stazione. 1. Hahn: Ouverture di *Mozart*; 2. I. Strauss: *Valzer dell'Imperatore*; 3. Braga: *Serenata*; 4. Levade: *Usignuolo, mio piccolo* (canto); 5. Fauré: *Berceuse*, per violino e piano; 6. Delibes: Selezione dalla *Lalme*; 7. Bizet: *Giochi di fanciulli*; 8. Chaminade: *Il mattino*; 9. Planquette: Due arie; 10. Massenet: *Serenata nel Don Chisciotte*; 11. Lehár: Selezione di *Federica*; 12. Filippice: *Scene e balletto al chiaro di luna*; 13. Louis Ganne: *Marca greca*. — 22,30: Notiziario.

**Parigi Torre Eiffel:** kc. 207; m. 1445,8; kW. 13. — Ore 18,45: Notiziario. — 19: Attualità. — 19,15: Bollettino meteorologico. — 19,25: Attualità. — 19,45: Commenti al Giro di Francia. — 20,8: Brevi conversazioni. — 20,20: Notiziario. — 20,30: Trasmissione da Parigi del Concerto Internazionale: 1. Berlioz: Ouverture del *Benvenuto Cellini*; 2. Chabrier: *Ode alla musica*; 3. Saint-Saens: *2ª sinfonia*; 4. Massé: Variazioni sul *Carnevale di Venezia*; 5. Fauré: *Shylock*, suite di orchestra; 6. Roizat: *Il mare*; 7. Fauré: *La canzone del pescatore*; 8. Duparc: *Canzone triste*; 9. Debussy: *La deesse e il re*; 10. Pierre: *Divertimento su un tempo pastorale*.

## LIMONINA

**PURO ESTRATTO DI LIMONE**  
SOST-TUOVCE I LIMONI FRESCI IN TUTTI GLI USI

In vendita ovunque in lattine a forma di limone. Se il vostro fornitore è sfornito, inviate L. 9 (anche in francobolli) alla Ditta **DETT. DE FRANCO & C. CATANIA (133)** e riceverete, franco di porto, numero sei lattine equivalenti a 120 limoni.

*Opuscolo gratis a richiesta.*

**CFRCA NSI ESCLUSIVISTI PER ZONE LIBERE**

# MARTEDI 4 LUGLIO 1933 - XI

**Radio Parigi:** kc. 174; m. 1724,1; kW. 75. — Ore 19,10: Musica riprodotto. — 20: Mezz'ora di varietà francese. — 20,45: *Teatro*, opera (su dischi) - Edizione della Scala di Milano. — 20,60: (intervalli): Cronaca di Pierre Seize.

**Strasburgo:** kc. 889; m. 346,2; kW. 11,6. — Ore 17: Conversazione sulle città della Francia. — 17,30: Concerto di musica per viola e piano. — 17,45: Radioconca dell'arrivo della settima tappa a Grenoble del Giro di Francia. — 18: Conversazione di storia. — 18,15: Attualità. — 18,30: Concerto dell'orchestra della stazione diretto da De Villers. — 19,30: Segnale orario - Notiziario. — 19,45: Commenti al giro di Francia. — 20,5: Rassegna della stampa in tedesco - Comunicati. — 20,30: Trasmissione del Concerto Europeo da Parigi. — 22: Rassegna della stampa in francese.

**Tolosa:** kc. 779; m. 385,1; kW. 8. — *Trasmissioni sperimentale di dischi inediti dalle 23 in poi.*

## GERMANIA

**Berlino:** kc. 716; m. 419; kW. 1,5. — Ore 16: Concerto dell'orchestra della stazione. — 16,30: Trasmissione di un concerto dallo Zoo. — 17,30: Conversazione e concerto di flauto: «Il flauto pastorale bulgaro». — 17,30: Wilhelm Kube: Frammenti della commedia *Totila*. — 18: Conversazione di economia. — 18,30: Rassegna di libri. — 18,45: Comunicati. — 18,45: Attualità. — 19: L'ora della Nazione: Trasmissione variata dedicata alla più grande isola tedesca: Rugen. — 20: H. M. Kremer: *La ricerca di Firenze* (commedia per bambini). — 20,15: R. U. Raffaelli. — 22: Notiziario - Meteorologia. — 23,30, 24: Attualità - Trasmissione di un concerto variato da Amburgo. — In un intervallo: Conversazione di cronaca di attualità.

**Breslavia:** kc. 923; m. 325; kW. 60. — Ore 16: Concerto dell'orchestra della stazione con arie per mezzosoprano e soli di violino. — 17: Recensione di libri. — 17,20: Conversazione: Viaggio in Germania. — 17,30: Attualità. — 18: Conversazione con musica. — 18,20: Concerto corale di fanciulli. — 18,50: Notiziario e bollettini vari. — 19: L'ora della Nazione (da Berlino). — 20: *Trasmissione da Monaco*. — 20,50: Notiziario. — 21: Josef Buchhorn: *L'achille prussiano*, commedia sul principe Luigi Ferdinando. — 22,15: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 22,35: Conversazione: *Giornale di un viaggiatore*. Musica brillante e da ballo ritrasmissione.

**Francforte:** kc. 1157; m. 259,3; kW. 17. — Ore 16,30: Concerto orchestrale da Muehlacker. — 18: Conversazione per gli operai. — 18,45: Attualità. — 18,50: Segnale orario da Monaco. — Meteorologia. — 19: L'ora della Nazione (da Berlino). — 20: Trasmissione speciale da stabilire. — 20,10: Dialogo di Attualità: «Un popolo che vuol vivere». — 20,45: Concerto pianistico di Heider per lauto con musica. *La faba della bella Magelona*; 2. Brahms: *romanza*, op. 33. — 22,10: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 22,35, 24: Musica brillante e caratteristica (dischi).

**Heilsberg:** kc. 1085; m. 376,5; kW. 10. — Ore 16: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17,45: Conversazione: «L'esposizione dei Vichingi al Museo di Prussia». — 18,15: Bollettino agricolo. — 18,30: Conversazione per gli operai. — 18,50: Bollettino meteorologico. — 19: L'ora della Nazione (da Berlino). — 20: Notiziario. — 20,10: Trasmissione da Berlino. — 22: Notiziario - Meteorologia.

**Koenigswoersterhausen:** kc. 183,5; m. 1634,9; kW. 10. — Ore 16: Concerto orchestrale da Lipsia. — 17: Per gli operai. — 17,35: Bollettino meteorologico. — 18: Dizione di poesie. — 18,5: Conversazione sul militarismo. — 18,30: Rassegna degli avvenimenti politici. — 18,50: Bollettino meteorologico. — 19: L'ora della Nazione (da Berlino). — 20: Concerto variato di dischi. — 20,30: Trasmissione di un concerto sinfonico da Swinemünde. — 22: Notiziario - Meteorologia. — 22,45: Bollettino del mare. — 23,25: Concerto di musica da ballo.

**Langenberg:** kc. 535; m. 4724; kW. 60. — Ore 10,30: Concerto orchestrale da Muehlacker. — 17,50: Conversazione: «Una stazione neolitica scoperta presso Colonia». — 18,10: Racconti e letture in dialetto. — 18,20: Notiziario. — 18,30: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 19: L'ora della Nazione (da Berlino). — 20: Attualità. — 20,5: Notiziario. — 20,15: Trasmissione unioristica. — 21: Trasmissione variata *Pastorale di esultanti*. — 22,5: Notiziario - Fine.

**Lipsia:** kc. 770; m. 389,6; kW. 120. — Ore 16: Concerto di strumenti a fiato - In un intervallo: Conversazione. — 17,50: Notizie e bollettini vari. — 18: Conversazione. — 1 libro. — 1 cello. — 15,20: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 18,45: Conversazione da stabilire. — 19: L'ora della Nazione (da Berlino). — 20: Parla lo stato! — 20,6: Conversazione e dialogo. — 20,30: Recordi del fronte. — 20,50: Concerto corale di canti studenteschi. — 21,15: Gluck: *L'abero*



VADE - MECUM  
DEI PIONIERI

N. 6.

I DISTURB INDUSTRIALI

Sotto questa denominazione si intendono tutte quelle perturbazioni elettromagnetiche con carattere oscillatorio che possono essere provocate dall'apertura di un qualsiasi circuito elettrico percorso da corrente ed in generale accompagnano la produzione delle scintille ogni qual volta non siano stati presi opportuni provvedimenti per evitare che all'atto della scarica si possano stabilire dei fenomeni transitori ad alta frequenza. Come un pendolo urtato seguito ad oscillare per un certo tempo fino a che le resistenze passive, smorzando progressivamente le oscillazioni, determinano il suo arresto, così quando in un circuito elettrico si interrompe bruscamente il passaggio di una corrente, avviene che gli elettroni in movimento seguono la loro corsa per un certo tempo dipendente dalla natura del circuito e vengono così a trovarsi in una condizione di squilibrio che li obbliga naturalmente ad invertire il senso del loro moto per riportarsi nella posizione di equilibrio. Se nel circuito non sono presenti delle resistenze passive (rappresentate, in questo caso dalla resistenza ohmica del circuito) tale inversione di movimento avviene un certo numero di volte in un tempo brevissimo fino a che l'attrito, ossia la resistenza, smorzando progressivamente il movimento obbliga gli elettroni ad arrestarsi nella loro posizione di equilibrio. La frequenza con cui avvengono queste oscillazioni elettriche è diversa a seconda dei casi, ma quasi sempre è elevatissima (vicino dello stesso ordine di grandezza della frequenza delle onde radiofoniche). Ne consegue che il circuito percorso dalla corrente oscillante irradia nello spazio delle onde elettromagnetiche che sono captate dai ricevitori prossimi e generano quei fastidiosi rumori che turbano la chiarezza della ricezione. Questa, in via approssimativa, ed in attesa della genesi dei disturbi di carattere industriale.

Appare subito evidente che poiché questi disturbi sono irradiati nello spazio e captati dall'aereo, il rimedio per eliminarli non può essere applicato al ricevitore poiché si tratta di perturbazioni in tutto identiche alle onde che si possono ricevere e non possono da queste venire separate quando la loro lunghezza d'onda corrisponde a quella in cui è sintonizzato l'apparecchio. Si aggiunge inoltre che generalmente il disturbo non ha una frequenza fissa e unica, ma bensì è un miscuglio di moltissime frequenze, fra loro armoniche o non, e quindi nella maggior parte dei casi il disturbo è ricevuto quasi con la stessa intensità su tutta la scala di sintonia dell'apparecchio. Ne consegue che l'unico mezzo realmente efficace per eliminare i parassiti industriali consiste nell'impedire il prodursi della scarica oscillante all'origine, agendo quindi sulle caratteristiche del circuito generatore del disturbo.

Molti disturbi sono però captati dall'aereo nel solo tratto discendente interno all'abitazione. Si tratta in questo caso di disturbi aventi minima intensità, ma prodotti nell'immediata vicinanza del filo di discesa. Queste perturbazioni, che non hanno energia sufficiente per irradiarsi nello spazio oltre qualche metro, sono quindi rese udibili soltanto perché captate da quel tratto di filo dell'antenna che viene a trovarsi prossimo al circuito perturbatore: così avviene per lo più per il fastidioso toc che si avverte spesso quando si accende o si spegne una lampada elettrica i cui fili si trovano prossimi al filo d'antenna; così pure si può avvertire fortissimo il disturbo provocato da un campanello elettrico, e simili. Per questo genere di disturbi è efficace l'accorgimento di schermare in modo opportuno la discesa dell'antenna fino all'immediata vicinanza del ricevitore. Per questa schermatura occorrono speciali norme, onde evitare che lo schermo impedisca completamente ogni altro segnale ricevuto, per questo rimandando il lettore all'articolo pubblicato nel Radiocorriere n. 16 intitolato: « Moderni sistemi di ricezione ».

(Continua).

Ing. SERGIO BERTELOTTI.

SEGNALAZIONI

Roma - Napoli e Stazioni settentrionali - Ore 20,15: *L'elisir d'amore* (selezione fonografica).

Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 21,15: *Topolino*, commedia in 3 atti di Ladislao Fodor (dallo Studio).

Roma - Napoli - Ore 21,30: *Grande concerto sinfonico dell'orchestra dell'«Augusteo»* di Roma. - Trasmissione dalla Basilica di Massenzio.

Langenberg - Ore 20,5: *Il re pastore*, opera in due atti di W. A. Mozart, versi di Pietro Metastasio. — Radio-Parigi - Ore 21,10: *Il paradiso perduto*, commedia in 4 atti di Paul Gavault (trasmissione dal Teatro dell'Ateneo) di Parigi. — Parigi Torre Eiffel - Ore 20,30: *Festival Haendel*. Frammenti dell'atorio *Sansone* e altre opere (solisti, coro e orchestra).

MILANO - TORINO - GENOVA  
TRIESTE - FIRENZE

MILANO: kc. 904 - m. 331,8 - kw. 50 - TORINO: kc. 1006 - m. 273,7 - kw. 7 - GENOVA: kc. 959 - m. 312,8 - kw. 10 - TRIESTE: kc. 1311 - m. 317,7 - kw. 10 - FIRENZE: kc. 508 - m. 501,7 - kw. 20

7.30: Ginnastica da camera.  
8-8,20: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.  
11,15-12,30: Dischi.  
12.30: Dischi.  
12.45: Giornale radio.  
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
13-12,30 e 13.45-14.15: RADIO-ORCHESTRA N. 4.  
13.30-13.45: Borsa e dischi.  
14.15-14.25 (Milano): Borsa.  
16.30: Giornale radio.  
16.40: Canticello dei bambini: Favole e leggende - Dischi.

17.10-18: CONCERTO VOCALE col concorso del soprano Licia Albanesi e del baritone Guido Saccherò: 1. Verdi: *La Traviata*, «Di Provenza...» (baritono Saccherò); 2. Mascagni: *L'Amico Fritz*, «Non mi resta che il piante» (soprano Albanesi); 3. Donizetti: *Don Sebastiano*, «O Lisbona» (baritono Saccherò); 4. Puccini: *Turandot*, «Tu che di gel sei cinta» (soprano Albanesi); 5. Verdi: *Ernani*, «O dei verdi anni miei» (baritono Saccherò); 6. Mascagni: *Iris*, «S'era malata la mia amica bambola» (soprano Albanesi); 7. Cilea: *Adriana Lecouvreur*, «Ma rimeo non c'è» (baritono Saccherò); 8. Cilea: *Adriana Lecouvreur*, «Son pochi fiori» (soprano Albanesi); 9. Leoncavallo: *Zazà*, «Zazà, piccola zingara» (baritono Saccherò); 10. Gounod: *Faust*, aria dei gioielli (soprano Albanesi).

17.10-18 (Trieste): MUSICA DA CAMERA: 1. a) Haendel: *Fabro armonioso*; 2. Mendelssohn: *Rondò capriccioso* (pianista Laura Margoni); 3. Ciaikovskij: *Sol chi 'd desto provò*; b) Rubini-

**Consiglio Medico** Tutti i Mercoledì alle ore 20,15 conversazione medica offerta dallo Stab. Form. M. ANTONETTO, produttore della **Salitina M. A.** e della dolce **Eucheszina**.

**BAMBINI!!!** avete conservato i frontespizi della **Salitina M. A.**? Inviateli allo Stab. M. ANTONETTO - Torino: ogni 12 vi diamo diritto ad uno dei seguenti sonagli: molto in gola (per borse) oppure porta profumi. (Per 20 ad una speciale matita anatomica in galatite con clips). Naturalmente raddoppiando, i ripli, candoli, ecc., riceverete 2, 3 o più omaggi secondo il quantitativo.

La Conferenza è rimandata al 12 luglio

MERCOLEDÌ  
5 LUGLIO 1933 - XI

stein: *La rugiada scintilla*; c) Brahms: a) *Amico amore*; b) *Serenata* (soprano Letizia Lutta); 3. a) Ciaikovskij: *Canto senza parole*; b) Mac Dowell: *Studio*; c) Dreischock: *Toccata* (pianista Laura Margoni); 4. a) Guglielminetti: *Lirica*; b) Setaccioli: *Cinque anni giapponesi*; c) Massenot: *Serenata* (soprano Letizia Lutta).  
18-18,5: Bollettino dell'Ufficio presagi.  
18,5-18,35: Dischi.  
18,35: Giornale radio - Notizie agricole e comunicazioni del Dopolavoro.  
19: Segnale orario - Comunicazioni dell'Enit - Dischi.  
19,20: Notiziario in lingua estera.  
19,40: Dischi.  
20: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Notizie sportive - Bollettino meteorologico.  
20,15: Selezione fonografica dell'opera

L'elisir d'amore

di GAETANO DONIZETTI

Topolino

Commedia in tre atti di LADISLAW FODOR

Personaggi:

Il barone Tomaso di Ulrich, presidente della Banca Universale . . . . . Danilo Becci  
Il Visconte Sternheim . . . . . Emilio Calamali  
Il visconte Sternheim . . . . . Emilio Petacchi  
Ugo Felir, direttore della Banca

Schulz . . . . . Edoardo Borelli  
Susi Sachs . . . . . Giuseppe Galeati  
Adriana De Cristoforo  
Olga Frey, segretaria del Presidente  
Elena Pantano

Il signor Quapil . . . . . Emilio Calvi  
Dopo la commedia fino alle 23,30: Musica da ballo.  
23: Giornale radio.

ROMA - NAPOLI

ROMA: kc. 650 - m. 441,2 - kw. 50  
NAPOLI: kc. 941 - m. 318,8 - kw. 1,5

ROMA onde corte (2 RO) kc. 11,81 - m. 25,4 - kw. 0 (2 RO inizia le trasmissioni alle ore 17,30).

7.30: Ginnastica da camera.  
8-8,15: Giornale radio - Bollettino dell'Ufficio presagi.  
12.30: Previsioni del tempo - Dischi.  
13,2-14,15: RADIO-ORCHESTRA N. 4: 1. Manno: *Stregiana*, bolero; 2. D'Achiardi: *Danze di stelle*, valzer; 3. Barzizza: *Motivo di sogno*, fox-trot; 4. Grieco: *Danza orientale*; 5. Grothe: *Zigani*, tango cantato; 6. Strauss: *Sogno d'un valzer*, fantasia; 7. Restano: *Serenata all'angioletta*; 8. Lantada: *Notturmo argentino*; 9. Puccini: *Manon Lescaut*, atto terzo; 10. Salter: *Rosa, vezosa rosa*; 11. Papanti: *Napoli jazz band*.  
14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13.30-13,45: Giornale radio - Borsa.  
16,45: Giornale del fanciullo.  
17,10: Bollettino dell'Ufficio presagi.  
17,15: Cambi - Comunicato della Reale Società Geografica - Giornale radio.  
17.30-18,15: RADIO-ORCHESTRA N. 4: 1. D'Anzi: *Uno due e tre*, fox-trot; 2. Hamud: *Silvana*, tango; 3. Puccini: *La Tosca*, fantasia; 4. Malatesta: *Ve Pho detto*, fox; 5. a) De Falla: *Danza del fuoco*; b) Palumbo: *Archelcino*; c) Palumbo: *Studio* (pianista Anna Nicolai); 6. Donati: *El Caballero*, passo doppio.  
Fino alle 18,40: Musica da ballo.

18,40 (Napoli): Cronaca dell'Istituto per le Notizie sportive.  
18,50: Notizie agricole - Comunicazioni del Dopolavoro.  
18,57: Comunicato dell'Istituto Internazionale di Agricoltura (italiano e inglese).  
19,10: Comunicazioni dell'Enit.  
19,20: Notiziario in lingue estere.  
19,40: Giornale radio.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

# MERCOLEDÌ

## 5 LUGLIO 1933 - XI

20,5: Soprano MARIA VALENTE.  
20,15: Selezione fonografica dell'opera:

### L'elisir d'amore

di GAETANO DONIZETTI

21,15: Conversazione.

21,30:

### Concerto sinfonico

dell'Orchestra dell'Augusteo

trasmesso dalla Basilica di Massenzio

Nell'intervallo: Alessandro De Stefani: «In

teatro e fra le quinte», conversazione.

22,55: Giornale radio.

### BOLZANO

Kc. 815 - m. 388,1 - kw. 1

12,25: Bollettino meteorologico.

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

13: CONCERTINO DEL QUARTETTO A PLETTRO: 1. Frigiero: *Viva Monza*; 2. Mercuri: *Sotto le stelle*; 3. Agostini: *Dimmi perché*; 4. Sartori: *Serenata trentina*; 5. Massara: *Ivanukas*.

13,30: Giornale radio - Comunicazioni dei Con-sorzi agrari.

17-18: MUSICA VARIA: 1. Criscuolo: *Marcietta gaia*; 2. Manno: *Coquetterie*; 3. Kratzl: *Le ultime goccie*; 4. Canzone; 5. Billi: *Piedigrotta*; 6. Lehár: *Leháriana*, fantasia; 7. Canzone; 8. Mambour: *Pochade*; 9. Stolz: *Tanto più bella*; 10. Trevisiol: *Cantata gioiosa*.

19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

### Concerto del violinista

#### Arrigo Serato

1. Vivaldi: *Concerto in la minore* per violino e orchestra d'archi: a) Allegro, b) Largo, c) Presto.

Notiziario letterario.

2. a) Veracini: *Largo*; b) Pugnani-Kreisler: *Preludio e allegro*.

3. a) Schumann: *Canto della sera*; b) Beethoven: *Rondino*; c) Kreisler: *Tamburino cinese* (per violino e piano).

21 (circa):

#### MUSICA VARIA

1. Vallace: *Maritana*, ouverture.

2. Mercuri: *Gondola d'amore*.

3. Waldteufel: *Mello*.

4. Mascagni: *Cavalleria rusticana*, fantasia.

5. Canzoni.

6. Cortopassi: *Alba campestre*.

7. De Micheli: *Seconda piccola suite*.

8. Jurmam: *Sul prato in fior*.

9. Canzoni.

10. Holms: *Rosalinda*.

11. Lombardo: *Le tre lune*, selezione.

12. De Serra-Sperino: *E passa la gioventù*.

22,30: Giornale radio.

ROMA - NAPOLI  
Ore 21,30

## CONCERTO SINFONICO

dell'orchestra dell'Augusteo  
rasnesso dalla Basilica di  
Massenzio



### PALERMO

Kc. 558 - m. 537,6 - kw. 3

12,45: Giornale radio.

13-14: Musica varia.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17,30-18,30: Dischi.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Comunicazioni dell'Ente - Notiziario agricolo - Giornale radio.

20,20-20,45: Dischi.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,45:

### Concerto variato

1. Beethoven: *Egmont* (orchestra).

2. a) Tosti: *Ultima canzone*, b) Cilea: *Arlesiana*, «Lamento» (tenore N. Arcidiacono).

3. Debussy: *Piccola suite* (orchestra).

4. a) Denza: *Se...*, b) Buzzi Peccia: *Lolita* (tenore Arcidiacono).

A. Gurrieri: «Schiavitù e commercio di schiavi nella Sicilia antica», conversazione.

5. Haendel: *Sonata in sol minore* (oboista S. Galesi).

6. Marinuzzi-Gemignani: *Andante* (orchestra).

7. a) Butner: *Improvviso*, b) Goldmark: *Marcia scozzese* (oboista Galesi).

8. Rossini: *L'assedio di Corinto* (orchestra).

22:

#### CANZONI DI VARIETA'

1. Santeugini-Sterbini: *Per te, Rio Rita* (tenore Zazzano); 2. Neri-Mancini: *Canzone innamorata* (tenore Conti); 3. D'Anzi-Bracchi: *Piero* (soubrette Sali); 4. Borella: *Sperduti nel blu*, duetto (Sali-Zazzano); 5. Neri-Celani: *Quello che piace a me* (tenore Conti); 6. Sciorilli-Coh: *Vieni nella luna*, duetto (Sali-Zazzano).

22,55: Ultime notizie.

### BARI

Kc. 1112 - m. 209,4 - kw. 20

13: Giornale radio.

13-10-14,15: CONCERTINO DEL RADIO-QUINTETTO: 1. Limentà: *Soldatini in parata*; 2. Pennati-Malvezzi: *Visioni*; 3. Cabella: *Czardas*; 4. May: *Sempre allegro*; 5. Cuconato: *Biondaluana*; 6. Mariotti: *Abbandono*; 7. Franco: *Negro*; 8. Luppino: *Spensteralizzo*; 9. Rospiati: *Berceuse*;

10. Benatzky: *Mi pare un sogno*; 11. Moleti: *Signora Felicità*; 12. De Curtis: *L'marricordo 'e tel...;* 13. Piovano: *Suggerzioni d'Oriente*;

14. Comin: *Alicante*.

13,55: Bollettino meteorologico.

14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

17,30: Cantuccio dei bambini.

18-18,30: Dischi.

20: Notizie agrarie - Comunicazioni dell'Ente e del Dopolavoro.

20,20: Giornale radio - Bollettino dell'Ufficio Preragi.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

### Concerto di musica da camera

con la partecipazione  
della violinista GIOCONDA DE VITO.

Parte prima:

1. Schumann: *Sonata*, op. 11: a) *Introduzione*, b) *Allegro vivace* (pianista Franco Ruggiero).

2. Bach: *Chaconne* (violinista Gioconda De Vito).

3. Casella: *Tre canzoni trecentesche* (soprano Enza Motti Messina).

4. a) Porpora-Kreisler: *Minuetto*, b) Paganini-Kreisler: *Capriccio*, n. 24.

Parte seconda:

1. a) Castelnuovo-Tedesco: *Canto ebraico*, b) Dvorak-Kreisler: *Danza slava*, n. 2 (violinista Gioconda De Vito).

2. Mulé: *Tre canti siciliani*: a) *Canto del carcerato*, b) *Ninna-nanna*, c) *Filastrocca* (soprano Enza Motti Messina).

3. a) Chopin: *Berceuse*, b) Rachmaninov: *Pulcinella* (pianista Franco Ruggiero).

4. Wieniawsky: *Souvenir de Moscou* (violinista Gioconda De Vito).

Nell'intervallo: Nicola Calitri: «Verità allo specchio», conversazione.

22,30: Dischi.

22,55: Ultime notizie.

## PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

### AUSTRIA

Vienna: Kc. 580; m. 517,3; kw. 100 - Ore 15,55: Concerto di dischi. - 16,35: «Isogni», conversazione. - 17: Le scuole tedesche nel Basso Tirolo». - 17,15: Concerto vocale di *Lieder* per baritono, con musica da camera. - 18,10: Conversazione su Velt Stoss. - 18,35: Conversazione sul lavoro volontario. - 19: Concerto orchestrale di musica popolare viennese. - 19,30: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. - 19,35: Seguito del concerto. - 20,30: Attualità. - 20,45: «Conversazione di varietà popolare». - 21,10: Notiziario - Meteorologia. - 22,25: «L'Incantesimo dell'Austria visto e vissuto dalla gioventù francese», conversazione in francese. - 22,35: Trasmissione di un concerto variato da un caffè.

### BELGIO

Bruxelles I (Francia): Kc. 589; m. 509,3; kw. 15 - Ore 17: Concerto dell'orchestra sinfonica dell'I.N.R. diretto da Meulemans. - 18: Conversazione turistica. - 18,15: Concerto di dischi. - 18,30: Composizioni per piano. - 19: Soli di sassofono. - 19,15: Conversazione protestante. - 19,30: Giornale parlato. - 20: Soli di piano. - 20,15: Somerset Maugham: *Mackintosh*, radio recita (dall'inglese). - 21,15: Radio trasmissione di un concerto dal Kursaal di Ostenda. - 22,30: Giornale parlato. - In seguito: Concerto di musica da jazz da Ostenda.

Bruxelles II (Fiamminga): Kc. 888; m. 337,8; kw. 15 - Ore 17: Concerto della radio-orchestra dell'I.N.R. - 18: Concerto di dischi. - 18,15: Recitazione. - 18,30: Concerto di dischi. - 19,15: Conversazione economica. - 19,30: Giornale parlato. - 20: Concerto dell'orchestra sinfonica dell'I.N.R. diretta da Meulemans: 1. Schmitt: *Rapsodia sinfonica*; 2. D'Indy: *La foresta incantata*; 3. Loken: *Fantasia su arie popolari anglo-tine*; 4. Chabrier: *Festa polacca*. -

## RADIO ARDUINO

TORINO - Via Palazzo di Città n. 8

Telefono 47-434

Radioamatori Radioascoltatori Galenisti

Per la Settimana Radiofonica nel vostro interesse visitate le grandiose vetrine coi relativi prezzi speciali. Pezzi staccati, valvole e minuteria per tutte le costruzioni Radio

Apparecchio in elegante mobiletto Midget 3 valvole in alternata con elettrodinamico Jensen o Magnavox completo di tasse.

Incredibile: Lire 500

# MERCOLEDÌ

## 5 LUGLIO 1933 - XI

**20.45:** Letture. — **21:** Continuazione del concerto. 1. Govaert: *Fantasia spagnola* di Intermezzo di canto; 3. Leo Vanderhaeghe: *Il cigno ed il giglio bianco* (violoncello); 4. Id.: *Il passante*, serenata notturna (corni); 5. Waelput: *Serenata*; 6. Intermezzo di canto; 7. Mass Vaters: 8. de Boer: *Marcia funebre dai Gnomi del Reno*. — **22:** Giornale parlato. — **22.10:** Trasmissione di un concerto di musica da ballo.

### CECOSLOVACCHIA

**Praga:** kc. 614; m. 458,8; kW. 120. — Ore 10: Da Bratislava. — 17.30: Concerto di dischi. — 18: Trasmissione musicale variata in tedesco. — 19: Conversazione su Giovanni Huss. — 19.45: Da Brno. — 19.30: Concerto di dischi. — 19.45: Incertito vocale di canti popolari della Bosnia e dell'Erzegovina. — 20.5: Trasmissione da Kralovska Obora di un concerto eseguito da un'orchestra militare; *Marce* e *Segnale orario* - Notiziario. — **22.15-22.30:** Notiziario in francese.

**Bratislava:** kc. 1076; m. 278,8; kW. 13,5; — Ore 10: Concerto dell'orchestra della stazione. — 20.30: Conversazione sulla Jugoslavia. — 17.45: Dischi. — 17.55: Trasmissione musicale in ungherese. — 18.55: Comunicati. — 19: Da Praga. — 19.15: *Kühn: L'esplosore n. 67*, commedia in un atto. — 19.55: Dischi. — 20.5: Da Praga. — 21.5: Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo. — 22: Da Praga.

**Brno:** kc. 578; m. 341,7; kW. 32. — Ore 10: Da Bratislava. — 17.30: Dischi. — 18: Conversazione in tedesco - Dischi. — 19: Da Praga. — 19.15: Concerto vocale di canti husse. — 19.20: R. Doppa: *Kropal e Jozefek, turisti*, commedia in tre atti. — 20.5: Concerto di fisarmoniche. — 20.25: Conversazione per il boy-scouts. — 20.55: Concerto di musica per trio da camera. 1. Schmitt: *Barocci in forma di valzer*; 2. Grieg: *Danze norvegesi*; 3. Ambroz: *Serenata primaverile*; 4. Hradizira: *Il mare*. — 21.30: Conversazione con dischi: « Un viaggio in Caucaso ». — 22: Da Praga.

**Kosice:** kc. 1022; m. 235,5; kW. 2,8. — Ore 10: Da Bratislava. — 17.30: Attualità. — 18: Dischi. — 18.30: Conversazione agricola. — 19: Da Praga. — 19.15: Da Brno. — 19.30: Dischi. — 19.45: Conversazione agricola. — 20.5: Da Praga. — 21: Concerto dell'orchestra della stazione con violino; 1. Boccherini: *Concerto per violino in re*; 2. Folprecht: *Selezione del Giuoco fatale d'Amore*; Weinberger: *Danze di Svanda*; 3. Goldmark: *La Regina di Saba*, marcia. — 22: Da Praga.

**Moravská-Ostrava:** kc. 1137; m. 263,8; kW. 11,2. — Ore 10: Da Bratislava. — 17.30: Da Praga. — 19.15: Da Brno. — 19.30: Da Praga. — 19.45: Concerto vocale. — 20.5: Da Praga. — 21: Trasmissione variata. *La sera nella poesia e nella musica*. — 22: Da Praga.

### DANIMARCA

**Copenaghen:** kc. 1067; m. 281,2; kW. 0,75. — Kalundborg: kc. 269; m. 1153,9; kW. 7,5. — Ore 15.30: Concerto da Nell'Intervallo alle 16.15: Per lo signore. — 17.30: Note finanziaie. — 18.20: Conferenza. — 18.50: Meteorologia. — 19: Notiziario. — 19.15: Segnale orario. — 19.30: Conferenza agricola. — 20: Canzone. — Concerto. — 20.30: Conferenza. — 21: Radioballo per la gioventù - Negli Intervalli alle 22: Notiziario - Alle 24: Campana.

### FRANCIA

**Bordeaux-Lafayette:** kc. 986; m. 304; kW. 13. — Ore 10: Radio cronaca del giro ciclistico di Francia. — 19.15: Radio cronaca del Giro ciclistico di Francia. — Informazioni dell'ultima ora - Mercato del legno e delle materie resinose. — 19.30: Conversazione turistica. — 19.45: Radio cronaca del Giro ciclistico di Francia. — 20.5: Conversazione agricola. — 20.30: Ultime notizie. — 20.30: Concerto di dischi. — 21: Concerto orchestrale sinfonico con canto.

**Marsiglia:** kc. 950; m. 316; kW. 1,6. — Ore 17: Per lo signore. — 17.30: Musica da ballo (dischi). — 19.10: Notiziario. — 19.15: Giornale radio. — 19.30: Mercuriali - Musica da ballo (dischi). — 19.45: Comunicati alla S. tappa del Giro di Francia. — 20.5: Lezione di esperanto. — 20.20: Lezione di contabilità. — 20.35: Concerto dell'orchestra della stazione diretto da P. Lacour; 1. Hahn: *Overture per Mozart*; 2. Massenet: *Selezione dalla Manon*; 3. Bizet: *Piccola suite*; 4. Meyerbeer: *Selezione di Frajetta*; 5. Gounod: *Balletto del 5 Marzo*; 6. Godard: *Selezione da Jocelyn*; 7. Widor: *Racconti d'Aprile*; 8. Paladilhe: *Intermezzo del Passante*; 9. Sarasate: *Danze spagnole*.

**Parigi P.** (Poste Parisien): kc. 914; m. 328,2; kW. 60. — Ore 16: Arrivi dei concorrenti del Giro ciclistico di Francia. — 19: Dischi. — 19.15: Radio-giornale. — 19.30: Radio-cronaca del Giro ciclistico di Francia. — 19.45: Concerto orchestrale. — 20: Cronaca dell'Assicurazione sociali. — 20.5: Conversazione sui parassiti radiofonici. — 20.15: Intervento. — 20.30: Radio-teatro. Charles Vidraz: *Madame Betlard*, commedia. — 22.30: Ritrasmissione dell'orchestra del «Lido».

**Parigi Torre Eiffel:** kc. 207; m. 1446,8; kW. 13. — Ore 18.45: Notiziario. — 19: Attualità. — 19.15: Bollettino meteorologico. — 19.25: Attualità. — 19.45: Comunicato al Giro di Francia. — 20.5: Brevi conversazioni. — 20.30: Notiziario. — 20.30: Concerto sinfonico dedicato a Haendel: 1. *Largo*; 2. *Arie varie per soli*; 3. *Concerto grosso n. 21 per archi*; 4. *Sansone*, oratorio (selezione). — 22: Fine.

**Radio Parigi:** kc. 174; m. 1724,1; kW. 75. — Ore 18.40: Lezione di tedesco. — 19.10: Musica riprodotta. — 20: Musica riprodotta. — 20.45: Musica riprodotta. — 21.10: Trasmissione dal Teatro dell'Ateneo. Paul Gavarni: *Il paradiso perduto*, commedia in 4 atti. — 20.40 (intervallo): Cronaca della moda.

**Strasburgo:** kc. 869; m. 345,2; kW. 11,5. — Ore 10.30: Trasmissione di un concerto da Vichy - In un intervallo: Radiocronaca del Giro di Francia. — 17: Conversazione sull'elettricità. — 17.15: Concerto dell'orchestra della stazione diretto da Roskam. — 18: Trasmissione da Lilla di un concerto di musica da camera. — 19: Conversazione giuridica. — 19.15: Conversazione giuridica in tedesco. — 19.30: Segnale orario - Notiziario. — 19.45: Commenti al Giro di Francia. — 20.5: Rassegna della stampa in tedesco - Comunicati. — 20.45: Trasmissione di un concerto del Teatro Municipal di Munch; 1. Pachel: *Suite per due trombe, corno e due tromboni*; 2. Mozart: *Divertimento per due oboe, due clarinetti, due corni inglesi, due fagotti e due trombe*; 3. Bach: *Suite per due flauti*; 4. R. Strauss: *Oboe, corni inglesi, fagotti, corni, trombe e tromboni*; 4. Beethoven: *Rondino per due oboe, due clarinetti, due corni e due fagotti*; 5. R. Strauss: *Flauti, oboe, corni inglesi, fagotti, corni, trombe e tromboni*; 4. Beethoven: *Rondino per due oboe, due clarinetti, due corni e due fagotti*; 6. Gouvy: *Piccola suite gallica per flauto, due oboe, due clarinetti, due corni, due fagotti e quattro corni* (op. 7). — 22.30-24: Musica da ballo ritrasmissa.

**Tolosa:** kc. 779; m. 385,1; kW. 8. — Trasmissione sperimentale di dischi inglesi datte 23 in poi.

### GERMANIA

**Berlino:** kc. 716; m. 419; kW. 1,5. — Ore 16.30: Trasmissione di un concerto brillante dallo Spreer. — 17.20: Conversazione: « A passeggio per Berlino ». — 17.40: Trasmissione di un concerto di organo da una chiesa. — 18: Conversazione: « Viaggi per acqua ». — 18.20: Radiocronaca di una manifestazione aviatoria. — 18.40: Attualità. — 18.45: Comunicati. — 19: L'ora della Nazione (da Koenigswusterhausen). — 20.40: Heinrich von Herzogenbusch: *Suite di Heider tedeschi per solista, coro misto e piano per 4 mani*, op. 14. — 20.50: Conversazione: « Aveve udito? ». — 21: Trasmissione dalla senola di recitazione. — 21.30: Conversazione letteraria. — 22.25: Notiziario. — Musica da ballo ritrasmissa - In un intervallo: Conversazione di attualità.

**Breslavia:** kc. 923; m. 325; kW. 60. — Ore 16.15: Concerto pianistico a 4 mani. — 17.10: Concerto vocale di Heider per coro misto. — 17.30: Conversazione sulla musica. — 17.50: Concerto di musica per flauto. — 18.20: Conversazione agricola. — 18.50: Notiziario e cronaca. — 19: L'ora della Nazione (da Koenigswusterhausen). — 20.10: Trasmissione da Francoforte. — 21.10: Trasmissione variata brillante: *Bankel sang und Moritat*. — 22: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 22.30: Trasmissione da radiotecnica. — 22.40: Trasmissione da Berlino.

**Francoforte:** kc. 1157; m. 259,3; kW. 17. — Ore 16.30: Concerto orchestrale da Muehlacker. — 18: Dialogo con un giardiniere. — 18.25: Attualità. — 18.50: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 19: L'ora della Nazione (da Koenigswusterhausen). — 20: Trasmissione speciale da stabilire. — 20.10: Concerto dell'orchestra della stazione; 1. Gluck: *Overture dell'Alceste*; 2. Mozart: *Suita di Overture del 3. Weber: Musica di intermezzo di Die drei Pintos*; 4. Id.: *Overture della Sittana*; 5. Wagner: *Entrata degli ospiti al Wartburg, dal Tannhauser*; 6. Goetz: *Overture della Babbe d'Amore*. — 20.45: Trasmissione variata, diretta alle Camicie bruno. — 22.25: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 22.45: Trasmissione da Monaco.

**Heilsberg:** kc. 1085; m. 276,5; kW. 60. — Ore 16.30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17.55: Recensione di libri. — 18.15: Bollettino agricolo. — 18.50: Conversazione: « La difesa nazionale ». — 19.50: Bollettino meteorologico. — 19: L'ora della Nazione (da Koenigswusterhausen). — 20: Conversazione e letture. — 20.10: Germania. — 20.35: Overture dell'Overon; 2. Arie per baritono; 3. Rachajewski: *Frammento dell'Enigma*; 4. Gungahin; 6. Svedisen: *Romeo e Giulietta*, poema sinfonico. — 21.45: Conversazione e lettura di novelle. — 22.15: Notiziario - Meteorologia - Trasmissione da Berlino.

**Koenigswusterhausen:** kc. 133,5; m. 1634,9; kW. 60. — Ore 16: Concerto orchestrale da Amburgo. — 17: Conversazione su musica greca. — 17.30: Concerto pianistico di musica antica. — 18: Dizione di poesie. — 18.5: Conversazione religiosa. — 19.35: Conversazione di tecnica. — 19.45: Attualità. — 20: L'ora della Nazione. — 20.10: Heinrich Reimesch: *Sachs, hatte Wacht* radiocronaca con arie per soli e coro. — 20: Trasmissione da Langenberg. — 22.20: Notiziario - Meteorologia. — 22.45: Bollettino del mare. — 22.24: Concerto di musica da ballo.

# ANTENNEX

## L'ANTENNA ELETTRICA SCHERMATA

**L'ANTENNEX** è un dispositivo in forma di scatola di bachelite che, inserito tra apparecchio e terra, rende superflua l'antenna e garantisce anche ad apparecchi di poche valvole una ricezione chiara e potente delle stazioni più lontane. Sostituisce un'antenna esterna schermata di 30 metri di lunghezza.

**L'ANTENNEX** aumenta il rendimento del Vostro ricevitore in misura spettacolare, lo rende più selettivo e diminuisce considerevolmente i disturbi della ricezione.

**L'ANTENNEX** può essere anche usato da filtro semplice oppure da filtro doppio ovunque si trovi già installata un'antenna. In questo caso sopprime in modo sorprendente le scariche atmosferiche ed i disturbi industriali (trams, motori, ecc.).

**L'ANTENNEX** non delude mai ed è il dispositivo indispensabile a chi desidera rendersi indipendente dai capricci della ricezione.

Si spedisce contro assegno di L. 60

## GARANZIA INCONDIZIONATA- MENTE SIA IL FUNZIONAMENTO CHE IL MASSIMO RENDIMENTO DELL'ANTENNEX.

Raccomandiamo inoltre caldamente

**ANTOVAR:** Il regolatore elettrico d'antenna che elimina i disturbi radiofonici ed aumenta sensibilmente la selettività del Vostro apparecchio. Indicato per apparecchi fino a 5 valvole.

Si spedisce contro assegno di L. 30

**DETEX:** Lo stesso dispositivo di maggiore sensibilità e volume; quindi più indicato per ricevitori da 5 valvole in più. SE NE RACCOMANDA ANCHE L'USO ABBINATO CON L'ANTENNEX.

Si spedisce contro assegno di L. 35

TUTTI I TRE APPARECCHI APPLICABILI A QUALSIASI TIPO DI RICEVITORI SENZA SPESA ALCUNA NE' INTERVENTO DI TECNICI.

Chiedete listini delle nostre insuperabili supereterodini originali americane CRANE

## CRANE RADIO AND TELEVISION CORP.

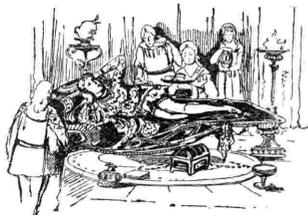
Chicago (U.S.A.) - Agenzia per l'Italia: TORINO - CORSO CASALE, 6 - Tel. 53.743



**S L Y**  
 Opera in 3 atti di  
**GIOVACCHINO FORZANO**  
 Musica di  
**E. WOLF-FERRARI**



Atto I.



Atto II - Primo quadro.



Atto II - Secondo quadro.



Atto III - Finale.

**SEGNALAZIONI**

Roma - Napoli - Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 20,30: *Sly*, opera in 3 atti di E. Wolf-Ferrari, libretto di G. Forzano (dallo Studio).

Bolzano - Ore 20: *L'onda e lo scoglio*, commedia in 3 atti di P. Vanni.

Palermo - Ore 21,30: *Un superuomo*, commedia in un atto di Luigi Capuana.

Bari - Ore 20,30: *Concerto della Banda Presidaria del IX Corpo d'Armata* (direzione del M° S. Rubino).

Monaco di Baviera - Ore 19: *Concerto di musica religiosa*, dalle opere di Handel, Schubert, Buxtehude e altri (trasmissione dal Duomo di Passau). — Vienna - Ore 20,40: *Concerto vocale, corale e orchestrale* dedicato alla musica campestre e folcloristica austriaca.

**MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE**

MILANO: kc. 905 - m. 331,8 - kw. 50 - TORINO: kc. 1098 - m. 273,7 - kw. 7 - GENOVA: kc. 959 - m. 312,8 - kw. 10  
 TRIESTE: kc. 1211 - m. 247,7 - kw. 10  
 FIRENZE: kc. 598 - m. 501,7 - kw. 20

7,30: Ginnastica da camera.  
 8-8,20: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.  
 11,15-12,30: DISCHI DI MUSICA VARIA: 1. Ljadov: *Otto storielle di fate russe*; 2. Ponchielli: *La Gioconda*, danza delle ore; 3. Ljadov: *La scatola musicale*; 4. Strauss: *Le uccello*; 5. Williams: *Vidalita*; 6. Strauss: *Voci di primavera*, valzer; 7. Leoncavallo: *Pagliacci*. «No, pagliaccio non son»; 8. Giordano: *Andrea Chénier*, «Sì fui soldato»; 9. Strauss: *Sangue viennese*, valzer.  
 12,30: Dischi.  
 12,45: Giornale radio.  
 13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
 13-13,5: Carlo Veneziani e la contessa di Monteleagro: «Cinque minuti di buon umore» offerti dalla Manifattura Lane Borgoesia.  
 13,5-13,30 e 13,45-14,15: ORCHESTRA FERUZZI.  
 13,30-13,45: Borsa e dischi.  
 14,15-14,25 (Milano): Borsa.  
 16,30: Giornale radio.  
 16,40 (Milano): Cantuccio dei bambini; Alberto Casella: «Sillabario di poesia»; (Torino): Radio-giornalino di Spumettino; (Genova): Pa-lestra dei piccoli; (Trieste): «Ballila, a noi!» - Il disegno radiofonico di Mastro Remo; (Firenze): *Fata Dianora*.  
 17,10-18 e 18,5-18,35: Dischi.  
 18-18,5: Bollettino dell'Ufficio presagi.  
 18,35: Giornale radio - Notizie agricole e comunicazioni del Dopolavoro.

Torino - Milano - Genova - Trieste - Firenze - Roma - Napoli  
 Tutti i **Giovedì**, alle ore 13

**Rubrica del Buon Umore**

Conversazione brillante fra Carlo Veneziani e la Contessa di Monteleagro, gentilmente offerta dalle incomparabili

**Lane Borgoesia**

**GIOVEDÌ**  
 6 LUGLIO 1933 - XI

19: Segnale orario - Comunicazioni dell'Enit - Dischi.  
 19,20: Notiziario in lingua estera.  
 19,40: Dischi.  
 20: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Notizie sportive - Bollettino meteorologico - Dischi.  
 20,20: Cenni sull'opera *Sly*.  
 20,30:

**Sly**  
 Opera in 3 atti.  
 Libretto di GIOVACCHINO FORZANO  
 Musica di ERMANN WOLF-FERRARI  
 Diretta dal M° Ugo Tansini.  
 Maestro dei cori: OTTORINO VERTOVA.  
 (Edizione Sonzogno).  
 Negli intervalli: Giovanni Benfè: «In confidenza: Vicende quasi drammatiche», conversazione - Notiziario letterario.  
 Dopo l'opera: Giornale radio.

**ROMA - NAPOLI**  
 ROMA: kc. 680 - m. 441,2 - kw. 50  
 NAPOLI: kc. 341 - m. 318,8 - kw. 1,5  
 ROMA onde corte (2 RO): kc. 11,811 - m. 25,4 - kw. 0  
 (2 RO inizia le trasmissioni alle ore 17,30).

7,30: Ginnastica da camera.  
 8-8,15 (Roma): Giornale radio - Bollettino dell'Ufficio presagi.  
 12,30: Previsioni del tempo - Dischi.  
 14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
 13-13,5: Carlo Veneziani e la Contessa di Monteleagro: «Cinque minuti di buon umore» offerti dalla Manifattura Lane Borgoesia.  
 13,5-14,15: ORCHESTRA FERUZZI.  
 13,30-13,45: Giornale radio - Borsa.  
 16,45 (Napoli): Bambinopoli - Radiosport - (Roma): Giornalino del fanciullo.  
 17,10: Bollettino dell'Ufficio presagi.  
 17,15: Cambi - Giornale radio.  
 17,30-18,30: CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE: 1. a) Schumann: *Stancio*; b) Liszt: *L'usignolo* (pianista Gabriella Leonardi); 2. a) Donizetti: *Don Pasquale*, «Bella siccome un angelo»; b) Musorgskij: *Chovanstina*, aria di Sciakloviti; c) Mascagni: *Amica*, canto di Rinaldo (baritone Vittorio Sensi); 3. Tre liriche di Mario Castelnuovo-Tedesco: a) *Ninna-nanna*; b) *La pastorella*; c) *Serenata indiana* (soprano Margherita Cossa); 4. a) Chopin: *Improvisio*; b) Weber: *Invito alla danza* (pianista Gabriella Leonardi); 5. a) Zandonai: *Melenis*, «Salli su un pesce con la scala d'oro»; b) P. L. Breschi: *Mattinata* (soprano Margherita Cossa).  
 Fino alle 18,40: Musica da ballo.  
 18,40 (Napoli): Cronaca dell'Dropport - Notizie sportive.  
 18,50: Notizie agricole - Comunicazioni del Dopolavoro.  
 19,10: Comunicazioni dell'Enit.  
 19,20: Notiziario in lingue estere.  
 19,40: Giornale radio.  
 20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
 20,2: Note romane.  
 20,15: Giornale radio - Notizie sportive.  
 20,30:

**Sly**  
 Opera in 3 atti di G. FORZANO.  
 Musica di E. WOLF-FERRARI  
 (Edizione Sonzogno).  
 (Vedi Milano).  
 Negli intervalli: Liriche moderne dette da Nino Meloni - Notiziario letterario.  
 Dopo l'opera: Giornale radio.

# GIOVEDÌ

## 6 LUGLIO 1933 - XI

### BOLZANO

Kc. 815 - m. 368,1 - kw. 1

12:25: Bollettino meteorologico.  
12:30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Concerto di MUSICA ITALIANA:  
1. Pedrotti: *Tutti in maschera*, sinfonia; 2. Ranzato: *Sogno*; 3. Billi: *Bisbiglio di rondini*; 4. Romanza; 5. Bolzoni: *Gavotta*; 6. Puccini: *Tosca*, fantasia; 7. Romanza; 8. Denza: *Si tu m'amais!*; 9. Marazzi: *Consuelo*.  
13:30: Giornale radio - Comunicazioni dei Consorzi agrari.  
17-18: La palestra dei bambini: a) La Zia dei perché; b) Lo Zio Bomba; c) La Cugina Orietta - In seguito: Dischi.  
19:50: Comunicazioni del Dopolavoro.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

### L'onda e lo scoglio

Commedia in tre atti di P. VANNI.  
Negli intervalli ed alla fine commedia.  
Dischi.  
22:30: Giornale radio.

### PALERMO

Kc. 558 - m. 537,6 - kw. 3

12:45: Giornale radio.  
13-14: MUSICA VARIA: 1. Arsi-Lanza: *Nacchere*, passo doppio; 2. Mazzolati: *Sarabanda*, intermezzo; 3. Puccini: *La Bohème*, fantasia; 4. Piaccone: *Tu mi sei simpatica*, fox; 5. Rampoldi: *Leggenda*, intermezzo; 6. Leoncavallo: *Maiurko*, fantasia; 7. Lander: *Tango drammatico*, tango; 8. Alfano: *Le calze di Nini*, one step.  
13:30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.  
17:20: Dischi.  
18-18:30: Cantuccio dei bambini (Fatina Radio).  
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Notiziario agricolo - Giornale radio.  
20:20-20:45: Dischi.  
20:30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
20:45:

### Selezione d'operette

1. Audran: *La Mascotte*.
  2. Costa: *Il re di Chez Maxim*.
- 21:30:

### Un superuomo

Commedia in un atto di LUIGI CAPUANA.  
Personaggi:  
Elio Ramis . . . . . L. Paternostro  
Irma, sua figlia . . . . . L. Pavesi  
Leonia . . . . . E. Tranchina  
Dottor Galani . . . . . R. Mangano

### SELEZIONE DI OPERETTE

1. Lehár: *Il Conte di Lussemburgo*.
  2. Ranzato: *Cin-Ci-Là*.
- 22:55: Ultime notizie.

### BARI

Kc. 1112 - m. 269,4 - kw. 90

13:0: Giornale radio.  
13:10-14:15: Dischi.  
13:55: Bollettino meteorologico.  
14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
17:30: Il salotto della signora (Lavinia Trerotti Adam).  
18-18:30: Dischi.  
20: Notizie agrarie - Comunicazioni dell'Enit e del Dopolavoro.  
- Comunicazioni del Dopolavoro.  
20:20: Giornale radio - Bollettino dell'Ufficio pressagi.

20:30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

### Concerto della Banda Presidaria del IX Corpo d'Armata

diretta dal M° SALVATORE RUBINO.

1. Mascagni: *Iris*: a) Inno al sole, b) Grande fantasia.
2. Verdi: *Don Carlos*, atto terzo (parte seconda).
3. Puccini: *Madame Butterfly*, fantasia.
4. Castellani: *Omaggio a Perosi*, preludio.
5. Rubino: *Bianca Brigata Regina*, marcia romantica.

Nell'intervallo: Giuseppe Musci: «Dopo la raccolta del grano», conversazione.  
22:30: Musica di danze dal Gran Caffè del Levante.  
22:55: Ultime notizie.

### L'OFFERTA SPECIALE DEL VOLUME "RICAMI D'ITALIA", prorogata al 15 luglio



Un album magnifico per le signore: **Ricami d'Italia**

Volume di grande formato 110 pagine con 165 fotografie e 2 tavole a colori.

#### CONTIENE:

- Meravigliosi esempi dei punti più famosi: il PUNTO OMBRA, il PUNTO PARMA, il PUNTO VALMARANA, il PUNTO AEMILIA ARS, il TRAPUNTO, il PUNTO DI FIGURA, il PUNTO BANDERA.
- MIRABILI TRINE AD AGO, TRINE A FUSSELLI, TRINE A MODANO.
- LAVORI di ORGANDI, lavori di LAMPUGNANI, lavori di CANZO.
- Esempi di lavori modernissimi, coperte, tessuti a mano, pannelli dipinti e ricamati, cuscini, tappeti.

Il volume costa 25 lire. Per gli abbonati al "Radiocorriere", che invino l'importo prima del 15 luglio 1933 prezzo speciale ridotto L. 18

Per ricevere subito a domicilio, franco di porto, questo prezioso volume inviate voglia postale di L. 18 alle E. D. S. A. - Viale di Porta Vercellina, 9 - Milano (o effettuare versamento sul conto corrente postale 3-15690)

## PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITÀ

### AUSTRIA

Vienna: kc. 680; m. 547,2; kw. 100 - Ore 15:55: Concerto di dischi. - 16:45: Concerto di uno sportista. - 17: «Le donne nella vita pubblica ai tempi dell'antica Vienna», conversazione. - 17:25: Concerto pianistico con arce per tenore. - 18:5: «Luoghi di cura in Austria», conversazione. - 19:30: «La vita del Oriente sulla cultura bizantina», conversazione. - 19: Concerto orchestrale di musica popolare e brillante. - 19:35: Segnale orario. Notiziario. - 20:15: Attualità. - 20:40: Concerto vocale e corale con accompagnamento di orchestra, dedicato alla musica campestre. - 22:20: Notiziario - Meteorologia. - 22:35: Concerto di dischi.

### BELGIO

Bruxelles I (Francese): kc. 589; m. 509,3; kw. 15. - Ore 17: Concerto di dischi. - 17:30: Trasmissione per i fanciulli. - 18: Conversazione. - 18:15: Concerto di dischi. - 19:15: Cronaca del mondo operaio. - 19:30: Giornale parlato. - 20: Concerto di dischi, dedicato alle opere di Offenbach. - 20:35: Concerto dell'orchestra sinfonica dell'I.N.R. - Musica tedesca. 1. Beethoven: Ouverture di *Coriolano*; 2. Mozart: *Eine kleine Nachtmusik*; 3. Wagner: «La cavalcata» dalla *Valchiria*; 4. Mendelssohn: Ouverture del *Sogno d'una notte d'estate*. - 20:45: Conversazione. - «Le rose del giardino». - 21: Concerto vocale. - 21:15: Concerto di dischi (musica inglese). 1. Wallace: *Selezione di Marzina*; 2. Purcell: *Trumpet-voluntary*. - 21:55: Preghiera della sera. - 22: Giornale parlato. - 22:10: Concerto di dischi.

Bruxelles II (Fiamminga): kc. 888; m. 337,8; kw. 15. - Ore 17: Concerto dell'orchestra sinfonica dell'I.N.R. - 19:15: Conversazione sull'apostolo della preghiera. - 19:30: Giornale parlato. - 20: Concerto dell'orchestra sinfonica dell'I.N.R. - Musica tedesca. 1. Beethoven: Ouverture di *Coriolano*; 2. Mozart: *Eine kleine Nachtmusik*; 3. Wagner: «La cavalcata» dalla *Valchiria*; 4. Mendelssohn: Ouverture del *Sogno d'una notte d'estate*. - 20:45: Conversazione. - «Le rose del giardino». - 21: Concerto vocale. - 21:15: Concerto di dischi (musica inglese). 1. Wallace: *Selezione di Marzina*; 2. Purcell: *Trumpet-voluntary*. - 21:55: Preghiera della sera. - 22: Giornale parlato. - 22:10: Concerto di dischi.

### CECOSLOVACCHIA

Praga: kc. 614; m. 488,9; kw. 120. - Ore 15:30: Trasmissione da Tallin di una festa popolare. - 17: Da Brno. - 18: Trasmissione musicale variata in tedesco. - 19: Conversazione: «Il centenario della Scuola Reale di Jakovuk». - 19:15: Concerto sulla città di Tabor. - 19:55: Trasmissione da Tabor di un grande concerto corale di arie e canti popolari eseguiti dai Sokol. - 21: Segnale orario - Trasmissione da Kralovska Ostrava: 1. Suppe: *Popul e cantata*; 2. Smetana: *La sposa venduta*; 3. Hasler: *Canzone cecca*; 4. Hruby: *Operette di Lehar*; 5. Stolz: *Tatra*; 6. Pesta: *A destra*. - 22: Segnale orario. Notiziario. - 22:15: Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo.

Bratislava: kc. 1076; m. 278,8; kw. 13,5. - Ore 15:30: Da Praga. - 17: Da Brno. - 18: Dischi. - 19: Da Praga.

Brno: kc. 878; m. 341,7; kw. 32. - Ore 15:30: Da Praga. - 17: Programma variato (chitarristi hawajiani, recitazione, canti e orchestra). - 18: Trasmissione da Praga.

Kosice: kc. 1022; m. 293,5; kw. 2,6. - Ore 15:30: Da Praga. - 17: Da Brno. - 18: Dischi. - 19: Trasmissione da Praga.

Moravská-Ostrava: kc. 1137; m. 263,8; kw. 11,2. - Ore 15:30: Da Praga. - 17: Da Brno. - 18: Da Praga.

### DANIMARCA

Copenaghen: kc. 1067; m. 281,2; kw. 0,75. - Kalundborg: kc. 290; m. 1168,8; kw. 7,5. - Ore 15:15: Concerto. - 16:15: Carlo. - 16:35: Recitazione. - 17: Dischi. - 17:35: Notizie. - 18: Conferenza. - 18:20: Concerto. - 18:50: Meteorologia. - 19: Notiziario. - 19:15: Segnale orario. - 19:16: Conferenza. - 20: Campanone - Concerto 1. Schubert: a) *Ouverture*, si bemolle maggiore; b) *Rosamunda*, musica di balletto e d'inter-vallo; c) *Minuetto e finale della Sinfonia N. 5*, si bemolle maggiore; 2. Strauss: a) *Valzer*; b) *Il pipistrello*, ouverture. - 20:50: Recitazione. - 21:55: Dischi. - 22:5: Notiziario. - 22:20: Musica da balletto: 1. Handel: *Alcina*; 2. Mozart: *Les petits riens*; 3. Beethoven: *Prometeo*.

### FRANCIA

Bordeaux-Lafayette: kc. 986; m. 304; kw. 13. - Ore 18:15: Radio cronaca del giro ciclistico di Francia. - 19:25: Conversazione comunicata dall'Ufficio internazionale del lavoro. - 19:40: Risultato dell'Espresso ciclistico di Francia. - 20:5: Conversazione vinicola. - 20:20: Notiziario. - 20:30: Serata di commedia: Charles Vildrac: *La Brouille*, commedia in tre atti. - Ore 18:45: Maraglia: kc. 950; m. 315; kw. 1,6. - Ore 18:45: Radiocronaca dell'arrivo della 98 tappa del Giro di Francia. - 17: Per i fanciulli. - 17:45: Concerto di dischi. - 18:10: Notiziario. - 18:15: Giornale radio. - 19:30: Mercuriali - Musica da ballo (dischi).

# G I O R N E D I

## 6 LUGLIO 1933 - XI

STAGIONE LIRICA DELL'EIAR  
ROMA - NAPOLI - MILANO - TORINO - GENOVA  
TRIESTE - FIRENZE

Ora 20.30

### S L Y

Opera in 3 atti di  
GIOVACCHINO FORZANO

Musica di  
E. WOLF-FERRARI

#### P E R S O N A G G I :

- Sly . . . . . soprano Antonio Melandri
- Dolly . . . . . soprano Valeria Mama
- Il conte di West Moreland: baritone G. Inglesi
- John Pike . . . . . basso Ernesto Bordini
- Snare . . . . . baritone Gaetano Modugno
- Secondo servo . . . . . soprano Angelina Pettit Bon
- Terza ancella . . . . . soprano Grazia Pelloni
- Il giudice campestre . . . . . tenore Mario Rolando
- Il primo nobile . . . . . soprano Elena Benedetti
- Rosalina . . . . . soprano Elena Benedetti
- Il pagotto . . . . . soprano Elena Benedetti
- Un soldato . . . . . soprano Elena Benedetti
- Quarto nobile . . . . . basso Carlo Prato
- Terzo servo . . . . . soprano Elena Benedetti
- Un vetulaio . . . . . soprano Elena Benedetti
- Primo tenore . . . . . baritone Natale Villa
- Terzo nobile . . . . . soprano Elena Benedetti
- Cerimoniere . . . . . soprano Elena Benedetti
- Il musicista . . . . . tenore Luigi Milanese
- Il garzone . . . . . tenore Antonio Averdi
- Secondo nobile . . . . . soprano Luisa Borer
- Prima ancella . . . . . soprano Gisella Zagari
- Seconda ancella . . . . . soprano Gisella Zagari

nel 97 della nascita. — 21: Trasmissione da Berlino. — 22: Notiziario. — 22.30-24: Concerto di musica da ballo antica e moderna.

**Lipsia:** kc. 776; m. 419; kW. 1.5. — Ore 16: Concerto di dischi. — 17.50: Notizie e bollettini vari. — 18: Conversazione: «Le segnalazioni dei veicoli». — 18.25: Conversazione sulla Turingia. — 18.45: Conversazione da stabilire. — 19: L'ora della Nazione (da Monaco). — 20: Parla lo statuto. — 20.5: Concerto orchestrale di musica di marcia militare. In un intervallo: Conversazione sugli Elmi di acciaio. — 21.35: Conversazioni varie: «Leggende popolari». — 22.5-24: Notiziario - Musica da ballo da Berlino.

**Monaco di Baviera:** kc. 563; m. 532.9; kW. 60. — Ore 16.5: Conversazione. — 16.30: Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo. — 17.45: Conversazione agricola. — 18.5: Conversazione sulla Conferenza economica mondiale. — 18.35: Conversazione: «Poeti della nuova Germania». — 18.45: Segnale orario - Notiziario. — 19: Trasmissione di un concerto di musica religiosa dal Duomo di Passau. I. Buxtehude: *Preludio e fuga* per organo, in do mag-

giore; 2. Haendel: *Concerto grosso* per orchestra di archi in re minore; 3. Libera improvvisazione organistica corale: *Spende una casa piena di gloria*; 4. Schubert: *Messa* in sol maggiore per soli, coro, orchestra d'archi e organo. — 20: Concerto di musica da ballo. — 21.15: Radio-dialogo. — 21.30: Serata variata (canto e musica). — 22.30: Segnale orario - Notiziario.

**Muehlacker:** kc. 832; m. 369.5; kW. 60. — Ore 16.30: Trasmissione di concerto orchestrale da Badenweiler. — 17.45: Conversazione: «Fede e azione». — 18.10: Conversazione e dischi: *Un bambino impara a parlare*. — 18.35: Segnale orario - Notiziario. — 19: Ora della Nazione (da Monaco). — 20: Trasmissione brillante da un Varietà della Charlottenplatz. — 20.45: Concerto dell'orchestra della stazione. I. Smetana: *Overture della Sposa nuziale*; 2. Mozart: *Concerto di violino in sol maggiore*; 3. Respighi: *Rossinina*, suite. — 22: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 22.20-22.30: Conversazione teatrale.

### I N G H I L T E R R A

**Davertry National:** kc. 193; m. 1654.4; kW. 30. — Ore 16.45: Concerto dell'orchestra di North Regional. — 17.15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario - Segnale orario. — 18.20: Trasmissione del campionato di golf. — 18.30: Concerto di musica brillante. — 18.45: Concerto con arie per soprano. — 20: Concerto della banda militare della stazione con arie per contralto: I. Douglas: *Fantasia su canzoni studentesche*; 2. Intermezzo di canto; 3. Godfrey: *Sezione di composizioni di Sullivan*; 4. Intermezzo di canto; 5. Mac Dowell: *Schizzi della foresta*. — 21: Notiziario - Segnale orario. — 21.20: Conversazione: «La settimana all'estero». — 21.35: Concerto vocale (dattorino) e di clavicembalo: 1. Bach: *Toccata* in sol; 2. Intermezzo di canto; 3. Couperin: *Suite* in si bemolle; 4. Intermezzo di canto; 5. Rudolph Dolmetsch: *Le orde*; 6. Dolmetsch: *Canza per clavicembalo*. — 22.30: Breve funzione religiosa di mezza settimana. — 22.45-24: Musica da ballo dell'orchestra diretta da Henry Wood. — 23.30: Previsioni marittime. — 23.30: Segnale orario.

**London Regional:** kc. 843; m. 355.8; kW. 50. — Ore 16.45: Da Daventry National. — 17.15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario - Segnale orario. — 18.20: Da Daventry National. — 20: Gasnarra e Pfeil: *Bandiere sul Cervino*, radio-recita (in tedesco). — 21.15: Varietà (canzoni, musica varia, recitazione, ecc.). — 22.15: Notiziario. — 22.30-24: Musica da ballo.

**Midland Regional:** kc. 752; m. 395.9; kW. 25. — Ore 17.15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario - Segnale orario. — 18.20: Da Daventry National. — 21.35: Concerto vocale (dattorino) e di clavicembalo. — 22.15: Notiziario - Segnale orario. — 22.30-24: Da London Regional.

**North Regional:** kc. 628; m. 490; kW. 50. — Ore 17.15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18.30: Da Daventry National. — 20.24: Da London Regional.

**Scottish Regional:** kc. 797; m. 378.4; kW. 50. — Ore 17.15: L'ora dei fanciulli. — 17.50: Bollettino per la pesca delle aringhe. — 18: Notiziario. — 18.30: Da Daventry National. — 20: Da London Regional. — 21.15: Concerto di dischi. — 21.30: Segnale orario sul gioco del golf. — 22.15-24: Da London Regional.

**West Regional:** kc. 968; m. 309.9; kW. 50. — Ore 16.45: Trasmissione da North Regional. — 17.15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18.30: Da Daventry National. — 20: Concerto di canzoni e recitazione. — 21.24: Da Daventry National.

### J U G O S L A V I A

**Belgrado:** kc. 698; m. 439.7; kW. 2.5. — Ore 17.55: Segnale orario - Programmi di domani. — 18: Concerto di dischi. — 19: Conversazione. — 19.30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 20.30: Trasmissione da Lubiana. — 22.30: Segnale orario - Notiziario - Musica zigrana ritrasmessa.

**Lubiana:** kc. 541; m. 575.5; kW. 7. — Ore 18.30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19.30: Per la signora. — 20: Conversazione di attualità. — 20.30: Concerto per flauto. — 21.45: Meteorologia - Notiziario. — 21.30: Concerto di un quartetto vocale. — 22: Orchestra della stazione. — 23: Fine.

### L U S S E M B U R G O

**Lussemburgo:** kc. 252; m. 1191; kW. 200. (Giornata dedicata alla Germania). — 18: Concerto di musica variata riprodotta. — 19.30: Dieci minuti per i fanciulli. — 19.40: Bollettino meteorologico. — 19.45: Concerto sinfonico su dischi (J. S. Bach, R. Strauss). — 20.30: Canzoni popolari tedesche (dischi). — 20.40:

19.45: Commenti alla 9ª tappa del Giro di Francia. — 20.5: Conversazione sull'ortografia - Radiodiffuso. — 20.30: Concerto di musica da camera: I. Mozart: *12 Quartetto*; 2. Schumann: *Quintetto*. — 20.45: Serata teatrale: *Molère: scuola delle donne*, commedia - Negli intervalli: Conversazioni - Indl: Musica da ballo.

**Parigi P. P. (Poste Parisien):** kc. 914; m. 328.2; kW. 60. — Ore 17: Radio-cronaca dell'arrivo a Digne dei concorrenti al Giro ciclistico di Francia. — 18.45: Trasmissione per i fanciulli. — 19.15: Giornale parlato. — 19.30: Radio-cronaca retrospettiva del giro ciclistico di Francia. — 19.45: Conversazione sull'agricoltura. — 19.50: Conversazione agricola. — 20: Presentazione di alcune attrazioni delle Folles Bergères. — 20.30: Intermezzo. — 20.45: Concerto dell'orchestra della stazione con intermezzo di canto. Musica brillante e popolare - In un intervallo alle 21.40: Cronaca della moda. — 22.30: Ultime informazioni.

**Parigi Torre Eiffel:** kc. 207; m. 1446.8; kW. 13. — Ore 18.45: Notiziario. — 19: Attualità. — 19.15: Bollettino meteorologico. — 19.25: Attualità. — 19.45: Commenti al Giro di Francia. — 20.6: Brevi conversazioni. — 20.20: Notiziario. — 20.30-22: Concerto di dischi offerto da una ditta privata.

**Radio Parigi:** kc. 174; m. 1724.1; kW. 75. — Ore 16.45: Trasmissione di concerto orchestrale di Fontainebleau - Concerto strumentale (quartetto). — 19.10: Musica riprodotta. — 20: Concerto sinfonico su dischi (15 numeri). — 20.40 (intervallo): Conversazione di Christophe.

**Strasbourg:** kc. 869; m. 346.2; kW. 11.5. — Ore 16.30: Trasmissione di concerto orchestrale del Casino di Vichy. — 16.45: Radiocronaca dell'arrivo della nona tappa del Giro di Francia. — 17: Dizione. — 17.15: Concerto di musica da jazz diretto da Roskam. — 18: Conversazione sulla Francia tedesca. — 18.15: Per la signora. — 18.30: Concerto di musica da camera. — 19.30: Segnale orario - Notiziario. — 19.45: Commenti al Giro di Francia. — 20.5: Rassegna della stampa in tedesco - Comunicati. — 20.30: Trasmissione da Metz di un concerto di fantaro - In un intervallo: Rassegna della stampa in 4 lingue. — 22.30: Fine.

**Tolosa:** kc. 779; m. 385.1; kW. 8. — *Trasmissione sperimentale di dischi inglesi dalle 23 in poi.*

### G E R M A N I A

**Berlino:** kc. 716; m. 419; kW. 1.5. — Ore 16.25: Trasmissione di un concerto orchestrale da Swinemunde. — 17.20: Dizione e letture. — 17.50: Concerto vocale di *Lieder* con pianoforte. — 18.15: Attualità. — 18.45: Attualità. — 19.30: Conversazione su Magdeburgo. — 18.40: Comunicati. — 18.45: Attualità. — 19: L'ora della Nazione (da Monaco). — 20.10: Concerto di dischi. — 20.30: Concerto orchestrale di musica da ballo. — 21.1: Grande serata dedicata alla «musica da ballo». — In due intervalli: Notiziario - Meteorologia. — 22: Conversazione di attualità.

**Breslavia:** kc. 923; m. 325; kW. 60. — 16: Concerto vocale di *Lieder* con pianoforte. — 16.20: Per i fanciulli. — 17: Conversazione di attualità. — 17.25: Concerto di musica per flauto. — 18: Attualità. — 18.20: Conversazione per gli operai. — 18.50: Notiziario e bollettino meteorologico. — 20.30: Concerto (da Monaco). — 20: Trasmissione variata per gli operai: «Operai non lasciatevi abbattere!». — 21: Notiziario. — 21.10: Concerto orchestrale di musica da ballo. — 21.20: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 22.30: Trasmissione da Berlino.

**Francoforte:** kc. 1167; m. 250.3; kW. 17. — Ore 16.30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18: Conversazione sull'armonica. — 18.45: Attualità. — 18.50: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 19: L'ora della Nazione (da Monaco). — 20: Trasmissione da Muehlacker. — 20.45: Concerto di musica brillante e da ballo. — 22.15: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia - Fine.

**Heilsberg:** kc. 1085; m. 270.5; kW. 60. — Ore 16: Concerto dell'orchestra della stazione - In un intervallo: Rassegna libraria. — 17.30: Conversazione e letture. — 17.45: Concerto vocale di *Lieder* campestri. — 18.15: Bollettino agricolo. — 18.25: Conversazione agricola. — 18.50: Bollettino meteorologico. — 19: L'ora della Nazione (da Monaco). — 20: Gotthold Ephraim Lessing: *Mitridate*. — 21.15: Notiziario. — 21.20: Trasmissione da Berlino. — 22.20: Notiziario - Meteorologia.

**Koenigswusterhausen:** kc. 163.5; m. 1664.9; kW. 60. — Ore 16: Concerto orchestrale da Heilsberg. — 17: Per la signora. — 17.35: Concerto strumentale. — 18: Dizione di poesie. — 18.5: Concerto pianistico di musica contemporanea. — 19.30: Conversazione agricola. — 18.50: Bollettino meteorologico. — 19: L'ora della Nazione (da Monaco). — 20: O. Jahn: *Abet mit der Mundharmonika*, commedia dal romanzo di H. Hausmann. — 21.20: Concerto di musica brillante e da ballo. — 22: Notiziario - Meteorologia. — 22.45: Bollettino del mare. — 23.24: Concerto di musica brillante e da ballo.

**Langenberg:** kc. 636; m. 472.4; kW. 60. — Ore 16.30: Concerto orchestrale di musica militare. — 17.30: Conversazione di sociologia. — 18.10: Recensione di libri. — 18.20: Dialogo in francese. — 18.45: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 19: L'ora della Nazione (da Monaco). — 20: Notiziario. — 20.5: Trasmissione variata in onore di Paul Kellner

preferite

# TELENE

In altezza 80 centimetri

perfetta tela  
di cotone stampata  
DE ANGELI-FRUA  
garantita al bucato  
dalla marca:

S O L E E L U N A

ES GETE  
IL NOME SULLE CIMOSSE

# GIOVEDÌ 6 LUGLIO 1933 - XI

Concerto di musica variata riprodotto. — 20.50: Informazioni da tutto il mondo in francese. — 21.15: Continuazione del concerto di musica variata riprodotto. — 21.45: Informazioni da tutto il mondo in tedesco. — 21.55: Continuazione del concerto di musica variata riprodotto. — 22.25: Musica da ballo: varietà su dischi. Negli intervalli: Quotazioni di chiusura dei cambi sulle principali piazze europee. — Ultimi corsi commerciali - Ultime notizie sportive.

## NORVEGIA

Oles: kc. 277; m. 1083; kW. 60. — Ore 17.30: Soli per sassofono o piano. — 18: Conversazione dialogata agricola. — 18.30: Funzione religiosa (allo studio). — 19: Meteorologia - Notiziario. — 20: Segnale orario. Infr. Musica brillante con canto. Selezione di operette e musica da ballo. — 21.40: Meteorologia - Notiziario. — 22: Conversazione di attualità. — 22.15: Dischi. — 23: Fine.

## OLIVANDA

Hilversum: kc. 160 - m. 1875 - kW. 75. — Ore 10.10: Canzoni con accompagnamento di piano. — 10.40: Trasmissione per i fanciulli. — 11.20: Concerto dell'orchestra della stazione. — 11.30: Conversazione sportiva. — 11.40: Continuazione del concerto. — 11.55: Intermesso. — 12.10: Conversazione. « Il circo ». — 12.40: Segnale orario. — 19.41: Notiziario. — 19.45: Dischi. — 19.55: Concerto dell'orchestra dei Conti Goussou; Direttore: Louis Schmidt; 1. Rossini: Ouverture della *Semiramide*; 2. Rossini: Un'aria nel *Barbiere di Siviglia*; 3. Gounod: Musica di balletto dal *Faust*; Verdi: *Traviata*; 5. Saint-Saens: *Marcia militare francese*; 6. Heuberger: Ouverture *Il ballo dell'Opera*; 7. J. Strauss: Un'aria nel *Papaveri*; 8. J. Strauss: *Perle d'amore*, valzer; 9. Canzoni con accompagnamento d'orchestra; 10. Suppé: Ouverture della *Modetta*. — 22.10: Dischi. — 22.40: Notiziario. — 22.50: Trasmissione d'un concerto da un albergo - Musica da ballo. — 23.40: Fine.

## POLONIA

Varsavia: kc. 112; m. 1411.8; kW. 120. — Ore 16: Trasmissione per i fanciulli. — 16.30: Concerto orchestrale ritrasmesso. — 17: Conversazione per il signore. — 17.15: Continuazione del concerto ritrasmesso. — 18.30: Conversazione. — 18.35: Dischi. — 19.20: Varie. — 19.35: Programma di domani. — 19.40: Conversazione. « Il turismo e la crisi ». — 19.55: Intermesso. — 20: Concerto dell'orchestra della stazione con canto; 1. Scelsola: Ouverture di *Spartacus*; 2. Massenet: Fantasia sul *Werther*; 3. Intermesso di canto; 4. Saint-Saens: Baccanale dell'opera *Sansone e Dalila*; 5. Intermesso di canto; 6. Kotal: *Suite Italiana*; 7. Intermesso di canto; 8. Luigini: *Romanza sinfonica*; 9. Intermesso di canto; 10. Verdi: *Marcia dell'Aida*. Nell'intervallo: Radio-giornale e bollettino sportivo. — 22: Musica da ballo. — 22.25: Bollettino sportivo. — 22.35: Bollettini: Meteorologico e di polizia. — 22.40: Musica da ballo.

Katowice: kc. 734; m. 408.7; kW. 12. — Ore 18: Da Varsavia. — 18.35: Concerto di un coro slesiano. — 19.10: Bollettino sportivo. — 19.25: Informazioni e dischi. — 19.40: Da Varsavia.

## NON PIÙ CAPELLI GRIGI

La Signora Scotti di Milano avendo usato la seguente ricetta, che tutti possono preparare a casa loro con poca spesa, ci scrive che è rimasta gradevolmente sorpresa dei meravigliosi risultati ottenuti perchè i suoi capelli grigi hanno riacquisito il loro colore naturale.

« In un flacone da 250 grammi versate 30 grammi di Acqua di Colonia (3 cucchiaini da tavola), 7 grammi di Glicerina (1 cucchiaino da caffè), il contenuto di una scatola di Composto Lexol - nella quale troverete un BUONO per un utile REGALO - e tanta acqua comune fino a riempire il flacone. Le sostanze necessarie alla preparazione di questa lozione possono essere acquistate, con poca spesa, in tutte le farmacie, nelle migliori profumerie e presso tutti i parucchieri. Fatevi l'applicazione due volte per settimana fino ad ottenere per i vostri capelli il colore desiderato. Questa preparazione non è una tintura, non tinge il cuoio capelluto, non è grassa e si conserva indefinitamente. Con questo mezzo tutte le persone coi capelli grigi rigiovaniscono di almeno 20 anni! Il Lexol fa sparire la forfora, rende i capelli morbidi e brillanti e favorisce la loro crescita ».

## ROMANIA

Bucarest: kc. 761; m. 394.2; kW. 12. — Ore 16.15: Per i fanciulli. — 17: Concerto orchestrale di musica italiana e romena. — 18: Giornale radio. — 18.15: Continuazione del concerto. — 19: Conversazione. — 19.20: Concerto di dischi. — 19.40: Conversazione. — 20: Concerto sinfonico dell'orchestra della stazione diretto da Th. Rozalski, I. Rosaria Scialero; *Suite* per quartetto d'archi e orchestra; 3. Haendel: *Concerto in si minore* per violino e orchestra. — 20.40: Concerto vocale. — 21: Concerto orchestrale di musica sinfonica. — 1. Beethoven: *Sinfonia n. 4* in si bemolle maggiore. — 21.45: Giornale radio.

## SPAGNA

Barcellona (E.A.J.): kc. 860; m. 348.8; kW. 7.5. — Ore 18: Concerto di dischi. — 16.30: Trasmissione per il signore. — 17.15-17.30: Trasmissione di immagini. — 19: Concerto del trio della stazione. — 20: Concerto di dischi (a richiesta degli ascoltatori). — 20.30: Quotazioni di Borsa. — 21: Concerto di dischi - Notiziario. — 22: Campana della Cattedrale - Previsioni meteorologiche - Quotazioni merci e valori. — 22.5: concerto dell'orchestra della stazione: Musica brillante e popolare. — 23: Radio-teatro: Rafael Martinez Vals: *Canzone d'amore e di guerra*, zarzuela in due atti. — 24: Notiziario - Continuazione della trasmissione. — 1: Fine della trasmissione.

Madrid (E.A.J.): kc. 707; m. 424.3; kW. 3. — Ore 20: Campana dal Palazzo del Governo - Quotazioni di Borsa - Effemeridi del giorno - Trasmissione scolastica parlamentare. — 21: Notiziario - Relazione della seduta parlamentare. — 23: Campana dal Palazzo del Governo - Segnale orario - Relazione della seduta parlamentare - Canzoni argentine con accompagnamento di chitarra. — Trasmissione di un concerto bandistico. — 1.15: Notiziario. — 1.30: Campana dal Palazzo del Governo - Fine della trasmissione.

## SVEZIA

Stoccolma: kc. 889; m. 435.4 kW. 55 - Göteborg: kc. 972; m. 321.9; kW. 10 - Moerby: kc. 1167; m. 257; kW. 10. — Motia: kc. 222; m. 1348.3; kW. 30. — Ore 17.5: Trasmissione di una funzione religiosa da Göteborg. — 17.30: Concerto corale di *Heder* tedeschi o svedesi. — 18: Consigli pratici, conversazione. — 18.15: Concerto di dischi. — 19.30: Conversazione per i cacciatori. — 20: Concerto vocale. — 20.30: Racconti e novelle. — 21: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Aeckerberger: *Suite*; 2. Haquinus: *Due melodie* per orchestra d'archi; 3. Orlan: *Nozze campesi*. — 22.30: Concerto dell'orchestra della stazione con intermezzi di canto: 1. Bizet: a) Ouverture della *Carmen*; b) *Habenera*; c) *Seguidilla*; 2. D'Albert: *Frammenti di Telfin*; 3. Smetana: *Frammento della Sposa venduta*; 4. Lehár: *Arie per solo*; 5. Strauss: Ouverture dello *Zingaro barone*.

## SVIZZERA

Radio Suisse Alemannique: kc. 653; m. 459; kW. 60. — 18: Concerto di dischi. — 19.30: Conversazione. « Lo-dovico riosto e l'Orlando Furioso ». — 19: Segnale orario - Notiziario. — 19.10: Concerto di dischi (musica italiana). — 19.45: Lezione di italiano. — 20.30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 21: Notiziario. — 21.10: Trasmissione dall'esposizione aeronautica di Zurigo. — 22.15: Fine.

Radio Suisse Romande: kc. 743; m. 403.8; kW. 25. — Ore 16.20: Concerto di musica da ballo. — 17.30: Per i giovani. — 18: Conversazione. — 19.30: Giornale radio. — 19.45: Conversazione turistica in esperanto. — 20: Concerto di piano: 1. Beethoven: *Rondo in sol maggiore* op. 51; 2. Beethoven: *Sonata in la minore* op. 143. — 20.30: Concerto di violino e piano. — 21: Concerto dell'orchestra della stazione. — 21.50: Notiziario. — 22.25: Concerto di dischi (musica da ballo e brillante).

## UNGHERIA

Budapest: kc. 545; m. 550.5; kW. 38.5. — Ore 16: Conversazione. — 17: Concerto di Brahms. — 18.30: Radio cronaca. — 19.30: Quotazioni di Borsa. — 19.20: Radio concerto soni di violino e piano. — 20.20: Trasmissione di una radio-recita dallo studio. — 22.20: Rassegna dei programmi della sera. - In seguito Concerto di dischi.

## U. R. S. S.

Mosca Komintern: kc. 202.6; m. 1481; kW. 500. — Ore 18.30: conversazione turistica. — 17.15: notiziario. — 17.30: L'ora dei soldati rossi. — 18.30: Trasmissione per la campagna. — 19.30: Conversazioni varie. — 20.21: Conversazione in lingue estere. — 21.55: Campana dalla Piazza Rossa. — 22.5: Conversazione in lingua estera.

Mosca WZSPS: kc. 231; m. 1304; kW. 100. — Ore 16: Conversazione. — 16.30: Trasmissione pro musicolletteraria. — 17.45: Conversazione. — 18.30: Musica da ballo. — 21: Notiziario. — 21.50: Programma di domani. — 21.55: Campana dalla Piazza Rossa. — 22.5: Rassegna della Pravda.

## STAZIONI EXTRAEUROPEE

Nabat: kc. 789; m. 416.4; kW. 5. — Ore 17-18: Musica riprodotto. — 20: Trasmissione in arabo. — 20.45: Giornale parlato. — 21.23: Concerto orchestrale di musica varia e brillante. - Negli intervalli: Dischi. In una pausa: Trasmissione di una commedia in un atto di Prospero Mérimée: *La carozza del Santissimo Sacramento*. — 23: Musica riprodotto.

## A VOI RADIO AMATORI RIPARATORI

## IL LIBRO VOSTRO

contenente tutto ciò che finora cercavate invano



## COSTRUZIONE INSTALLAZIONE RIPARAZIONE

DEI MODERNI APPARECCHI  
Dagli elementi di elettricità ai più recenti  
radioricevitori nazionali e stranieri.  
575 pagine - 400 figure di cui 100  
circuiti dei più moderni radioricevitori

In elegante legatura **Lire 18**

**IL SOLO** che contenga una raccolta completa di circuiti di apparecchi commerciali naz. e importati, con tutti i valori.

**IL SOLO** che contenga la descrizione e fornisca le caratteristiche delle moderne valvole ricevitori (prod. 1933-34).

**IL SOLO** che descriva le più recenti supereterodine da tre a dieci valvole, fornendo dati, schemi, informazioni, norme per la costruzione e per la messa a punto.

**IL SOLO** che contenga il codice dei colori delle resistenze americane, le loro caratteristiche tecniche, per effettuare la riparazione degli apparecchi importati.

**IL SOLO** che illustri tutti i più recenti perfezionamenti apportati ai moderni ricevitori.

**IL SOLO** che contenga una rassegna completa di tutti i possibili guasti e modo di ripararli.

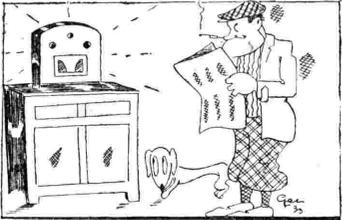
**IL SOLO** che contenga le informazioni necessarie ai radio amatori per la costruzione dei più moderni ricevitori.

**IL SOLO** che indichi ai radio-amatori come perfezionare, come verificare, come installare, come mettere a punto il loro ricevitore.

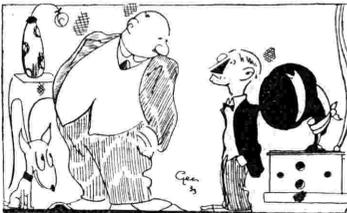
**ULRICO HOEPLI EDITORE MILANO**

# RADIORISATE

## L'ALTOPARLANTE... CORTESE

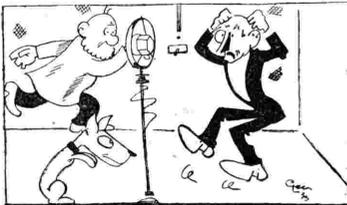


— Ha vinto la Juventus...  
Il tifoso. — Proprio la Juventus?  
L'altoparlante. — Ma sì, caro... La Juventus!!



— Ma avreste potuto comparvi una radio un pochino più moderna!!  
Più moderna? Neanche per idea, caro... Il mio alloggio è tutto in stile antico ed anche la radio doveva ben essere in carattere!!

## L'ATTIMO FUGGENTE



— Fa in fretta. Interrompi prima che arrivi agli ascoltatori... Ho detto una bestialità!



— E che corrente avete da voi: alternata o continua?  
— Deve essere certamente continua... perché in casa nostra la luce è continuamente accesa!!

# SEGNALAZIONI

Roma - Napoli - Ore 21,15: *Radiofiere delle canzoni italiane*, presentate dagli Autori.

Bolzano - Ore 20; Bari - Ore 20,30; Palermo - Ore 20,45: *Concerto di musica teatrale*.

Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 21,20: *Concerto sinfonico vocale*, diretto dal M° Ugo Tansini.

Parigi Poste Parisien - Ore 20,30: *Galatea*, opera comica in due atti di Victor Massé (dallo Studio). — Muehlacker - Ore 20: *Carmen*, opera in 4 atti di Giorgio Bizet (trasmissione dal National-theater di Mannheim). — West Regional - Ore 20,30: *Concerto orchestrale*. Musiche di balletti celebri antichi e moderni.

## MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE

MILANO: kc. 904 - m. 331,8 - kw. 50 - TORINO: kc. 1096 m. 973,7 - kw. 7 - GENOVA: kc. 959 - m. 312,8 - kw. 10 TRIESTE: kc. 1211 - m. 247,7 - kw. 10 FIRENZE: kc. 598 - m. 501,7 - kw. 20

7,30: Ginnastica da camera.  
8-8,20: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

11,15-12,30: DISCHI DI MUSICA VARIA.

12,30: Dischi.

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-13,30 e 13,45-14,15: RADIO-ORCHESTRA N. 4.

13,30-13,45: Borsa e dischi.

14,15-14,25 (Milano): Borsa.

16,30: Giornale radio.

16,40 (Milano-Torino-Genova-Trieste): Cantuccio dei bambini: Lucilla Antonelli: «Vi presento la signorina Dolly»; (Firenze): Il nano Bagonghi.

17-18: CONCERTO DI MUSICA DA CAMERA col concorso della soprano norvegese ASTA JORGENSEN e del pianista CARLO VIDUSSO: 1. a) Merikanto: *Come il fuoco che si spegne*; b) Melartin: *Rosa Romans Bonitatem*; c) Torjussen: *Hesperia* (soprano Asta Jorgensen); 2. Chopin: *Sonata in si bemolle minore*: a) Doppio movimento; b) Scherzo; c) Marcia funebre; d) Finale (pianista Carlo Vidusso); 3. a) Trjussin: *Abbandonata*; b) Grieg: *Il primo incontro*; c) Brogger: *In alta montagna* (soprano Asta Jorgensen); 4. a) Pizzetti: *Pisanello - Sul molo di Famagosta*; b) Liszt: *Variazioni sopra il Rigolietto di Verdi*; c) Liszt: *Rapsodia 12ª* (pianista Carlo Vidusso).

18-18,5: Bollettino dell'Ufficio presagi.

18,5-18,35: Dischi.

18,35: Giornale radio - Notizie agricole - Comunicazioni del Dopolavoro.

19: Segnale orario - Comunicazioni della R. Società Geografica - Dischi.

19,20: Notiziario in lingua estera.

19,45: Alberto Ruggazzi: «Utilità della medicina preventiva: Come si prolunga la vita degli italiani», conversazione.

20: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Notizie sportive - Bollettino meteorologico.

20,15:

### Ora Campari

Musica richiesta dai radio-ascoltatori (offerta dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano).

21,15: Notiziario artistico.

# VENERDI' 7 LUGLIO 1933 - XI

21,20:

- CONCERTO SINFONICO VOCALE diretto dal M° Ugo TANSINI.
- Rossini: *Il signor Brusolino*, sinfonia.
  - Verdi: *Simon Boccanegra*, «Il lacerato spirito» (basso Luciano Neroni).
  - Boito: *Mefistofele*, «L'altra notte» (soprano Magda Olivero).
  - Meyerbeer: *Gli Ugonotti*, «Bianca al par» (tenore Antonio Melandri).
  - a) Puccini: *Manon Lescaut*, intermezzo; b) Giordano: *Siberia*, «La Pasqua».
  - Mascagni: *Cavalleria rusticana*, «Voi lo sapete, o mamma» (soprano Valeria Manna).
  - Verdi: *Ernani*, «Infelice e tu credevi» (basso Neroni).
  - Wagner: *Lohengrin*, «Racconto» (tenore Melandri).
  - Gomez: *Il Guarany*, duetto (soprano Olivero e tenore Melandri).
  - Ponchielli: *La Gioconda*, Danza delle ore. Nell'intervallo: Mario Dei Gaslini: «Il momento dell'Africa», conversazione.
- 23: Giornale radio.  
Fino alle 23,30: Musica da ballo.

## ROMA - NAPOLI

ROMA: kc. 680 m. 441,2 - kw. 50  
NAPOLI: kc. 941 m. 318,8 - kw. 1,5  
ROMA onde corte (2 ROMA): kc. 11,811 m. 25,4 - kw. 9  
\* IO inizia le trasmissioni alle ore 17,30.

7,30: Ginnastica da camera.  
8-8,15: Giornale radio - Bollettino dell'Ufficio presagi.

12,30: Previsioni del tempo - Dischi.

13,30-13,45: Giornale radio - Borsa.

14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-14,15: RADIO-ORCHESTRA N. 4.

16,45: Giornale del fanciullo.

17,10: Bollettino dell'Ufficio presagi.

17,15: Cambio - Giornale radio.

17,30: CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE: 1. Ravel: *Tzigana*; b) De Falla: *Kochanski*, danza rituale del fuoco (violinista Mary Luisa Sardo); 2. Mascagni: a) *Piccolo Marat*, canzone di Mariella; b) *Iris*, «La Piovra» (soprano Elisa Capolino); 3. Musica sincopata di Billy Mayerl, Sam Coslow e Zez Confrei (pianista Clara Sardo); 4. a) Puccini: *Madame Butterfly*: 1. «Che tua madre dovrà prenderti in braccio»; 2. «Un bel di vedremo»; b) Trindelli: *I tre petali* (soprano Elisa Capolino); 5. a) Sarasate: *Romanza andalusa*; b) Paganini-Szymanowski: *Capriccio* (violinista Mary Luisa Sardo).

Fino alle 18,40: Musica da ballo.

18,40 (Napoli): Cronaca dell'Iidroporto - Notizie sportive.

18,50: Notizie agricole - Comunicazioni del Dopolavoro.

19,57: Comunicato dell'Istituto Internazionale di Agricoltura (spagnolo, tedesco e francese).

19,10: Comunicazioni dell'Enit.

19,20: Notiziario in lingue estere.

19,30: Notizie sportive.

19,40: Giornale radio.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Notizie sportive.

20,15:

### Ora Campari

Musica richiesta dai radio-ascoltatori (offerta dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano).

21,15:

### Radiofiere delle canzoni

presentate dagli autori: BORELLA, FAMA, LAO SCHIOR, MARE, MASCHERONI, MENDES, MARIOTTI, PAPANTI  
22,30-24: Dischi di musica leggera.  
22,55: Giornale radio.

# VENERDI

## 7 LUGLIO 1933 - XI

### BOLZANO

Kc. 815 m. 368,1 kw. 1

12,25: Bollettino meteorologico.  
12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - MUSICA VARIA: 1. Kockert: *Passo a due tempi*; 2. Barbi: *Damasco*; 3. Gungli: *Gli idropatici*; 4. Canzone; 5. Valente: *Majorca*; 6. Lombardo: *Madama di Tebe*, selezione; 7. Canzone; 8. Madonini: *Ricordi lontani*; 9. Amadei: *Sarà*; 10. Orselli: *Alegrías*.  
13,30: Giornale radio - Comunicazioni dei Consorzi agrari.  
17-18: Dischi.  
19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

### Concerto di musica teatrale

diretto dal M<sup>e</sup> FERNANDO LIMENTA.

1. Nicolai: *Le vispe comari di Windsor*, ouverture.
  2. Giordano: Fantasia sul terzo atto dell'opera *Fedora*.
- Notiziario di varietà - Comunicazioni dell'Enit.
3. Piliassi: *Manuel Menendes*, intermezzo.
  4. Wolf-Ferrari: *I gioielli della Madonna*, fantasia.
- La rubrica della Signora.
5. Mascagni: *Guglielmo Ratcliff*, fantasia.
  6. Goldmark: *Il grillo del focolare*, preludio.
- Alla fine del concerto: Dischi.  
22,30: Giornale radio.

### PALERMO

Kc. 672 - m. 594,5 - kw. 3

12,45: Giornale radio.  
13-14: Musica varia.  
13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.  
17,30-18,30: Dischi.  
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Comunicazioni dell'Enit - Notiziario agricolo - Comunicato della R. Società Geografica - Giornale radio.  
20,20-20,45: Dischi.  
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
20,45:

### Concerto di musica teatrale

diretto dal M<sup>e</sup> F. Russo.

1. Verdi: *I Vespri Siciliani*, ballabili.
  2. Donizetti: *Lucia di Lammermoor*, atto primo, scena e cavatina (soprano Aida Gonzaga).
  3. Donizetti: *Lucia di Lammermoor*, scena di duetto (soprano Gonzaga, tenore Mazziotti).
  4. Verdi: *Un ballo in maschera*, «Eri tu» (baritono Tita).
  5. De Maria: «Il matrimonio nel pensiero di una donna», conversazione.
  6. Puccini: *Tosca*, «Lucean le stelle» (tenore Mazziotti).
  7. Ponchielli: *Il figliuol prodigo*, intermezzo (orchestra).
  8. Rossini: *Semiramide*, sinfonia.
- 22,55: Ultime notizie.

### BARI

Kc. 1112 - m. 269,4 - kw. 30

13: Giornale radio.  
13,10-14,15: Concertino del Radio-Quintetto: 1. Chwat: *Prova un'altra volta*; 2. Jermann: *Johanna, che vuoi da me?*; 3. Russo: *Una notte sul Volga*; 4. Franco: *Namuna*; 5. Luporini: *Palida luna*; 6. Mascagni: *Si*, preludio dell'atto

terzo; 7. May: *Cento battute di musica tirolese*; 8. Llossas-Bochmann: *La più bella sei tu!*; 9. Pennati-Malvezzi: *Canto di passione*; 10. Escobar: *Ritorna, mio caro!*; 11. Fragna: *La ronda delle bambole*; 12. Cabella: *Ora vespertina*; 13. Montagnini: *Solitudine*; 14. Gramantieri: *Bruna castigliana*.

13,55: Bollettino meteorologico.  
14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
17,30-18,30: Dischi.  
20: Notizie agrarie - Comunicazioni dell'Enit e del Dopolavoro.  
20,20: Giornale radio - Bollettino dell'Ufficio presagi.  
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

### Concerto di musica teatrale

Parte prima:

1. Gomez: *Il Guarany*, sinfonia.
2. Donizetti: *Lucia di Lammermoor*, «Regnava nel silenzio» (soprano Maria De Santis Bruno).
3. Donizetti: *Elisir d'amore*, «Quanto è bella» (tenore F. Signorile).
4. Mule: *La baronessa di Carini*, fantasia.
5. Verdi: *La Traviata*, «E' strano» (soprano Maria De Santis Bruno).
6. Bizet: *I pescatori di perle*, «Mi par d'udire ancor» (tenore F. Signorile).

Parte seconda:

1. Verdi: *Giovanna d'Arco*, sinfonia.
2. Bellini: *Sonnambula*, «Come per me sereno» (soprano M. De Santis Bruno).
3. Verdi: *Rigoletto*, «La donna è mobile» (tenore F. Signorile).
4. Giordano: *Madame Sans-Gêne*, atto secondo, parte prima.
5. Chaperentier: *Luisa*, «Da quel giorno che a te mi son data» (soprano Maria De Santis Bruno).
6. Mascagni: *Cavalleria rusticana*, «Addio alla mamma (tenore F. Signorile).
7. Mascagni: *Le maschere*, fantasia.

Nell'intervallo: Notiziario teatrale.  
22,30: Musica di danze dal Gran Caffè del Levante.  
22,55: Ultime notizie.



La  
deliziosa  
armonia del gusto  
e del profumo

La sigaretta  
di gran successo

# PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITÀ

## AUSTRIA

Vienna: kc. 580; m. 517,2; kw. 100 - Ore 15,55: Per i fanciulli. - 16,25: Le leggende popolari sulle caverne e la loro spiegazione scientifica. - Conversazione. - 16,55: Concerto di musica da camera con arie per soprano e tenore. - 17,50: Bollettino turistico. - 18,5: «I primi soccorsi ai colpiti da scariche elettriche», conversazione. - 18,20: Bollettino musicale sul pianoforte con esempi. - 19,16: Conversazione: «Il movimento mutualista liberale in Fiandra». - 19,30: Giornale parlato. - 20: Concerto dell'orchestra dell'I.N.R. con arie per tenore; 1. Hepp: *Avventure di Jancsó*; 2. Petras: *Canzoni e danze*; 3. Intermezzo di canto; 4. Popy: *Suite orientale*; 5. Lortzing: *Zar e carpentiere*; 6. Strauss: *Il soldato di cioccolato*; 7. Concerto di conversazione su liuto. - 21: Trasmissione di un concerto da Ostenda, nato. - 22: Musica da ballo ritrasmissa. - 22,10: Musica da ballo ritrasmissa.

## BELGIO

Bruxelles I (Francese): kc. 589; m. 509,3; kw. 15 - Ore 17: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione diretta da Meulemans. - 18: Conversazione d'attualità. - 18,15: Concerto di dischi. - 18,45: Conversazione musicale sul pianoforte con esempi. - 19,16: Conversazione: «Il movimento mutualista liberale in Fiandra». - 19,30: Giornale parlato. - 20: Concerto dell'orchestra dell'I.N.R. con arie per tenore; 1. Hepp: *Avventure di Jancsó*; 2. Petras: *Canzoni e danze*; 3. Intermezzo di canto; 4. Popy: *Suite orientale*; 5. Lortzing: *Zar e carpentiere*; 6. Strauss: *Il soldato di cioccolato*; 7. Concerto di conversazione su liuto. - 21: Trasmissione di un concerto da Ostenda, nato. - 22: Musica da ballo da Ostenda. - 22,30: Giornale parlato. - 22,40: Trasmissione di un concerto di musica da ballo da Ostenda. - 23: *La Brabançonne*.

Bruxelles II (Fiamminga): kc. 888; m. 337,8; kw. 15 - Ore 17: Concerto della radio-orchestra dell'I.N.R. - 17,45: Trasmissione variata. - 18,30: Concerto della piccola orchestra della stazione. - 19,15: Conversazione. - 19,30: Giornale parlato. - 20: Commemorazione della battaglia degli Spionci d'Oro - Musica varia orchestrale e strumentale e canto. 1. Fr. C. d'Hayser: *Marcia di festa* (orchestra); 2. Intermezzo per un quartetto vocale; 3. Fr. d'Hayser: *Suite rive della Lys* (orchestra); 4. Intermezzo di canto; 5. Peter Benoit: *Terza fantasia* (orchestra). - 20,45: Discorso di circostanza. - 21: Comunicazioni - Sermone. - 21,5: Continuazione del concerto dei flautisti. - 22: Concerto di conversazione su liuto. - 22,10: Continuazione del concerto. 1. Due pezzi per violino e piano; 2. Canzoni di combattimento dei fiamminghi (tenore); 3. Due pezzi per piano; 4. Intermezzo del quartetto vocale; 5. Qualche disco.

## CECOSLOVACCHIA

Praga: kc. 614; m. 488,8; kw. 120. - Ore 17,55: Da Moravska Ostrava. - 18,15: Conversazione agricola. - 18,15: Concerto di dischi. - 18,25: Notiziario in tedesco. - 18,30: Conversazione per gli operai in tedesco. - 19: Canzone dalla chiesa di S. Ludmilla. - Notiziario. - 19,10: Da Bratislava. - 19,25: Concerto orchestrale di musica brillante. - 20,20: Concerto di clavicembalo: 1. Vahnal (1739-1813): *Sonatina in re* e in sol; 2. Jelinek (1758-1825): *Allegretto* con variazioni; 3. Bencarovsky (1754-1823): *Poetische* in la maggiore e in sol maggiore. - 20,45: Concerto di musica per violino e piano: 1. Vivaldi: *Concerto* in si bemolle maggiore, op. 1, n. 4; 2. Fiteberg: *Tre mazurke*; 3. Lopatnikov: *Canzonella*; 4. Smetana: *Due danze*. - 22,22,15: Segnale orario - Notiziario.

Bratislava: kc. 1076; m. 278,8; kw. 13,51 - Ore 17,45: Da Praga. - 17,45: Da Moravska-Ostrava. - 18,15: Dischi. - 18,25: Concerto vocale di arie e romanze. - 18,55: Comunicati. - 19: Da Praga. - 19,10: Conversazione. - 19,25: Da Praga. - 20,45: Da Brno. - 21,30: Da Praga.

Brno: kc. 878; m. 341,7; kw. 32. - Ore 17,35: Per le signore. - 17,45: Dischi. - 17,55: Da Moravska-Ostrava. - 18,15: Dischi. - 18,15: Conversazione per gli operai. - 18,25: Notiziario e conversazione in tedesco. - 19: Da Praga. - 19,10: Da Bratislava. - 19,25: Concerto vocale di canzoni moravo. - 19,25: Trasmissione di un concerto di musica campestre e popolare. - 20,20: Da Praga. - 20,45: Janurova-Klimesova: *Gli Hababrin in villeggiatura*, commedia. - 21,30: Da Praga.

Kosice: kc. 1022; m. 293,5; kw. 2,6. - Ore 18: Conversazione in ungherese. - 18,25: Conversazione turistica. - 18,40: Conversazione sportiva. - 19: Da Praga. - 19,10: Da Bratislava. - 19,25: Concerto orchestrale di musica brillante. - 20,20: Da Praga. - 20,45: Da Brno. - 21,30: Da Praga.

Moravska-Ostrava: kc. 1157; m. 268,8; kw. 11,2. - Ore 17: Trasmissione di un concerto orchestrale da Roznov. - 17,55: Conversazione. «In bicicletta attraverso i campi». - 18,5: Da Praga. - 18,25: Dischi. - 19: Da Praga. - 19,10: Da Bratislava. - 19,25: Concerto di musica da ballo. - 20,20: Da Praga. - 20,45: Da Brno. - 21,30: Da Praga.

DANIMARCA

Copenaghen: kc. 1067; m. 281,2; kW. 0,75. - Kalundborg: kc. 289; m. 1153,8; kW. 7,4. - Ore 15,30: Concerto sinfonico di jazz - Nell'intervallo alle 16,15: Recitazione. - 17,10: Canto. - 17,35: Notizie finanziarie. - 18: Campiano - Conferenza. - 18,50: Meteorologia. - 19: Notiziario. - 19,15: Segnale orario. - 19,20: Conferenza. - 19,40: Chia/chiartera. - 20: Campiano - Commedia. - 21: Musica hawaiana. - 21,30: Rotta nazionale. - 21,55: Notiziario. - 22: Musica noierlerna danese. - 23,15: Musica da ballo. - 24: Campiano.

FRANCIA

Bordeaux-Lafayette: kc. 986; m. 304; kW. 13. - Ore 16,30: Trasmissione letteraria. - 17,30: Radio cronaca del giro ciclistico di Francia. - 18,15: Notiziario. - 18,30: Giornale di Francia. - 19,15: Notiziario. - 19,30: Conversazione sul cinematografo. - 19,45: Il giro ciclistico di Francia. - 20,3: Lezione di spagnolo. - 20,20: Ullime notizie. - 20,30: Concerto orchestrale sinfonico con arie per soprano.

Marsiglia: kc. 959; m. 315; kW. 1,6. - Ore 17: Conversazione su Marsiglia. - 17,30: Radiocronaca dell'arrivo della 10a tappa del Giro di Francia. - 17,45: Concerto di dischi. - 18,10: Notiziario. - 18,15: Giornale radio. - 18,30: Mercatini - Musica da ballo (dischi). - 19,45: Commenti alla 10a tappa del Giro di Francia. - 20,15: Cronaca artistica. - 20,30: Concerto dell'orchestra da camera di Marsiglia. - 20,45: *Stefania*. - 21: *Haydn: Sinfonia n. 15 (La Regina)*; 3. *De Tacey: Imoreca*; 4. *Wagner: «Il mormorio della foresta»*; 5. *Wagner: Concerto per pianoforte e orchestra*; 6. *Wagner: Adagio per clarinetto*; 7. *Wagner: Frammenti del Tannhauser*.

Parigi P. P. (Poste Paristen): kc. 914; m. 326,2; kW. 60. - Ore 17,30: Radio-cronaca dell'arrivo a Nizza dei concorrenti del Giro ciclistico di Francia. - 19: Concerto di dischi. - 19,5: Conversazione d'attualità. - 19,15: Giornale radio. - 19,30: Radio-cronaca del Giro ciclistico di Francia. - 19,45: Concerto di dischi. - 20,15: Informazione. - 20,30: Concerto orchestrale in due atti. - 22,30: Ullime informazioni.

Parigi Torre Eiffel: kc. 297; m. 1445,8; kW. 13. - Ore 18,45: Notiziario. - 19: Attualità. - 19,15: Bollettino meteorologico. - 19,25: Attualità. - 19,45: Commenti al Giro di Francia. - 20,6: Brevi conversazioni. - 20,20: Notiziario. - 20,40: Trasmissione letteraria letterario-musicale per i giovani. - 21,15: Concerto sinfonico dell'orchestra della stazione diretta da Flament. 1. *Waldteuer: Aneto d'amore*; 2. *Sole di cella*; 3. *Schubert: Momento musicale*; 4. *Waldin: Incanto d'aprile*; 7. *Solo di violino*; 8. *Widor: Serenata*; 9. *Rimsky-Korsakov: Danza dei buffoni*.

Radio Parigi: kc. 174; m. 1724,1; kW. 75. - Ore 19,10: Cronaca delle Assicurazioni sociali. - 19,20: Concerto di dischi. - 20: Mezz'ora di varietà. - 20,45: Concerto di pianoforte (Marcel di Mayo). - 21,30: Un'ora di «bel canto» (dischi). - 20,40 (intervallo): Concerto gastronomico.

Strasburgo: kc. 869; m. 346,2; kW. 11,5. - Ore 15,30: Trasmissione di un concerto orchestrale dal Casino di Vichy. - 17: Conversazione letteraria. - Affari e la concessa di Albany. - 17,15: Concerto di dischi. - 17,30: Radiocronaca dell'arrivo della decima tappa del Giro di Francia. - 18: Trasmissione da Lilla. - 18,30: Concerto di dischi. - 19: Conversazione di attualità in tedesco. - 19,15: Concerto di dischi. - 19,30: Segnale orario - Notiziario. - 19,45: Commenti al Giro di Francia. - 20,5: Rassegna della stampa in tedesco - Comunicati. - 20,30: Trasmissione di un concerto dal Casino di Vichy diretto da P. Paray. 1. *Lalo: Ouverture del dramma d'Ys*; 2. *Frank: Eros e Psiche*; 3. *Debussy: Due notturni*; 4. *Lalo: POMPILI*. - Ind. Rassegna della stampa in francese.

Tolosa: kc. 779; m. 385,1; kW. 8. - Trasmissione sperimentale di dischi inglesi dalle 23 in poi.

GERMANIA

Berlino: kc. 716; m. 419; kW. 1,5. - Ore 16,30: Concerto vocale di *lieder* patriottici. - 16,40: Conversazione: «Le canzoni e i riserchi musicali». - 17,20: Conversazione: «La lingua madre». - 18: Conversazione e letture. - 18,15: Conversazione sportiva. - 18,45: Comunicati. - 19: L'ora della Nazione (da Amburgo): Trasmissione variata dedicata allo Schleswig-Holstein. - 20: Concerto sinfonico dell'orchestra della stazione. 1. *Regner: Variazioni e fuga su un tema di Beethoven*, op. 80; 2. *Erasmus: Ouverture arcademica solenne*; 3. *K. Strauss: Morte e trasfigurazione*, poema sinfonico. - 21: Concerto. «Avete gli uditi?». - 21,30: Max Burkhardt. *Il fieno tedesco*, poem sinfonico. - 22: Notiziario - Meteorologia - Musica da ballo ritrasmissione - In un intervallo: Conversazione di attualità.

Breslavia: kc. 923; m. 325; kW. 60. - Ore 16: Concerto dell'orchestra della stazione. - 17: Conversazione musicale. - 17,25: Seguito del concerto. - 17,50: Conversazione: «Le letterarie». - 18: Conferenza. - 18,10: Attualità. - 18,30: Conversazione letteraria: «I piagi». - 18,50: Notiziario e bollettini vari. - 19: L'ora della Nazione (da Amburgo): Trasmissione variata dedicata allo Schleswig-Holstein. - 20,5: Trasmissione da Langenberg. - 22: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. - 22,20: Conversazione: «I castelli reali della Spagna». - 22,45: Concerto di chitarre. - 23,45: Fimo.



Francoforte: kc. 1157; m. 259,3; kW. 17. - Ore 16,30: Concerto dell'orchestra della stazione. - 16: Conversazione medica. - 18,25: Attualità. - 18,50: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. - 19: L'ora della Nazione (da Amburgo): Trasmissione variata dedicata allo Schleswig-Holstein. - 20: Trasmissione da Muehlacker. - 22,15: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. - 22,45: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. *Bausner: Sottù da Picina*, valzer; 2. *Weingartner: Intermezzo, scherzetto e finale della musica per la Tempesta di Shakespeare*; 3. *Suppe: Marcia della Modetta*; 4. *Reichardt: Marcia dal Console generale*; 5. *Raimann: nharit: Marcia dal Levandaria*; 6. *Nordal: Marcia da Sanguè polacco*; 7. *Lehar: Potpourri dello Zarevic*; 8. *Strauss: Sanguè viennese*, valzer.

Heilsberg: kc. 1085; m. 276,5; kW. 60. - Ore 16,30: Trasmissione di un concerto da Zoppot - In due intervalli: Conversazioni. - 17,45: Conversazione di economia. - 18,15: Bollettino agricolo. - 18,25: Concerto di violino. - 18,50: Bollettino meteorologico. - 19: L'ora della Nazione (da Amburgo): Trasmissione variata dedicata allo Schleswig-Holstein. - 20: Trasmissione da Muehlacker - Indi: Notiziario - Meteorologia.

Koenigswusterhausen: kc. 183,5; m. 1634,9; kW. 60. - Ore 16: Concerto orchestrale da Lipsia. - 17: Conversazione di pedagogia. - 17,25: Attualità. - 17,35: Concerto vocale di *lieder* popolari. - 18: Dizionario di poesie. - 18,5: Concerto di fisarmoniche con arie per coro e soli. - 18,30: Attualità. - 18,50: Bollettino meteorologico. - 19: L'ora della Nazione (da Amburgo): Trasmissione variata dedicata allo Schleswig-Holstein. - 20: Concerto di musica da camera. - 21: Conversazione e letture. - 22: Notiziario - Meteorologia. - 22,45: Bollettino del mare. - 23,24: Trasmissione da Francoforte.

"VETRI TADDEI," di EMPOLI



"DANTESCO" Bicchiere di gran moda

L. 1 il pezzo In tutti i colori di vetro (escluso il rosso)

Serviti di ogni specie - Vetri moderni di oronamento - Lumiere, ecc.

RICHIEDERE CATALOGO

alla Società Vetriera E. TADDEI & C. - Empoli

NEGOZI DI VENDITA

- 1 - Roma - Corso Umberto, 507-508
- 2 - Milano - Via Bigli, 1
- 3 - Firenze - Corso Cavour, 21
- 4 - Empoli - presso lo stabilimento (Via Provinciale Fiorentina)

VENERDI 7 LUGLIO 1933 - XI

Langenberg: kc. 635; m. 472,4; kW. 60. - Ore 16,30: Concerto dell'orchestra della stazione con arie per coro. - 17,50: Conversazione: «La lottazione delle colonie tedesche». - 18,10: Novelle e racconti. - 18,20: Dialogo in inglese. - 18,40: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. - 19: L'ora della Nazione (da Amburgo): Trasmissione variata dedicata allo Schleswig-Holstein. - 20: Notiziario. - 20,5: Trasmissione variata popolare: «Il nostro patrimonio nazionale». - 21,30: Concerto dell'orchestra della stazione dedicato alle serenate di Mozart. - 22: Notiziario. - 22,30: Conversazione: «Il canale dell'Elba». - 23,40-23,30: Trasmissione da Francoforte.

Lipsia: kc. 770; m. 389,6; kW. 120. - Ore 16: Concerto dell'orchestra della stazione - In un intervallo: Recensione di libri. - 17,50: Notiziario e bollettino vari. - 18: Conversazioni teatrali. - 18,30: Conversazione letteraria. - 18,45: Conversazione da stabilire. - 19: L'ora della Nazione (da Amburgo): Trasmissione variata dedicata allo Schleswig-Holstein. - 20: Parla lo stato - 20,5: Concerto vocale di *lieder* di Volterrun per soprano. - 20,55: Conversazione: «La nuova Germania». - 21: Notiziario - Meteorologia. - 21,30: Concerto sinfonico di Dresda. 1. *Berlioz: Marcia ungherese*; 2. *Cherubini: Intermezzo e balletto di Ali Baba*; 3. *Max von Schillings: Melodie dell'opera: Maria Baer*; 4. *Soubček: Tempo di un cappello*; 5. *Wagner: Concerto di musica da camera (programma da stabilire)*.

Monaco di Baviera: kc. 563; m. 529,9; kW. 60. - Ore 16,30: Conversazione di pedagogia. - 16,30: Concerto orchestrale di musica brillante e popolare. - 17,45: Conversazione per i giovani: «Le speranze di Nietzsche nella gioventù tedesca». - 18,5: Conversazione di economia. - 18,25: Concerto di musica di autori contemporanei per quartetto d'archi e coro di fanciulli. - 18,45: Segnale orario - Notiziario. - 19: Trasmissione da Amburgo: «Serata variata dedicata allo Schleswig-Holstein». - 20: Concerto mandolinistico. - 20,40: Rassegna di novità radiofoniche. - 21: Concerto dell'orchestra della stazione. - 21,30: Concerto di pianoforte e orchestra in mi bemolle maggiore; 3. *Reuss: Suite romantica di balletto*. - 22,20: Segnale orario - Notiziario.

Muehlacker: kc. 852; m. 369,9; kW. 60. - Ore 16,30: Concerto orchestrale da Monaco. - 17,45: Conversazione sul cinema. - 18,10: Conversazione giuridica. - 18,35: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. - 19: L'ora della Nazione (da Amburgo): Trasmissione variata dedicata allo Schleswig-Holstein. - 20 (dal National Theater di Mannheim) Bize: *Carman*, opera in 4 atti. - 22,15: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia - Dischi.

INGHILTERRA

Davenport National: kc. 193; m. 1554,4; kW. 30. - Ore 16,15: Concerto di musica brillante e popolare da un albergo. - 16,45: Segnale orario. - 17,15: L'ora dei fanciulli. - 18: Notiziario - Segnale orario di musica popolare. - 19,15: Concerto strumentale - Musica leggera. - 20: Concerto di composizioni di *lieder* per orchestra a canto. - Soprano e senore selezione di *Eva, Federica, Amor zigano, la Vedova allegra*, ecc.). - 21: Notiziario - Segnale orario. - 21,10: Radio-cronaca di una partita di golf. - 21,20: Gasbarra e *Felù Bandiere sul Cervino*, radio-redatta adattata per il microfono da Benzie e Barbara Burnham. - 22,35: Letture. - 23,40: Concerto di dischi. - 23,45: Musica da ballo. - 23,50: Previstioni marittime. - 23,30: Segnale orario.

London Regional: kc. 843; m. 355,8; kW. 50. - Ore 16,15: Da Davenport National. - 18: Notiziario - Segnale orario. - 18,25: Intervallo. - 18,30: Da Davenport National. - 20: Concerto di pianoforte di compositori inglesi. - 20,30: Concerto della banda militare della stazione, con arie per baritone. 1. *Napravnik: Ouverture di Don Giovanni*; 2. *Arne: ballata: 3. Grieg: Tre danze sinfoniche*; 4. *Intermezzo di canto*; 5. *Albeniz: Tangos* 6. *Balfour-Gardner: Danza pastorale*. - 21,30: Concerto di pianoforte di un spettacolo di varietà da un teatro parziale di Liverpool (da North Regional). - 22,15: Notiziario di Liverpool. - 22,30: Segnale orario. - 22,30: Concerto di dischi. - 22,45-24: Musica da ballo.

Midland Regional: kc. 752; m. 358,9; kW. 25. - Ore 17,15: L'ora dei fanciulli. - 18: Notiziario - Segnale orario. - 18,25: Da Davenport National. - 19: Segnale orario. - 19: Indi: Trasmissione di canzoni e musica varia allegria. - 20,45: Concerto di pianoforte. - 21,15: Concerto di musica da camera da un albergo. - 22: Compositore di attualità. - 22,15: Notiziario - Segnale orario. - 22,30: Da London Regional. - 22,30-30: Trasmissione con televisione.

# VENERDI

## 7 LUGLIO 1933 - XI

**Nord Regional:** kc. 625; m. 480; kW. 50. — Ore 17:15: L'ora dei fanciulli. — 18:00: Notiziario. — 18:30: Da Daventry National. — 19:00: Concerto di canzoni per coro a quattro voci. — 20:30: Concerto dell'orchestra della stazione con arie per mezzo soprano. — 21:30: Da London Regional. — 22:15-24: Da London Regional.

**Scottish Regional:** kc. 707; m. 376,4; kW. 50. — Ore 16:15: Da Daventry National. — 17:15: L'ora dei fanciulli. — 17:50: Bollettino per la pesca delle aringhe. — 18:30: Notiziario. — 18:30: Da Daventry National. — 20: Rassegna del mese nella Scozia. — 20:15: Concerto di madrigali e di canzoni popolari per coro. — 20:40: Concerto dell'orchestra della stazione con arie per soprano. — 21:30: Trasmissione da un teatro di Aberdeen. — 22:15: Notiziario. — 22:30-24: Musica da ballo ritrasmessa.

**West Regional:** kc. 968; m. 309,9; kW. 50. — Ore 17:15: L'ora dei fanciulli. — 17:30: Conversazione di attualità. — 17:50: Ricorrenza da festeggiare. — 18: Notiziario. — 18:30: Da Daventry National. — 19: Concerto vocale (soprano) e corale. — 20:30: Concerto dell'orchestra della stazione. Musica di balletto famosa: 1. Saint-Saëns: Danza dalla suite *Henric VIII*; 2. Ponchielli: «Danza delle ore» dalla *Gioconda*; 3. Chaminade: «Danza della sciarpa» da *Callirhoe*; 4. Moskowski: *Mataguna (Boabdil)*; 5. Smetana: Danza nella Sposa venuta. — 21-24: Da Daventry National.

### JUGOSLAVIA

**Belgrado:** kc. 698; m. 429,7; kW. 2,5. — Ore 17:55: Segnale orario. — Programma di donani. — 18: Concerto di Sarmoneira. — 18:30: Recitazione. — 19: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19:50: Concerto vocale di canzoni nazionali. — 20:30: Trasmissione da Skopje di un concerto corale di melodie e canti nazionali. — 22:30: Segnale orario. — Notiziario. — Musica zigrana ritrasmessa.

**Lubiana:** kc. 521; m. 575,8; kW. 7. — Ore 18:30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19:30: Conversazione di zoologia. — 20: Concerto di musica da camera. — 21: Concerto dell'orchestra della stazione. — 21:30: Meteorologia. — Notiziario. — 21:45: Concerto di musica da camera. — 22: Fine.

### LUSSEMBURGO

**Lussemburgo:** kc. 252; m. 1191; kW. 200. (Giornata dedicata all'Olanda). — Ore 19: Concerto di musica variata riprodotto. — 19:30: Bollettino meteorologico. — 19:45: Concerto sinfonico su dischi (J. Ch. Bach, Cherubini, Beethoven). — 20:30: Arie d'opere riprodotte. — 20:30: Conversazione di attualità in olandese. — 20:40: Concerto di musica variata riprodotto. — 21:45: Informazioni da tutto il mondo in francese. — 21:15: Continuazione del concerto di musica variata riprodotto. — 21:30: Conversazione in olandese. — 21:45: Informazioni da tutto il mondo in tedesco. — 21:55: Continuazione del concerto di musica variata riprodotto. — 22:25: Musica da ballo e varietà su dischi. — Negli intervalli: Quotazioni di chiusura dei cambi sulle principali piazze europee. — Ultimi corsi commerciali. — Ultime notizie sportive.

### NORVEGIA

**Oslo:** kc. 277; m. 1083; kW. 60. — Ore 17:30: Concerto di dischi. — 18:30: Recitazione. — 19: Meteorologia. — Notiziario. — 19:30: Concerto di piano. — 20: Segnale orario. — Inchi. — 20:30: Concerto ritrasmesso da una chiesa (canto, violoncello e organo). Composizioni di Haendel, Bizet, Beethoven, Lindbergh, Bach, ecc.). — 21:30: Meteorologia. — Notiziario. — 22: Conversazione di attualità. — 22:15: Trasmissione di un bozzetto radiofonico. — 23:15: Fine.

### OLANDA

**Hilversum:** kc. 160 - m. 1375 - kW. 7,5. — Ore 16:10: Per i fanciulli. — 16:40: Concerto orchestrale. — 17:10: Concerto di musica brillante. — 17:30: Concerto d'organo. — 17:50: Continuazione del concerto di orchestrale. — 18:10: Concerto vocale con accompagnamento di piano. — 18:20: Conversazione. — 18:40: Continuazione del concerto. — 18:55: Concerto di musica brillante e da ballo. — 19:40: Conversazione. — 20:12: Trasmissione da stabilire. — 21:55: Declamazione. — 22:25: Dischi. — 22:50-23:40: Dischi.

### POLONIA

**Varsavia:** kc. 212; m. 1411,8; kW. 120. — Ore 16: Concerto popolare orchestrale. — 17:15: Rassegna di libri e di riviste. — 17:16: Concerto di solisti. — 18:15: Conversazione. — 18:35: Concerto sinfonico diretto da Gregorio Fitelberg. — 19:20: Varie. — 19:55: Programma di domani. — 19:50: Conversazione: «All'orizzonte». — 19:55: Intervallio. — 20: Radio-giornale. — Trasmissione da stabilire. — 22: Musica da ballo. — 22:20: Bollettino sportivo. — 22:35: Bollettini; Meteorologico e di polizia. — 22:50: Musica da ballo.

### ROMANIA

**Bucarest:** kc. 761; m. 304,2; kW. 12. — Ore 17: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18: Giornale radio. — 18:15: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19: Conversazione. — 19:40: Trasmissione di un'opera su dischi. — Negli intervalli: Giornale radio.

### SPAGNA

**Barcelona (E A J - 1):** kc. 800; m. 348,8; kW. 7,5. — Ore 16:17: Concerto di dischi. — 19: Concerto del trio della stazione. — 20: Concerto di dischi (a richiesta degli ascoltatori). — 20:30: Quotazioni di Borsa. — 21: Concerto di dischi scelti. — Notiziario. — 22: Campane della Cattedrale. — Previsioni meteorologiche. — Trasmissione riservata alle famiglie degli equipaggi in rotta. — Quotazioni di merci e valori. — 22:10: Concerto dell'orchestra della stazione. — 22:30: Musica da jazz. — 22:15: Ballabili ritrasmessi da una sala da ballo. — 23: Notiziario. — Continuazione della trasmissione. — 1: Fine.

**Madrid (E A J - 7):** kc. 707; m. 424,3; kW. 3. — Ore 20: Campane dal Palazzo del Governo. — Quotazioni di Borsa. — Effemeridi del giorno. — Conversazione spiritistica. — Concerto di dischi (a richiesta degli ascoltatori). — 21:15: Notiziario. — Relazione della seduta parlamentare. — 21:30: Fine. — 23: Campane dal Palazzo del Governo. — Segnale orario. — Relazione della seduta parlamentare. — Concerto sinfonico su dischi: Composizioni di Mozart, Wagner, Usandizaga, Rachmaninov, Ravel. — 1:15: Notiziario. — Cenni sul programma della settimana ventura. — 1:30: Campane dal Palazzo del Governo. — Fine.

### SVEZIA

**Stoccolma:** kc. 689; m. 435,4; kW. 65 - Göteborg: kc. 932; m. 321,9; kW. 10 - Hoorby: kc. 1167; m. 357; kW. 10 - Motala: kc. 222; m. 1348,3; kW. 30. — Ore 17:5: Concerto vocale di arie. — 17:40: Per i fanciulli. — 18: Concerto vocale di arie e lieder. — 18:15: Concerto di dischi. — 19:30: Conversazione di zoologia. — 20: Concerto sinfonico dell'orchestra della stazione: 1. Auber: Ouverture del *Cavalletto di bronzo*; 2. Romberg: Frammenti del *Canto del deserto*; 3. Lohr: *Danze degli elfi*, valzer; 4. Kahrman-Berlin: *Sof-pourri*; 5. Söderman: *2. Notte*; 6. Ganne: *Mercé*. — 21: Conversazione: «Safety first». — 21:30: Concerto vocale di arie. — 22:30: Concerto dell'orchestra della stazione con intermezzi di canto: 1. Purcell: *Clorinda in fa maggiore*; 2. Intermzzo di canto; 3. Vivaldi: *Concerto in la minore*; 4. Vierne: *Pastorale*; 5. Intermzzo di canto; 6. Lindberg: *Marcia elegiaca*.

### SVIZZERA

**Radio Suisse Alemannique:** kc. 653; m. 459; kW. 60. — Ore 17: Per i fanciulli. — 17:30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18:30: Conversazione sportiva. — 19: Segnale orario. — Notiziario. — Mercantili. — 20:30: Concerto corale. — Heder. — 20:30: Conversazione e illustrazioni musicali: «Il jazz». — 20:40: Il microfono a passeggio. — 21: Notiziario. — 21:10: Concerto dell'orchestra della stazione. — 21:30: Concerto di musica da camera. — 22: Concerto dell'orchestra della stazione. — 22:15: Fine.

**Radio Suisse Romande:** kc. 743; m. 403,8; kW. 25. — Ore 16:30-17:30: Per le signore. — 19:15: Conversazione: *Bagni di sole*. — 19:25: Notiziario e giornale radio. — 20: Monologhi. — 20:45: Serata brillante di varietà. — 21:20 (da Bulle): Concerto orchestrale di musica popolare spagnuola. — 21:50: Notiziario. — 22: Relazione sui lavori della Società delle Nazioni — 22:30: Fine.

### UNGHERIA

**Budapest:** kc. 545; m. 550,5; kW. 18,5. — Ore 16: Conversazione. — 17: Concerto corale. — 17:45: Concerto sinfonico. — 18:15: Concerto di dischi. — 19: L'ora degli operai. — 19:30: Quotazioni di Borsa. — 19:40: «Un congresso musicale al Gran Hotel», schizzo musicale di Mocsany e Lacs. — 20:25: Rassegna della politica estera. — 20:40: Concerto dell'orchestra dell'opera diretta da Dohnanyi con soli di violino: 1. Weber: Ouverture di *Abu Hassan*; 2. Ciaikovski: *Concerto di violino*; 3. Mendelssohn: *Strenza*; 4. Sczesze. — 22:10: Rassegna dei giornali della sera. In seguito concerto di un'orchestra zigrana da un ristorante.

... DISCHI E ANTENNE...

...NEL PERFETTISMO M.U.61...

AL FA

6 VALVOLE  
DI CUI UNA WUNDERLICH ANTI-FADING, AUTOREGOLAZIONE DEL VOLUME ED UN PENTODO FINALE N. 59

RADIOFONOGRAFO  
SUPERETERODINA  
L. 2200 Contanti  
Rateale L. 2350

Valvole e tasse governative comprese. Escluso abbonamento EIAR

UNDA RADIO SOC AGL DOBBIACO

RAPPRESENTANTE GENERALE:

TH. MOHWINKEL  
MILANO - VIA QUADRONNO N. 9

## GRATUITAMENTE

potete convincervi che il  
**MATHÉ DELLA FLORIDA**  
composto di soli vegetali, è il migliore  
curativo della **Stitichezza** ed  
anche il più economico.

CHIEDETE  
SAGGIOLE

**Dottor M. F. IMBERT**  
VIA DEPRETS 62, NAPOLI

Inviandogli questo talloncino e centesimi 50 in francobolli per rimborso spese postali.

## DIZIONARIETTO DI TERMINI MUSICALI

N. 6.

**ARSIS.** — Nella metrica greca e latina era il nome dell'accento acuto, mentre «thesis» era quello dell'accento grave. Oggi è sinonimo del «levar» della battuta.

**ARS NOVA.** — Titolo d'una dissertazione musicale di Filippo di Vitry (morto nel 1361) e termine indicativo del movimento impresso alla musica profana dalla ricca produzione trovadorica. Si svolse soprattutto in Firenze, con madrigali, ballate, canzoni, caccie, ecc. Il suo maggior rappresentante tra noi fu il cieco Francesco Landino (sec. XIV), autore d'un famoso canzoniere, che ci fu conservato, a due e tre voci.

**ASBEIN.** — È il «modo del diavolo», modo cromatico orientato nell'effluenza soprattutto nella musica araba. Le forme principali sono tre: a tetracordi disgiunti, a tetracordi congiunti, con quarta eccedente e settima maggiore.

**ASSONANZA.** — Somiglianza di suoni, dopo la vocale accentata. A differenza dalla rima, che vuole l'identità, l'assonanza tollera la diversità nelle consonanti. È in uso nella poesia spagnola.

**ASSOR.** — Specie d'arpa a nove corde, in uso tra gli antichi Fenici, i Caldei e gli Assiri.

**ATELLANE.** — Nome che, dalla città d'Atella nelle Campanie, venne a certi levele o commedie satiriche, in cui erano interpolati passi di poesia cantata. Alcuni fecero risalire ad esse l'origine delle maschere della commedia italiana.

**ATONALITA'.** — È un sistema armonico modernissimo, che respinge il principio tradizionale della tonalità centrale. Ogni suono dei dodici compresi nell'ottava può esser preso come generatore d'accordi insieme e parallelamente a qualunque altro. Vien così distrutta l'unità del centro.

**ATTACCO.** — Nell'eccezione, l'attacco è l'arte d'ottenere il suono. Nella fuga prende il nome d'attacco un frammento di frase che serve a condurre il tema dalla tonica alla dominante, o viceversa. Nella composizione l'attacco è un passo che conduce, in guida caratteristica, a uno spiccato pensiero melodico.

**ABAUDE.** — Con questo vocabolo francese s'intende un concerto o trattenimento musicale dato all'iba, all'aperto, sotto le finestre di qualcuno o di qualcuna. È, insomma, il contrario di «serenata», e non è la «chanson d'aube», che ha per tema la separazione degli amanti all'iba. I primi saggi di questa forma risalgono al secolo XV.

**AUDIFONO.** — Strumento che serve a dimostrare l'importanza essenziale del nervo acustico nel senso dell'udito.

**AULEDO e AULETA.** — Il primo era chi cantava al suono del flauto greco; il secondo chi lo suonava.

**AULOS.** — Nome generico degli strumenti da flauto ad ancia battente di canna. Più che all'odierno flauto, era vicino al clarinetto a doppia lancia. I Romani traducevano la parola «aulos» con «tibia». Gli «aulos» accordati in tonalità diverse erano cinque: il «pautenio», l'«infantile», il «citaristico», il «maschile» o «perfetto», e il «più che perfetto». Vi era poi anche l'«aulos doppio» per l'accompagnamento del coro e delle danze dionisiache. Una varietà più piccola era detta «hémiope» e una lunghissima «spondaciata». L'arte di suonare l'«aulos» era detta «auletica», e i canti accompagnati da esso «aulodie». Le «aulettrici» erano suonatrici d'«aulos» invitate per rallegrare i banchetti e le feste.

**AUMENTATO.** — Sinonimo d'«eccedente» nell'indicare l'alterazione d'un intervallo o d'un accordo.

**AUMENTAZIONE.** — È sinonimo d'«aggravazione», e indica quell'artificio della fuga per il quale un passo di musica viene rappresentato con valori di tempo amplificati, di solito raddoppiati.

(Continua).

CARL.

## SEGNALAZIONI

Roma - Napoli - Ore 20,45: *Volpino il caldaio*, opera giocosa in un atto di Renzo Bossi; *Un'astuzia di Colombina*, scherzo lirico di G. Zuffellato, e *L'Arabesca*, opera lirica in un atto di Domenico Monleone (dallo Studio).

Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 20,45: *Fior di neve*, operetta in 3 atti di G. Blanc (dallo Studio)

Palermo - Ore 20,45: *Clo-Clo*, operetta in 3 atti di F. Lehár (dallo Studio).

Daventry National - Ore 21,20: *Concerto della Banda dei «Granatieri della Guardia»*. — Muehacker «Ore 19: *Trasmissione variata* dedicata alle musiche popolari della Svezia. — Parigi Torre Eiffel - Ore 20,30: *Al telefono*, dramma in due atti di A. De Lorde, e *La paura dei colpi*, commedia in un atto di G. Courteline (dallo Studio).

## MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE

MILANO: kc. 904 m. 331,8 kw. 50 — TORINO: kc. 1096 m. 373,7 - kw. 7 — GENOVA: kc. 959 - m. 312,8 - kw. 10  
TRIESTE: kc. 1211 - m. 327,7 kw. 10  
FIRENZE: kc. 998 - m. 501,7 kw. 20

7,30: Ginnastica da camera.  
8-8,20: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.  
11,15-12,30: Orchestra Pavesio del «Select Savoa Dancing».  
12,30: Dischi.  
12,45: Giornale radio.  
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
13-13,15 e 13,45-14,15: DISCHI DI MUSICA VARIA.  
13,15: «L'arte delle fotografie» (rubrica offerta dalla Soc. Italiana Fotoprodotti Gevaert).  
13,30-13,45: Dischi.  
16,30: Giornale radio.  
16,40 (Milano-Torino-Genova): Cantuccio dei bambini: Favole e leggende; (Trieste) Il teatrino del Ballilla; (Firenze): Fata Dianora.  
17-17,40: Rubrica della signora.  
17,40-18: DISCHI DI MUSICA VARIA.  
18-18,5: Bollettino dell'Ufficio presagi.  
18,5-18,35: Dischi.  
18,35: Giornale radio - Estrazione del R. Lotto - Notizie agricole - Comunicazioni del Dopolaro.  
19: Segnale orario - Comunicazioni dell'Enit - Dischi di canzoni e ballabili.  
19,20: Notiziario in lingua estera.  
19,40: Dischi.  
20: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Notizie sportive - Bollettino meteorologico - Dischi.  
20,30: Battista Pellegrini: «Avvenimenti e problemi», conversazione.  
20,45:

### Fior di neve

Operetta in 3 atti di GIUSEPPE BLANC diretta dal M° NICOLA RICCI.  
Negli intervalli: Mario Mazzucchelli: «Un ussaro: Fournier Sarlovez», conversazione - Notiziario di varietà.  
Dopo l'operetta: Giornale radio.

PROCURATEVI DIPLOMI  
Rationiere, Insegnante lingue - Lezioni orali e corrispondenza  
SCUOLA TAME' - BADEN (Switzerland) - Direzione Italiana

# SABATO

8 LUGLIO 1933 - XI

## ROMA - NAPOLI

ROMA: kc. 680 m. 441,2 - kw. 50  
NAPOLI: kc. 941 - m. 318,8 - kw. 1,5  
ROMA onde corte (2 RO): kc. 11,811 - m. 25,4 - kw. 9  
(2 RO inizia le trasmissioni alle ore 17,30).

7,30: Ginnastica da camera.  
8-15: Giornale radio - Bollettino dell'Ufficio presagi.  
12,30: Previsioni del tempo - Dischi.  
13,15-13,20: «L'Arte della fotografia» (rubrica offerta dalla Società Italiana Fotoprodotti Gevaert).  
13,30-13,45: Giornale radio - Borsa.  
14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
13-14,15: RADIO-ORCHESTRA N. 4: 1. London: *Ritorno dal Cairo*, fox; 2. Amadei: *Giardino chiuso*, tango; 3. Catalani: «Danza delle ondin» dall'opera *Loreley*; 4. Mulè: *Canto d'Imera*, barcarola; 5. Petralia: *Confidenze alla luna*; 6. Pietri: *Casa mia, casa mia*, fantasia; 7. Spoliansky: *Questa notte o mai più*; 8. Dax: *Bonjo pazzo*, fox; 9. Barizza: *Volzer all'antica*; 10. Mascheroni: *Se quel barbiere io fossi*, one step.

16,30: Giornale del fanciullo.  
16,45: Novella di Luigi Chiarelli.  
17,5: Comunicato della Reale Società Geografica - Giornale radio.  
17,15: Cambi - Bollettino dell'Ufficio presagi.  
17,30-18,15: RADIO-ORCHESTRA N. 4: 1. Villa: *Un sorriso*, fox-rot; 2. Amadei: *Suite medioevale*; 3. Fragna: *Canto alla luna*; 4. Puccini: *Suor Angelica*, interludio; 5. a) Debussy: *L'isola giuliana*; b) Grieg: *Scherzo*; c) Liszt: *Fuochi fatui* (pianista M. Cesi); 6. Makaroff: *Le due chitarre*, fox. Fino alle 18,40: Musica da ballo.  
18,40 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive.

18,50: Notizie agricole - Comunicazioni del Dopolaro.  
19: Comunicazioni dell'Enit.  
19,10: Segnali per il Servizio radioatmosfera trasmessi a cura della R. Scuola Federico Cesi.  
19,20: Notiziario in lingue estere.  
19,40: Giornale radio - Notizie sportive.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
20,5: Soprano MARGHERITA DE ACUTIS.  
20,15: Dischi.  
20,30: Giornale radio - Notizie sportive.  
20,45: Serata d'opera italiana.

## Volpino il caldaio

Opera giocosa in un atto di RENZO BOSSI (Edizione Sonzogno)

### Personaggi:

Volpino . . . . . tenore Alfredo Sernicoli  
Monna Lydia . . . . . soprano Gualda Caputo  
Messer Orlando . . . . . baritono Luigi Bernardi  
I tre ospiti . . . . . Arturo Dalmonico, Gino Corti e Guglielmo Bandini.

Maestro concertatore e direttore d'orchestra ALBERTO PAOLETTI.

## L'arabesca

Opera lirica in un atto di DOMENICO MONLEONE

### Personaggi:

Sir Aly . . . . . basso Pier Antonio Prodi  
Dhara . . . . . soprano M. Serra Massara  
Arusi . . . . . baritono Carlo Platania  
Ramon . . . . . tenore Mario Cavagnis  
Nonellere . . . . . tenore Maurizio Rossi  
Muezin . . . . . baritono Dalmonico  
Maestro concertatore e direttore d'orchestra RICCARDO SANTARELLI

Maestro del coro EMILIO CASOLARI.

# S A B A T O

## 8 LUGLIO 1933 - XI

### Un'astuzia di Colombina

Scherzo lirico in un atto  
di GUIDO ZUFFELLATO  
(Edizione Sonzogno).

#### Personaggi:

*Arlecchino* . . . . . tenore Alfredo Sernicoli  
*Colombina* . . . . . soprano Gianna Perca Labia  
*Erighetto* . . . . . baritone Vittorio Sensi  
*Pantalone* . . . . . basso comico Arturo Dalmonte  
Maestro concertatore e direttore d'orchestra  
RICCARDO SANTARELLI

Negli intervalli: Conversazione - Notiziario teatrale.  
Dopo l'opera: Giornale radio.

### BOLZANO

Kc. 815 - m. 388,1 kw. 1

12.25: Bollettino meteorologico.  
13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - CONCERTO DI MUSICA BRILLANTE: 1. Donati: *Cadetti di Guascogna*; 2. Demaret: *Bib e Bob*; 3. Petras: *I racconti di Hoffmann*; 4. Canzone; 5. Dinorems: *Calma, Nicolmo*; 6. Audran: *La mascotte*, fantasia; 7. Canzone; 8. Frizzati: *Buon giorno, Billie*; 9. Michaeloff: *Mariene*; 10. Firpo: *Gira la rota*.  
13.30: Giornale radio - Comunicazioni dei Consorzi agrari.  
17-18: Dischi.  
19.50: Comunicazioni del Dopolavoro.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

### Musica di teatro Canzoni e danze

#### Parte prima:

1. Lincke: Ouverture dell'operetta *Lysistrata*, selezione.
  2. Kalman: *La principessa della Czardas*, selezione.
  3. Gilbert: Valzer dall'operetta *Marianna*.
  4. Bettinelli: *Mississipi*, fantasia.
- Comunicazioni dell'Enti.
5. Cuscini: *Un letto di rose*, fantasia.
  6. Lombardo: *Le uccelle della notte*.
  7. Monti: *Il Natale di Pierrot*, fantasia.
  8. Stolz: Valzer *d'amore*.

#### Parte seconda:

- a) Di Lazzaro: *Tutto questo ci fa l'amor*;
  - b) Cataldo: *Mentre la notte regna*;
  - c) Cerino: *Viso di bambole*; d) Barile: *Hai detto una bugia* (tenore Aldo Reila).
2. Visca: *E sempre amor* (orchestra).
  3. Vidale: *Lasciami*.
  4. Firpo: *Nostalgia di negro*.
  5. G. D'Anzi: *Garconniere*.
  6. Di Lazzaro: *Mon chéri biberon*.
- 22.30: Giornale radio.

### PALERMO

Kc. 572 - m. 524,5 kw. 3

12.45: Giornale radio.  
13-14: MUSICA VARIA: 1. Di Lazzaro: *Ragazze viennesi*, fox-one step; 2. Vitale: *Brasiliero*, tango; 3. Billi: *La camera oscura*, fantasia; 4. Claret: *In due è meglio*, fox; 5. Saja: *Andantino*;

6. Verdi: *Ernani*, fantasia; 7. Di Giacomo: *Fior di fiamma*, valzer; 8. Pulgheddu: *Botero*, intermezzo.

13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.  
17.30: Dischi.  
18-18.30: Cantuccio dei bambini (Sorella Radio).

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Comunicazioni dell'Enti - Notiziario agricolo - Giornale radio.

20.20: Notizie sportive.  
20.20-20.45: Dischi.  
20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
20.45:

### Clò-Clò

Operetta in tre atti di FRANZ LEHAR  
Direttore M<sup>o</sup> FRANCO MILITELLO.

#### Personaggi:

*Clò-Clò Mustache* . . . . . soubrette Sali Severin  
*Cornichon* . . . . . comico Paris Meusine, sua moglie . . . . . caratterista Uras Massimo de la Vallè . . . . . tenore Conti Petipouf, poliziotto . . . . . caratterista Tozzi

Negli intervalli: Conversazione e Notiziario.  
22.55: Ultime notizie.

### BARI

Kc. 1112 - m. 269,4 kw. 20

13: Giornale radio.  
13.10-14.15: Concertino del jazz «Blanco y negro».  
13.55: Bollettino meteorologico.  
14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
17.30: Cantuccio dei bambini.  
18-18.30: Concerto del pianista Argento Crescenzo.  
20: Notizie agrarie - Comunicazioni dell'Enti e del Dopolavoro.  
20.20: Giornale radio - Bollettino dell'Ufficio presagi.  
20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

### Ora Parlophon

1. Rossini: *Il barbiere di Siviglia*, sinfonia (Orch. Sinfonica di Berlino; M<sup>o</sup> Weissmann).
  2. Popy: *Suite orientale*: a) *Le Baladere*; b) *Su le rive del Gange* (Orchestra Sinfonica di Berlino; M<sup>o</sup> Weissmann).
  3. Saint-Saëns: *Danza macabra* (Orchestra Sinfonica diretta dal M<sup>o</sup> Morike).
  4. Verdi: *I Lombardi*, terzetto (soprano Concato, tenore Cineselli, basso Sassanelli).
  5. Massenet: *Manon*, fantasia (Orchestra Sinfonica Parlophon).
  6. Verdi: *Aida*, finale atto IV<sup>o</sup> (soprano Concato, mezzo-soprano Sani, tenore Cineselli).
  7. Wagner: *Il vascello fantasma*, ouverture (Orchestra Sinfonica diretta dal M<sup>o</sup> Morike).
- 21.30:  
Trasmissione fonografica dell'opera:

### Plaggiacci

di RUGGERO LEONCAVALLO.

Nell'intervallo: Antonio Mari: «Donne illustri», lettura - Dopo l'opera: Ultime notizie.

# PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

### AUSTRIA

Vienna: kc. 580; m. 517,2; kw. 100 - Ore 16,35: Conversazione e dischi. «Musica popolare del Svezio settentrionale». - 17: Commemorazione di Franz Kafka. - 17,30: Trasmissione di un concerto orchestrale da una stazione climatica. - 18,30: «Gioventù senza lavoro», conversazione. - 18,55: Attualità. - 19,5: Detti e proverbi. - 19,10: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. - 19,20: Rassegna sonora di dischi. - 20: Concerca su dischi di una visita a Hallstatt e alle caverne di Dachstein: 1. Sguardo dalla chiesa; 2. Il museo di Hallstatt; 3. Sulle tombe dei Celti; 4. Sul Salzberg; 5. Tramonto sui monti; 6. Le gigantesche caverne di ghiaccio nel Dachstein; 7. Le meraviglie preistoriche: Le grotte del Mammut. - 21,10: Trasmissione da Hallstatt di un concerto eseguito dall'orchestra cittadina. P. 22: Notiziario - Meteorologia. - 22,15: Concerto dell'orchestra della stazione dedicato alla musica popolare e brillante viennese.

### BELGIO

Bruxelles I (Francese): kc. 589; m. 509,3; kw. 15. - Ore 16,45: Conversazione. - 17: Concerto di musica da ballo ritrasmessa. - 18: Conversazione sul teatro cinese. - 18,15: Concerto della piccola orchestra della stazione: Musica brillante e da ballo. - 19,15: «La coltivazione delle patate», conversazione. - 19,30: Giornale parlato. - 20: Concerto dell'orchestra di Poperinghe: 1. Strauss: Ouverture del *Pizzicato*; 2. Rossini-Respighi: *Selezione della Bottega fantasma*; 3. Lalo: *Finale della Sinfonia spagnuola*; 4. Martin: Frammenti della *Rita di Sutchu*; 5. Chabrier: *Festa polacca in tre sue melodie*. - 20,15: Concerto di musica da ballo da un albergo. - 21: Concerto corale ritrasmesso da Anversa. - 22: Giornale parlato. - 22,15: Concerto di musica da ballo da un albergo.

Bruxelles II (Fiamminga): kc. 888; m. 337,8; kw. 15. - Ore 17: Concerto dell'orchestra sinfonica dell'I.N.R.K. - 18: Concerto di piano. - 18,15: Conversazione: «Un paradiso terrestre: i laghi italiani». - 18,30: Concerto di dischi. - 18,45: Conversazione musicale. - 19,30: Giornale parlato. - 20: Concerto della piccola orchestra della stazione: 1. Mozart: Ouverture di *Lucio Silla*; 2. Wagner: *Adagio per clarinetto e quintetto d'archi*; 3. Henriques: *Danza degli elfi*; 4. Gounod: *Judex*; 5. Szymanowski: *Nocturno e fantasia per violoncello*; 6. Wagner: *Evski di promontorio-pot-pourri*. - 20,45: Recitazione. - 21: Trasmissione di un concerto dal Kursaal di Ostenda. - 22,30: Giornale parlato. - 22,30: Trasmissione di un concerto di musica da ballo dal Kursaal di Ostenda.

### CECOSLOVACCHIA

Praga: kc. 614; m. 488,6; kw. 120. - Ore 17,55: Conversazione: «I pericoli della montagna in estate». - 18,15: Conversazione agricola. - 19,10: Concerto di dischi. - 18,15: Conversazione per gli operai. - 18,25: Notiziario in tedesco. - 18,30: Conversazione e recitazione in tedesco. - 19: Campano dalla Chiesa di S. Ludmila. - 19,15: Notiziario. - 19,25: Conversazione musicale. - 19,25: Conversazione: «Le nostre legioni in Russia». - 20,25: Trasmissione da Bratislava. - 22: Segnale orario - Notiziario. - 22,15: Trasmissione da Brno.

Bratislava: kc. 1076; m. 278,8; kw. 13,5. - Ore 17,45: Conversazione. - 17,55: Da Praga. - 18,25: Dischi. - 18,55: Comunicati. - 19: Da Praga. - 20,25: Programma variato: Recitazione, conversazioni, radio-commedia, cori orchestra e soli vari. - 22: Da Praga. - 22,15: Da Brno.

Brno: kc. 878; m. 341,7; kw. 32. - Ore 17,35: Conversazione di igiene. - 17,45: Dischi. - 18,15: Da Praga. - 18,25: Trasmissione in tedesco: Notiziario e concerto di coro. - 19: Da Praga. - 20,25: Da Bratislava. - 22: Da Praga. - 22,15-23,30: Concerto di musica da ballo.

Kosice: kc. 1022; m. 293,5; kw. 2,5. - Ore 18: Conversazione sul ciclozione agricola. - 18,15: Attualità. - 18,50: Rassegna borchistica. - 19: Da Praga. - 20,25: Da Bratislava. - 22: Da Praga. - 22,15: Da Brno.

Moravská-Ostrava: kc. 1137; m. 263,3; kw. 11,2. - Ore 17,45: Dischi. - 18,10: Da Praga. - 18,25: Concerto di strumenti a plectro. - 19: Da Praga. - 20,25: Da Bratislava. - 22: Da Praga. - 22,15: Da Brno.

### DANIMARCA

Copenaghen: kc. 1087; m. 281,2; kw. 0,75. - Kalundborg: kc. 260; m. 1153,8; kw. 7,5. - Ore 15: Concerto. - Nell'intervallo alle 15,45: Recitazione. - 17: Dischi. - 17,35: Notizie finanziarie. - 18,20: Conferenza. - 18,55: Meteorologia. - 19: Notiziario. - 19,10: Segnale orario. - 19,30: Conferenza. - 20: Campano - Arte varia. - Nell'intervallo alle 22: Notiziario. - 24: Campane.

### FRANCIA

Bordeaux-Lafayette: kc. 586; m. 304; kw. 13. - Ore 16,15: Trasmissione da Parigi. - 18,15: Radio giornale di Francia. - 19,30: Conversazione sportiva. - 19,35: Informazioni e canzoni. - Mercato del grano e delle materie resinose. - 19,45: Il giro ciclistico di

## LABORATORIO - OFFICINA - RADIO

BELLUNO - RAG. DINO CHINAGLIA - BELLUNO

### INDISPENSABILE

per quelle località dove la tensione è soggetta a sbalzi, perchè può essere regolata secondo la lettura fatta sul voltmetro.

### NECESSARIO

per conoscere la tensione di alimentazione dell'apparecchio ed assicurare una lunga durata alle valvole, salvare i trasformatori ed i condensatori di blocco.

### PREZIOSO

occorrenza per la regolazione della tensione di alimentazione, allo scopo di ottenere la migliore riproduzione del vostro apparecchio radio.

REVENTONNI, richiedete le vostre condizioni di vendita.  
CONTRO ASSEGNO L. 95.  
IMPORT ANTICIPATO L. 92,50

RIDUTTORE di TENSIONE CD. 80  
SERVE PER APPARECCHI RADIO FINO A 8 VALVOLE

# S A B A T O

## 8 LUGLIO 1933 - XI

### VOLPINO IL CALDERAIO

Opera giocosa in 1 atto di  
RENZO BOSSI

### L'ARABESCA

Opera in 1 atto di  
DOMENICO MONLEONE

### UN'ASTUZIA DI COLOMBINA

Scherzo lirico in 1 atto di  
GUIDO ZUFFELLATO

### INGHILTERRA

**Daverly National:** ke. 193; m. 1654,4; kW. 30. — Ore 14: Finale del campionato di cantina a Wimbledon. — 16,45: Segnale orario. — 17,15: L'ora del fanciullo. — 18: Notiziario - Segnale orario. — 18,55: Intervallo. — 19,30: Conversazione su Wimbledon. — 19,45: Intermezzo in caletta. — 19,5: Concerto di musica brillante e popolare. — 20: Trasmissione di un concerto di varietà (musica varia, recitazione, macchiette, canzoni, ecc.). — 21: Notiziario - Segnale orario. — 21,20: Concerto della banda dei Granatieri della Guardia - Negli intervalli: Aria per baritone: 1. Marchesini: *L'Orbe*, marcia sinfonica; 2. Fletcher: *Scene viterbesi*, suite; 3. Intermezzo di canto; 4. Ansell: *Overture del Ringdanner*, cantata; 5. *Bye, Bye, un giorno a Napoli*; 6. Intermezzo di canto; 7. Puccini: Selezione di *Manon Lescaut*; 8. Waldteufel: *Estudiantina*, valzer. — 22,30: Letture. — 22,35-24: Musica da ballo ritrasmessa. — 23: Previsioni marittime. — 23,30: Segnale orario.

**London Regional:** ke. 843; m. 356,8; kW. 60. — Ore 17,15: L'ora del fanciullo. — 18: Notiziario - Segnale orario. — 18,25: Intervallo. — 18,30: Da Daventry National. — 19,5: Da Daventry National. — 20: Concerto dell'orchestra della B.B.C., con aria per soprano: 1. Auber: *Overture della Mlada da Parigi*; 2. Intermezzo di canto; 3. J. Strauss: *Leggende della foresta viennese*, valzer; 4. Intermezzo di canto; 5. Bizet: Suite della *Carmen*. — 21,15: Concerto di musica da ballo dell'orchestra di Henry Hall. — 22,15: Notiziario - Segnale orario. — 22,30-24: Musica da ballo ritrasmessa.

**Midland Regional:** ke. 758; m. 398,9; kW. 25. — Ore 18,30: Da Daventry National. — 20: Segnale orario - Indi: Concerto dell'orchestra della stazione con aria per baritone. Musica brillante. — 21: Conversazione sportiva. — 21,15: Da London Regional. — 22,15: Notiziario - Segnale orario. — 22,30-23: Da London Regional.

**Nort Regional:** ke. 625; m. 480; kW. 50. — Ore 16,45: Da London Regional. — 17,15: L'ora del fanciullo. — 18: Notiziario. — 18,30: Da Daventry National. — 18,45: Discorso del capo del boys-scouts.

**Francia.** — 20,5: Lezione di Inglese. — 20,50: Notiziario. — 20,55: Concerto di dischi. — 21: Trasmissione di varietà (disarmonica, xilofono e canzoni).  
**Marsiglia:** ke. 950; m. 315; kW. 1,6. — Ore 17: Per le signore. — 17,15: Conversazione sull'Africa del Nord. — 17,30: Musica da ballo (dischi). — 18,10: Notiziario. — 18,15: Giornale radio. — 19,30: Musica da ballo (dischi). — 19,45: Commenti al Giro di Francia: «La giornata di riposo a Nizza». — 20,15: Conversazione agricola. — 20,30: Concerto orchestrale e vocale di musica popolare. — Negli intervalli: Conversazioni - Indi: Musica da ballo.

**Parigi P. P.** (Poste Parisis): ke. 914; m. 328,2; kW. 60. — Ore 19: Concerto di dischi. — 19,15: Giornale parlato. — 19,35: Radio-cronaca del Giro ciclistico di Francia. — 19,50: «Il fatto della settimana» radio-cronaca. — 20: Corriere degli spalti. — 20,55: Concerto di dischi. — 20,10: Intermezzo. — 20,25: Concerto di musica da camera. — 20,55: Intermezzo. — 21,10: Concerto di musica da ballo dell'orchestra «Sonora» — 23: Notiziario.

**Parigi Torre Eiffel:** ke. 207; m. 1445,8; kW. 18. — Ore 18,45: Notiziario. — 19: Attualità. — 19,15: Bollettino meteorologico. — 19,25: Attualità. — 19,45: Commenti al Giro di Francia. — 20,8: Brevi conversazioni. — 20,20: Notiziario. — 20,30-22: Serata teatrale: 1. André de Lorde: *Il Telefono*, dramma in due atti; 2. Courteline: *La paura dei colpi*, commedia in un atto.  
**Radio Parigi:** ke. 174; m. 1724,1; kW. 75. — Ore 19,10: Concerto di musica da ballo (dischi). — 19,56: Rassegna della stampa latina. — 20: Pianquette: Selezione dalle *Campane di Cornetville* (dischi). — 20,40: (Intervallo): Conversazione di Dominique Bonnaud.

**Strasburgo:** ke. 889; m. 346,2; kW. 11,5. — Ore 18,30: Trasmissione di un concerto orchestrale dal Casino di Vichy. — 17: Concerto di dischi. — 17,15: Concerto dell'orchestra della stazione diretto da De Villers. — 18,15: Lezione di francese. — 18,30: Seguito del concerto. — 19: Conversazione in tedesco. — 19,15: Conversazione in tedesco per gli orticoltori. — 19,30: Segnale orario - Notiziario. — 19,45: Commenti al Giro di Francia. — 20,5: Rassegna della stampa in tedesco - Comunicati. — 20,30: Messaggio: *Isolba*, racconto di fate in 3 atti e 10 quadri - In un intervallo: Rassegna della stampa in francese. — 22,24: Musica da ballo ritrasmessa.

**Tolosa:** ke. 779; m. 385,1; kW. 8. — *Trasmissione sperimentale di dischi inglesi dalle 23 in poi.*  
**GERMANIA**  
**Berlino:** ke. 716; m. 419; kW. 1,5. — Ore 16: Musica da ballo ritrasmessa dal Krollgarten. — 17,15: Concerto vocale di *Lieder*. — 18: Concerto vocale di *Lieder* di Regner per baritone. — 18,20: Conversazione «Il mondo straniero». — 18,40: Comunicati. — 18,45: Attualità. — 19: L'ora della Nazione (da Muehlacker). — 20,10: Racconti e novelle. — 20,20: Grande serata brillante di varietà. — 22,4: Notiziario - Meteorologia - Musica da ballo ritrasmessa. — In un intervallo: Conversazione di attualità.

**Breslavia:** ke. 923; m. 325; kW. 60. — Ore 16,35: Musica brillante e da ballo ritrasmessa. — 18: Dizione di poesie e letture. — 18,20: Attualità. — 18,50: Notiziario e bollettini vari. — 19: L'ora della Nazione (da Muehlacker). — 20: Trasmissione brillante di varietà umoristica popolare. — 22: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 22,30: Trasmissione da Berlino.

**Francforte:** ke. 1157; m. 259,3; kW. 17. — Ore 18,30: Concerto orchestrale da Langenberg. — 18: Letture e conversazione. — 18,20: Rassegna settimanale. — 18,45: Attualità. — 18,50: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 19: L'ora della Nazione (da Muehlacker). — 20: 3 per 5 minuti. — 20,20: Trasmissione da Berlino. — 22: Concerto di dischi. — 22,20: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 23: Trasmissione da Monaco.

**Heisberg:** ke. 1085; m. 276,5; kW. 60. — Ore 18,5: Concerto orchestrale ritrasmesso dallo Zoo - In due intervalli: Conversazioni. — 17,45: Conversazione in dialetto. — 18,5: Programma sulla prassi settimana. — 18,15: Bollettino agricolo. — 18,25: Conversazione sulla Nuova Germania. — 18,50: Bollettino meteorologico. — 19: L'ora della Nazione (da Muehlacker). — 20: Conversazione: «La tecnica». — 20,20: Trasmissione da Berlino. — 22: Notiziario - Meteorologia - Trasmissione da Berlino.

**Koenigswoersterhausen:** ke. 183; m. 1634,9; kW. 60. — 18,50: Bollettino meteorologico. — 19: L'ora della Nazione (da Muehlacker). — 20: Concerto di musica da ballo tedesca. — 22: Notiziario - Meteorologia - Risultati sportivi della giornata. — 22,45: Bollettino del mare. — 23: Trasmissione da Monaco.

**Langenberg:** ke. 635; m. 472,4; kW. 60. — Ore 18,30: Concerto dell'orchestra della stazione. In un intervallo: Rassegna musicale settimanale. — 18,30: Novelle e racconti. — 18,20: Letture in inglese. — 18,40: Attualità. — 18,50: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 19: L'ora della Nazione (da Muehlacker). — 20: Notiziario. — 20,5: Attualità. — 20,15: Trasmissione variata dedicata a Paderborn. — 21,30: Concerto orchestrale e corale, con soli vari, dedicato alla musica «a canti» campestri: *Una festa nel villaggio*. — 22,15: Notiziario. — 22,45-24: Trasmissione da Monaco.

**Lipsia:** ke. 776; m. 389,9; kW. 120. — Ore 16: Per i giovani. — 16,30: Concerto orchestrale da Berlino - In un intervallo: Rassegna musicale settimanale. — 18: Lezione di tedesco. — 18,25: Attualità. — 8,30: Radioriconca di una manifestazione sportiva. — 19: L'ora della Nazione (da Muehlacker). — 20: Paria lo stato. — 20,5: Trasmissione popolare variata. — 20,50: Trasmissione musicale variata dedicata alla Marina tedesca. — 22,20-24: Notiziario - Musica da ballo ritrasmessa.

**Monaco di Baviera:** ke. 563; m. 529,9; kW. 60. — Ore 18,30: Concerto orchestrale di musica brillante e popolare. — 17,40: L'ora dei giovani. — 18,10: *Lieder* popolari scozzesi. — 18,25: Conversazione. — 18,45: Dieci minuti di notizie radiofoniche. — 19: Trasmissione da Muehlacker. — 20: Conversazione su Ernst Sturmt, poeta dialettale bavarese. — 20,20: Serata variata allegria, canzoni, musica varia, macchiette, ecc. In seconda paria: *Visita ad un Variété* (cronaca). — In seguito: Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo. — 22,20: Segnale orario - Notiziario. — 23-24: Concerto di musica brillante e popolare (orchestra di mandolini).

**Muehlacker:** ke. 832; m. 360,9; kW. 60. — Ore 18,30: Musica da ballo (dischi). — 17,45: Conversazione: «I mutilati di guerra». — 18,10: Conversazione di edilizia. — 18,35: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 19: L'ora della Nazione: Trasmissione variata dedicata alle arie e alla musica popolare della Svevia. — 20: Trasmissione da Breslavia. — 22: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia - Dischi. — 23: Trasmissione da Monaco.

UNA NOVITÀ VERAMENTE PRATICA

# GARD

SCARICATORE D'ANTENNA (BREVETTATO)



**GARD** vince la folgore!

Protezione assoluta e infedeltà del Vostro Apparecchio Radio durante qualunque temporale. GARD: la sicurezza della Vostra radio e della Vostra casa!

Per informazioni e prospetti rivolgetevi al Vostrò Rivenditore



**I Raggi Ultravioletti**

Perché intraprendere un lungo viaggio... quando, senza lasciare le nostre occupazioni, potete ottenere a domicilio i benefici e salutarissimi effetti del sole di alta montagna? Bastano pochi minuti di quotidiana irradiazione con una lampada di quarzo, per ottenere risultati sorprendenti.

I Raggi Ultravioletti sprigionati da queste lampade sono più attivi di quelli naturali del sole.

Essi sono indispensabili per lo sviluppo fisico e mentale dei bambini, per la maternità e la bellezza della donna, sono fonte di salute e benessere per tutta la famiglia. — Consigliatevi col vostro medico.

Le lampade di quarzo si vendono anche a rate e si noleggianno.

Chiedete schiarimenti, opuscoli illustrativi, prove, ecc. alla Ditta specializzata

**E. O. FEHR - Milano, via Canova 27 - Tel. 92-360**

# SABATO

## 8 LUGLIO 1933 - XI

— 19.5: Da Daventry National. — 20: Da London Regional. — 21.15: Canzoni al piano. — 21.30: Trasmissione parziale di una festa militare - Negli intervalli: Musica per l'orchestra della stazione. — 22.15: Notiziario. — 22.30: Continuazione della trasmissione della Festa militare. — 23.50-24: Da London Regional.

**Scottish Regional:** kc. 797; m. 3784; kW. 50. — Ore 16.45: Da London Regional. — 17.15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18.30: Da Daventry National. — 18.45: Concerto per soprano e tenore in gaelico. — 19.5: Da Daventry National. — 20: Da Daventry National. — 21: Notiziario. — 21.20: Concerto di canzoni e recitazione sulla città di Devon. — 22: Concerto dell'orchestra della stazione. Composizioni di Ketelbey: 1. *Opere di Garraude romano*; 2. *Presso le acque azzurre delle Harvi*; 3. *Preudio ad una commedia giapponese*; 4. *La visione del Fuji-san*; 5. *La pendola e le figure di cera*. — 22.30: Da Daventry National. — 22.35: Trasmissione della radio cronaca di una partita di pugilato. — 22.45-24: Da Daventry National.

**West Regional:** kc. 968; m. 309.9; kW. 50. — Ore 17.15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18.30: Da Daventry National. — 18.45: Conversazione in gaelico. — 19.5: Da Daventry National. — 20: Da Daventry National. — 21: Notiziario. — 21.20: Concerto di canzoni e recitazione sulla città di Devon. — 22: Concerto dell'orchestra della stazione. Composizioni di Ketelbey: 1. *Opere di Garraude romano*; 2. *Presso le acque azzurre delle Harvi*; 3. *Preudio ad una commedia giapponese*; 4. *La visione del Fuji-san*; 5. *La pendola e le figure di cera*. — 22.30: Da Daventry National. — 22.35: Trasmissione della radio cronaca di una partita di pugilato. — 22.45-24: Da Daventry National.

### JUGOSLAVIA

**Belgrado:** kc. 698; m. 429.7; kW. 2.5. — Ore 17.55: Segnale orario - Programma di dondoli. — 18: Concorso di dischi. — 19: Concerto orchestrale di melodie nazionali. — 20: Trasmissione umoristica. — 20.30: Concerto dell'orchestra della stazione dedicato a Rimski-Korsakov. — 22.20: Segnale orario - Notiziario. — 22.30: Musica zigena ritrasmessa.

**Lubiana:** kc. 521; m. 575.8; kW. 7. — Ore 18: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19: Conversazione di educazione e cultura. — 19.30: Conversazione umoristica. — 20: Concerto orchestrale. — 21.30: Meteorologia - Notiziario. — 21.45: Concerto dell'orchestra della stazione. — 23: Fine.

### LUSSEMBURGO

**Lussemburgo:** kc. 252; m. 1191; kW. 200. (Giornata dedicata alla Francia). — Ore 19: Concerto di musica variata riprodotta. — 19.40: Bollettino meteorologico. — 19.45: Concerto sinfonico su dischi (Saint-Saens, Dukas). — 20.15: Conversazione «La canzone francese in Lorena». — 20.40: Concerto di musica variata riprodotta. — 20.50: Informazioni da tutto il mondo in francese. — 21.20: Varietà umoristica. — 21.30: Ri-trasmissione di un concerto popolare. — 21.45: Informazioni da tutto il mondo in tedesco. — 21.55: Continuazione del concerto di musica variata riprodotta. — 22.25: Musica da ballo e varietà su dischi - Negli intervalli: Quotazioni di chiusura dei cambi sulle principali piazze europee - Ultimi corsi commerciali - Ultime notizie sportive.

### NORVEGIA

**Oslo:** kc. 277; m. 1083; kW. 60. — Ore 16.30: Concerto di dischi. — 17.30: L'ora dei fanciulli. — 18: Musica nazionale per canto. — 19: Meteorologia - Notiziario. — 19.30: Conversazione. — 20: Segnale orario in seguito al concerto dell'orchestra della stazione. 1. Fucik: *Marcia fiorentina*; 2. Suppé: *Opere di Cavalleria leggera*; 3. Lehár: *Oro e argento, valzer*; 4. Mydleton: *Il sogno di un negro*; 5. Górdia: *Canzoncilla*; 6. Morva: *Profilino*, pol-poupo; 7. Botstidini: *Sogno*; 8. Lido: *Canto rosso*; 9. Jensen: *Serenata*; 9. Olruca: *Marsarek*, marcia. — 21.10: Notiziario. — 21.40: Meteorologia - Notiziario. — 22: Conversazione di attualità. — 23.24: Musica da ballo.

### OLANDA

**Hilversum:** kc. 160; m. 1875; kW. 7.5. — Ore 16.30: Concerto di musica brillante e da ballo. — 17.10: Per i fanciulli. — 18.10: Concerto di canzoni per coro a quattro voci. — 18.25: Musica per organo. — 18.40: Continuazione del concerto vocale. — 18.55: Continuazione del concerto d'organo. — 19.10: Conversazione d'agricoltura. — 19.39: Ripetizione degli appelli di soccorso. — 19.40: Concerto dell'orchestra della stazione. Musica brillante e popolare. — 20.25: Segnale orario. — 20.40: Canzoni con accompagnamento di piano. — 20.55: Continuazione del concerto. — 21.40: Canzoni al piano. — 21.55: Continuazione del concerto. — 22.40-23.40: Dischi.

### POLONIA

**Varsavia:** kc. 212; m. 1411.8; kW. 120. — Ore 16: Trasmissione per gli animalati. — 16.30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17: Conversazione di attualità. — 17.15: Continuazione del concerto. — 18.15: Conversazione. «La minaccia delle comete». — 18.35: Concerto di piano. — 19.5: Concerto di dischi. — 19.20: Diretta. — 19.30: Programma di domani. — 19.40: Quarto d'ora letterario. — 19.55: Pausa. — 20: Dischi. — 20.30: Concerto di musica religiosa israelita (coro e piano). — 21:5: Giornale notiziario. — 21.15: Notizie agricole di attualità. — 21.30: Intervallo. — 21.30: Composizioni di Chopin: 1. *Scherzo in mi maggiore*; 2. *Notturmo in sol minore*; 3. *Polo di fantasia*, opera 61. — 22: Musica da ballo. — 22.25: Informazioni sportive. — 22.35: Bollettino Meteorologico e di polizia. — 22.40: Concerto di musica da ballo. In un'intervalle: Notizie della Polonia per i membri della spedizione polacca polare nell'Isola degli orsi.

### ROMANIA

**Bucarest:** kc. 761; m. 354.9; kW. 12. — Ore 16.15: L'ora dei fanciulli. — 17: Concerto orchestrale di musica brillante e romena. — 18: Giornale radio. — 18.15: Continuazione del concerto. — 19: Conversazione. — 19.20: Concerto di dischi. — 19.40: Conversazione. — 20: Concerto di musica militare. — 21: Radioteatro. — 21.20: Trasmissione da un ristorante. — 22: Giornale radio.

### SPAGNA

**Barcellona (E.A.J. - 1):** kc. 860; m. 348.8; kW. 7.5. — Ore 16: Concerto di dischi. — 16.30: «Il microfono per tutti»: trasmissione gratuita. — 19: Concertino del trio della stazione. — 20: Concerto di dischi a richiesta degli ascoltatori. — 20.30: Quotazioni di Borsa. — 21: Concerto di dischi scelti. — 21.15: Conversazione di un membro del Comitato contro la guerra. — Notiziario. — 22: Compagnie della Cattedrale - Previsioni meteorologiche - Quotazioni di merci e valori. — 22.5: Concerto dell'orchestra della stazione. Musica brillante e popolare. — 22.15: Conversazione in catalano. — 23.30: Trasmissione di un'opera su dischi. — 24 (intervallo): Notiziario. — 1: Fine della trasmissione.

**Madrid (E.A.J. - 7):** kc. 707; m. 424.3; kW. 3. — Ore 20: Campagne dal Palazzo del Governo - Quotazioni di Borsa - Effemeridi del giorno - Conversazione di attualità - Concerto di dischi (a richiesta degli ascoltatori). — 21.15-21.30: Notiziario. — 23: Campagne dal Palazzo del Governo - Segnale orario - Concerto vocale con accompagnamento strumentale. — 1.15: Notiziario. — 1.30: Campagne dal Palazzo del Governo - Fine della trasmissione.

### SVEZIA

**Stoccolma:** kc. 689; m. 435.4; kW. 55 - Göteborg: kc. 932; m. 321.9; kW. 10 - Hoorby: kc. 1167; m. 257; kW. 10. — Ore 16.30: Concerto di dischi. — 16.50: Trasmissione regionale. — 17.5: Per i fanciulli. — 17.45: Concerto di dischi. — 18.45: Conversazione: «Quindici anni fa». — 19.30: Concerto corale di arie e *lieder*. — 20.30: Radiocorale da Copenhagen. — 22.23: Concerto di musica da ballo.

### SVIZZERA

**Radio Suisse Alemannica:** kc. 653; m. 459; kW. 60. — Ore 21: Concerto di arie. — 17.30: Trasmissione da stabilire. — 19: Campagne dalle chiese di Zurigo. — 19.15: Segnale orario - Notiziario - Mercatuali. — 19.30: Concerto di dischi. — 19.30: Concerto dell'orchestra cittadina di Ierna. — 20: Conversazione in dialetto. — 20.30: Trasmissione da stabilire. — 21: Notiziario. — 21.10: Radio-commedia in dialetto. — 21.15: Concerto di musica da ballo. — 21.30: Concerto corale ticinese. — 22.25: Concerto di musica da ballo. — 23: Fine.

**Radio Suisse Romande:** kc. 743; m. 403.8; kW. 25. — Ore 15.30-17.30: Concerto di dischi. — 19: Conversazione. — 19.30: Giornale radio. — 20: Concerto di bal-

laika. — 20.25: Conversazione umoristica. — 20.35: Concerto dell'orchestra della stazione con soli di piano. — 21.50: Notiziario. — 22: Concerto di musica da ballo. — 23.30: Fine.

### UNGHERIA

**Budapest:** kc. 645; m. 550.5; kW. 18.5. — Ore 16: Trasmissione per i giovani. — 17: Conversazione. — 17.30: Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo. — 18.35: Corrispondenza degli ascoltatori. — 19.10: Quotazioni di Borsa. — 19.20: Aria ungherese popolare con accompagnamento di orchestra zigena. — 20.30: Conversazione sportiva. — 20.45: Trasmissione di una commedia dallo studio. — 22.30: Rassegna dei giornali della sera - Bollettino meteorologico - In seguito: Concerto di un'orchestra da jazz da un Caffè.

### U. R. S. S.

**Mosca Komintern:** kc. 202.6; m. 1481; kW. 500. — Ore 16.15: Conversazione politica. — 17.15: Notiziario. — 17.30: L'ora dei soldati rossi. — 18.30: Trasmissione per le campagne. — 19.30: Conversazioni varie. — 20.21: Conversazione in lingue estere. — 21.55: Campagne dalla Piazza Rossa. — 22.5: Conversazione in lingua estera.

**Mosca WZSPS:** kc. 231; m. 1308; kW. 100. — Ore 16: Conversazione. — 16.30: Trasmissione per musica letteraria. — 17.45: Conversazione. — 18.30: Musica da ballo. — 21: Notiziario. — 21.30: Programma di domani. — 21.55: Campagne dalla Piazza Rossa. — 22.5: Rassegna della *Pravda*.



## TRASMISSIONI IN ESPERANTO

### DOMENICA 2 LUGLIO

9.30-10: *Lilla P.T.T. Nord* (m. 268 - kW. 2): Lezione. — 11.40-12: *Radio Lyon* (m. 285): Lezione.

### LUNEDI 3 LUGLIO

19.30-20: *Lubiana* (m. 547.7): Conversazione turistica sulla Slovenia. — 22.7-22.30: *Leningrado* (m. 857): Informazioni.

### MARTEDI 4 LUGLIO

20.20-10: *Tatlin* (m. 398 - kW. 15): Conversazione in esperanto ed estone.

### MERCOLEDI 5 LUGLIO

20.5-20.20: *Marsiglia* (m. 315): Lezione elementare.

### GIOVEDI 6 LUGLIO

17.45-18.15: *Parigi P.T.T.* (m. 477 - kW. 7); *Limoges P.T.T.* (m. 293 - kW. 0.5); *Grenoble* (m. 569 - kW. 3.5): Lezione.

19.45-20: *Radio Suisse Romande* (m. 408): Conversazione turistica. — 21.21-15: *Beliers* (m. 380): Lezione. — 21.20-21.40: *Korno* (m. 195) - kW. 7: Conversazione. — 22.7-22.30: *Leningrado* (m. 857): Informazioni.

### VENERDI 7 LUGLIO

20.15-20.30: *Nizza Jean-Les-Pins* (m. 268 - kW. 9): Conversazione e lezione.

### SABATO 8 LUGLIO

15.15-16.30: *Parigi T.E.*: Conversazione turistica. — 19.30-20.30: *Lyon* (m. 1875): Conversazione sul corso di Esperanto. — 20.10-20.20: *Hutzen-Donna* (m. 406 - kW. 15): Conversazione.

Un corso di esperanto per corrispondenza è stato organizzato da «L'Esperanto», periodico quindicimale. Chiedere saggio e lezione introduttiva gratuita a «L'ESPERANTO», via G. Casali, 25 - TORINO.

## CONVERSAZIONI AGRICOLE DELLA SETTIMANA

- 3 luglio — Corbezzolo, uva ursina e mirtillo.
- 4 luglio — La conservazione delle patate.
- 5 luglio — Gli allevamenti per la produzione delle uova.
- 6 luglio — Il crescione.
- 7 luglio — La regina delle insalate.
- 8 luglio — Pomidori pelati e conserve.

Le conversazioni agricole del pomeriggio vengono trasmesse da tutte le Stazioni. L'ora della trasmissione è indicata nei programmi.

**TANDARD**

**39**

**Calzaudio di Varese**

**39**

lire

**TANDARD**

**MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE**

MILANO: Kc. 904 - m. 331,8 - kw. 50 - TORINO: Kc. 1096 - m. 273,7 - kw. 7 - GENOVA: Kc. 950 - m. 312,8 - kw. 10  
 TRIESTE: Kc. 1211 - m. 247,7 - kw. 10  
 FIRENZE: Kc. 908 - m. 501,7 - kw. 20

9,40-9,55: Giornale radio.  
 9,55-11 (Trieste): Messa dalla Cattedrale di San Giusto.

10,40: Consigli agli agricoltori: (Milano-Firenze): Dott. C. Basso; (Torino-Genova): Dott. C. Rava.

11 (Milano-Torino-Genova-Firenze): Messa dalla Basilica-Santuario della SS. Annunziata di Firenze.

11-11,20 (Trieste): Conversazione religiosa (Padre Petazzoli).

11,20-11,40 (Trieste): Consigli agli agricoltori: Dott. Giulivo.

12-12,15: Spiegazione del Vangelo: (Milano): Padre Vittorino Facchinetti: «Gesù nell'Evangelo» - (Torino): Don G. Fino: «Anno Santo. La redenzione: Lo splendore del trionfo» - (Genova): P. Teodosio da Voltri: «Il precetto nuovo» - (Firenze): Mons. E. Magri: «La moltiplicazione dei pani».

12,30-13,30: RADIO-ORCHESTRA N. 6.  
 13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

MUSICA RICHIESTA DAI RADIO-ASCOLTATORI (offerta dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano).  
 13,45-14,30: Dischi.

16,30-18,15: RADIO-ORCHESTRA N. 6. - Negli intervalli: Notizie sportive.

18,15-18,30: Bollettino dell'Ufficio presagi - Dischi.

18,30-18,45: Giornale radio - Notizie sportive.

19: Segnale orario - Comunicazioni del Dopolavoro.

19 (Trieste): Radio-lotteria del Balilla.

19,10-20: Dischi.

20: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Notizie sportive.

20,20: Cenni sull'opera Sly.

20,30:

**Sly**

Opera in 3 atti di GIOVACCHINO FORZANO  
 Musica di ERMANNO WOLF-FERRARI  
 Diretta dal M<sup>o</sup> Ugo TANSINI  
 Maestro dei cori: OTTORINO VERTOVA.  
 (Edizione Sonzogno).

**Personaggi:**

Sly . . . . . tenore Antonio Melandri  
 Dolly . . . . . soprano Valeria Manna  
 Il conte di West Moreland  
 John Plake . . . . . baritono Giovanni Inghilleri  
 Snare . . . . . basso Ernesto Badini  
 Secondo servo } baritono Gaetano Morellato  
 L'ostessa }  
 Terza ancella } soprano Angelita Petit Bon  
 Il giudice campestre }  
 Il primo nobile }  
 Rosalina } . . . soprano Elena Benedetti  
 Il paggetto }  
 Un soldato }  
 Quarto nobile } . . . . . basso Carlo Prato  
 Terzo servo }  
 Un venturale }  
 Primo servo } . . . . . baritono Natale Villa  
 Terzo nobile }  
 Cerimoniere }  
 Il musico . . . . . tenore Luigi Milanese  
 Il garzone } . . . . . tenore Antonio Averardi  
 Secondo nobile }  
 Prima ancella . . . . . soprano Luisa Rovere  
 Seconda ancella . . . . . soprano Gisella Zagni  
 Negli intervalli: Conversazione di Salvatore Gotta - Notiziario teatrale.  
 Dopo l'opera: Giornale radio.

**ROMA - NAPOLI**

ROMA: Kc. 680 - m. 441,2 - kw. 50  
 NAPOLI: Kc. 941 - m. 318,8 - kw. 1,5

ROMA onde corte (2 RO): Kc. 11,811 - m. 25,4 - kw. 9  
 (2 RO inizia le trasmissioni alle ore 17,30).

10,10: Notizie - Annunci vari di sport e spettacoli.

10,30: Consigli agli agricoltori.

10,45: Lettura e spiegazione del Vangelo (Padre dott. Domenico Franzè).

10,55-12: Trasmissione dalla Basilica-Santuario della SS. Annunziata di Firenze.

12,30-13,30: RADIO-ORCHESTRA N. 6.

13,30: MUSICA RICHIESTA DAI RADIOASCOLTATORI (offerta dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano).

13,45-14,15: Dischi.

14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

16,45 (Napoli): Babinopolis - Bollettino meteorologico - Radiosport.

17-18,15: RADIO-ORCHESTRA N. 4.

17,30-18,20: Notizie sportive.

18,15: Bollettino dell'Ufficio presagi.

19,30: Notizie sportive - Comunicazioni del Dopolavoro - Notizie.

20: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,30: Notizie sportive.

20,45:

**Bambù**

Operetta in tre atti del M<sup>o</sup> EZIO CARABELLA.

Negli intervalli: Lucio d'Ambrà: «La vita letteraria ed artistica», conversazione - Rivista scientifica di Mario La Stella - Dopo l'operetta: Giornale radio.

Fino alle 24: Musica da ballo.

**BOLZANO**

Kc. 815 - m. 388,1 - kw. 1

10,30: Musica religiosa.

11-11,10: Lettura e spiegazione del Vangelo: Padre Candido B. M. Penso, O. P., «Lo spirito e la lettera».

12,20: Dott. Rolando Toma: «...», conversazione.

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Pio Callari: «Notiziario sportivo».

12,35-13,30: CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE:  
 1. a) Verdi: *Don Carlos*, «Ella giammai m'amò»;  
 b) Massenet: *Erodiade*, «Dormi, città perversa» (basso Mario Pleban); 2. a) Beethoven: *Larghetto della Prima sinfonia*, b) Debussy: *Rêverie* (violoncellista Eros Sua); 3. a) Musorgskij: *Boris Godunov*, «Da registrar mi resta»; b) Verdi: *Ernani*, «Che mal veggio» (basso Mario Pleban); 4. a) Händel: *Sarabanda*, b) Popper: *Tarantella* (violoncellista Eros Sua).  
 Nell'intervallo ed alla fine del concerto: Dischi.

17: Dischi.

17,55-18: Notiziario sportivo.

19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notiziario teatrale - Dischi.

20,20:

**Sly**

Opera in 3 atti di E. WOLF-FERRARI.  
 (Edizione Sonzogno)  
 (Vedi Milano).

**PALERMO**

Kc. 558 - m. 537,6 - kw. 3

10,25: Spiegazione del Vangelo: P. Caronia, «La legge del perdono», conversazione.

10,40: Musica religiosa.

11,5: Dott. Berna: Conversazione agricola.

12,45: Giornale radio.

13-14: MUSICA LEGGERA: 1. Sempiterno: *Fioranza*, marcia militare; 2. Lenoir: *Parlami d'amore*, valzer; 3. Barbi-Giannini: *Amore sognato*, serenata; 4. Rampoldi-Carbone: *Il piccolo ritornello*; 5. Mascheroni-Rama, Sni; 6. Fiorillo-Chiappo: *Settecento* (soprano Costavilla); 7. Assante-Cambi: *L'ultimo rifugio*, tango (tenore Virino); 8. D'Anzi-Bracchi: *Sul Nido blu* (soprano Finova); 9. Oneglio-Grioni: *Se...* (uno step comico Paris); 10. Pietri: *Giocondo Zappaterra*, zibaldone; 11. Di Giacomo: *Pupetta*, uno step.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17,30-18,30: Dischi.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Giornale radio.

**DOMENICA**  
 9 LUGLIO 1933 - XI

20,20: Notizie sportive.  
 20,20-20,45: Dischi.  
 20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'Eiar.  
 20,45:

**Concerto sinfonico**  
 diretto dal M<sup>o</sup> F. Russo.

**Parte prima:**  
 Beethoven: *Sinfonia terza* (Eroica).  
 G. Longo: «G. Carducci e la Romagna», conversazione.  
**Parte seconda:**  
 1. Respighi: *Antiche arie e danze*, prima suite.  
 2. Tommasini: *Paesaggi toscani*.  
 3. Gross: *Overture per un'opera buffa*.  
 Notiziario.  
 22: Dischi.  
 22,55: Ultime notizie.

**BARI**

Kc. 1112 - m. 263,4 - kw. 90

10,45: Consigli agli agricoltori.  
 11,5: Lettura e spiegazione del Vangelo, Monsignor Calamita, «La perfezione della legge».  
 11,30: Musica religiosa dalla chiesa di S. Domenico.  
 13: Giornale radio.  
 13,10-14,15: Dischi.  
 13,55: Bollettino meteorologico.  
 14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
 17,30-18,30: Dischi.  
 20: Notiziario sportivo - Giornale radio.  
 20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

**Musica di canzoni e operette**

**Parte prima:**  
 1. Althoff e Kurt Heinz: *Annamarie*.  
 2. Ciociano-Chiappo: *Legione straniera* (soprano Clara Demitri).  
 3. Di Lazzaro: *Mon chéri, biberon!*, (tenore Michele Montanari).  
 4. Cuscina: *Le belle di notte*, seconda fantasia.  
 5. a) Maresca: *O Cèle, o Celestina*, b) Bixio: *Ghibli* (soprano Clara Demitri).  
 6. a) Pavesio-Chiappo: *Permettete, signora*, b) Sciorilli: *Non è che un sogno* (tenore Michele Montanari).  
 7. Valverde: *La Gran Via*, fantasia.

**Parte terza:**  
 1. Hayos: *Ah! Willy!*  
 2. Ala-Didero-Chiappo: *Ma va là...* (soprano Clara Demitri).  
 3. Alfano: *Castello incantato* (tenore Michele Montanari).  
 4. Barbi: *Amore sognato*.  
 5. Caviglia-Rieh-Zar: *Un organetto suona* (soprano Clara Demitri).  
 6. Hamud: *Silvana* (tenore Michele Montanari).  
 7. Bayer: *La jata delle bambole*, fantasia.  
 8. Sciorilli: *Notti di Honolulu* (soprano Clara Demitri).  
 9. De Serra: *Pardon* (tenore Michele Montanari).  
 Nell'intervallo: Notiziario artistico.  
 22,30: Dischi.  
 22,55: Ultime notizie.



## LIQUIDAZIONE SEMESTRALE

Oggi risponderò brevemente come ho fatto nel numero scorso. Chi mi ha scritto prima di un settemanale non trova risposta o non l'ha avuta nei numeri precedenti, è perché la lettera mancava della data. Ho pregato varie volte di non dimenticarla mai la data: essa è necessaria in qualsiasi scritto. Visto che le esortazioni non servono, ho, con non poca perdita di tempo, eliminato dalla valanga tutte le lettere non datate, ne ho fatto un pacco e non le cercherò più. Un vero massacro, le capisco, ma che servirà ad abituarvi a non trascurare un particolare, senza il quale anche una lettera importantissima può risultare di nessun valore.

**Centenaria.** - Cara sardina, anche se non mi scrivi il ricordo e so che lavori per il molto lavoro. — **Coda di topo.** - Grazie dei saluti dalla Città dei fiori. — **Selene e Mario Maiani.** - Gradite, le vostre parole; il vostro saluto va a Sperella e compagnia bella. — **Alchimia.** - Dei poveretti come te, ce n'ho sì. Prediligi le amicizie per lettera perché « se si ci conosce anche di vista, prima si ammira il fisico e poi il cuore ». Ben detto! Io, ad esempio, mi celo perché adosso tutti in non nuda ammirazione davanti al mio fisico, mentre invece per il mio chimico è tutt'altra cosa e può essere con fondata sapienza ammirato da Alchimia. — **Caporale turchese.** - Avevo indovinato! Le mie impressioni? Sembra come i galletti. — **Principe del sole.** - Sette mesi di silenzio. Forse pioveva. — **Rondine dell'isola del sole.** - Un po' lungo lo pseudonimo; pazienza. L'affetto mi viene da parecchi. Zingarella mi manda buone notizie. — **Milina.** - Ad occhi chiusi, bellissimo l'acquario; aperti: battine e tuttavia certa particolarità mi dicono che puoi diventare bravo scultore. — **Notte.** - Sei impenetrabile come una spugna e buia come Sirio. — **Lina.** - Quell'altro pseudonimo non va. Tu, sì, cara, saresti nella notte se una gran luce tutta non t'illumina. — **Ma.** - Senza il « lei » sarai un'amica anche più preziosa. — **Festa.** - Più forte l'una valpe. Vale la pena far conoscere il tuo lavoro. Ricevo un disegno nuovo ben fatto e Testona mi assicura che è opera originale ed io le faccio le mie congratulazioni. Invece quel disegno è conosciuto da tutto il sesso femminile ed ora Testona grida trionfante: « L'ho fatto apposta per smascherarti: qualsiasi donna saprebbe quel disegno ».

**Bravo!** Ora attendo che qualcuno tenti l'esperimento regalandomi un braccioletto. — **Raggi di sole.** - È la volta che mi piglio un'insolazione! Dunque anch'io la Sicilia vi ho compreso un siciliano. E se la è così, fiorisca per voi presto la « zagara ». — **G. B.** - Ti ricordavo. Il concorso dei francobollo benfici ebbe bellissime interpretazioni. Ma ne vorrei anche più, magari modeste. Speriamo!  
**Luca.** - Passata la lettera. Sarebbe però sempre meglio rivolgersi direttamente. — **Rustica** mi manda un messaggio: **Spes, Umbra solitaria, Spezzina** sono ringraziata dalla malata; le lettere portano conforto e svago; l'affetto generoso di Spes non può essere accettato; perseveri Spezzina nelle sue geniali trovate tanto gradite. A tutte tre l'invito di unire qualche francobollo « perché l'ammalata è povera come San Francesco ». Un saluto, **Rustica.** — **Maestrina I.** - Capisco il tuo orgoglio. E quanto nobilita la tua lettera ad **Duce, Brava, amica!** — **Vasca di Gama.** - Non so se la signora la vedo raramente. Fui lieto incontrarla per dirle: « Lo sa che Lei è io ed io sono Lei? ». Non lo sapeva, ma siccome l'incontro risale a due settimane fa, la spero rimessa. E tu, quale poliziotto, sei un cane! — **Enrichetta.** - E così felice e spaccata andremo più d'accordo se lascerai i complimenti. — **Occhi neri.** - Spero sia il loro cuore naturale. Lettere fin dal primo numero ce n'è voluto! Non ti senti ora tutt'altra? **Fiato libero, occhi limpidi, dentatura sana, vent'anni** fra un mese e Radiocorriente di nome e di fatto.

**Quadrifoglio.** - Superstizioso io? Nemmeno un briciolo. Il caso con me s'è sempre compiaciuto di favorirmi nei giorni così detti nefasti. Ora vi accetto tutte e quattro, mi sembrano abbastanza oneste per fare buon pro dei miei insegnamenti. — **Tifoso bolognese** bi. — Ne liquido un secondo. **Tifosa** Juventus scrive soltanto in greco moderno, ma non sa l'italiano e si vuol entrare in corrispondenza con lei scrivendo in assiro. Forse sarà un po' fuori esercizio. — **Stricciolo.** - Vedi quale rapidità di risposta. Poiché minacci di abbandonare un tuo concittadino, illustre si sa, il bacio te lo do.

**Arcticolore.** - Grazie le due teste; inchostro infelice. Vedremo. — **Ilare e Gamba.** - Mi tornerà di dare le notizie del buon Ilare. Quale croce portata con serenità! Tu Gobbino mi scrivi: « Ha un grande, grandissimo coraggio, ma il male è più grande del tuo coraggio perché lo attira ». Povero Ilare caro. I cuori dei buoni fanno tanti voti per te. Vi saluto affettuosamente. — **Uno qua-**

lunque. — Tu dici che se Cici e Nini sono d'oltre il Brennero, tutto va bene. « Iltrimenti non possono essere chiamati tirolese e neppure per vezzo ». Ora vedremo la risposta. — **Giulio, Franco Urberto, Piero, Aldo.** — Avece ricevuto. Diamine, perfino Baonghi ha dovuto preoccuparsi della faccenda. Però quale bella cosa se gl'indirizzi li avessi subito! — **Amici Bianchi.** - Ritrovati con infinito piacere. Lieto buone notizie. Un giorno mi saprete a vostra volta di bellissime. Cari, carissimi saluti ed auguri.

**Giulia.** - La testata ed il finale per il resoconto del concorso sono belle. Ma perché le disegni con inchostro comune? Temo un cattivo esito nella riproduzione. — **Pia.** - La tua firma formata con i benefici francobolli ti fa accogliere. Mi vorrei bene come ne vuoi al tuo cognolino? Che razza (di cane) d'affetto! — **Mimma.** - Il tuo « aace Micio » mi ha fatto tanto piacere. Ora at-



Brunello Rocco.

tendo il ritratto migliore tutto per me. Grazie, anzi, grazie Mimma! — **Fragola.** - Molto profumata la tua amicizia. Se i tuoi compagni non capiscono le tue intime manifestazioni dell'animo vengo io che le capisco. — **Capinera.** - Sarebbe necessaria la spedizione diretta. Io non lo faccio apposta ma le trattengo mesi e mesi. E poi sento tanto rimorso. Allora cerco l'indirizzo per spedire, ma la lettera che me lo dava è finita ormai in un cassetto di tanti cesti. Perché le amiche che ti ho dato non si fecero da te conoscere? — **Mamma d'adozione.** - Vuo salutare Ruzziolate e Stella Alpina. Chissà se quest'ultima la ritroverò quest'anno nella selva d'Argento? Tu sei una mamma non dirò in erba, ma in fiore e ci sono le spine: le vuoi tutte per le quiste. — **Pesciolino.** - Lo faccio della valanga mi fa trovare il tuo indirizzo. E la tua impazienza è premata... dopo un buon mese.

**Mammolina.** - Brava: così va bene. Tu e Giampiero siete qui sorridenti. Ora attendo le bimbe e Papalino: sicuro che deve esserci anche lui. Grazie. — **Giovanna Putzi.** - Sei proprio una muccina. Ti metterò qui, ma abbì un po' di pazienza. — **Sandrucci** ed **Anna** desidero salutare la carissima Zia e famiglia. Sandrucci qui, ma ho scritto un letterone stampatello per esprimere questo desiderio; eccolo soddisfatto, stampatellando un bel bacio a te, Sandrucci, e ad Anna con i saluti in corto circuito. — **Primula.** - Mi chiedi se non ho mai provato ad uscire durante un'acquazzone. Ma pens! Ho fondato la lega dei piovisi della quale Ruzziolate è presidentessa e Zampa di Cane segretario sòmo. Sòmmale tu tutte queste cariche e vedrai che l'acquazzone è per noi di casa. — **Duchessa delle nebbie.** - Pensa un po' se non ti dico restare povera amica cara. La colpa è del tuo pseudonimo. Il tuo nome non occorre. Scrivimi un po' più a lungo e seusami se ti ho dato dolore. — **Avionetta.** - Ti libri sul « voi »: accendi e posati sul « tu ». Ho indovinato sì che non hai amici « i capelli bianchi, dei romantismi e dei bambini ». Scriverrai in altro modo. Ma questa è la prima lettera. Per ben capirti occorrerebbe che incominciassi a scrivermi dalla tua sesta lettera. Presto dunque le altre cinque. — **Milly Svizzera.** - Rassicurati. Ti ho capita fin dalla prima tua forse perché tu non hai come Avionetta gli occhi « di colore indefinito come quelli dei gatti in collera ». Una vecchia amica come te non si dimentica ed un angolino per metterci un saluto lo si trova.

**Piera.** - Ti ringrazio profondamente commosso. Nel doloroso anniversario ti vuoi appoggiarti a me, povera

Piera, ed io vorrei poter dare uno dei Suoi baci a questa mia diletta figliuola che piange sconsolata il Babbo. — **Anima.** - Tu taci da lungo. E Zampa di Cane chiede il tuo indirizzo. Vedi un po' che cosa Alma succedono pasticci in famiglia. Grazie del caro ricordo, bambina mia! Pensa un po' se l'ho a male perché mi dici vecchio decrepito; tanto che vuoi farci? Mentre tu via via fiorisci, io maturo decrepito! Una mia pagina sul tuo Albo? Un giorno ne riceveti uno da Venezia per un posticetto. L'albo le chiesi in un'occasione e rimase quattro anni. Un giorno lo ritrovai, lo portai in un luminoso studio e vi scrissi su per varie ore. A spedirlo alle gentili amiche occorre ancora un anno. Se questo ti serve d'incoraggiamento, manda pure! — **Bianca Maria e Sandrina.** - Cospetto! Vi presentate con due autoritratti veri capolavori. — **Bianca Maria,** senza vada sprofondare la Lanterna e tu, Sandrina, veda una triglia balata la quadriglia. E sarai pittrice sicuramente e d'alto pannello perché hai sostituite le mani con due pennelli da imbianchino. — **Rosa di febbraio.** - Quando una creatura mi segue da anni e mi scrive una lettera così fresca, lieta e curiosa, non deve dire: « Forse non ti scriverei più ». Ma assicurare che le lettere seguiranno.

**Italianissima.** - Sì la calligrafia di Isabella è elegante, ma la tua lo è pure e poi ha il pregio di logorare la vista a domicilio. La mia ha le stesse qualità quindi « siamo perfettamente d'accordo ». — **Amorina.** - La tua lettera « alla maniera dei Zulu » me ne ha fatto un'idea tra alla foglia dei Niam-Niam. Sai come scrivono? Chiedo a Spighetta, che quella li sa tutto! Io so soltanto che tu sei un amore di Amorina e i tuoi polpettoni sono gustosi. — **Zingarella.** - Grazie del ricordo affettuosamente ricambiato. Scagurati! Un cartoncino perché vi scriva su qualcosa! Oh Zingarella, la mia pace svanì! — **Anna-Maria.** - Quando ritroverai il « Radiocorriere », questo saluto ti dirà che io ero qui ad attenderti. — **Nihil.** - Dopo quanto ho detto a Capinera ti sarai persuaso che io non posso sero da tramite nelle vostre corrispondenze. Spero Ivan quindi: affettuosi saluti, — **Fernanda Bersano.** - Guarda quale bella paginetta mi manda questa bamboccia di tre anni. — **Fernanda!** Ci sono, nella paginetta, aste, croci, scale, finestre, sedie. Ma bravissima! Ti abbraccio, con Nini Monello e con Livietta tanto cara e buona.

**Spinacino.** - Perché non dovrei volerti più bene? Il tuo letterone è caro, molto caro. Fra qualche settimana il Cervo canterà per te e per me la stessa canzone e forse c'incontreremo senza conoscerci. — **Smeraldo Tenace.** - Penso che all'ombra, ed anche alla pioggia di alberi secolari, tu riavrà presto le tue forze. Riguardo a me ricorda quel tal verbo spagnolo: « esperar! ». Abbraccio la piccola e saluto voi. — **Birdiana.** - Mentre tu scrivevi al « cattivo Baffo » io scrivevo a te per centoicinquanta volte il tuo pseudonimo. Quindi sono le tue orecchie che devono avere un'egual tiratura! — **Zia.** - Tu hai firmato « Zia Lù » ma di « Lù » ce n'è già e verrebbero equivochi. Tu dici che hai lo stesso destino di « Mamma in soffitta ». Essa però spera e tu, forse perché sei senza passerottine. La tua lettera è da ripetere. Chissà che non possa dire presto. — **Mamma in soffitta.** - Sentì. Tu hai commesso tanti e c'è qualche cuore gentile che vorrebbe fare un regalo alle tue bimbe. C'è chi pensa che più tardi verrà il freddo e poveri fiocchi di neve! Tu nulla chiedi, Mamma, lo so. S'io potessi dire dove risiedi chissà che a tuo marito non verrebbe offerta un'occupazione da portare una variante alle patate fritte... — **Dante R.** - Ho capito subito che si trattava di un omonimo. Così posso accettarti con migliore confidenza. — **Stilla.** - Tu vorresti che i radiocorriente si facessero conoscere dal distintivo e me ne hai eseguiti sei bellissimi, che metti a disposizione, pronta a farne altri. Sei molto buona. Esauriti così. Chi scriveva di questi diritti mi ha mandati due lire in francobolli, da usare a beneficio. Esauriti questi tu ne farai altri, come gentilmente prometti. Io credo che arriveremo alla dozzina. Il disegno è esatto, l'esecuzione precisa. Brava, Stilla.

**Pinochillo.** - Anche l'ultimissima tua meriterebbe risposta, senza data! Un uomo che dimentica la data nelle lettere... Orrore! Mamma in soffitta, ma pseudo, ma non quello che dai per evitare equivoci. Tu dici che oltre il brutto ci sarà pure anche il bello. Ed io questo attendo ed auguro. Un bacio ai bimbettini cari e tanto affetto a te. — **N.** 147491. - Come avrà letto ignoro chi è Mamma in soffitta e quindi non posso dire a tua favorirla nella sua gentile richiesta. — **Madonna Agnese.** - Risuscita! Mamma in soffitta, se ti fissa del Radiocorriere. Un tifo che si di malattia del tuo. Saluto Peseo Selvatico ed Isabella e, vada l'abbondanza, saluto te. — **Meri.** - Anche tu risuscitata con una lettera italianissima, brava! — **Otto.** - Tu rispondi punto per punto a Flora. Ma io, ammirando il tuo spirito, faccio punto su questo argomento. — **Maria.** - Finora nulla. Spero fra poco dirti qualcosa di positivo. Anzi, ripetimi su foglio a parte i dati e l'indirizzo così potrò presentare, a chi potrà occuparsene, non so però con quale risultato: speriamo bene! Un saluto ad Argento vivo, Balfame, Pesce d'Aprile, Margherita, Crisanteemo.

BAFFO DI GATTO.

# COME MIGLIORARE LE AUDIZIONI CON UN SECONDO DIFFUSORE

**M**ENTRE i ricevitori radiofonici di moderna costruzione non presentano nulla di sostanzialmente nuovo, pure vi è una innovazione di speciale interesse per il radio-dilettante e anche per l'ascoltatore profano.

Alcuni anni or sono il diffusore dinamico sostitui quello elettromagnetico a cono, data la sua maggiore potenza e la possibilità di riprodurre una più vasta gamma sonora con corrispondente aumento della fedeltà della riproduzione.

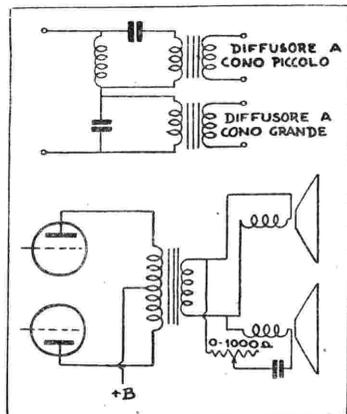


Fig. 1.

zione. Attualmente, sempre con lo scopo di ottenere un numero più elevato di frequenze musicali, è invalso l'uso di adoperare due diffusori dinamici oppure diffusori dinamici accoppiati con magnetici.

L'apparecchio ricevente può essere munito di due diffusori dinamici di uguale costruzione, con leggere caratteristiche e cono di diverso diametro, collegati in parallelo al trasformatore d'uscita del ricevitore. Si ottiene in tal modo una riproduzione bi-acustica.

All'apparecchio ricevente può però essere collegato un solo diffusore dinamico insieme con un diffusore magnetico. È noto che il dinamico può riprodurre meglio le note basse, mentre il magnetico ha tendenza a riprodurre quelle alte. Con la fusione della doppia audizione è possibile compensare le diverse tendenze, ottenere la riproduzione musicale con maggiore fedeltà, data la presenza delle note più alte e di quelle più basse, non solo, ma di un numero più elevato di armoniche che determinano il « timbro » dell'audizione.

*Un nuovo campo di ricerche per il radio-dilettante.*

La gamma musicale è notevolmente vasta, quella che più interessa le radio-audizioni va dai 40 cicli ai 9000 cicli per sec, data la limitazione imposta per il gran numero di stazioni trasmettenti. Nel cinema sonoro dove limitazioni di questo genere non esistono la gamma potrebbe essere più elevata e arrivare ai 12.000 cicli per sec. Al contrario invece tutti abbiamo notato che le audizioni cinematografiche sono più cupie di quelle normali radiofoniche, ciò che significa una minore presenza di frequenze elevate.

Questo perché i diffusori dinamici posti dietro gli schermi cinematografici sono provvisti di tromba direzionale, necessaria per ottenere la migliore distribuzione sonora nella sala, ma causa di assorbimento delle note acute. I più recenti sistemi infatti sono provvisti di un secondo, complesso di diffusori, provvisti di brevi

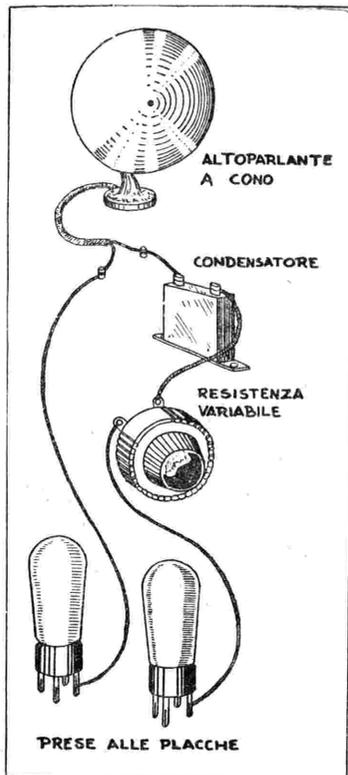


Fig. 3.

trombette, anziché di cono, e specialmente adatti a ottenere la riproduzione delle frequenze comprese tra i 6000 e i 12.000 cicli.

Negli apparecchi riceventi provvisti di due diffusori sistemati nel mobile, uno possiede il cono maggiore dell'altro. Sono collegati all'apparecchio con due trasformatrici accoppiati come indica lo schema in alto della figura 1. Quello a cono più piccolo serve per ottenere la riproduzione delle frequenze comprese tra i 3000 e i 9000 cicli, l'altro le frequenze inferiori. È disposto un filtro capace di avviare a un diffusore le frequenze più alte e all'altro le frequenze più basse.

Il filtro invia a ciascun diffusore soltanto quella parte della gamma sonora che corrisponde alle sue caratteristiche di riproduzione. Quando funziona, ciascun diffusore riproduce la sua parte di frequenze indipendentemente dall'altro.

Questo complesso filtro-doppio diffusore non è adatto per il radio-dilettante, che troverà invece possibilità di utilizzare i complessi illustrati dalla stessa figura 1 in basso, e dalla figura 2.

Moltissimi dilettanti possiedono ancora il diffusore magnetico a cono, usato anni or sono, ed ora relegato in un angolo della soffitta, perché « non riproduce bene i bassi ». Per questa ragione anzi può essere rimesso in uso, data la sua preferenza per le frequenze più alte, mai riprodotte dai soliti diffusori dinamici.

*Per ottenere una migliore riproduzione sonora.*

Questo vecchio « cono » può essere rimesso in efficienza, insieme con il moderno apparecchio, senza modificare in alcun modo il ricevitore e senza toccare il diffusore dinamico sistemato in esso. La disposizione è quella indicata schematicamente dalla figura 2 e praticamente dalla figura 3.

I due capi del cordone del diffusore a cono vanno collegati coi piedini relativi alla placca delle due valvole finali di potenza. Uno di questi possiede in serie un condensatore d'alta capacità (da 0,1 a 0,5 mfd.) e una resistenza variabile di circa 20.000 ohm.

Se le valvole finali anziché due sono una sola, come avviene nelle supereterodine con 5 o 6 valvole, il collegamento dopo la resistenza variabile anziché andare alla placca di una delle due valvole può essere collegato direttamente allo chassis oppure a un piedino del filamento della valvola finale.

Se il dilettante dispone di un secondo dinamico, può collegarlo come indicato in basso nella figura 1. Il diffusore che riproduce meglio le note più alte, generalmente quello che si

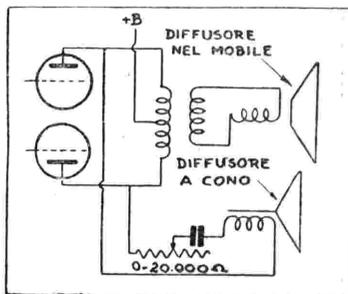


Fig. 2.

aggiunge, va collegato in parallelo all'altro, disponendo in serie ad esso una resistenza variabile di circa 1000 ohm e un condensatore da 1 a 10 mfd. L'eccitazione dell'avvolgimento di campo del secondo diffusore dovrà essere indipendente dall'apparecchio, quindi ottenuta con la corrente d'illuminazione rettificata con un trasformatore di tensione, una valvola rettificatrice monoplacca o bipilacca, e un condensatore da 4 mfd. isolato ad almeno 1000 Volta, oppure con il trasformatore e il raddrizzatore a ossido metallico.

D. E. RAVALICO.

## IL VADEMECUM DEL RADIOTECNICO

di A. CASERGRANDI  
Ingegnere Radiotecnico dell'I. E. di Bruxelles

RACCOLTA DI FORMULE E  
ESEMPI PRATICI DI USO COMUNE

10 ANNI DI ESPERIENZE  
RIASSUNTE - 1933

340 pagine - rilegato . . L. 16 —  
(per i lettori del Radiocorriere L. 15 — franco)

S. LATTES & C. - EDITORI  
TORINO - VIA GARIBOLDI, 3

## A FAROLA ELETTORI

ABB. N. 201.465 - Franzolo.

Da circa sei mesi posseggo un radiogrammofono « Superia Esadella », supereterodina a 6 valvole « Arcuato », alloggiante elio protettivo « Magavox », che ha funzionato sempre egregiamente.

Improvvisamente si fece muto per tutte le stazioni. Un paio di mesi si successe la stessa cosa, ma girando un po' in su ed in giù il selettore. L'apparecchio aveva ripreso subito a funzionare. Ora la piccola lampadina della spia si accende ma l'apparecchio rimane silenzioso. Ho già sostituito il selettore, il riproduttore grammo-fonico; soltanto il motorino aziona dischi funzionando.

Osservando le valvole riscopro che tutte si accendono, però due soltanto si riscaldano: la 180 e la TYPE PZ, le altre tre e cioè due 551 e una 121 rimangono pressoché fredde; la sesta non posso controllarla perché è protetta dal rivestimento metallico. Come si può accertare se le valvole si sono bruciate? La corrente qui esistente è di 125 Volt e l'apparecchio venne regolato a tale voltaggio. Era preferibile regolarlo a 140 Volt per preservare il valore degli sbalzi di corrente? In questo caso può venire buona la ricezione? Per sentire meglio Trieste avevo pensato di adattare il filo di terra sul morsetto dell'antenna, forse è stata questa la causa del guasto? Quale sarebbe un buon dispositivo da installare prima del tappo-luce per proteggere gli organi delicati dell'apparecchio dagli sbalzi della corrente? Desidero inoltre sapere quanto costa il manuale di Felice Delforno. « La Riparazione agli apparecchi radio ».

*L'inconveniente può essere dovuto a molteplici cause che è impossibile individuare a distanza. Poiché non ho il grammo-fono funzionante, non so il guasto interessa anche la valvola rivelatrice e quindi deve essere dovuto a un'interruzione nel circuito di alimentazione anodica o a un guasto di una delle valvole di base. Il fenomeno, desidero, comunque è necessario l'intervento di un tecnico. Contro gli sbalzi di tensione può servire un roostato completato da un voltmetro. Il manuale in questione corra in vendita a L. 5.*

ABB. N. 204.938.

Posseggo un apparecchio radio a 6 valvole acquistato di recente che, sembra buono per attività e potenza, ha il difetto, abbastanza raro, di alzarsi e deformare i suoni. Ora lo desidero, nel sapere a quali cause debba essere imputato tale difetto e gli eventuali dispositivi per correggerlo.

*Il difetto in questione è dovuto a valori non appropriati degli induttori nel circuito, od anche a difetto dell'altoparlante. Non è possibile dare una risposta precisa alla domanda; occorrerebbe l'esame accurato di un tecnico per determinare se il difetto si può correggere.*

ABB. N. 193.195.

Posseggo un apparecchio « Safar RS 60 » a 7 valvole. Dopo circa un anno di uso una delle valvole in bassa frequenza « Philips » E 205 si è bruciata. Dietro consiglio del mio fornitore ho sostituito tutte e due le valvole che lavorano in push-pull con le Philips F. H. 225. Era, forse preferibile lasciare in medesimo tipo di valvole, o sostituirle con qualche altro?

Nota ancora che prima di sentire la stazione con una certa potenza devo girare il roostato del volume quasi al massimo. Questo in principio non accadeva. Dato che le altre valvole si trovano ancora in completa efficienza, può questo dipendere da un condensatore fisso da 0,5 M. F. D., che ho lasciato uscire un po' di materia isolante? Mi consigliano loro di cambiarlo? Gradirei sapere ancora se con qualche altro tipo di condensatore si può aumentare la sensibilità. Faccio notare che l'apparecchio funziona con antenna esterna unifilare.

Monto ora nell'apparecchio le seguenti valvole: P. H. 235 - P. H. 225 - Philips E 205 - P. H. 245 - P. H. 280 (tutte di marca « Philips »).

*La sostituzione delle P. H. 245 alle F. 203 non può aver modificato sostanzialmente il rendimento del ricevitore. Probabilmente la diminuita sensibilità è dovuta a esaurimento delle valvole, cosa che può accadere anche senza che il filamento sia bruciato. In tale caso occorre farle esaminare da un tecnico e sostituire quelle che sono esaurite con altre nuove dello stesso tipo.*

ABB. N. 596.411.

Posseggo un apparecchio « Westinghouse » WR 4 a 6 valvole di cui tipo 94, 2 tipo 43 ed uno tipo 80. L'apparecchio funziona bene, ma non solo funziona convenientemente, che credo dovuto al potenziometro. Lo feci sostituire una volta, o tre mesi, ma anche col nuovo gli incerti suoni non sono scomparsi. I disturbi si hanno anche togliendo il collegamento aereo e terra. Possibile che siano sempre difettosi i potenziometri? Si tratta del tipo della RCA ed è originale della casa del costruttore.

Volevo poi applicare all'apparecchio uno dei noti stadi per onde corte di cui le RCA od anche la C. G. E. fanno un tipo 200. Ho già fatto gli ordini. Attualmente non ho aereo e tengo normalmente collegato il morsetto di aereo alla terra, con buoni risultati. Ho provato con un aereo, ma ho avuto risultati meno soddisfacenti di quelli che ho così. Per le onde corte occorrerebbe l'aereo?

Posseggo anche un apparecchio grammo-fonico WR 4, ma mi dà una buona dose di va assai bassa. Chiesi il perché e mi dissero di applicare un trasformatore 1:2 che la C. G. E. mi ha dato. Ma mi occorre anche per questo uno schema di piazzamento. Potrebbe inviarmi unitamente all'altro? Leggendolo a pagina 33 del N. 16 del *Radiocorriere* mi pare che il sistema di collegamento aereo terra indicato nel riquadro schizzo della fig. 1, convenga al mio apparecchio. Ma mi occorre un tubo lungo per arrivare al tubo dell'acqua. E' uguale attaccarsi al tubo di ferro del gas (colonna montano) in tal caso andrebbe bene il comune filo n. 14 per luce (2x1). Sono costretto a passare vicino ai fili luce. Banneggiato molto? Ora il filo di terra percorre oltre 30 metri prima di arrivare al tubo dell'acqua.

*Si tratta certamente di un contatto imperfetto nel cursore del potenziometro, o di una sporcizia o a insufficiente pressione. L'adattatore per onde corte può dare ottimi risultati se il ricevitore è abbastanza sensibile. L'aereo non è necessario, in modo assoluto, ma consente i migliori risultati, quando sia ben piazzato ed isolato. Per il trasformatore del pick-up consigliamo di chiedere istruzioni direttamente alla compagnia Generale. Il collegamento di terra al tubo del gas è certamente ottimo; comunque soltanto una prova può decidere caso per caso della sua efficienza.*

RAG. N. GATTO - Salerno.

In possesso del dispositivo di codesta Ufficio N. 141 per l'eliminazione dei disturbi radio provenienti dalla linea di alimentazione, prego vivamente volermi indicare i dati costruttivi (diametro filo, numero di spire, diametro della bobina, numero di spire) per la costruzione delle indutture L<sub>1</sub> e L<sub>2</sub>. Ho già fatto, nello schema stesso, tenendo presente che il mio apparecchio assorbe una energia di circa 200 Watt per l'alimentazione.

*Le bobine saranno avvolte a spire serrate con filo smaltato di diametro circa una snalla. Colono su un tubo di cartone bachelizzato di 60 mm. di diametro. Generalmente sono sufficienti 50 spire.*

ABB. 218.965 - Prato.

Posseggo un supereterodina ad 8 valvole, con multimedie in alta frequenza e pentodi finali, di cui sono assai soddisfatto. Una volta, zona con molti disturbi industriali, ho un'antenna interna, che però in media rende meno che la terra (telefonista) usata come antenna. Vi sarei grato se volesse rispondere a questa domanda: se i dispositivi che si trovano in commercio (antenne schermate, ecc.) da inserirsi sulla terra usata come aereo possono aumentare il rendimento, se è possibile è conveniente inserire nel mio altoparlante un secondo dinamico per le note alte? Se è giusta la mia impressione che le nuove supereterodine con pentodi in alta frequenza danno una riproduzione migliore di quella degli apparecchi di tipo del mio? E come potrei costruirmi un regolatore di tensione, per livellare la tensione che è qui soggetta a continui sbalzi?

*I 2 dispositivi a cui ella accenna, aumentano effettivamente il rendimento del ricevitore: se E' possibile collegare al suo ricevitore un secondo altoparlante elettrodinamico, ma non è molto consigliabile; se E' invece supereterodine con pentodi in alta frequenza hanno una riproduzione non inferiore a quella degli apparecchi del tipo da lei posseduto; se E' stata curata l'installazione del suo impianto, il rendimento del regolatore di tensione desiderato.*

GIOVANNI DANIELI - Schio.

Posseggo da qualche mese una Supereterodina R 7 « La Voce del Padrone ». Talvolta, durante la ricezione, improvvisamente il suono si affievolisce, su una certa stazione, e si riprende, e ciò si ripete ogni qualche minuto. Tutte le valvole permangono accese, almeno quelle che vedo, e girando il potenziometro si avverte un rumore che sembra quasi di sfregamento. Il fatto di questo genere si ripete ogni qualche piccola scossa prodotta dal camminare nella stanza. Dopo qualche minuto il suono ritorna spiccatamente e lo si provoca con altra analoghi piccolissime scosse. Allora scompare anche ogni rumore nel girare il potenziometro. Da che può dipendere questo inconveniente?

*Si tratta probabilmente di un cattivo contatto nel potenziometro che occorre quindi far pulire e verificare.*

ABB. A. 021.208 - Roma.

Posseggo un apparecchio « Philips tipo 251 », con altoparlante tipo 3026, che funziona con un'antenna interna, adattata lungo dei pareti della camera. Nelle ore diurne sono solo la stazione di Roma e non riesco a sentire le altre stazioni, nemmeno Firenze che è la più vicina. Come potrei ottenere migliore ricezione?

*E' molto difficile, con qualunque apparecchio, sentire di giorno stazioni a onde medie distanti più di 300 chilometri e ciò a causa delle condizioni atmosferiche diurne che sono poco favorevoli alla propagazione delle onde elettromagnetiche.*

RADIOAMATRICE - Milano.

Nel mio apparecchio radio « Ansaldo Lorenz N. 55 » ho riscontrato sovente l'improvvisa cessazione della ricezione sulle stazioni di Milano, Torino, ecc. Non si sa se si agita per cinque o sei minuti e poi l'apparecchio riprende a funzionare. Poiché non ho l'antenna (mi hanno assicurato che in un 5-10 km. non occorre), non posso nemmeno udire distintamente le stazioni di Roma e Napoli. Anche per le stazioni estere succede la medesima cosa. Desidero sapere se debbo attribuire la causa dell'intermittenza all'apparecchio oppure all'assenza dell'antenna.

*La eccessiva instabilità della ricezione potrebbe essere in parte dovuta al « fading » per quanto riguarda le stazioni lontane, ma nella ricezione della stazione locale l'inconveniente è esclusivamente dovuto all'assenza dell'antenna.*

ABB. 200.275 - Salò.

Posseggo da un anno un apparecchio « Atwater Kent » supereterodina, modello 82, a sette valvole americane « Arcivox », con controllo automatico del volume: da qualche tempo nelle audizioni serali, e in special modo per la stazione di Milano, avvengono delle distorsioni di voce. Credo che ciò fosse causato dalle valvole feci controllare questa, ma risultarono in perfetto ordine. Vorrei sapere il motivo dell'inconveniente e nel medesimo tempo perché, dopo un'ora di funzionamento dell'apparecchio, il trasformatore di alimentazione del nucleo dell'elettrodinamico si riscalda.

*Le distorsioni serali devono essere prodotte da ricettori a reazione, funzionanti nei pressi della sua antenna, e sintonizzati appunto sulla stazione di Milano. Quanto al riscaldo, è dovuto al riscaldamento del trasformatore di alimentazione e del dinamico e cosa normale; naturalmente la temperatura raggiunta dai due organi suddetti non deve essere eccessiva perché in tal caso sarebbe indice di qualche guasto.*

ABB. 201.186 - Roma.

Posseggo da quattro anni un apparecchio « Philips 251 » che ha funzionato sempre bene, ma da qualche tempo, quando si sintonizza su una stazione, poi riprendere, ed ogni giorno è più evidente, sino a cessare, l'aereo esterno. Desidererei sapere se può dipendere da esaurimento valvole ed in questo caso quali sono le più moderne per questo tipo di apparecchio.

*Il difetto lamentato è dovuto ad esaurimento delle valvole, ormai in funzione da ben quattro anni; la Casa Philips, da rapporto alla sua nuova produzione, consiglia di cambiare la valvola E 42 con la E 42T; le altre valvole, essendo di tipo moderno, potranno essere sostituite con altre uguali.*

ABB. R. 232.181 - Piacenza.

Posseggo un apparecchio « Supereterodina Siare » il di cui funzionamento è ottimo. Senonché un mio vicino di casa, da una piccola officina meccanica e da poco tempo ha ivi installato un motore il che disturba fortemente l'apparecchio, producendo un rumore talmente assordante che sono costretto per cattiva audizione, a rinunziare a qualsiasi audizione. Desidererei conoscere quali provvedimenti posso adottare e quali obblighi ha il proprietario di detta officina rispetto alle vigenti disposizioni di legge in materia di disturbi radiofonici.

*Per eliminare i disturbi lamentati, occorre applicare al motore un adatto circuito-filtro, di cui lei invieremo lo schema se vorrà farci conoscere il suo indirizzo. Il proprietario della macchina perturbatrice, in base al R. decreto-legge 14 giugno 1926, n. 1352, art. 8, potrà essere obbligato dal Ministero delle Comunicazioni a modificare o a smantellare, onde eliminare i disturbi alle radiofonici.*

LIC. 177.281 - Pisa.

Posseggo un apparecchio « Nora » a 6 valvole, con trasformatore di corrente 4 Volt ed alimentatore di placca tipo N.W.V. con valvola raddrizzatrice tipo R. 28. Le valvole sono state assai usate poiché l'apparecchio ha perduta molta intensità ed inoltre il condolino funzionare su 6 valvole, fa un rumore fortissimo, come un mugugno. Qui a Pisa ho cercato le valvole, che sono le « Siemens » e cioè: 2 RE 094, 3 RE 054, 1 RE 154, ma non mi è stato possibile trovarle, quindi vorrei sapere se posso inserire altre valvole corrispondenti e di quale tipo; e dove posso rivolgermi per avere le « Telefunken ».

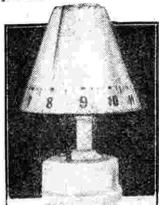
*Le valvole attualmente montate nel suo ricevitore non sono più fabbricate dalla Casa « Telefunken », quelle che però ad esse si avvicinano per le loro caratteristiche sono le « Telefunken »: E 100, E 102, E 064, RE 054, RE 154; « Philips »: A 410, A 425, B 405; « Zenith »: L 4, L 412, U 418.*

Direttore-responsabile: GIGI MICHELOTTI

Tipografia Società Editrice Torinese - Corso Valdocco, 2

# CURIOSITA

Un inventore tedesco ha costruito una lampada elettrica la quale non solo è comodissima per l'illuminazione, ma segna anche le ore e funziona da sveglia per la radio, cioè apre automaticamente la corrente elettrica per l'apparecchio ricevente all'ora segnata in precedenza. Il paralume conico sostituisce il quadrante dell'orologio ed il movimento è contenuto nella base di sostegno. Quando si vuole ascoltare un determinato programma, senza la preoccupazione di poter dimenticare l'ora precisa in cui incomincia la trasmissione che può interessare, basta ricorrere alla comoda sveglia per la radio, che metterà in azione il ricevitore radiofonico al momento opportuno.



Gli esercizi fisici regolari eseguiti dalle persone sane di media età rappresentano il mezzo migliore per prevenire una malattia del cuore. La parte più importante del cuore umano è il muscolo, scrive il dottor C. S. Williamson dell'Università Statale dell'Illinois, che dovrebbe essere mantenuto in esercizio normale per rimanere in buone condizioni. Un muscolo cardiaco che non è regolarmente esercitato, diventa floscio, debole, mal nutrito e, con l'andare degli anni, non è più capace di compiere la propria funzione. Il dottor Williamson, come tanti altri medici, consiglia alle persone di media età di passeggiare spesso, poiché la migliore forma di esercizio è effettivamente il camminare. Ma non bisogna limitarsi solamente alle passeggiate se si vuole mantenere il cuore sano, dato che è anche necessario dormire bene ed a lungo, senza poi trascurare i cibi più indicati per mantenere le rigidezze del corpo, che a sua volta dovrebbe essere mantenuto ad un peso regolare e normale, secondo la statura di ogni individuo. Le visite periodiche di un buon medico sono anche prescritte per seguire i suoi consigli caso per caso.



Ecco l'ultimo tipo di guardiano per la custodia dei veicoli. Alla recente Mostra indetta a Berlino dal Club automobilistico delle donne tedesche, nella quale gli animali beniamini delle signore avevano avuto assegnato il posto di onore, un cane con gli occhiali da motorista e la pipa in bocca faceva costantemente la guardia ad una motocicletta, dimostrando molta pazienza.

Il dott. Gordon Townsend Bowles, docente all'Università Harvard, dopo aver raccolto e confrontato circa 18.000 dati differenti, è venuto in conclusione ad accertare che in generale il figlio più giovane di una famiglia è meglio sviluppato fisicamente e mentalmente degli altri suoi fratelli. Questa sua convinzione, naturalmente non accettata da tutti, viene dimostrata, secondo lui, confrontando i fratelli che frequentano le scuole superiori o che seguono una carriera militare, nell'esercito e nella marina, col computo della maggioranza dei casi che rispondono a favore dei figli più giovani.

Il dott. Bowles si è servito nel suo lavoro di spoglio di famiglie americane, svizzere, giapponesi ed italiane. Egli ha anche sostenuto che lo sviluppo fisico di un giovane studente apporta quasi sempre un migliore sviluppo mentale. Ciò nonostante l'esempio etico e contro-fiducioso di Napoleone Bonaparte. In ogni modo, le conclusioni di questo studioso dott. Bowles servono ad incoraggiare i genitori di famiglie numerose.

# STAZIONI RADIO D'EUROPA

STAZIONE				STAZIONE			
Kilowatt	Length onda metro	Potenza	Uscita-diffusione	Kilowatt	Length onda metro	Potenza	Uscita-diffusione
160	1875	Hilversum (Olanda) . . . . .	7,5	923	325	Breslavia (Germania) . . . . .	60
174	1724,1	Radio Parigi (Francia) . . . . .	75	932	321,9	Göteborg (Svezia) . . . . .	1,5
183	1634,9	Königs-Wusterhausen (Ger.) . . . . .	60	941	318,8	NAPOLI . . . . .	10
193	1564,4	Davenport National (Inghil.) . . . . .	30	950	315	Dresda (Germania) . . . . .	0,25
202	1481	Mosca Komint. (U.R.S.S.) . . . . .	500	959	315	Marsiglia (Francia) . . . . .	1,6
207	1445,8	Parigi T. E. (Franchi) . . . . .	13	959	312,8	GENOVA . . . . .	10
212	1411,8	Varsavia (Polonia) . . . . .	120	968	309,9	Parigi Vitus (Francia) . . . . .	0,7
222	1348,3	Motula (Svezia) . . . . .	30	977	307	West Regional (Inghilterra) . . . . .	50
231	1304	Mosca WZSPS (U.R.S.S.) . . . . .	100	986	304	Zagabria (Jugoslavia) . . . . .	0,75
252	1191	Lussemburgo . . . . .	200	995	301,5	Falun (Svezia) . . . . .	0,5
260	1153,8	Kalundborg (Danimarca) . . . . .	7,5	1004	298,8	Bordeaux-Lafayette (Fran.) . . . . .	13
277	1083	Oslo (Norvegia) . . . . .	60	1012	296,1	North National (Inghil.) . . . . .	50
309	1000	Mosca Stalin (U.R.S.S.) . . . . .	100	1022	293,5	Tallinn (Estonia) . . . . .	11
521	576,8	Lubiana (Jugoslavia) . . . . .	7	1032	293,5	Helsinki (Finlandia) . . . . .	2,6
539	566	Grenoble (Francia) . . . . .	2	1031	291	Viborg (Finlandia) . . . . .	10
531	565	Vilna (Polonia) . . . . .	16	1040	288,5	Bournemouth (Inghilterra) . . . . .	1
536	559,7	Augsburg (Germania) . . . . .	0,25	1043	287,6	Swansea (Inghilterra) . . . . .	0,12
545	550,5	Kaiserslautern (Germania) . . . . .	1,5	1049	286	Scottish National (Inghil.) . . . . .	50
545	541,5	Budapest I (Ungheria) . . . . .	18,5	1063	282,2	Lione (Francia) . . . . .	0,7
558	537,6	Sundsvall (Svezia) . . . . .	10	1067	281,2	Montpellier (Francia) . . . . .	0,8
563	532,9	PALERMO . . . . .	3	1078	278,8	Innsbruck (Austria) . . . . .	0,5
572	524,5	Monaco (Germania) . . . . .	60	1085	276,5	Berlino II (Germania) . . . . .	0,5
580	517,2	Riga (Lettonia) . . . . .	15	1096	273,7	Stettino (Germania) . . . . .	0,5
589	509,3	Vienna (Bismberg) . . . . .	100	1103	272	Magdeburgo (Germania) . . . . .	0,5
598	501,7	Bruxelles I (Belgio) . . . . .	15	1112	269,4	Lisbona (Portogallo) . . . . .	2
605	495,8	FIRENZE . . . . .	20	1121	267,6	Copenaghen (Danimarca) . . . . .	0,75
614	488,6	Trondheim (Norvegia) . . . . .	1,2	1131	267,6	Pratistava (Cecoslovacchia) . . . . .	13,5
625	480	Praga (Cecoslovacchia) . . . . .	120	1132	267,4	Heilsberg (Germania) . . . . .	60
635	472,4	North Regional (Inghil.) . . . . .	50	1137	263,8	TORINO . . . . .	7
644	465,8	Langenberg (Germania) . . . . .	60	1147	261,5	Rennes (Francia) . . . . .	1,3
653	459,4	Lyon-la-Doua (Francia) . . . . .	15	1157	259,3	BARI . . . . .	20
654	459,4	Beromuenster (Svizzera) . . . . .	60	1167	257	Brema (Germania) . . . . .	0,25
662	453,2	San Sebastiano (Spagna) . . . . .	0,6	1176	255,1	Valencia (Spagna) . . . . .	1,5
671	447,1	Klagenfurt (Austria) . . . . .	0,5	1176	255,1	Nyiregyhaza (Ungheria) . . . . .	6
680	441,4	Roma P.T.T. (Francia) . . . . .	7	1176	255,1	Lilla P. T. T. Nord (Francia) . . . . .	1,3
689	435,4	ROMA . . . . .	50	1185	253	Mosca Ostava (Cecosl.) . . . . .	11,2
693	429,7	Stoccolma (Svezia) . . . . .	55	1193	252	London National (Inghil.) . . . . .	50
707	424,3	Belgrade (Jugoslavia) . . . . .	2,5	1204	249,2	Francforte (Germania) . . . . .	17
716	419	Madrid EAJ-7 (Spagna) . . . . .	3	1211	247,7	Treviso (Germania) . . . . .	2
720	416,4	Berlino I (Germania) . . . . .	1,5	1220	245,9	Hörby (Svezia) . . . . .	10
725	413,8	Rabat (Marocco) . . . . .	5	1229	244,1	Tolosa P. T. T. (Francia) . . . . .	0,7
734	408,7	Athlone (Irlanda) . . . . .	60	1238	242,3	Gleiwitz (Germania) . . . . .	5
743	403,8	Katowice (Polonia) . . . . .	12	1247	240,6	Barcelona EAJ-15 (Spagna) . . . . .	1
752	398,9	Sottens (Svizzera) . . . . .	25	1256	238,9	Cassel (Germania) . . . . .	0,25
761	394,2	Midland Regional (Inghil.) . . . . .	25	1266	237,2	Linz (Austria) . . . . .	0,5
770	389,6	Bucarest (Romania) . . . . .	12	1283	235,8	Cartagena (Spagna) . . . . .	0,4
770	385,1	Lipsia (Germania) . . . . .	120	1292	232,2	Swansea (Inghilterra) . . . . .	0,12
788	380,2	Tolosa (Francia) . . . . .	8	1301	230,6	Basilea (Svizzera) . . . . .	0,5
797	376,4	Leopoli (Polonia) . . . . .	16	1319	227,4	Belfast (Irlanda) . . . . .	1
806	372,2	Scottish Regional (Inghil.) . . . . .	50	1327	224,7	Stavanger (Norvegia) . . . . .	0,5
806	372,2	Amberg (Germania) . . . . .	1,5	1337	224,7	Norimberga (Germania) . . . . .	2
843	355,8	BOLZANO . . . . .	1	1353	221,4	Bordeaux S. W. (Francia) . . . . .	3
852	352,1	Siviglia (Spagna) . . . . .	1	1373	218,5	Lozè (Polonia) . . . . .	1,65
860	348,8	Helsinki (Finlandia) . . . . .	10	1400	214,3	Kiel (Germania) . . . . .	0,25
869	345,2	Parigi L. L. (Francia) . . . . .	0,8	1420	211,3	Malmö (Svezia) . . . . .	0,125
878	337,8	Bergen (Norvegia) . . . . .	1			Flensburg (Germania) . . . . .	0,5
888	337,8	Algeri (Algeria) . . . . .	16			Cork (Irlanda) . . . . .	1
897	334,4	Muehlacker (Germania) . . . . .	60			Radio Normandie . . . . .	10
		London Regional (Inghil.) . . . . .	50			Salzburg (Austria) . . . . .	0,5
		Graz (Austria) . . . . .	7			Plymouth (Inghilterra) . . . . .	0,12
		Barcelona EAJ-1 (Spagna) . . . . .	7,5			Aberdeen (Inghilterra) . . . . .	1
		Strasbourg (Francia) . . . . .	11,5			Newcastle (Inghilterra) . . . . .	1
		Brno (Cecoslovacchia) . . . . .	32				
		Brno (Cecoslovacchia) . . . . .	32				
		Bruxelles II (Belgio) . . . . .	15				
		Poznan (Polonia) . . . . .	1,35				
904	331,8	MILANO . . . . .	50				
914	328,2	Parigi P. P. (Francia) . . . . .	60				

La potenza delle stazioni è indicata dai kW. sull'antenna in assenza di modulazione (Dati desunti dalle comunicazioni dell'Unione Internazionale di Radio-Diffusione di Ginevra)

**ANTENNA SCHERMATA N. 2 a presa multipla.** Sostituisce ogni altro tipo di antenna. Diminuisce i disturbi ed elimina tutti i pericoli delle scariche elettriche temporalesche. Nessuna modifica all'apparecchio Radio. Minimo Ingombro. Elegante confezione. Si spedisce contro assegno di L. 35.

Inviamo gratis a richiesta l'opuscolo illustrato con referenze originali autentiche. Chiedeteci anche le norme per la vantaggiosa combinazione dell'acquisto dell'ANTENNA SCHERMATA e ABBONAMENTO o RINNOVO al "RADIOCORRIERE". Officina specializzata Riparazioni Radio - Ing. TARTUFARI - Via dei Mille, 24 - TORINO - Tel. 46-249



# AL MARE!



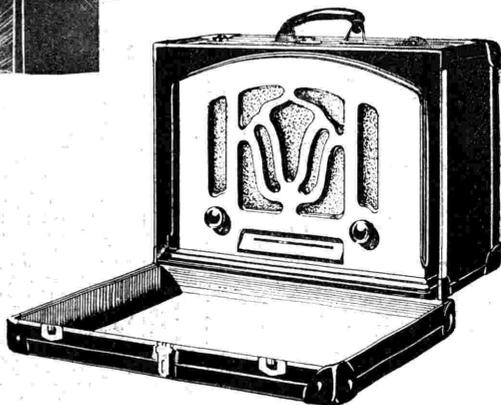
MODELLO  
**571**  
(CHASSIS 570)  
**SERIE  
ALCIS**

SUPERETERODINA 5 VALVOLE - CONTROLLO AUTOMATICO DEL VOLUME E DISPOSITIVO ANTIFADING - SPECIALE RIVELAZIONE LINEARE CON DIODO-TRIODO (BREVETTATO), SELETTIVITA' ELEVATISSIMA DOVUTA A 7 CIRCUITI ACCORDATI - VALVOLE DEI NUOVISSIMI TIPI 57-58-59 - DIMENSIONI RIDOTTISSIME - L'APPARECCHIO E CORREDATO DI ELEGANTE VALIGIA PER IL TRASPORTO.

IN CONTANTI **LIRE 1280** - A RATE **LIRE 250** IN CONTANTI E 12 RATE DA **LIRE 100**.

Tasse radiotelegrafiche comprese - esclusa l'abbonata all'EIAR

IN VENDITA PRESSO I MIGLIORI RIVENDITORI.



# PHONOLA RADIO

LA REGINA DELLE SUPERETERODINE

Produzione **FIMI Soc. An.** - Via S. Andrea, 18 - MILANO - Tel. 72-441 - 72-442 - Stabilimenti in SARONNO - Tel. 23-14